



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 16 juni 2023
(OR. en)

6601/23
ADD 3 REV 1

Interinstitutionellt ärende:
2023/0038 (NLE)

POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40

LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Frihandelsavtal mellan Europeiska unionen och Nya Zeeland

FRAMTIDA ÅTGÄRDER

Huvudanmärkningar

1. Nya Zeelands och unionens bindningslistor innehåller, i enlighet med artikel 10.10 (Icke-överensstämmande åtgärder) och 10.18 (Icke-överensstämmande åtgärder), Nya Zeelands och unionens poster avseende befintliga åtgärder, mer restriktiva åtgärder eller nya åtgärder som inte överensstämmer med de skyldigheter som införs genom följande artiklar:
 - a) Artikel 10.5 (Marknadstillträde) eller 10.14 (Marknadstillträde).
 - b) Artikel 10.6 (Nationell behandling) eller 10.16 (Nationell behandling).
 - c) Artikel 10.7 (Behandling som mest gynnad nation) eller 10.17 (Behandling som mest gynnad nation).
 - d) Artikel 10.8 (Företagsledning och styrelse).
 - f) Artikel 10.15 (Lokal närvaro).

2. En parts förbehåll påverkar inte parternas rättigheter och skyldigheter enligt Gats.
3. Varje post har följande beståndsdelar:
 - a) *sektor*: den allmänna sektor som posten avser.
 - b) *undersektor*: den särskilda sektor som posten avser.
 - c) *näringsgrensindelning*: anger, i tillämpliga fall den verksamhet som posten omfattar enligt CPC, ISIC rev. 3.1, eller något annat som uttryckligen anges i den posten.
 - d) *berörda skyldigheter*: anger den skyldighet enligt punkt 1 som posten avser.
 - e) *beskrivning*: anger räckvidden för den sektor, undersektor eller verksamhet som omfattas av förbehållet, och
 - f) *befintliga åtgärder*: identifierar, av öppenhetsskäl, befintliga åtgärder som tillämpas på den sektor, den delsektor eller de verksamheter som omfattas av förbehållet.
4. Vid tolkningen av en post ska postens samtliga beståndsdelar beaktas. Om en inkonsekvens uppstår i samband med tolkningen av en post ska beståndsdelen *beskrivning* i posten ha företräde.

- 5 Vid tillämpningen av Nya Zeelands och unionens bindningslistor gäller följande definitioner:
- a) ISIC rev. 3.1: den internationella näringsgrensindelningen enligt Förenta nationernas statistikkontor (Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No. 4, ISIC Rev. 3.1, 2002). och
 - b) *CPC*: den provisoriska centrala produktindelning som fastställs i Statistical Papers, serie M, nr 77, utgivet av avdelningen för internationella ekonomiska och sociala frågor, Förenta nationernas statistikbyrå, New York, 1991.
6. Vid tillämpningen av Nya Zeelands och unionens bindningslistor, ska en post som avser kravet på lokal närvaro på unionens respektive Nya Zeelands territorium anses avse artikel 10.15 (Lokal närvaro) och inte artikel 10.14 (Marknadstillträde) eller artikel 10.16 (Nationell behandling). Ett sådant krav betraktas inte heller som ett förbehåll mot artikel 10.6 [Nationell behandling].

7. En post på unionsnivå är tillämplig på en unionsåtgärd, en medlemsstats åtgärd på central nivå eller en åtgärd som vidtas av självstyrelseorgan i en medlemsstat, såvida inte posten utesluter en medlemsstat. En post för en medlemsstat är tillämplig på en åtgärd som vidtas av ett självstyrelseorgan på central, regional eller lokal nivå i den medlemsstaten. När det gäller poster avseende Belgien, omfattar den centrala styrelsenivån både det federala självstyrelseorganet och självstyrelseorganen i regionerna och språkgemenskaperna, eftersom dessa alla har likvärdiga lagstiftande befogenheter. När det gäller unionens och medlemsstaternas poster avses med regional styrelsenivå i Finland landskapet Åland. En post på Nya Zeelands nivå är tillämplig på en åtgärd som vidtas av det centrala självstyrelseorganet eller ett lokalt självstyrelseorgan.

8. De poster som förtecknas i denna bilaga omfattar inte åtgärder som rör kvalifikationskrav och kvalificeringsförfaranden, tekniska standarder samt villkor och licensieringskrav om de inte utgör en begränsning i den mening som avses i artikel 10.5 (Marknadstillträde), 10.6 (Nationell behandling), 10.14 (Marknadstillträde), 10.15 (Lokal närvaro) eller 10.16 (Nationell behandling). Sådana åtgärder kan omfatta krav på att ha licens, skyldighet att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster, krav på att ha erkända kvalifikationer i en reglerad sektor, krav på att klara särskilda examina, inbegripet språkexamina, krav på medlemskap för ett visst yrke, t.ex. medlemskap i en yrkesorganisation, krav på att ha ett lokalt ombud för tjänsten eller på att ha en lokal adress, eller varje annat icke-diskriminerande krav på att viss verksamhet inte får utövas i skyddade områden. Åtgärderna ska fortsätta att tillämpas trots att de inte förtecknas.

9. För tydlighetens skull påpekas att för unionens del utgör inte skyldigheten att bevilja nationell behandling ett krav på att till personer från Nya Zeeland utsträcka den behandling som beviljas i en medlemsstat, med tillämpning av EUF-fördraget, eller någon annan åtgärd som antagits i enlighet med EUF-fördraget, inbegripet dess tillämpning i medlemsstaterna, till

- a) fysiska personer eller personer som är bosatta i en annan medlemsstat, eller
- b) juridiska personer som har bildats eller organiserats i enlighet med en annan medlemsstats eller unionens lagstiftning och som har sitt säte, sitt huvudkontor eller sitt huvudsakliga verksamhetsställe i unionen.

10. Behandling som beviljas juridiska personer som etablerats av investerare från en part i enlighet med den andra partens lagstiftning (inbegripet, när det gäller unionen, lagstiftningen i en medlemsstat) och som har sitt säte, sitt huvudkontor eller sitt huvudsakliga verksamhetsställe inom den andra parten, påverkar inte tillämpningen av eventuella villkor eller skyldigheter som är förenliga med avsnitt B (Investeringsliberalisering) i kapitel 10 (Tjänstehandel och investeringar) som kan ha tillämpats på den juridiska personen när den etablerades i den andra parten, och som ska fortsätta att tillämpas.

11. Nya Zeelands och unionens förteckningar gäller endast Nya Zeelands och unionens territorier i enlighet med artikel 1.4 (Territoriell tillämpning) i detta avtal och är endast relevanta i samband med handelsförbindelserna mellan unionen medlemsstaterna och Nya Zeeland. De påverkar inte medlemsstaternas rättigheter och skyldigheter enligt unionsrätten.

12. För tydlighetens skull påpekas att icke-diskriminerande åtgärder inte utgör en begränsning enligt artikel 10.5 (Marknadstillträde) eller 10.14 (Marknadstillträde) för varje åtgärd

- a) som i syfte att säkerställa en rättvis konkurrens kräver att en infrastruktur och de varor och tjänster som tillhandahålls genom denna infrastruktur måste ha olika ägare , till exempel på områdena energi, transport och telekommunikationer,
- b) som begränsar ägarkoncentration i syfte att säkerställa en rättvis konkurrens,
- c) som syftar till att säkerställa att naturresurser och miljön bevaras och skyddas, bland annat genom en begränsning av tillgången till koncessioner och av deras antal och räckvidd och införande av ett moratorium eller ett förbud,
- d) som begränsar antalet beviljade tillstånd till följd av tekniska och fysiska begränsningar, till exempel spektrum och frekvenser för telekommunikationer, eller
- e) som kräver att en viss procentandel av ett företags aktieägare, ägare, partner eller verkställande ledning ska ha vissa kvalifikationer eller utöva ett visst yrke såsom advokat eller revisor.

13. Med avseende på datatjänster ska samtliga av följande tjänster anses utgöra datatjänster och relaterade tjänster, oavsett om de levereras via ett nätverk, inbegripet internet:

- a) rådgivning, anpassning, strategi, analys, planering, specifikation, formgivning, utveckling, installation, tillämpning, integrering, provning, felsökning, uppdatering, stöd, tekniskt bistånd eller förvaltning av eller för datorer eller datorsystem,
- b) datorprogram, dvs. den uppsättning instruktioner som behövs för att få datorer att fungera och kommunicera (själva), samt rådgivning, strategi, analys, planering, specifikation, formgivning, utveckling, installation, tillämpning, integrering, provning, felsökning, uppdatering, anpassning, underhåll, stöd, tekniskt bistånd, förvaltning eller användning av eller för datorprogram,
- c) databehandling, datalagring, datavärdskap eller databastjänster,
- d) underhåll och reparation av kontorsmaskiner och kontorsutrustning, inbegripet datorer, och
- e) utbildning av kunders personal i fråga om datorprogram, datorer eller datorsystem, som inte klassificerats någon annanstans.

För tydlighetens skull ska tjänster som möjliggörs genom datatjänster och tillhörande tjänster, utom de som anges i leden a–e, inte i sig anses utgöra datatjänster och tillhörande tjänster.

14. När det gäller finansiella tjänster omfattas, till skillnad från utländska dotterbolag, filialer som etablerats direkt i en medlemsstat av ett finansinstitut utanför unionen, med vissa begränsade undantag inte, av tillsynsregler som harmoniserats på unionsnivå och som gör det möjligt för sådana dotterbolag att utnyttja utökade möjligheter att etablera nya anläggningar och tillhandahålla gränsöverskridande tjänster i hela unionen. Filialerna får således ett tillstånd att bedriva verksamhet på en medlemsstats territorium på villkor som motsvarar dem som gäller för inhemska finansiella institut i den medlemsstaten, och kan omfattas av krav på att de uppfyller ett antal specifika tillsynsregler som t.ex., vad gäller bank- och värdepapperssektorn, krav på separat kapitalförsörjning och andra kapitaltäckningskrav, rapporteringskrav och krav på offentliggörande av räkenskaper eller, vad gäller försäkringssektorn, särskilda garanti- och depositionskrav, krav på en särskild kapitalförsörjning och regler om att tillgångar motsvarande de tekniska reserverna och minst en tredjedel av solvensmarginalen ska lokaliseras i den berörda medlemsstaten.

15. När det gäller artikel 10.5 (Marknadstillträde) ska juridiska personer som tillhandahåller finansiella tjänster och som bildats enligt lagstiftningen i Nya Zeeland eller enligt lagstiftningen i unionen eller i minst en av medlemsstaterna omfattas av icke-diskriminerande begränsningar i fråga om juridisk form¹.

¹ Till exempel är handelsbolag och enmansbolag i allmänhet inte godtagbara juridiska former för finansinstitut i Nya Zeeland och unionen. Syftet med denna anmärkning är inte att påverka, eller på annat sätt begränsa, valet mellan filialer och dotterbolag för ett finansinstitut från den andra parten.

16. Följande förkortningar används i nedanstående förteckning över förbehåll:

EU Unionen, inklusive medlemsstaterna

AT Österrike

BE Belgien

BG Bulgarien

CY Cypern

CZ Tjeckien

DE Tyskland

DK Danmark

EE Estland

EL Grekland

ES Spanien

FI Finland

FR Frankrike

HR Kroatien

HU Ungern

IE Irland

IT Italien

LT Litauen

LU Luxemburg

LV Lettland

MT Malta

NL Nederländerna

PL Polen

PT Portugal

RO Rumänien

SE Sverige

SI Slovenien

SK Slovakien

Unionens bindningslista

Förbehåll nr 1 – Alla sektorer

Förbehåll nr 2 – Yrkesmässiga tjänster – utom hälso- och sjukvårdsyrken

Förbehåll nr 3 – Yrkesmässiga tjänster – hälso- och sjukvårdsrelaterade tjänster och detaljhandelsförsäljning av läkemedel

Förbehåll nr 4 – Företagstjänster – forsknings- och utvecklingstjänster

Förbehåll nr 5 – Företagstjänster – fastighetstjänster

Förbehåll nr 6 – Företagstjänster – uthyrnings- eller leasingtjänster

Förbehåll nr 7 – Företagstjänster – inkassotjänster och kreditupplysning

Förbehåll nr 8 – Företagstjänster – personalförmedling

Förbehåll nr 9 – Företagstjänster – säkerhets- och utredningstjänster

Förbehåll nr 10 – Företagstjänster – andra bolagstjänster

Förbehåll nr 11 – Telekommunikation

Förbehåll nr 12 – Byggtjänster

Förbehåll nr 13 – Distributionstjänster

Förbehåll nr 14 – Utbildningstjänster

Förbehåll nr 15 – Miljötjänster

Förbehåll nr 16 – Finansiella tjänster

Förbehåll nr 17 – Hälso- och sjukvårdstjänster samt sociala tjänster

Förbehåll nr 18 – Turism- och resetjänster

Förbehåll nr 19 – Fritids- och idrottsverksamhet samt kulturverksamhet

Förbehåll nr 20 – Transporttjänster och transportrelaterade tjänster

Förbehåll nr 21 – Jordbruk, fiske och vatten

Förbehåll nr 22 – Gruvdrift och energirelaterad verksamhet

Förbehåll nr 23 – Andra tjänster inte nämnda någon annanstans

Förbehåll nr 1 – Alla sektorer

Sektor: Alla sektorer

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Behandling som mest gynnad nation

Företagsledning och styrelse

Prestationskrav

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

Unionen förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

a) Etablering

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde:

EU: Tjänster som betraktas som samhällsnyttiga tjänster på nationell eller lokal nivå kan omfattas av offentliga monopol eller ensamrätt för privata operatörer.

Allmännyttiga tjänster förekommer i sektorer såsom närstående vetenskapliga och tekniska konsulttjänster, tjänster inom samhällsvetenskap och humaniora, tekniska prov- och analystjänster, miljötjänster, hälso- och sjukvårdstjänster, transporttjänster och transportrelaterade tjänster. Ensamrätt avseende sådana tjänster beviljas ofta privata aktörer, till exempel aktörer med koncessioner från myndigheter som omfattar särskilda skyldigheter att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster. Eftersom allmännyttiga tjänster ofta förekommer även på en nivå under den centrala, är det inte lämpligt att göra någon detaljerad och uttömmande sektorspecifik bindningslista. Detta förbehåll ska inte tillämpas på telekommunikation och databehandlingstjänster och andra datorrelaterade tjänster.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I FI: Begränsningar av rätten för fysiska personer utan hembygdsrätt på Åland och för juridiska personer att förvärva och besitta fast egendom på Åland utan tillstånd från behöriga åländska myndigheter. Begränsningar av etableringsrätten och rätten att tillhandahålla tjänster för fysiska personer utan hembygdsrätt på Åland eller för juridiska personer utan tillstånd från behöriga åländska myndigheter.

Befintliga åtgärder:

FI: Ahvenanmaan maanhankintalaki (Jordförvärvslag för Åland) (3/1975), s. 2, and Ahvenanmaan itsehallintolaki (Självstyrelselag för Åland) (1144/1991), s. 11.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelse:

I FR: I enlighet med artiklarna L151-1 och 153-1 och följande i finans- och penninglagen krävs förhandsgodkännande från ekonomiministeriet för utländska investeringar i Frankrike inom de sektorer som förtecknas i artikel R.151-3 i finans- och penninglagen.

Befintliga åtgärder:

FR: I enlighet med beståndsdelen Beskrivning ovan.

När det gäller investeringsliberalisering – nationell behandling, företagsledning och styrelse:

I FR: Utländskt delägarskap i nyligen privatiserade bolag begränsas till en viss andel av de aktier som bjuds ut till allmänheten och som fastställs av Frankrikes självstyrelseorgan från fall till fall. För etablering inom en viss affärsverksamhet eller näring eller inom ett visst hantverk krävs ett särskilt godkännande om verkställande direktören inte har permanent uppehållstillstånd.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde:

I HU: Etablering bör ske i någon form av kommanditbolag, aktiebolag eller representationskontor. Det är inte tillåtet att göra det första marknadsinträdet som filial, såvida det inte rör sig om finansiella tjänster.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling:

I BG: Viss ekonomisk verksamhet med anknytning till utnyttjande eller användning av statlig eller offentlig egendom omfattas av koncessioner som beviljas i enlighet med lagen om koncessioner.

I kommersiella bolag i vilka staten eller en kommun innehar en andel i bolagets kapital som överstiger 50 % krävs tillstånd från myndigheten för offentliga bolag och tillsyn eller en annan statlig eller regional enhet, beroende på vilken som är behörig, för transaktioner avseende bolagets anläggningstillgångar, slutande av avtal om förvärv av ägarintresse, leasing, gemensam verksamhet, krediter och säkring av fordringar, eller för ådragande av förpliktelser som har sin grund i växlar. Detta förbehåll ska inte tillämpas på mineralutvinning, som omfattas av ett separat förbehåll i unionens bindningslista i bilaga 10-A (Befintliga åtgärder) till detta avtal.

I IT: Regeringen kan utöva vissa särskilda befogenheter i bolag som är verksamma inom områdena försvar och nationell säkerhet, samt inom viss verksamhet av strategisk betydelse på områdena energi, transport och kommunikationer. Detta är tillämpligt på alla juridiska personer som bedriver sådan verksamhet som anses vara av strategisk betydelse på områdena försvar och nationell säkerhet, inte bara privatiserade bolag.

Om det finns ett hot om allvarlig skada för väsentliga intressen som avser försvar och nationell säkerhet har självstyrelseorganet särskilda befogenheter att

- a) införa särskilda villkor vid köp av aktier,
- b) lägga in veto mot antagande av resolutioner om särskilda åtgärder såsom överlåtelse, fusion, uppdelning och ändringar av verksamhet, eller

- c) avslå förvärv av andelar, om köparna försöker upprätthålla en andel av kapitalet som sannolikt kommer att skada intressena som avser försvar och nationell säkerhet.

Varje resolution, lag eller transaktion (såsom överföringar, fusion, uppdelning, ändring av verksamheten eller uppsägning) angående strategiska tillgångar på områdena energi, transport och kommunikationer ska av det berörda bolaget anmälas till premiärministerns kansli. Anmälan ska i synnerhet göras om ett förvärv genomförs av en person utanför unionen och personen därigenom får kontroll över bolaget.

Premiärministern kan utöva följande särskilda befogenheter:

- a) lägga in veto mot en resolution, lag eller transaktion som innebär en exceptionell risk för allvarlig skada för det allmänna intresset av säkerhet och drift av nätverk och leveranser,
- b) införa särskilda villkor för att garantera allmänhetens intresse, eller
- c) avslå ett förvärv i exceptionella fall av risk för väsentliga statliga intressen.

Kriterierna för att bedöma de verkliga eller exceptionella hot och villkor och förfaranden för utövande av de särskilda befogenheterna är fastställda i lag.

Befintliga åtgärder:

IT: Lag 56/2012 om särskilda befogenheter i bolag som är verksamma på området försvar och nationell säkerhet, energi, transport och kommunikationer, och

premiärministerns dekret DPCM 253 av den 30 november 2012 om fastställande av verksamhet av strategiskt intresse på området försvar och nationell säkerhet.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation, prestationskrav, företagsledning och styrelse:

I LT: Företag, sektorer, zoner, tillgångar och inrättningar av strategisk betydelse för den nationella säkerheten

Befintliga åtgärder:

LT: Republiken Litauens lag om skydd av föremål av betydelse för den nationella säkerheten av den 10 oktober 2002 nr IX-1132 (senast ändrad den 17 september 2020 nr XIII-3284).

När det gäller investeringsliberalisering – nationell behandling, företagsledning och styrelse:

I SE: Diskriminerande krav för bolagsgrundare, företagsledning och styrelser när nya former av rättslig förening införlivas i svensk lagstiftning.

b) Förvärv av fast egendom

När det gäller liberalisering av investeringar – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse:

I HU: Förvärv av statligt ägda egendomar.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling:

I HU: Utländska juridiska personers och utomlands hemmahörande fysiska personers förvärv av åkermark.

Befintliga åtgärder:

HU: Lag CXXII från 2013 om omsättning av jordbruks- och skogsbruksmark (kapitel II, punkterna 6–36 och kapitel IV, punkterna 38–59), och

lag CCXII från 2013 om övergångsåtgärder och vissa bestämmelser avseende lag CXXII från 2013 om omsättning av jordbruks- och skogsbruksmark (kapitel IV (punkterna 8–20)).

I LV: Nyzeeländska medborgares eller tredjelandsmedborgares förvärv av jordbruksmark.

Befintliga åtgärder:

LV: Lagen om privatisering av mark på landsbygden, s. 28, 29 och 30.

I SK: Utländska bolag eller fysiska personer får inte förvärva jordbruks- och skogsbruksmark utanför gränsen runt den bebyggda delen av en kommun och en del annan mark (t.ex. naturresurser, sjöar, floder, vägar osv.).

Befintliga åtgärder:

SK: Lag nr 44/1988 om skydd och utvinning av naturresurser,

lag nr 229/1991 om reglering av äganderätt till mark och annan jordbruksegendom,

lag nr 460/1992, Republiken Slovakiens författning,

lag nr 180/1995 om vissa åtgärder för överenskommelser om markäggande,

lag nr 202/1995 om utländsk valuta,

lag nr 503/2003 om återlämnande av äganderätt till mark,

lag 326/2005 om skogar, och

lag nr 140/2014 om förvärv av äganderätt till jordbruksmark.

När det gäller investeringsliberalisering – nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I BG: Fysiska eller juridiska personer som har varit bosatta eller etablerade i Bulgarien i mer än fem år får förvärva äganderätt till jordbruksmark. Juridiska personer som varit etablerade i mindre än fem år får också förvärva äganderätt till jordbruksmark om delägarna i bolaget, föreningens medlemmar eller grundarna av ett aktiebolag uppfyller kraven på bosättning i mer än fem år. Utländska medborgare och utländska juridiska personer som är etablerade i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland kan förvärva äganderätt till mark på grundval av ett internationellt avtal, i enlighet med artikel 22 i Republiken Bulgariens konstitution, samt genom lagligt arv. Utländska medborgare och utländska juridiska personer som är etablerade i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland kan förvärva äganderätt till skogsmark på grundval av ett internationellt avtal, i enlighet med artikel 22.2 i Republiken Bulgariens konstitution, samt genom lagligt arv (skogslagen, artikel 23.5).

Befintliga åtgärder:

BG: Republiken Bulgariens konstitution, artikel 22.2 och artikel 23.5, och skogslagen, artikel 10.

I EE: Utländska fysiska eller juridiska personer som inte kommer från EES eller från OECD-medlemsländer får endast förvärva fast egendom som innehåller jordbruks- eller skogsmark med tillstånd från landshövdingen och kommunfullmäktige, och måste i enlighet med lag visa att den fasta egendomen, i enlighet med sitt avsedda syfte, kommer att användas effektivt, hållbart och ändamålsenligt.

Befintliga åtgärder:

EE: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (lagen om begränsningar vid förvärv av fast egendom), kapitlen 3 och 2.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I LT: Varje åtgärd i fråga om markförvärv som är förenlig med unionens åtaganden och tillämplig i Litauen enligt Gats. Förfarandet för markförvärv, samt gällande villkor, bestämmelser och begränsningar, ska vara fastställda i grundlagen, marklagen och lagen om förvärv av jordbruksmark.

Lokala självstyrelseorgan (kommuner) och andra nationella enheter från OECD-länder och Nordatlantiska fördragsorganisationen som bedriver sådan ekonomisk verksamhet i Litauen som anges i författningen, i enlighet med kriterierna för EU-integration och andra former av integration som Litauen har åtagit sig att verka för, har rätt att förvärva mark som inte är jordbruksmark för att bygga och sköta byggnader och anläggningar som är direkt nödvändiga för att utöva deras verksamhet.

Befintliga åtgärder:

LT: Litauens författning,

Litauens grundlag om genomförandet av artikel 47.3 i Litauens författning av den 20 juni 1996, nr I-1392, i dess ändrade lydelse av den 20 mars 2003, nr IX-1381, senast ändrad den 12 januari 2018, nr XIII-981,

lagen av den 26 april 1994, nr I-446, i dess ändrade lydelse av den den 27 januari 2004 nr IX-1983, senast ändrad den 26 juni 2020 nr XIII-3165,

lagen om förvärv av jordbruksmark av den 28 januari 2003, nr IX-1314, i dess ändrade lydelse av den 1 januari 2018 nr XIII-801, senast ändrad den 14 maj 2020 nr XIII-2935, och

skogslagen av den 22 november 1994, nr I-671, i dess ändrade lydelse av den 10 april 2001 nr IX-240, senast ändrad den 25 juni 2020, nr XIII-3115.

c) Erkännande

När det gäller investeringsliberalisering – nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling:

I EU: Unionens direktiv om ömsesidigt erkännande av examensbevis och andra yrkeskvalifikationer är tillämpliga endast på medborgare i unionen. Rätten att utöva en reglerad professionell tjänst i en medlemsstat ger inte rätt att utöva samma tjänst i en annan medlemsstat.

d) Behandling som mest gynnad nation

När det gäller investeringsliberalisering – behandling som mest gynnad nation och gränsöverskridande handel med tjänster – behandling som mest gynnad nation:

I EU: Beviljande av differentierad behandling för ett tredjeland i enlighet med internationella investeringsavtal eller andra handelsavtal som är i kraft eller undertecknades före den dag då detta avtal träder i kraft.

I EU: Beviljande av differentierad behandling för ett tredjeland enligt varje befintligt eller framtida bilateralt eller multilateralt avtal som

- a) skapar en inre marknad för tjänster och investeringar,
- b) beviljar etableringsrätt, eller
- c) kräver en tillnärmning av lagstiftningen inom en eller flera ekonomiska sektorer.

Med inre marknad för tjänster och investeringar avses ett område utan inre gränser där den fria rörligheten för tjänster, kapital och personer säkerställs.

Med etableringsrätt avses en skyldighet att i praktiken ha avskaffat alla etableringshinder mellan parterna i det bilaterala eller multilaterala avtalet när det avtalet träder i kraft.

Etableringsrätten ska innefatta rätten för medborgare i parterna i det bilaterala eller multilaterala avtalet att bilda och driva företag på samma villkor som dem som föreskrivs för medborgare enligt lagstiftningen i den part i det bilaterala eller multilaterala avtalet där etableringen äger rum.

Tillnärmning av lagstiftningen innebär

- a) anpassning av lagstiftningen i en part eller flera av parterna i ett bilateralt eller multilateralt avtal till lagstiftningen i den andra parten eller de andra parterna i avtalet, eller
- b) införlivande av gemensam lagstiftning i rättsordningarna hos parterna i det bilaterala eller multilaterala avtalet.

Anpassningen eller införlivandet ska äga rum, och ska anses ha ägt rum, först när ett genomförande skett i lagstiftningen i parten eller parterna i det bilaterala eller multilaterala avtalet.

Befintliga åtgärder:

EU: Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

stabiliseringsavtal,

bilateral avtal mellan EU och Schweiz, och

djupgående och omfattande frihandelsavtal.

I EU: Beviljande av differentierad behandling för medborgare eller företag med avseende på etableringsrätten genom befintliga eller framtida bilaterala avtal mellan följande medlemsstater: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT och något av följande länder eller furstendömen: Andorra, Monaco, San Marino och Vatikanstaten.

I DK, FI, SE: Åtgärder som vidtagits av Danmark, Sverige och Finland för att stärka det nordiska samarbetet, exempelvis

- a) finansiellt stöd till FoU-projekt (Nordisk industrifond),
- b) finansiering av genomförbarhetsstudier för internationella projekt (Nordiska projektexportfonden), och

- c) finansiellt stöd till bolag som använder miljöteknik (Nordiska miljöfinansieringsbolaget (NEFCO)). Syftet med NEFCO är att främja investeringar i nordiska miljöintressen, med inriktning på Östeuropa.

I PL: Förmånliga villkor för etablering eller gränsöverskridande tillhandahållande av tjänster, som kan omfatta undanröjande eller ändring av vissa begränsningar i förteckningen över förbehåll som gäller i Polen, kan förlängas genom handels- och navigationsavtal.

I PT: För länder där portugisiska är officiellt språk (Angola, Brasilien, Kap Verde, Guinea-Bissau, Ekvatorialguinea, Moçambique, São Tomé och Príncipe och Östtimor) frångås kravet på medborgarskap för fysiska personer inom vissa verksamheter och yrken som avser tillhandahållande av tjänster.

e) Vapen, ammunition och krigsmateriel

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation, lokal närvaro:

I EU: Tillverkning och distribution av och handel med vapen, ammunition och krigsmateriel. Krigsmateriel begränsas till produkter som uteslutande är avsedda och tillverkade för militära ändamål i samband med krigföring eller försvar.

Förbehåll nr 2 – Yrkesmässiga tjänster– utom hälso- och sjukvårdsyrken

Sektor:	Yrkesmässiga tjänster – juridiska tjänster, tjänster som tillhandahålls av notaries och utnämningssmän, redovisnings- och bokföringstjänster, revisionstjänster, skatterådgivningstjänster, arkitektur och stadsplanering, ingenjörstjänster, och integrerade tekniska tjänster.
Näringsgrensindelning:	Del av CPC 861, del av 87902, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, del av 879
Berörda skyldigheter:	Marknadstillträde Nationell behandling Företagsledning och styrelse Behandling som mest gynnad nation
Kapitel:	Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

a) Juridiska tjänster

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I EU, med undantag av SE: Tillhandahållande av juridisk rådgivning och juridisk auktorisation, dokumentation och certifiering som tillhandahålls av jurister som anförtrotts offentliga uppgifter, såsom notarier, "huissiers de justice" eller andra "officiers publics et ministériels", och när det gäller tjänster som tillhandahålls av utmätningsmän som utses genom en officiell självstyrelseorgansakt (del av CPC 861, del av 87902).

När det gäller investeringsliberalisering – behandling som mest gynnad nation och gränsöverskridande handel med tjänster – behandling som mest gynnad nation:

I BG: Fullständig nationell behandling avseende etablering och drift av bolag, såväl som avseende tillhandahållande av tjänster, får endast utsträckas till bolag som är etablerade och personer som är medborgare i de länder med vilka förmånsavtal har ingåtts eller kommer att ingå (del av CPC 861).

I LT: Utländska advokater får endast uppträda som advokater i domstolar i enlighet med internationella avtal (del av CPC 861), inbegripet särskilda bestämmelser om att uppträda som ombud inför domstolar.

- b) Redovisnings- och bokföringstjänster (CPC 8621 utom revisionstjänster, 86213, 86219, 86220)

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I HU: Gränsöverskridande redovisnings- och bokföringstjänster.

Befintliga åtgärder:

HU: Lag C från 2000, och lag LXXV från 2007.

c) Revisionstjänster (CPC 86211, 86212 utom redovisnings- och bokföringstjänster)

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling:

I BG: För att utföra en oberoende finansiell revision måste revisorn (en person eller ett revisionsbolag) vara registrerad i det register som förvaltas av kommissionen för tillsyn av registrerade revisorer (Commission for Public Oversight of Registered Auditors (CPOSA)). En revisor som har förvärvat rättskapacitet i ett tredjeland får registreras på följande villkor och under förutsättning att ömsesidighet råder:

- a) en enskild revisor måste klara prov i bulgarisk handels-, skatte- och socialförsäkringslagstiftning (motsvarande kraven för bulgariska medborgare);
- b) ett utländskt revisionsbolag som önskar bli registrerat som lagstadgad revisor i Bulgarien måste se till att tre fjärdedelar av ledamöterna i ledningsorganen och de registrerade revisorer som utför lagstadgad finansiell revision för bolagets räkning uppfyller krav som är likvärdiga med dem som gäller för lagstadgade revisorer som är bulgariska medborgare, inbegripet att ha klarat de relevanta granskningarna, i enlighet med lagen om oberoende finansiell revision (IfaA).

Befintliga åtgärder:

BG: Lagen om oberoende revision.

När det gäller liberalisering av investeringar – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse:

I CZ: Endast en juridisk person i vilken minst 60 % av kapitalet eller rösträtterna är reserverade för medborgare i Tjeckien eller i någon av medlemsstaterna är auktoriserad för att utföra revisioner i Tjeckien.

Befintliga åtgärder:

CZ: Lag nr 93/2009 av den 14 april 2009 om revisorer, i dess ändrade lydelse.

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I HU: Gränsöverskridande tillhandahållande av revisionstjänster.

Befintliga åtgärder:

Lag C från 2000, och lag LXXV från 2007.

I PT: Gränsöverskridande tillhandahållande av revisionstjänster.

d) Arkitektjänster och stadsplanering (CPC 8674)

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I HR: Gränsöverskridande tillhandahållande av stadsplanering

Förbehåll nr 3 – Yrkesmässiga tjänster – hälso- och sjukvårdsrelaterade tjänster och detaljhandelsförsäljning av läkemedel

Sektor: Hälso- och sjukvårdsrelaterade yrkesmässiga tjänster och detaljhandelsförsäljning av läkemedel och av medicinska och ortopediska artiklar och andra tjänster som tillhandahålls av farmaceuter

Näringsgrensindelning: CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 93121

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Prestationskrav

Företagsledning och styrelse

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

- a) Läkare- och tandläkartjänster, tjänster som tillhandahålls av barnmorskor, sjuksköterskor, fysioterapeuter, psykologer samt paramedicinsk personal (CPC 63211, 85201, 9312, 9319, CPC 932).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde och nationell behandling:

I FI: Tillhandahållande av varje hälso- och sjukvårdsrelaterad yrkesmässig tjänst, oavsett om finansieringen är privat eller offentlig, däribland läkar- och tandläkartjänster, tjänster som tillhandahålls av barnmorskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal samt tjänster som tillhandahålls av psykologer, med undantag för tjänster som tillhandahålls av sjuksköterskor (CPC 9312, 93191).

Befintliga åtgärder:

FI: Laki yksityisistä terveydenhuollosta (lagen om privat hälso- och sjukvård) (152/1990).

I BG: Tillhandahållande av varje hälso- och sjukvårdsrelaterad yrkesmässig tjänst, oavsett om den är offentligt eller privat finansierad, däribland läkar- och tandläkartjänster, tjänster som tillhandahålls av sjuksköterskor, barnmorskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal samt tjänster som tillhandahålls av psykologer (CPC 9312, del av 9319).

Befintliga åtgärder:

BG: Lag om medicinska inrättningar, lag om yrkesorganisationen för sjuksköterskor, barnmorskor och tillhörande medicinska specialister.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde och nationell behandling:

I CZ, MT: Tillhandahållande av varje hälso- och sjukvårdsrelaterad yrkesmässig tjänst, oavsett om den är offentligt eller privat finansierad, däribland läkar- och tandläkartjänster, tjänster som tillhandahålls av barnmorskor, sjuksköterskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal och psykologer samt andra hälso- och sjukvårdsrelaterade tjänster (CPC 9312, del av 9319).

Befintliga åtgärder:

CZ: Lag nr 296/2008 om garantier för kvalitet och säkerhet i fråga om mänskliga vävnader och celler avsedda för användning på människa (lagen om mänskliga vävnader och celler),

lag nr 378/2007 om läkemedel och om ändring av vissa relaterade lagar (lagen om läkemedel),

lag nr 268/2014 om medicintekniska produkter och om ändring av lag nr 634/2004 om administrativa avgifter, i dess ändrade lydelse,

lag nr 285/2002 om donation och transplantation av organ och vävnader och om ändring av vissa lagar (transplantationslagen),

lag nr 372/2011 om hälso- och sjukvårdstjänster samt villkoren för deras tillhandahållande, och

lag nr 373/2011 om särskilda hälso- och sjukvårdstjänster.

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU, med undantag för NL och SE: Tillhandahållande av alla hälso- och sjukvårdsrelaterade yrkesmässiga tjänster, oavsett om dessa är offentligfinansierade eller privatfinansierade, däribland tjänster som tillhandahålls av läkare, tandläkare, barnmorskor, sjuksköterskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal samt psykologer, kräver hemvist. Dessa tjänster kan endast tillhandahållas av fysiska personer som faktiskt befinner sig på unionens territorium. (CPC 9312, del av CPC 93191)

I BE: Gränsöverskridande tillhandahållande av varje hälso- och sjukvårdsrelaterad yrkesmässig tjänst, oavsett om den är offentligt eller privat finansierad, däribland läkar- och tandläkartjänster, tjänster som tillhandahålls av sjuksköterskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal samt tjänster som tillhandahålls av psykologer (del av CPC 85201, 9312, del av 93191).

I PT (även med avseende på behandling som mest gynnad nation): När det gäller yrkena fysioterapeut, paramedicinsk personal och fotvårdsspecialister får utländska yrkesverksamma utöva yrket på grundval av ömsesidighet (även med avseende på behandling som mest gynnad nation).

b) Veterinärtjänster (CPC 932)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling, lokal närvaro:

I BG: En veterinärklinik får bildas av en fysisk eller juridisk person.

Veterinärmedicinsk verksamhet är endast tillåten för EES-medborgare och för fast bosatta (fysisk närvaro krävs för fast bosatta).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I BE, LV: Gränsöverskridande tillhandahållande av veterinärtjänster.

- c) Detaljhandelsförsäljning av läkemedel och av medicinska och ortopediska artiklar och andra tjänster som tillhandahålls av farmaceuter (CPC 63211)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde och gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I EU, med undantag av EL, IE, LU, LT och NL: Antalet leverantörer som får tillhandahålla en viss tjänst i en specifik zon eller ett visst område får begränsas på ett icke-diskriminerande sätt. Prövning av det ekonomiska behovet kan därför tillämpas, med hänsyn till sådana faktorer som antal och inverkan på befintliga inrättningar, transportinfrastruktur, befolkningstäthet, geografisk spridning.

I EU, med undantag för BE, BG, EE, ES, IE och IT: Postorderförsäljning är möjlig endast från medlemsstater i EES, varför etablering i något av dessa länder krävs för försäljning av läkemedel och särskilda medicinska produkter till allmänheten i unionen.

I BE: Detaljhandel med läkemedel och särskilda medicinska produkter får endast ske via apotek som är etablerade i Belgien.

I BG, EE, ES, IT och LT: Gränsöverskridande detaljhandelsförsäljning av läkemedel.

I CZ: Detaljhandel är endast möjlig från medlemsstaterna.

I IE och LT: Gränsöverskridande detaljhandel med receptbelagda läkemedel.

I PL: Mellanhänder i handeln med läkemedel måste vara registrerade och ha en bosättning eller sitt säte inom Republiken Polens territorium.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I FI: Detaljhandelsförsäljning av läkemedel och medicinska och ortopediska artiklar.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I SE: Detaljhandelsförsäljning av läkemedel och tillhandahållande av läkemedel till allmänheten.

Befintliga åtgärder:

AT: Arzneimittelgesetz (läkemedelslagen), BGBl. nr 185/1983, i dess ändrade lydelse, §§ 57, 59, 59a, och

Medizinproduktegesetz (lagen om medicintekniska produkter), BGBl, nr 657/1996, i dess ändrade lydelse, § 99.

BE: Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens, och

Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

CZ: Lag nr 378/2007 om läkemedel, i dess ändrade lydelse, och lag nr 372/2011 om hälso- och sjukvårdstjänster, i dess ändrade lydelse.

FI: Läkemedelslagen (395/1987).

PL: Läkemedelslagen, artikel 73a (Polens officiella tidning 2020, punkt 944, 1493).

SE: Lagen om handel med läkemedel (2009:336),

förordningen om handel med läkemedel (2009:659),

lagen om handel med vissa receptfria läkemedel (2009:730) , och

ytterligare föreskrifter som antagits av Läkemedelsverket, se (LVFS 2009:9).

Förbehåll nr 4 – Företagstjänster – forsknings- och utvecklingstjänster

Sektor: Forsknings- och utvecklingstjänster

Näringsgrensindelning: CPC 851, 852, 853

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

I RO: Gränsöverskridande tillhandahållande av forsknings- och utvecklingstjänster.

Befintliga åtgärder:

RO: Regeringsförordning nr 6/2011, och

beslut nr 3548/2006 av ministern för utbildning och forskning, och självstyrelseorgansbeslut nr 134/2011.

Förbehåll nr 5 – Företagstjänster – fastighetstjänster

Sektor: Fastighetstjänster

Näringsgrensindelning: CPC 821, 822

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

I CZ och HU: Gränsöverskridande tillhandahållande av fastighetstjänster.

Förbehåll nr 6 – Företagstjänster – uthyrnings- eller leasingtjänster

Sektor: Uthyrning eller leasing utan operatör

Näringsgrensindelning: CPC 832

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

I BE och FR: Gränsöverskridande tillhandahållande av leasing eller uthyrning utan operatör av hushållsartiklar och personliga artiklar.

Förbehåll nr 7 – Företagstjänster – inkassotjänster och kreditupplysning

Sektor: Inkassotjänster, kreditupplysningstjänster

Näringsgrensindelning: CPC 87901, 87902

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

I EU, med undantag för ES, LV och SE, när det gäller tillhandahållande av inkassotjänster och kreditupplysningstjänster.

Förbehåll nr 8 – Företagstjänster – personalförmedling

Sektor: Företagstjänster – personalförmedling

Näringsgrensindelning: CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Företagsledning och styrelse

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

EU, med undantag för HU och SE: Förmedling av hemtjänstpersonal, andra handels- eller industriarbetare, vårdpersonal och annan personal (CPC 87204, 87205, 87206, 87209).

I BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI och SK: Chefsrekryteringstjänster (CPC 87201).

I AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LT, LV MT, PL, PT, RO, SI och SK: Etablering av förmedling av extra kontorspersonal och annan personal (CPC 87202).

I AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI och SK: Förmedling av kontorspersonal (CPC 87203).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU med undantag av BE, HU och SE: Gränsöverskridande förmedling av extra kontorspersonal och annan personal (CPC 87202).

I IE: Gränsöverskridande tillhandahållande av chefsrekryteringstjänster (CPC 87201).

I FR, IE, IT och NL: Gränsöverskridande förmedling av kontorspersonal. (CPC 87203).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I DE: Begränsning av antalet tillhandahållare av personalförmedlingstjänster.

I ES: Begränsning av antalet tillhandahållare av chefsrekryteringstjänster och personalförmedling (CPC 87201, 87202).

I FR: Dessa tjänster får omfattas av ett statligt monopol (CPC 87202).

I IT: Begränsning av antalet tillhandahållare av förmedling av kontorspersonal (CPC 87203).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling:

I DE: Förbundsministeriet för arbetsmarknadsfrågor och sociala frågor kan utfärda förordningar om förmedling och rekrytering av personal från länder utanför unionen och EES för vissa yrken (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209).

Befintliga åtgärder:

AT: §§ 97 och 135 i den österrikiska lagen om näringsverksamhet (Gewerbeordnung), Österrikes officiella tidning nr 194/1994, i dess ändrade lydelse, och

lagen om ställande av arbetskraft till förfogande (Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG), Österrikes officiella tidning nr 196/1988 i dess ändrade lydelse.

BG: Lagen om främjande av sysselsättning, artiklarna 26, 27, 27a och 28.

CY: Lagen om privat arbetsförmedling nr 126(I)/2012, i dess ändrade lydelse enligt lag nr 174(I)/2012.

CZ: Sysselsättningslagen (435/2004).

DE: Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG);

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III; socialförsäkringsbalken, tredje boken) – främjande av sysselsättning, och

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV; förordning om anställning av utlänningar).

DK: §§ 8a–8f i lagdekret nr 73 av den 17 januari 2014, definierat i dekret nr 228 av den 7 mars 2013 (anställning av sjöfolk), och lagen om arbetstillstånd från 2006. S1(2) och (3).

EL: Lag 4052/2012 (Greklands officiella tidning 41 A), ändrad genom lag N.4093/2012 (Greklands officiella tidning 222 A).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia, artículo 117 (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

FI: Laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta (lagen om offentlig arbetskrafts- och företagsservice) (916/2012)

HR: Arbetsmarknadslagen (Kroatiens officiella tidning 118/18, 32/20),

arbetslagen (Kroatiens officiella tidning 93/14, 127/17, 98/19), och

lagen om utländska medborgare (Kroatiens officiella tidning 130/11m, 74/13, 67/17, 46/18, 53/20).

IE: Lagen om arbetstillstånd från 2006. S1(2) och (3).

IT: Lagstiftningsdekret 276/2003, artiklarna 4 och 5.

LT: Republiken Litauens arbetslagstiftning, godkänd genom Republiken Litauens lag nr XII-2603 av den 14 september 2016, senast ändrad den 15 oktober 2020 nr XIII- 3334, och

Republiken Litauens lag om utländska medborgares rättsliga ställning av den 29 april 2004 nr IX-2206, senast ändrad den 10 november 2020, nr XIII-3412.

LU: Loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi (Law of 18 January 2012 concerning the creation of an agency for employment development – ADEM).

MT: Lagen om sysselsättnings- och utbildningstjänster (kapitel 343) (artiklarna 23–25), och förordningarna om bemanningsbolag (S.L. 343.24).

PL: Artikel 18 i lagen av den 20 april 2004 om främjande av sysselsättning och arbetsmarknadsinstitutioner (Dz. U. från 2015, punkt 149, i dess ändrade lydelse).

PT: Lagdekret nr 260/2009 av den 25 september, ändrad genom lag nr 5/2014 av den 12 februari,

lag nr 28/2016 av den 23 augusti, och

lag nr 146/2015 av den 9 september (tillgång till och tillhandahållande av arbetsförmedlingstjänster).

RO: Lag nr 156/2000 om skydd för rumänska medborgare som arbetar i utlandet, i dess ånyo offentliggjorda lydelse, och självstyrelseorgansbeslut nr 384/2001 om godkännande av tillämpningsföreskrifterna för lag nr 156/2000, med efterföljande ändringar,

självstyrelseorgansförordning nr 277/2002, ändrad genom självstyrelseorgansförordning nr 790/2004 och självstyrelseorgansförordning nr 1122/2010, och

lag nr 53/2003 – arbetslagen, i dess ånyo offentliggjorda lydelse, med efterföljande ändringar och supplement och självstyrelseorgansbeslut nr 1256/2011 om verksamhetsvillkor och tillståndsförfarande för bemanningsbolag.

SI: Lagen om reglering av arbetsmarknaden (Sloveniens officiella tidning, nr 80/2010, 21/2013, 63/2013, 55/2017), och

lagen om anställning av samt egenföretagande och arbete för utlänningar – ZZSDT (Sloveniens officiella tidning, nr 47/2015), ZZSDT-UPB2 (Sloveniens officiella tidning, nr 1/2018).

SK: Lag 5/2004 om arbetsförmedling, och

lag 455/1991 om handelslicenser.

Förbehåll nr 9 – Företagstjänster – säkerhets- och utredningstjänster

Sektor: Företagstjänster – säkerhets- och utredningstjänster

Näringsgrensindelning: CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305, 87309

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Prestationskrav

Företagsledning och styrelse

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

- a) Säkerhetstjänster (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI och SK: Tillhandahållande av säkerhetstjänster.

I DK, HR och HU: Tillhandahållande av följande undersektorer: Bevakningstjänster (87305) i HR och HU, rådgivningstjänster på säkerhetsområdet (87302) i HR, bevakningstjänster på flygplatser (del av 87305) i DK och säkerhetstransporter (87304) i HU.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse samt gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling, lokal närvaro:

I BE: Medborgarskap i en medlemsstat krävs för bolagsstyrelser för juridiska personer som tillhandahåller bevaknings- och säkerhetstjänster (87305) samt för rådgivning och utbildning i fråga om säkerhetstjänster (87302). Personerna i företagsledningen för bolag som tillhandahåller konsulttjänster på bevaknings- och säkerhetsområdet som måste vara bosatta i en medlemsstat.

I ES: Gränsöverskridande tillhandahållande av säkerhetstjänster. Krav på medborgarskap ställs på privat säkerhetspersonal.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling, lokal närvaro:

I FI: Licens för att tillhandahålla säkerhetstjänster får endast beviljas fysiska personer som har sin hemvist inom EES eller juridiska personer som är etablerade inom EES.

I FR och PT: Det ställs krav på medborgarskap för specialiserad personal i PT och för verkställande direktörer och styrelseledamöter i FR.

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BE, FI, FR och PT: Utländska tjänsteleverantörer får inte tillhandahålla säkerhetstjänster över gränserna.

Befintliga åtgärder:

BE: Loi réglementant la sécurité privée et particulière, 2 Octobre 2017.

BG: Lag om privata företag på säkerhetsområdet.

CZ: Lagen om handelslicenser.

DK: Förordningen om luftfartsskydd.

FI: Laki yksityisistä turvallisuuspalveluista 282/2002 (lagen om privata säkerhetstjänster).

LT: Lagen om säkerhet för personer och tillgångar av den 8 juli 2004, nr IX-2327.

LV: Lagen om bevakningsverksamhet (avsnitten 6, 7, 14).

PL: Lag av den 22 augusti 1997 om skydd av personer och egendom (Polens officiella tidning 2016, punkt 1432, i dess ändrade lydelse).

PT: Lag 34/2013 alterada p/ Lei 46/2019, 16 maio, och

förordning 273/2013 alterada p/ Portaria 106/2015, 13 abril.

SI: Zakon o zasebnem varovanju (lagen om privata säkerhetstjänster).

b) Utredningstjänster (CPC 87301)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU, med undantag för AT och SE: Tillhandahållande av utredningstjänster.

Förbehåll nr 10 – Företagstjänster – andra bolagstjänster

Sektor, undersektor	Företagstjänster – andra bolagstjänster (översättar- och tolktjänster, kopieringstjänster, tjänster med anknytning till energidistribution och tjänster med anknytning till tillverkning)
Näringsgrensindelning:	CPC 87905, 87904, 884, 887
Berörda skyldigheter:	Marknadstillträde
	Nationell behandling
	Företagsledning och styrelse
	Prestationskrav
	Lokal närvaro
	Behandling som mest gynnad nation
Kapitel:	Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

- a) Översättar- och tolktjänster (CPC 87905).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I HR: Gränsöverskridande tillhandahållande av översättning och tolkning av officiella dokument.

- b) Kopieringstjänster (CPC 87904)

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I HU: Gränsöverskridande tillhandahållande av kopieringstjänster.

- c) Tjänster med anknytning till energidistribution och tjänster med anknytning till tillverkning (del av CPC 884, 887 utom rådgivnings- och konsulttjänster)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I HU: Tjänster som rör energidistribution, och gränsöverskridande tillhandahållande av tjänster som rör tillverkning, med undantag av rådgivnings- och konsulttjänster som rör dessa sektorer.

- d) Underhåll och reparation av fartyg, utrustning för järnvägstransport och luftfartyg och delar till luftfartyg (del av CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU, med undantag av DE, EE och HU: Gränsöverskridande tillhandahållande av tjänster för underhåll och reparation av utrustning för järnvägstransport.

I EU, med undantag av CZ, EE, HU, LU och SK: Gränsöverskridande tillhandahållande av tjänster för underhåll och reparation av transportfartyg på inre vattenvägar.

I EU, med undantag av EE, HU och LV: Gränsöverskridande tillhandahållande av tjänster för underhåll och reparation av marina fartyg.

I EU, med undantag för AT, EE, HU, LV och PL: Gränsöverskridande tillhandahållande av tjänster för underhåll och reparation av luftfartyg och delar till luftfartyg (del av CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868).

I EU: Gränsöverskridande tillhandahållande av tjänster för lagstadgad besiktning och certifiering av fartyg.

Befintliga åtgärder:

EU: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009¹.

e) Andra luftfartsrelaterade bolagstjänster

När det gäller investeringsliberalisering – behandling som mest gynnad nation och gränsöverskridande handel med tjänster – behandling som mest gynnad nation:

I EU: Beviljande av differentierad behandling för ett tredjeland enligt varje befintligt eller framtida bilateralt eller multilateralt avtal avseende

a) försäljning och marknadsföring av luftfartstjänster,

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (EUT L 131 28.5.2009, s. 11).

- b) tjänster i datoriserade bokningssystem,
- c) underhåll och reparation av luftfartyg och delar till luftfartyg, eller
- d) uthyrning eller leasing av luftfartyg utan besättning.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelser samt gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I DE, FR: Brandbekämpning från luften, flygutbildning, besprutning, lantmäteri, kartläggning, fotoflyg och andra luftburna jordbruks-, industri- och inspektionstjänster.

I FI, SE: Brandbekämpning från luften.

Förbehåll nr 11 – Telekommunikation

Sektor: Satellitsändningstjänster.

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

I BE: Satellitsändningstjänster.

Förbehåll nr 12 – Byggtjänster

Sektor: Byggtjänster

Näringsgrensindelning: CPC 51

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

I LT: Rätten att utarbeta konstruktionsdokumentation för byggarbeten av exceptionell betydelse ges endast företag som är registrerade i Litauen eller ett utländskt konstruktionsföretag som har godkänts av ett institut som är auktoriserat av självstyrelseorganet för sådan verksamhet. Rätten att bedriva teknisk verksamhet inom de viktigaste konstruktionsområdena kan beviljas en icke-litauisk privatperson som har godkänts av en institution som auktoriserats av Litauens självstyrelseorgan.

Förbehåll nr 13 – Distributionstjänster

Sektor:	Distributionstjänster
Näringsgrensindelning:	CPC 62117, 62251, 8929, del av 62112, 62226, del av 631
Berörda skyldigheter:	Marknadstillträde
	Nationell behandling
	Företagsledning och styrelse
	Prestationskrav
Kapitel:	Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

a) Distribution av läkemedel

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I BG: Gränsöverskridande grossistdistribution av läkemedel (CPC 62251).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelser samt gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I FI: Distribution av läkemedel (CPC 62117, 62251, 8929).

Befintliga åtgärder:

BG: Lagen om humanläkemedel, lagen om medicintekniska produkter.

FI: Läkemedelslagen (395/1987).

(b) Distribution av alkoholhaltiga drycker

I FI: Distribution av alkoholhaltiga drycker (del av CPC 62112, 62226, 63107, 8929).

Befintliga åtgärder:

FI: Alkoholilaki (alkohollagen) (1102/2017).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I SE: Statligt monopol på sprit, vin och öl (förutom lättöl, folköl och alkoholfritt öl).

Systembolaget AB har statligt monopol på sprit, vin och öl (förutom alkoholfritt öl).

Alkoholhaltiga drycker är drycker med en alkoholhalt på över 2,25 volymprocent. För öl är gränsen en alkoholhalt över 3,5 volymprocent (del av CPC 631).

Befintliga åtgärder:

SE: Alkohollagen (2010:1622).

- c) Övrig distribution (del av CPC 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, del av CPC 62272, CPC 62276, CPC 63108, del av CPC 6329)

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BG: Grossistdistribution av kemiska produkter, ädelmetaller och ädelstenar, läkemedel, medicintekniska produkter och föremål avsedda för medicinska ändamål. Tobak och tobaksprodukter samt alkoholhaltiga drycker.

Bulgarien förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tjänster som tillhandahålls av fastighetsmäklare.

Befintliga åtgärder:

BG: Lagen om humanläkemedel,

lagen om medicintekniska produkter,

lagen om veterinärverksamhet,

lagen om förbud mot kemiska vapen och kontroll av giftiga kemiska ämnen och deras prekursorer, och

lagen om tobak och tobaksvaror, lagen om punktskatt och skatteupplag och lagen om vin och spritdrycker.

Förbehåll nr 14 – Utbildningstjänster

Sektor: Utbildningstjänster

Näringsgrensindelning: CPC 92

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Företagsledning och styrelse

Prestationskrav

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelser samt gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU: Utbildningstjänster för vilka det utgår offentliga medel eller statligt stöd i någon form. Om en utländsk leverantör har rätt att tillhandahålla privatfinansierad undervisning, kan privata aktörers deltagande i utbildningssystemet bli föremål för koncession tilldelad på ett icke-diskriminerande sätt.

I AT, BE, BG, CY, EL, ES och SI: När det gäller tillhandahållandet av andra privatfinansierade utbildningstjänster, vilket avser andra än de tjänster som klassificeras som primär- och sekundärutbildning, samt högre utbildning och vuxenutbildning (CPC 929).

I CY, FI, MT och RO: Tillhandahållande av privatfinansierade primär-, sekundär- och vuxenutbildningstjänster (CPC 921, 922).

I AT, BG, CY, FI, MT och RO: Tillhandahållande av privatfinansierade tjänster inom högre utbildning (CPC 923).

I CY: Tillhandahållande av vuxenutbildningstjänster (CPC 924).

I FI: Tillhandahållande av vuxenutbildning och andra utbildningstjänster, utom privatfinansierade språktjänster i engelska (del av CPC 924 och 929).

I CZ och SK: Majoriteten av styrelseledamöterna i en institution som tillhandahåller privatfinansierade utbildningstjänster måste vara medborgare i landet (CPC 921, 922, 923 för SK utom 92310, 924).

I SI: Privatfinansierade grundskolor kan endast grundas av slovenska personer. Tjänsteleverantören ska upprätta ett säte eller en filial. En majoritet av ledamöterna i styrelsen för ett bolag som tillhandahåller privatfinansierad sekundärutbildning eller högre utbildning måste vara slovenska medborgare (CPC 922, 923).

I SE: Leverantörer av utbildningstjänster som godkänts av myndigheter för att tillhandahålla utbildning. Detta förbehåll gäller privatfinansierade leverantörer av utbildningstjänster med någon form av statligt stöd, bland annat leverantörer av utbildningstjänster som är erkända av staten, leverantörer under statlig tillsyn eller utbildning som ger rätt till studiestöd (CPC 92).

I SK: Krav på hemvist inom EES för leverantörer av all annan privatfinansierad utbildning än yrkesinriktad högskoleutbildning. Prövning av det ekonomiska behovet kan tillämpas, och antalet skolor som startas kan begränsas av de lokala myndigheterna (CPC 921, 922, 923 utom 92310, 924).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BG, IT och SI: Begränsning av gränsöverskridande tillhandahållande av privatfinansierade tjänster inom primärutbildningen (CPC 921).

I BG och IT: Begränsning av gränsöverskridande tillhandahållande av privatfinansierade tjänster inom sekundärutbildningen (CPC 922).

I AT: Begränsning av gränsöverskridande tillhandahållande av privatfinansierade tjänster inom vuxenutbildning genom radio eller tv (CPC 924).

Befintliga åtgärder:

BG: Lag om förskole- och skolutbildning,

Högskolelagen, punkt 4 i tilläggsbestämmelserna, och

artikel 22 i lagen om yrkesutbildning.

FI: Perusopetuslaki (lagen om grundläggande utbildning) (628/1998),

lukiolaki (gymnasielagen) (629/1998),

laki ammatillisesta koulutuksesta (lagen om yrkesutbildning) (630/1998),

Laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning) (631/1998), och

Ammattikorkeakoululaki (yrkeshögskolelagen) (351/2003), och yliopistolaki (universitetslagen) (558/2009).

IT: Kungligt dekret 1592/1933 (lag om gymnasieutbildning),

lag nr 243/1991 (tillfälligt offentligt stöd för privata högskolor),

resolution 20/2003 av CNVSU (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario),
och

dekret från republikens president (DPR) 25/1998.

SK: Lag 245/2008 om utbildning,

lag 131/2002 om universitet, och

lag 596/2003 om statlig förvaltning inom utbildning och skolors självförvaltning.

Förbehåll nr 15 – Miljö tjänster

Sektor: Miljö tjänster: avfallshantering och markförvaltning

Näringsgrensindelning: CPC 9401, 9402, 9403, 94060

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

I DE: Tillhandahållande av andra avfallshanteringstjänster än rådgivningstjänster, och när det gäller andra tjänster som rör markskydd och hantering av förorenad mark än rådgivningstjänster.

Förbehåll nr 16 – Finansiella tjänster

Sektor: Finansiella tjänster

Näringsgrensindelning: Ej tillämpligt

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Företagsledning och styrelse

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

a) Alla finansiella tjänster

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU: Rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser gränsöverskridande tillhandahållande av finansiella tjänster utom:

I EU (med undantag för BE, CY, EE, LT, LV, MT, PL, RO och SI):

- a) direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) och direkt försäkringsförmedling för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,

- b) återförsäkring och retrocession,
- c) försäkringsrelaterade tjänster,
- d) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara utförd av tillhandahållare av andra finansiella tjänster, och
- e) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

I BE:

- a) direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) och direkt försäkringsförmedling för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,

- b) återförsäkring och retrocession,
- c) försäkringsrelaterade tjänster, och
- d) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara utförd av tillhandahållare av andra finansiella tjänster,

I CY:

- a) Direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,
- b) försäkringsförmedling,
- c) återförsäkring och retrocession,

- d) försäkringsrelaterade tjänster,
- e) handel för egen eller annans räkning, på en börs, på en OTC-marknad eller på annat sätt, med överlåtbara värdepapper.
- f) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara utförd av tillhandahållare av andra finansiella tjänster, och
- g) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

I EE:

- a) Direktförsäkring (inbegripet koassurans),
- b) återförsäkring och retrocession,
- c) försäkringsförmedling,
- d) försäkringsrelaterade tjänster,
- e) mottagande av insättningar,

- f) utlåning av alla slag,
- g) finansiell leasing,
- h) alla betalnings- och penningförmedlingstjänster, garantier och åtaganden,
- i) handel för egen eller annans räkning, på en börs eller på en OTC-marknad,
- j) medverkan vid emissioner av alla slags värdepapper, däribland emissionsgarantier och placering såsom mellanhand (offentligt eller privat) och tillhandahållande av tjänster rörande sådana emissioner,
- k) penningmäkleri,
- l) förvaltning av tillgångar, såsom medels- eller portföljförvaltning, alla former av fondförvaltning samt förvarings- och notariattjänster,
- m) clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar, inbegripet värdepapper, derivatinstrument och andra överlåtbara instrument,

- n) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara, och
- o) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

I LT:

- a) Direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,
- b) återförsäkring och retrocession,
- c) försäkringsrelaterade tjänster,

- d) mottagande av insättningar,
- e) utlåning av alla slag,
- f) finansiell leasing,
- g) alla betalnings- och penningförmedlingstjänster, garantier och åtaganden,
- h) handel för egen eller annans räkning, på en börs eller på en OTC-marknad,
- i) medverkan vid emissioner av alla slags värdepapper, däribland emissionsgarantier och placering såsom mellanhand (offentligt eller privat) och tillhandahållande av tjänster rörande sådana emissioner,
- j) penningmäkleri,
- k) förvaltning av tillgångar, såsom medels- eller portföljförvaltning, alla former av fondförvaltning samt förvarings- och notariattjänster,
- l) clearing- och avvecklingstjänster rörande alla finansiella tillgångar, inbegripet värdepapper, derivatinstrument och andra överlåtbara instrument,

- m) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara, och
- n) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

I LV:

- a) Direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,
- b) återförsäkring och retrocession,
- c) försäkringsrelaterade tjänster,

- d) medverkan vid emissioner av alla slags värdepapper, däribland emissionsgarantier och placering såsom mellanhand (offentligt eller privat) och tillhandahållande av tjänster rörande sådana emissioner,
- e) tillhandahållande och överföring av finansiell information, bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara av leverantörer av andra finansiella tjänster, och
- f) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

I MT:

- a) Direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,
- b) återförsäkring och retrocession,

- c) försäkringsrelaterade tjänster,
- d) mottagande av insättningar,
- e) utlåning av alla slag,
- f) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara utförd av tillhandahållare av andra finansiella tjänster, och
- g) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

I PL:

- a) direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) för försäkring av risker som rör varor i internationell handel.
- b) återförsäkring och retrocession av risker som rör varor i internationell handel,

- c) direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans och retrocession) och direkt försäkringsförmedling för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,
- d) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara utförd av tillhandahållare av andra finansiella tjänster, och
- e) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

I RO:

- a) direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) och direkt försäkringsförmedling för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,
- b) återförsäkring och retrocession,
- c) försäkringsrelaterade tjänster,
- d) mottagande av insättningar,
- e) utlåning av alla slag,
- f) garantier och åtaganden,
- g) penningmäkleri,

- h) tillhandahållande och överföring av finansiell information och behandling av finansiella data och tillhörande programvara, och
- i) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

I SI:

- a) direktförsäkringstjänster (inbegripet koassurans) och direkt försäkringsförmedling för försäkring av risker som rör
 - i) sjötransport, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset och varje skadeståndsskyldighet som följer därav, och
 - ii) gods i internationell transittrafik,
- b) återförsäkring och retrocession,
- c) försäkringsrelaterade tjänster,
- d) utlåning av alla slag,

- e) inhemska juridiska personers och enskilda näringsidkares mottagande av borgensförbindelser och garantier från utländska kreditinstitut,
- f) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara utförd av tillhandahållare av andra finansiella tjänster, och
- g) rådgivningstjänster, andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, men inte förmedling enligt beskrivningen i den artikeln.

b) Försäkrings- och försäkringsrelaterade tjänster

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I BG: Transportförsäkring avseende varor, försäkring av fordon i sig och ansvarsförsäkring i samband med risker i Bulgarien får inte tillhandahållas direkt av utländska försäkringsbolag.

I DE: Ett utländskt försäkringsbolag som har etablerat en filial i Tyskland får i detta land ingå försäkringsavtal för internationell transport endast genom den filial som etablerats i Tyskland.

Befintliga åtgärder:

DE: Luftverkehrsgesetz (LuftVG), och

Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I ES: För att få bedriva aktuarieverksamhet krävs hemvist, alternativt två års erfarenhet.

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I FI: Försäkringsmäklartjänster får tillhandahållas av ett bolag eller en person som har ett verksamhetställe i unionen.

Endast försäkringsbolag med huvudkontor i unionen eller en filial i Finland får tillhandahålla direkta försäkringstjänster, inbegripet koassurans.

Befintliga åtgärder:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (lagen om utländska försäkringsbolag) (398/1995),

vakuutusyhtiölaki (försäkringsbolagslagen) (521/2008), och

Laki vakuutusten tarjoamisesta (lagen om försäkringsdistribution) (234/2018).

I FR: Försäkring av risker i samband med marktransport får endast tillhandahållas av försäkringsbolag som är etablerade i unionen.

Befintliga åtgärder:

FR: Code des assurances.

I HU: Endast juridiska personer från unionen och filialer registrerade i Ungern får tillhandahålla direkta försäkringstjänster.

Befintliga åtgärder:

HU: Lag LX från 2003.

I IT: Transportförsäkring av varor, försäkring av fordon och ansvarsförsäkring i samband med risker i Italien får endast undertecknas av försäkringsbolag som är etablerade i Europeiska unionen, dock ej vad gäller internationella transporter som omfattar import till Italien. Gränsöverskridande tillhandahållande av aktuarietjänster.

Befintliga åtgärder:

IT: Artikel 29 i lagen om privat försäkring (lagstiftningsdekret nr 209 av den 7 september 2005), lag 194/1942 om aktuarieyrket.

I PT: Luft- och sjötransportförsäkring som täcker varor, luftfartyg, skrov och ansvarighet får endast tillhandahållas av företag i unionen. Endast fysiska personer och företag som är etablerade i unionen får agera som försäkringsförmedlare för sådan försäkringsverksamhet i Portugal.

Befintliga åtgärder:

PT: Artikel 3 i lag 147/2015, artikel 8 i lag 7/2019.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling:

I SK: Utländska medborgare får etablera ett försäkringsbolag i form av ett aktiebolag eller bedriva försäkringsverksamhet genom sina filialer med säte i Slovakien. I båda fallen ges tillstånd efter bedömning av tillsynsmyndigheten.

Befintliga åtgärder:

SK: Lag 39/2015 om försäkring.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I FI: Minst hälften av ledamöterna i styrelsen och tillsynsrådet samt den verkställande direktören i ett försäkringsbolag som erbjuder lagstadgad pensionsförsäkring ska vara bosatt i EES, såvida inte undantag beviljats av de behöriga myndigheterna. Utländska försäkringsgivare får i Finland inte beviljas tillstånd att i form av en filial tillhandahålla lagstadgad pensionsförsäkring. Åtminstone en av revisorerna ska vara permanent bosatt i EES.

För andra försäkringsbolag krävs hemvist inom EES för minst en medlem av styrelsen, tillsynsrådet och den verkställande direktören. Åtminstone en av revisorerna ska vara permanent bosatt i EES. Generalagenten för ett försäkringsbolag från Nya Zeeland ska vara bosatt i Finland, utom om bolaget har sitt huvudkontor i unionen.

Befintliga åtgärder:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (lagen om utländska försäkringsbolag) (398/1995), vakuutusyhtiölaki (försäkringsbolagslagen) (521/2008),

laki vakuutusedustuksesta (lagen om försäkringsförmedling) (570/2005),

laki vakuutusten tarjoamisesta (lagen om försäkringsdistribution (234/2018), och

laki työeläkevakuutusyhtiöistä (lag om arbetspensionsförsäkringsbolag) (354/1997).

c) Bankverksamhet och andra finansiella tjänster

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde och gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I EU: Endast juridiska personer med säte i unionen kan verka som förvaringsinstitut för investeringsfonders tillgångar. För att ett specialiserat förvaltningsbolag med huvudkontor och säte i samma medlemsstat ska få etablera sig krävs att det bedriver förvaltning av värdepappersfonder, bland annat aktiefonder, och om nationell lagstiftning så medger, investeringsbolag.

Befintliga åtgärder:

EU:

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG¹ och

Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/61/EU².

¹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/65/EG av den 13 juli 2009 om samordning av lagar och andra författningar som avser företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper (fondföretag) (EUT L 302, 17.11.2009, s. 32).

² Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/61/EU av den 8 juni 2011 om förvaltare av alternativa investeringsfonder samt om ändring av direktiv 2003/41/EG och 2009/65/EG och förordningarna (EG) nr 1060/2009 och (EU) nr 1095/2010 (EUT L 174, 1.7.2011, s. 1).

I EE: För inlåning krävs godkännande från den estniska finansinspektionen och registrering enligt estnisk rätt som aktiebolag, dotterbolag eller filial.

Befintliga åtgärder:

EE: Krediidiasutuste seadus (lagen om kreditinstitut) § 206 och § 21.

I SK: Investerings tjänster får endast tillhandahållas av förvaltningsbolag vars juridiska form är ett aktiebolag med eget kapital enligt lagstiftningen.

Befintliga åtgärder:

SK: Lag 566/2001 om säkerheter och investeringstjänster, och

lag 483/2001 om banker.

När det gäller investeringsliberalisering – nationell behandling, företagsledning och styrelse:

I FI: Minst en av grundarna, styrelseledamöterna, tillsynsrådet, den verkställande direktören för tillhandahållarna av banktjänster och den person som har rätt att underteckna i kreditinstitutets namn ska vara permanent bosatta i EES. Åtminstone en av revisorerna ska vara permanent bosatt i EES.

Befintliga åtgärder:

FI: Luottolaitoksista osakeyhtiömuotoisista liikepankeista ja muista laki (lagen om affärsbanker och andra kreditinstitut i aktiebolagsform) (1501/2001),

säästöpankkilaki (1502/2001) (sparbankslagen),

laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001) (lagen om andelsbanker och andra kreditinstitut i andelslagsform),

laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978) (lagen om hypoteksföreningar),

maksulaitoslaki (297/2010) (lagen om betalningsinstitut),

laki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) (lagen om utländska betalningsinstituts verksamhet i Finland), och

laki luottolaitostoiminnasta (kreditinstitutslagen) (121/2007).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I IT: Tjänster som tillhandahålls av finansiella rådgivare (consulenti finanziari). Vid hemförsäljning måste mellanhänder använda auktoriserade säljare av finansiella tjänster som är bosatta inom en medlemsstats territorium.

Befintliga åtgärder:

IT: Artiklarna 91–111 i Consobs förordning om mellanhänder (nr 16190 av den 29 oktober 2007).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I LT: Endast banker med säte eller filial i Litauen och med tillstånd att tillhandahålla investeringstjänster i EES får fungera som förvaringsinstitut för tillgångarna i pensionsfonder. Minst en chef i en banks ledning måste tala litauiska.

Befintliga åtgärder:

LT: Republiken Litauens lag om banker av den 30 mars 2004, nr IX-2085, ändrad genom lag nr XIII-729 den 16 november 2017,

Republiken Litauens lag om kollektiva investeringsföretag av den 4 juli 2003 nr IX-1709, ändrad genom lag nr XIII-1872 av den 20 december 2018,

Republiken Litauens lag om sparande till frivillig tilläggspension av den 3 juni 1999 nr VIII-1212 (enligt ändring genom lag nr XII-70 av den 20 december 2012),

Republiken Litauens lag om betalningar av den 5 juni 2003 nr IX-1596, senast ändrad den 17 oktober 2019 nr XIII-2488, och

Republiken Litauens lag om betalningsinstitut av den 10 december 2009 nr XI-549 (ny version av lagen: nr XIII-1093 av den 17 april 2018).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I FI: För betaltjänster kan bosättning eller hemvist i Finland krävas.

Förbehåll nr 17 – Hälso- och sjukvårdstjänster samt sociala tjänster

Sektor:	Hälso- och sjukvårdstjänster samt sociala tjänster
Näringsgrensindelning:	CPC 93, 931, utom 9312, del av 93191, 9311, 93192, 93193, 93199
Berörda skyldigheter:	Marknadstillträde
	Nationell behandling
	Behandling som mest gynnad nation
	Företagsledning och styrelse
	Prestationskrav
	Lokal närvaro
Kapitel:	Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

- a) Hälso- och sjukvårdstjänster – sjukhustjänster, ambulanstjänster och vårdtjänster på behandlingshem (CPC 93, 931, utom 9312, del av 93191, 9311, 93192, 93193, 93199)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelse:

EU: För tillhandahållande av hälso- och sjukvårdstjänster som erhåller offentliga medel eller statligt stöd i någon form.

EU: För alla privatfinansierade hälso- och sjukvårdstjänster utom privatfinansierade sjukhustjänster, ambulanstjänster och andra vårdtjänster på behandlingshem än sjukhustjänster. Privata operatörers deltagande i det privatfinansierade vårdnätverket kan bli föremål för koncession på icke-diskriminerande grund. Krav på prövning av det ekonomiska behovet kan förekomma. Huvudkriterier: Antal och inverkan på befintliga inrättningar, transportinfrastruktur, befolkningstäthet, geografisk spridning och skapandet av nya arbetstillfällen.

Detta förbehåll avser inte tillhandahållande av alla hälso- och sjukvårdsrelaterade yrkesmässiga tjänster, däribland tjänster som tillhandahålls av yrkesmän som läkare, tandläkare, barnmorskor, sjuksköterskor, fysioterapeuter, paramedicinsk personal och psykologer, vilka omfattas av andra förbehåll (CPC 931 utom 9312, del av 93191).

I AT, PL och SI: Tillhandahållande av privatfinansierade ambulanstjänster (CPC 93192).

I BE: Etablering av privatfinansierade ambulanstjänster och andra vårdtjänster på behandlingshem än sjukhustjänster (CPC 93192, 93193).

I BG, CY, CZ, FI, MT och SK: Tillhandahållande av privatfinansierade sjukhustjänster, ambulanstjänster och andra vårdtjänster på behandlingshem än sjukhustjänster (CPC 9311, 93192, 93193).

I FI: Tillhandahållande av andra hälso- och sjukvårdstjänster (CPC 93199).

Befintliga åtgärder:

CZ: Lag nr 372/2011 om hälso- och sjukvårdstjänster samt villkoren för deras tillhandahållande.

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (lagen om privat hälso- och sjukvård) (152/1990).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation, företagsledning och styrelse, prestationskrav:

I DE: Upprätthållandet av det sociala trygghetssystemet i Tyskland, där tjänster kan tillhandahållas av olika företag eller enheter och innehålla konkurrensinslag, och således inte är ”tjänster som uteslutande tillhandahålls i samband med myndighetsutövning”. Beviljandet av förmånsbehandling inom ramen för bilaterala handelsavtal i fråga om tillhandahållande av hälso- och sjukvårdstjänster och sociala tjänster (CPC 93).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling:

I DE: Ägande av sjukhus som drivs av det tyska försvaret.

Nationalisering av andra viktiga privatfinansierade sjukhus (CPC 93110).

I FR: Tillhandahållande av privatfinansierade tjänster inom laboratorieanalyser och tester.

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I FR: Tillhandahållande av privatfinansierade tjänster inom laboratorieanalyser och tester (del av CPC 9311).

Befintliga åtgärder:

FR: Code de la Santé Publique.

- b) Hälso- och sjukvårdstjänster samt sociala tjänster, inbegripet pensionsförsäkring

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU, med undantag för HU: Gränsöverskridande tillhandahållande av hälso- och sjukvårdstjänster, sociala tjänster och verksamhet eller tjänster som ingår i ett allmänt pensionsprogram eller ett lagstadgat socialförsäkringssystem. Detta förbehåll avser inte tillhandahållande av alla hälso- och sjukvårdsrelaterade yrkesmässiga tjänster, däribland tjänster som tillhandahålls av yrkesverksamma som läkare, tandläkare, barnmorskor, sjuksköterskor, fysioterapeuter, paramedicinsk personal och psykologer, vilka omfattas av andra förbehåll (CPC 931 utom 9312, del av 93191).

I HU: Gränsöverskridande tillhandahållande av samtliga sjukhus- och ambulanstjänster samt andra vårdtjänster på behandlingshem än sjukhustjänster, som erhåller offentliga medel (CPC 9311, 93192, 93193).

c) Sociala tjänster, inbegripet pensionsförsäkring

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav:

I EU: Tillhandahållande av sociala tjänster som erhåller offentliga medel eller statligt stöd i någon form och verksamhet eller tjänster som ingår i ett offentligt pensionssystem eller lagstadgat socialförsäkringssystem. Privata operatörers deltagande i det privatfinansierade sociala nätverket kan behöva inhämta en koncession på icke-diskriminerande grund. Krav på prövning av det ekonomiska behovet kan förekomma. Huvudkriterier: Antal och inverkan på befintliga inrättningar, transportinfrastruktur, befolkningstäthet, geografisk spridning och skapandet av nya arbetstillfällen.

I BE, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT och PT: Tillhandahållande av andra privatfinansierade sociala tjänster än de som rör konvalescenthem, vilohem och äldreboenden.

I CZ, FI, HU, MT, PL, RO, SK, och SI: Tillhandahållande av privatfinansierade sociala tjänster.

I DE: Det sociala trygghetssystemet i Tyskland, där tjänster tillhandahålls av olika bolag eller enheter som innehåller konkurrensinslag och därför inte kan omfattas av definitionen ”tjänster som uteslutande tillhandahålls i samband med utövandet av statliga befogenheter”.

Befintliga åtgärder:

FI: Laki yksityisistä sosiaalipalveluista (lagen om privat socialservice) (922/2011).

IE: Hälso- och sjukvårdslagen 2004 (S. 39), och

hälso- och sjukvårdslagen 1970 (i dess ändrade lydelse – S.61A).

IT: Lag 833/1978 om det offentliga hälso- och sjukvårdssystemet, och

lagdekret 502/1992 om organisation och disciplin på hälso- och sjukvårdsområdet, och
lag 328/2000 om reformer av sociala tjänster.

Förbehåll nr 18 – Turism och reserelaterade tjänster

Sektor: Turistguidetjänster, hälso- och sjukvårdstjänster samt sociala tjänster

Näringsgrensindelning: CPC 7472

Berörda skyldigheter: Nationell behandling

Behandling som mest gynnad nation

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

När det gäller investeringsliberalisering – nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling:

I FR: Krav på medborgarskap i en medlemsstat för tillhandahållande av turistguidetjänster.

När det gäller investeringsliberalisering – behandling som mest gynnad nation och gränsöverskridande handel med tjänster – behandling som mest gynnad nation:

I LT: I samma mån som Nya Zeeland tillåter litauiska medborgare att tillhandahålla turistguidetjänster kommer Litauen att tillåta medborgare i Nya Zeeland att tillhandahålla turistguidetjänster på samma villkor.

Förbehåll nr 19 – Fritids- och idrottsverksamhet samt kulturverksamhet

Sektor: Fritids- och idrottsverksamhet samt kulturverksamhet

Näringsgrensindelning: CPC 962, 963, 9619, 964

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Företagsledning och styrelse

Prestationskrav

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

- a) Biblioteks-, arkiv- och museitjänster och övriga kulturtjänster (CPC963)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelser samt gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU, med undantag för AT och, för investeringsliberalisering, i LT: Tillhandahållande av biblioteks-, arkiv- och museitjänster och övriga kulturtjänster.

I AT och LT: Licens eller koncession kan krävas för etablering.

Underhållningstjänster, teater, levande musik, cirkusuppträdanden (CPC 9619, 964 utom 96492)

- b) När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I EU, med undantag för AT och SE: Gränsöverskridande tillhandahållande av underhållningstjänster, inbegripet teater, levande musik, cirkusuppträdanden och diskotek.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelser samt gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI och SK: När det gäller tillhandahållande av underhållningstjänster, inbegripet teater, levande musik, cirkusuppträdanden och diskotek.

I BG: Tillhandahållande av följande underhållningstjänster: cirkus, nöjesparker och liknande attraktionstjänster, danslokaler, diskotek och dansundervisningstjänster samt andra underhållningstjänster.

I EE: Tillhandahållande av andra underhållningstjänster med undantag av biograftjänster.

I LT och LV: Tillhandahållande av alla andra underhållningstjänster utom biograftjänster.

I CY, CZ, LV, PL, RO och SK: Gränsöverskridande tillhandahållande av idrotts- och övriga fritidstjänster.

c) Nyhetsbyråer (CPC 962)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation:

I FR: Det utländska ägandet i befintliga företag som ger ut publikationer på franska får inte överstiga 20 % av kapitalet eller rösträtterna i företaget. För etablering av nyzeeländska nyhetsbyråer gäller de villkor som fastställs i inhemsk lagstiftning. Utländska investerares etablering av nyhetsbyråer bygger på ömsesidighet.

Befintliga åtgärder:

FR: Ordonnance nr 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse, och Loi nr 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse.

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I HU: Tillhandahållande av nyhetsbyråtjänster.

d) Spel- och vadhållningstjänster (CPC 96492)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelser samt gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

EU: Tillhandahållande av spelverksamhet som inbegriper insatser med penningvärde i hasardspel, särskilt lotterier, skraplotter, speltjänster som erbjuds i kasinon, spelhallar eller näringsställen med utskänkningstillstånd, vadslagning, bingo- och speltjänster som drivs av och sker till förmån för hjälporganisationer och icke-vinstdrivande organisationer.

Förbehåll nr 20 – Transporttjänster och transportrelaterade tjänster

Sektor: Transporttjänster

Berörda skyldigheter: Marknadstillträde

Nationell behandling

Behandling som mest gynnad nation

Prestationskrav

Företagsledning och styrelse

Lokal närvaro

Kapitel: Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

- a) Sjötransport – all annan kommersiell verksamhet som bedrivs från fartyg

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

EU: Besättningsmedlemmars medborgarskap på havsgående och icke-havsgående fartyg.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation, företagsledning och styrelser:

I EU, med undantag för LV och MT: Endast en fysisk eller juridisk person i unionen får registrera ett fartyg och driva en flotta under etableringsstatens flagg (all kommersiell marin verksamhet från ett havsgående fartyg, inklusive fiske, vattenbruk samt tjänster med anknytning till fiske, internationella passagerar- och godstransporter (CPC 721), och kringtjänster för sjötransport).

EU: För matartjänster avseende den del av dessa tjänster som inte omfattas av undantaget för nationellt cabotage.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I MT: Ensamrätt gäller för Maltas sjöförbindelse till det europeiska fastlandet via Italien (CPC 7213, 7214, del av 742, 745, del av 749).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I SK: Utländska investerare måste ha sitt huvudkontor i Slovakien för att kunna ansöka om licens för att tillhandahålla en tjänst (CPC 722).

b) Kringtjänster för sjötransport

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

EU: Tillhandahållande av lots- och förtöjningstjänster. För tydlighetens skull påpekas att, oavsett vilka kriterier som kan vara tillämpliga vid registrering av fartyg i en medlemsstat, unionen förbehåller sig rätten att kräva att endast fartyg som är upptagna i medlemsstaternas nationella register får tillhandahålla lots- och förtöjningstjänster (CPC 7452).

I EU, med undantag för LT och LV: Endast fartyg som för en medlemsstats flagg får tillhandahålla bogseringstjänster (CPC 7214).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde och gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling, lokal närvaro:

I LT: Endast juridiska personer i Litauen eller juridiska personer i en medlemsstat med filialer i Litauen som har ett intyg utfärdat av litauiska sjöfartsverket får tillhandahålla förtöjnings-, lotsnings- och bogseringstjänster (CPC 7214, 7452).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BE: Godshantering får endast utföras av ackrediterade arbetstagare med tillstånd att arbeta i hamnområden definierade genom kungligt dekret (CPC 741).

Befintliga åtgärder:

BE: Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire,

Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence,

Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers),

Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand),

Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge),

Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende),
och

Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.

c) Transport på inre vattenvägar och kringtjänster för transport på inre vattenvägar

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation, företagsledning och styrelse, prestandakrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro, behandling som mest gynnad nation:

EU: Passagerar- och godstransporter på inre vattenvägar (CPC 722), och kringtjänster för transport på inre vattenvägar.

För tydlighetens skull påpekas att denna reservation också omfattar tillhandahållande av cabotagetransport på inre vattenvägar (CPC 722).

d) Järnvägstransporttjänster och kringtjänster för järnvägstransport

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I EU: Passagerar- och godstransport på järnväg (CPC 711).

I LT: Underhåll och reparation av utrustning för järnvägstransport omfattas av statligt monopol (CPC 86764, 86769, del av 8868).

I SE (endast när det gäller marknadstillträde): Underhålls- och reparationstjänster med avseende på järnvägstransport och vägtransport är föremål för prövning av det ekonomiska behovet när en investerare vill etablera sin egen terminalinfrastruktur. Huvudkriterier: Utrymmes- och kapacitetsbegränsningar (CPC 86764, 86769, del av 8868).

Befintliga åtgärder:

SE: Plan- och bygglagen (2010:900).

- e) Vägtransport (passagerartransport, godstransport, internationell lastbilstransport) och kringtjänster för vägtransport

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

EU:

- i) krav på etablering och begränsning av gränsöverskridande tillhandahållande av vägtransporttjänster (CPC 712),
- ii) begränsning av möjligheten för utländska investerare som är etablerade i en medlemsstat att tillhandahålla cabotagetjänster inom en annan medlemsstat (CPC 712),
- iii) prövning av det ekonomiska behovet kan vara tillämpligt för taxitjänster i unionen, varigenom en gräns fastställs för antalet tjänsteleverantörer. Huvudkriterier: Lokal efterfrågan enligt tillämpliga lagar (CPC 71221).

Befintliga åtgärder:

EU: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1071/2009¹,

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1072/2009², och

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/2009³.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde:

I BE: Det maximala antalet licenser kan fastställas i lag (CPC 71221).

I IT: Prövning av det ekonomiska behovet är tillämpligt på limousinetjänster. Huvudkriterier: Antal och inverkan på befintliga företag, befolkningstäthet, geografisk spridning, inverkan på trafikförhållanden och skapandet av nya arbetstillfällen.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1071/2009 av den 21 oktober 2009 om gemensamma regler beträffande de villkor som ska uppfyllas av personer som bedriver yrkesmässig trafik och om upphävande av rådets direktiv 96/26/EG (EUT L 300, 14.11.2009, s. 51).

² Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1072/2009 av den 21 oktober 2009 om gemensamma regler för tillträde till den internationella marknaden för godstransporter på väg (EUT EU L 300, 14.11.2009, s. 72).

³ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/2009 av den 21 oktober 2009 om gemensamma regler för tillträde till den internationella marknaden för persontransporter med buss och om ändring av förordning (EG) nr 561/2006 (OJ EUL 300, 14.11.2009, p. 88).

Prövning av det ekonomiska behovet tillämpas avseende busstrafik mellan städer.

Huvudkriterier: Antal och inverkan på befintliga företag, befolkningstäthet, geografisk spridning, inverkan på trafikförhållanden och skapandet av nya arbetstillfällen.

Prövning av det ekonomiska behovet är tillämpligt på tillhandahållandet av godstransporttjänster. Huvudkriterier: Lokal efterfrågan (CPC 712).

I PT: För passagerartransporter tillämpas prövning av det ekonomiska behovet på tillhandahållande av limousinetjänster. Huvudkriterier: Antal och inverkan på befintliga företag, befolkningstäthet, geografisk spridning, inverkan på trafikförhållanden och skapandet av nya arbetstillfällen (CPC 712).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BG, DE: När det gäller passagerar- och godstransporter får ensamrätt eller tillstånd endast ges till fysiska personer från unionen och till juridiska personer från unionen som har säte i unionen. Bolagsbildning krävs. Krav på medborgarskap i en av Europeiska unionens medlemsstater för fysiska personer (CPC 712).

I MT: För allmänna busstjänster: Inom hela nätverket krävs koncession som omfattar avtal om allmän trafikplikt för att tillgodose behoven inom vissa sociala sektorer (t.ex. studerande och äldre) (CPC 712).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I FI: Tillstånd krävs för att tillhandahålla vägtransporttjänster, vilket inte beviljas för utlandsregistrerade fordon (CPC 712).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling:

I FR: Tillhandahållande av busstrafik mellan städer (CPC 712).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde:

I ES: För passagerartransporter tillämpas prövning av det ekonomiska behovet på tjänster som tillhandahålls enligt CPC 7122. Huvudkriterier: Lokal efterfrågan. Prövning av det ekonomiska behovet tillämpas avseende busstrafik mellan städer. Huvudkriterier: Antal och inverkan på befintliga företag, befolkningstäthet, geografisk spridning, inverkan på trafikförhållanden och skapandet av nya arbetstillfällen.

I SE: Underhålls- och reparationstjänster med avseende på vägtransport är föremål för prövning av det ekonomiska behovet när en leverantör vill etablera sin egen terminalinfrastruktur. Huvudkriterier: Utrymmes- och kapacitetsbegränsningar (CPC 6112, 6122, 86764, 86769, del av 8867).

I SK: Prövning av det ekonomiska behovet är tillämpligt på godstransporter. Huvudkriterier: Lokal efterfrågan (CPC 712).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I BG: Krav på etablering för stödtjänster för vägtransport (CPC 744).

Befintliga åtgärder:

EU: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1071/2009

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1072/2009 och

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/2009.

FI: Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (lagen om kommersiell godstransport på väg) 693/2006, laki liikenteen palveluista (lagen om transportservice) 320/2017, och

ajoneuvolaki (fordonslagen) 1090/2002.

IT: Lagstiftningsdekret 285/1992 (väglagen med efterföljande ändringar), artikel 85,

lagstiftningsdekret 395/2000 artikel 8 (vägtransport av passagerare),

lag 21/1992 (ramlagen om allmänna ej schemalagda vägtransporter av passagerare),

lag 218/2003, artikel 1 (passagerartransport i chartrad buss med förare), och

lag 151/1981 (ramlagen om lokala offentliga transporter).

SE: Plan- och bygglagen (2010:900).

f) Rymdtransport och uthyrning av rymdfarkoster

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, prestationskrav, företagsledning och styrelser samt gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

EU: Tillhandahållande av rymdtransporttjänster och tillhandahållande av uthyrning av rymdfarkoster (CPC 733, del av 734).

g) Undantag från behandling som mest gynnad nation

När det gäller investeringsliberalisering – behandling som mest gynnad nation och gränsöverskridande handel med tjänster – behandling som mest gynnad nation:

i) Annan transport (cabotage) än sjötransport

I FI: Beviljande av differentierad behandling för ett land enligt befintliga eller framtida bilaterala avtal om undantag för utlandsregistrerade fordon från det allmänna förbudet att tillhandahålla cabotage (inbegripet kombinerad järnvägs- och vägtransport) i Finland på grundval av ömsesidighet (del av CPC 711, del av 712, del av 722).

ii) Stödtjänster för sjötransport

I BG: I samma mån som Nya Zeeland tillåter tjänsteleverantörer från Bulgarien att tillhandahålla tjänster med inriktning på godshantering, lagring och magasinering i havs- och inlandshamnar, inbegripet tjänster som rör containertrafik och gods i containrar, kommer Bulgarien att på samma villkor tillåta tjänsteleverantörer från Nya Zeeland att tillhandahålla tjänster med inriktning på godshantering, lagring och magasinering i havs- och inlandshamnar, inbegripet tjänster som rör containertrafik och gods i containrar (del av CPC 741, del av 742).

iii) Uthyrning och leasing av fartyg

I DE: För konsumenter med hemvist i Tyskland som vill chartra utländska fartyg kan det ställas krav på ömsesidighet (CPC 7213, 7223, 83103).

iv) Väg- och järnvägstransport

EU: Beviljande av differentierad behandling för ett land enligt ett befintligt eller framtida bilateralt avtal om internationella godstransporter på väg (också kombinerad transport – väg eller järnväg) och kollektivtrafik, som ingåtts mellan unionen eller medlemsstaterna och ett tredjeland (CPC 7111, 7112, 7121, 7122, 7123). Behandlingen får bestå i

A) att förbehålla eller begränsa tillhandahållandet av lämpliga transporttjänster mellan avtalsparterna eller genom avtalsparternas territorium till fordon som är registrerade i avtalsparterna¹, eller

B) att ge sådana fordon skattebefrielse.

v) Vägtransport

I BG: Åtgärder som vidtas enligt ett befintligt eller framtida avtal som förbehåller eller begränsar tillhandahållandet av dessa typer av transporttjänster och specificerar villkoren för tillhandahållandet, inbegripet transiteringstillstånd eller förmånliga vägtrafikskatter, i Bulgarien eller över Bulgariens gränser (CPC 7121, 7122, 7123).

¹ När det gäller Österrike omfattar den del av undantaget för behandling som mest gynnad nation när det gäller trafikrättigheter alla länder med vilka det finns eller kan komma att övervägas bilaterala avtal om vägtransporter eller andra överenskommelser som rör vägtransporter.

I CZ: Åtgärder som vidtas enligt ett befintligt eller framtida avtal som förbehåller eller begränsar tillhandahållandet av transporttjänster och specificerar driftsvillkor, inbegripet transiteringstillstånd eller förmånliga vägtrafikskatter för en transporttjänst till, i och från Tjeckien till de berörda avtalsparterna (CPC 7121, 7122, 7123).

I ES: Tillstånd för ett företag att etablera kommersiell närvaro i Spanien kan nekas en tjänsteleverantör vars ursprungsland inte ger tjänsteleverantörer från Spanien effektivt tillträde till marknaden (CPC 7123).

Befintliga åtgärder:

ES: Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

I HR: Åtgärder som vidtas enligt ett befintligt eller framtida avtal om internationell vägtransport och som förbehåller eller begränsar tillhandahållandet av transporttjänster och specificerar driftsvillkor, inbegripet transiteringstillstånd eller förmånliga vägtrafikskatter för en transporttjänst till, i och från Kroatien till de berörda avtalsparterna (CPC 7121, 7122, 7123).

I LT: Åtgärder som vidtas enligt ett bilateralt avtal och som fastställer bestämmelser för transporttjänster och specificerar driftsvillkor, inbegripet bilaterala transiterings- och transporttillstånd för transporttjänster i, till och från Litauen, till de berörda avtalsparterna, samt vägtrafikskatter och vägtullar (CPC 7121, 7122, 7123).

I SK: Åtgärder som vidtas enligt ett befintligt eller framtida avtal som förbehåller eller begränsar tillhandahållandet av transporttjänster och specificerar driftsvillkor, inbegripet transiteringstillstånd eller förmånliga vägtrafikskatter för en transporttjänst till, i och från Slovakien till de berörda avtalsparterna (CPC 7121, 7122, 7123).

i) Järnvägstransport

I BG, CZ och SK: Enligt befintliga eller framtida avtal som reglerar trafikrättigheter och driftsvillkor samt tillhandahållandet av transporttjänster i Bulgarien, Tjeckien och Slovakien samt mellan de berörda länderna. (CPC 7111, 7112).

ii) Lufttransport – kringtjänster för lufttransport

EU: Beviljande av differentierad behandling för ett tredjeland enligt varje befintligt eller framtida bilateralt eller multilateralt avtal avseende marktjänster.

iii) Väg- och järnvägstransport

I EE: Vid beviljande av differentierad behandling för ett land enligt ett befintligt eller framtida bilateralt avtal om internationell vägtransport (också kombinerade transporter väg-järnväg), reservation eller begränsning av tillhandahållandet av en transporttjänst till, i, genom och från Estland till de avtalsslutande parterna till fordon som registrerats i den enskilda avtalssparten, och skattebefrielse för sådana fordon (del av CPC 711, del av 712, del av 721).

iv) Alla passagerar- och godstransporttjänster utom sjö- och lufttransporter.

I PL: I samma mån som Nya Zeeland tillåter tillhandahållande av transporttjänster till och från Nya Zeeland av passagerar- och godstransportleverantörer från Polen, kommer Polen att på samma villkor tillåta tillhandahållande av transporttjänster av person- och godstransportleverantörer från Nya Zeeland till och från Polens territorium.

Förbehåll nr 21 – Jordbruk, fiske och vatten

Sektor:	Jordbruk, jakt, skogsbruk, fiske, vattenbruk, tjänster med anknytning till fiske, upptagning, rening och distribution av vatten.
Näringsgrensindelning:	ISIC rev. 3.1 011, ISIC rev. 3.1 012, ISIC rev. 3.1 013, ISIC rev. 3.1 014, ISIC rev. 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813 utom rådgivnings- och konsulttjänster, ISIC rev. 3.1 0501, 0 502, CPC 882
Berörda skyldigheter:	Marknadstillträde Nationell behandling Behandling som mest gynnad nation Prestationskrav Företagsledning och styrelse Lokal närvaro
Kapitel:	Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

- a) Jordbruk, jakt och skogsbruk

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling:

I BG: Affärsverksamhet som är relevant för förvaltning av skogsområden, timmeravverkning, inventering av skogsområden, utarbetande av planer och program för förvaltning och fysisk utveckling av skogsområden, samt utfärdande av relevanta dokument ska utföras av handelsenheter som är upptagna i ett offentligt register hos Exekutiva byrån för skog och som innehar ett registreringsbevis.

Befintliga åtgärder:

BG: Artikel 241 i skogslagen, och

artikel 25, 36 och 36 a i lagen om jakt och skydd av vilt.

I HR: Jordbruks- och jaktverksamhet.

I HU: Jordbruksverksamhet (ISIC rev. 3.1 011, ISIC rev. 3.1 012, ISIC rev. 3.1 013, ISIC rev. 3.1 014, ISIC rev. 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813 utom rådgivnings- och konsulttjänster).

Befintliga åtgärder:

HR: Lagen om jordbruksmark (Kroatiens officiella tidning 20/18, 115/18, 98/19).

- b) Fiske, vattenbruk och tjänster med anknytning till fiske (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestandakrav, behandling som mest gynnad nation och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro, behandling som mest gynnad nation:

EU:

1. Särskilt inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken och fiskeavtal med ett tredjeland, tillträde till och användning av biologiska resurser och fiskevatten som är belägna i marina vatten som faller under en medlemsstats överhöghet eller jurisdiktion, eller rättigheter att fiska inom ramen för en medlemsstats fiskelicens, inbegripet
 - a) reglering av landningar av fångster som görs av fartyg som för Nya Zeelands eller ett tredjelands flagg med avseende på de kvoter som tilldelats dem eller, endast när det gäller fartyg som för en medlemsstats flagg, som kräver att en del av den totala fångsten landas i unionens hamnar,
 - b) fastställande av en minsta storlek för ett företag i syfte att bevara både småskaliga och kustnära fiskefartyg,
 - c) beviljande av differentierad behandling för ett tredjeland i enlighet med befintliga eller framtida bilaterala avtal om marktjänster, och
 - d) krav på att besättningen på ett fartyg som för en medlemsstats flagg ska vara medborgare i en medlemsstat.

2. Ett fiskefartyg har rätt att föra en medlemsstats flagg på villkor att
 - a) det är helägt av
 - i) ett företag som bildats i unionen, eller
 - ii) en medborgare i en medlemsstat,
 - b) dess dagliga verksamhet leds och kontrolleras från unionen, och
 - c) fartygets befraktare, förvaltare eller operatör är ett företag som är registrerat i unionen eller en medborgare i en medlemsstat.
3. En yrkesfiskelicens som ger rätt att fiska i en medlemsstats territorialvatten får endast beviljas fartyg som för en medlemsstats flagg.
4. Etablering av vattenbruk till havs eller i inlandet.

5. Punkt 1 a, b, c (utom när det gäller behandling som mest gynnad nation) och d, punkt 2 a i, b och c samt punkt 3 gäller endast åtgärder som är tillämpliga på fartyg eller företag oberoende av deras verkliga huvudmäns nationalitet.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I BG: Endast fartyg som för bulgarisk flagg får fånga marina eller flodlevande biologiska resurser i Bulgariens inre marina vatten och territorialvatten. Ett utländskt fartyg (tredjelandsfartyg) får inte bedriva kommersiellt fiske i Bulgariens exklusiva ekonomiska zon utom på grundval av ett avtal mellan Bulgarien och flaggstaten. Vid passagen genom den exklusiva ekonomiska zonen får utländska fiskefartyg inte ha sina fiskeredskap i driftläge.

Befintliga åtgärder:

BG: Artikel 49 i lagen om havsvatten, inre vattenvägar och hamnar i Republiken Bulgarien,

I FR: Medborgare i länder utanför unionen får inte odla fisk, skaldjur eller alger i franska statligt ägda odlingar.

c) Upptagning, rening och distribution av vatten

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

EU: Verksamhet, inklusive tjänster i samband med upptagning, rening och distribution av vatten till hushåll, industri samt kommersiella och andra användare, inbegripet tillhandahållande av dricksvatten samt vattenförvaltning.

Förbehåll nr 22 – Gruvdrift och energirelaterad verksamhet

Sektor:	Mineralutvinning – utvinning av energimineral, mineralutvinning – metallhaltiga malmer och mineralutvinning. Energiverksamhet – Produktion, överföring och distribution för egen räkning av elektricitet, gas, ånga och varmvatten, transport av bränsle i rörledning, lagring och magasinering av bränsle som transporteras i rörledning, tjänster med anknytning till energidistribution
Näringsgrensindelning:	ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4 010, 402, 4020, del av 4030, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, del av 88, 887
Berörda skyldigheter:	Marknadstillträde Nationell behandling Prestationskrav Företagsledning och styrelse Lokal närvaro
Kapitel:	Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

- a) Gruvdrift och energiverksamhet – allmänna (ISIC rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, del av 403, 41, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422, 887 (utom rådgivnings- och konsulttjänster)).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

EU: Om en medlemsstat tillåter utländskt ägande av system för överföring av gas eller el, eller ett system för transport av olja och gas i rörledning, när det gäller företag från Nya Zeeland vilka kontrolleras av personer eller företag i ett tredjeland som tillhandahåller mer än 5 % av unionens import av olja, naturgas eller el, för att garantera en trygg energiförsörjning i unionen som helhet eller i en enskild medlemsstat. Detta förbehåll ska inte tillämpas på rådgivnings- och konsulttjänster som tillhandahålls som tjänster med anknytning till energidistribution.

Detta förbehåll ska inte tillämpas på HR, HU och LT (för LT endast CPC 7131) när det gäller transport i rörledning av bränsle, eller LV för tjänster med anknytning till energidistribution, eller SI när det gäller tjänster relaterade till distribution av gas (ISIC rev. 3.1 401, 402, CPC 7131, 887 utom rådgivnings- och konsulttjänster).

I CY: För tillverkning av raffinerade petroleumprodukter i den mån investeraren kontrolleras av en person från ett tredjeland som står för mer än 5 % av unionens import av olja eller naturgas, samt tillverkning av gas, distribution av gasformiga bränslen genom nätanslutning för egen räkning, produktion, överföring och distribution av el, transport i rörledning av bränsle, tjänster i anslutning till annan distribution av el och naturgas än rådgivnings- och konsulttjänster, grossisttjänster för el, detaljhandel med drivmedel, el och andra tjänster i anslutning till distribution av el och naturgas (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 613, 62271, 63297, 7131, och 887 utom rådgivnings- och konsulttjänster).

I FI: Överförings- och distributionsnätverk och -system för energi och värme och varmvatten. Kvantitativa restriktioner i form av monopol eller exklusiva rättigheter för import av naturgas och för produktion och distribution av ånga och varmvatten. För närvarande finns det naturliga monopol och ensamrätt (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 887, utom rådgivnings- och konsulttjänster).

I FR: Överföringssystemen för el och gas samt transport av olja och gas i rörledning (CPC 7131).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BE: Energidistributionstjänster och tjänster med anknytning till energidistribution (CPC 887, utom konsulttjänster).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling, lokal närvaro:

I BE: För energiöverföringstjänster, när det gäller de typer av rättsliga enheter och behandlingen av offentliga eller privata aktörer som Belgien har tilldelat ensamrätt. Etablering inom unionen krävs (ISIC rev. 3.1 4010, CPC 71310).

I BG: För tjänster rörande energidistribution (del av CPC 88).

I PT: För produktion, överföring och distribution av el, gasframställning, transport i rörledning av bränsle, grossisttjänster med inriktning på el, slutkundsförsäljning av el och gas (ej gasol) samt tjänster som rör distribution av el och naturgas. Koncessioner för elektricitets- och gassektorn tilldelas endast aktiebolag med huvudkontor och faktisk ledning i Portugal (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 7131, 7422, 887 utom rådgivnings- och konsulttjänster).

I SK: Tillstånd krävs för produktion, överföring och distribution av el, gasframställning och distribution av gasformiga bränslen, produktion och distribution av ånga och varmvatten, transport i rörledning av bränsle, grossist- och slutkundsförsäljning av el, ånga och varmvatten samt tjänster som rör energidistribution, inklusive tjänster på områdena energieffektivitet, energibesparingar och energibesiktning. Prövning av det ekonomiska behovet tillämpas, och ansökan kan avslås endast om marknaden är mättad. För all sådan verksamhet får tillstånd endast beviljas en fysisk person med permanent uppehållstillstånd i EES eller en juridisk person inom EES.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BE: Med undantag för utvinning av metallhaltiga malmer och annan mineralutvinning, får företag som kontrolleras av fysiska eller juridiska personer från ett tredjeland som tillhandahåller mer än 5 % av Europeiska unionens import av olja, naturgas eller el förbjudas att uppnå kontroll över verksamheten. Bolagsbildning krävs (inga filialer) (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, del av 4010, del av 4020, del av 4030),

Befintliga åtgärder:

EU: Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/944¹, och Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG².

BG: Energilagen.

CY: Petroleumlagen (rörledningar), kapitel 273, i dess ändrade lydelse,

petroleumlagen, kapitel 272, i dess ändrade lydelse,

lagarna om petroleum och bränslespecifikationer från 2003, lag 148(I)/2003, i dess ändrade lydelse, och

lagarna om reglering av gasmarknaden från 2004, lag 183(I)/2004, i dess ändrade lydelse.

FI: Sähkömarkkinalaki (elmarknadslagen) (386/1995), och

Maakaasumarkkinalaki (naturgasmarknadslagen) (587/2017).

FR: Code de l'énergie.

¹ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/944 av den 5 juni 2019 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om ändring av direktiv 2012/27/EU (EUT L 158, 14.6.2019, s. 125).

² Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 2003/55/EG (EUT L 211, 14.8.2009, s. 94).

PT: Lagdekret 230/2012 och lagdekret 231/2012 av den 26 oktober – naturgas, lagdekret 215-A/2012 och lagdekret 215-B/2012 av den 8 oktober – el, och lagdekret 31/2006 av den 15 februari – råolja och petroleumprodukter.

SK: Lag 51/1988 om gruvdrift, sprängämnen och den statliga gruvförvaltningen,

lag 569/2007 om geologiska arbeten,

lag 251/2012 om energi, och

lag 657/2004 om termisk energi.

- b) Elektricitet (ISIC Rev. 3.1 40, 401; CPC 62271, CPC 887 (utom rådgivnings- och konsulttjänster)).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I CY: Produktion, överföring, distribution och leverans av el: personer får endast ansöka om licens hos Cyperns tillsynsmyndighet för energi (Cyprus Energy Regulatory Authority, CERA) a) beträffande en fysisk person på villkor att de är medborgare i och bosatta i unionen, eller b) beträffande en juridisk person på villkor att den är etablerad i unionen, har bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning och har sitt säte, sitt huvudkontor eller sin huvudsakliga verksamhet inom unionen.

I FI: Import av el. När det gäller gränsöverskridande handel, grossist- och slutkundsförsäljning av el.

I FR: Endast bolag där 100 % av kapitalet innehas av franska staten, av en annan organisation inom den offentliga sektorn eller Électricité de France (EDF) får äga och driva distributionssystem för elöverföring.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I BG: El- och värmeproduktion.

I LT: Grossist- och detaljisttjänster samt handel med el från icke-säkrade kärnkraftskällor.

I PT: Överföring och distribution av el sker genom exklusiva koncessioner för offentliga tjänster.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, behandling som mest gynnad nation och gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I BE: Ett enskilt godkännande för produktion av el med en kapacitet motsvarande minst 25 MW kräver etablering inom unionen eller i en annan stat som har ett system liknande det som genomförs genom Europaparlamentets och rådets direktiv 96/92/EG¹, och där företaget har en faktisk och fortlöpande anknytning till ekonomin.

Elproduktion inom Belgiens offshore-territorium kräver att en koncession erhållits och att det bildas ett samriskföretag med en juridisk person från unionen eller från ett land som har ett liknande system som det i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG², särskilt när det gäller villkoren för tillstånd och urval.

Dessutom ska den juridiska personen ha sin centrala administration eller sitt huvudkontor i en medlemsstat i unionen eller ett land som uppfyller ovannämnda kriterier, där den har en faktisk och fortlöpande anknytning till ekonomin.

¹ Europaparlamentets och rådets direktiv 96/92/EG av den 19 december 1996 om gemensamma regler för den inre marknaden för el (EGT L 27, 30.1.1997, s. 20).

² Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG (EUT L 176, 15.7.2003, s. 37).

Dragning av starkströmsluftledningar som sammanlänkar produktion till havs med Elias överföringsnät kräver tillstånd och företaget måste uppfylla de ovan angivna villkoren, utom kravet på samriskföretag.

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – nationell behandling, lokal närvaro:

I BE: Tillstånd krävs för leverans av el via en mellanhand med kunder etablerade i Belgien som är anslutna till det nationella nätanslutningssystemet eller till en direktledning vars nominella spänning överstiger 70 000 volt. Ett sådant tillstånd får endast beviljas personer från EES.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde:

I FR: För elproduktion.

Befintliga åtgärder:

BE: Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes.

Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer, och

Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge.

Arrêté royal relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et aux règles de conduite applicables à ceux-ci, och

Arrêté royal du 12 juin 2001 relatif aux conditions générales de fourniture de gaz naturel et aux conditions d'octroi des autorisations de fourniture de gaz naturel.

CY: 2021 års lag om reglering av elmarknaden.

FI: Sähkömarkkinalak (elmarknadslagen) 588/2013.

FR: Code de l'énergie.

LT: Republiken Litauens lag om nödvändiga åtgärder för att skydda mot hotet från osäkra kärnkraftverk i tredjeländer av den 20 april 2017 nr XIII-306 (senast ändrad den 19 december 2019, nr XIII-2705).

PT: Lagdekret nr 215-A/2012 och

lagdekret nr 215-B/2012 av den 8 oktober – El.

- c) Bränslen, gas, råolja eller petroleumprodukter (ISIC Rev. 3.1 232, 40, 402, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, del av 88, 887 (utom rådgivnings- och konsulttjänster)).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I CY: För tillverkning av raffinerade petroleumprodukter i den mån investeraren kontrolleras av en fysisk eller juridisk person från ett tredjeland som står för mer än 5 % av unionens import av olja eller naturgas, samt tillverkning av gas, distribution av gasformiga bränslen genom nätanslutning för egen räkning, transport i rörledning av bränsle, tjänster i anslutning till annan distribution av naturgas andra än rådgivnings- och konsulttjänster, grossisttjänster eller detaljhandel med drivmedel och andra tjänster i anslutning till distribution av el och naturgas.

I FI: För att av energitrygghetsskäl förhindra kontroll över eller ägande av terminaler för flytande naturgas (LNG) (inbegripet de delar av en LNG-terminal som används för lagring och återförgasning av LNG) av utländska fysiska eller juridiska personer.

I FR: Av nationella energisäkerhetsskäl får endast företag där 100 % av kapitalet innehas av franska staten, av en annan organisation inom den offentliga sektorn eller ENGIE äga och driva distributions- eller överföringssystem för gas.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I BE: För lagring i bulk av gas, när det gäller de typer av rättsliga enheter och behandlingen av offentliga eller privata aktörer som Belgien har tilldelat ensamrätt. Etablering krävs inom unionen för lagring av gas i bulk (del av CPC 742).

I BG: För transport i rörledning, lagring och magasinering av petroleum och naturgas, inbegripet transitöverföring (CPC 71310, del av CPC 742).

I PT: För gränsöverskridande tillhandahållande av lagrings- och magasineringstjänster för bränsle som transporteras genom rörledningar (naturgas). Även koncessioner som avser överföring, distribution och underjordisk lagring av naturgas samt terminaler för mottagning, lagring och återförgasning av LNG tilldelas genom koncessionskontrakt efter offentlig upphandling (CPC 7131, CPC 7422).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I BE: Transport i rörledning av naturgas och andra bränslen omfattas av tillståndskrav.

Tillstånd får endast beviljas en fysisk eller juridisk person som är etablerad i en medlemsstat (i enlighet med artikel 3 i Arrêté Royal av den 14 maj 2002).

Om tillståndet begärs av ett företag,

- a) måste företaget vara etablerat i enlighet med belgisk lagstiftning, lagstiftningen i en annan medlemsstat eller lagstiftningen i ett tredjeland som har åtagit sig att upprätthålla ett regelverk som liknar de gemensamma krav som anges i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/30/EG¹, och
- b) måste bolaget ha sitt administrativa säte, sin främsta anläggning eller sitt huvudkontor i en medlemsstat eller ett tredjeland som har åtagit sig att upprätthålla ett regelverk som liknar de gemensamma krav som anges i direktiv 98/30/EG, förutsatt att verksamheten vid detta driftställe eller huvudkontor utgör en faktisk och fortlöpande anknytning till ekonomin i det berörda landet (CPC 7131).

¹ Europaparlamentets och rådets direktiv 98/30/EG av den 22 juni 1998 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas (EGT L 204, 21.7.1998, s. 1).

I BE: I allmänhet är leverans av naturgas till kunder (både distributionsbolag och konsumenter vars samlade gasförbrukning från samtliga inmatningsställen uppgår till minst en miljon kubikmeter per år) som är etablerade i Belgien föremål för ett enskilt godkännande som utfärdas av ministern, förutom om leverantören är ett distributionsbolag som använder sina egna distributionsnät. Ett sådant tillstånd får endast beviljas fysiska eller juridiska personer från unionen.

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – lokal närvaro:

I CY: För det gränsöverskridande utbudet av och rätten att kräva etablering för lagring och magasinering av bränsle som transporteras i rörledning samt för annan detaljhandel med eldningsolja och gasol än postorderförsäljning (CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I HU: Tillhandahållande av tjänster för transport i rörledning kräver etablering. Tjänster kan tillhandahållas enligt ett koncessionskontrakt som beviljas av den statliga eller lokala myndigheten. Tillhandahållandet av denna tjänst regleras i den ungerska koncessionslagen (CPC 7131).

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I LT: För transport i rörledning av bränslen och tjänster med anknytning till transport i rörledning av andra varor än bränsle.

Befintliga åtgärder:

BE: Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations, och

loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (artikel 8.2).

BG: Energilagen.

CY: Lagarna om reglering av gasmarknaden från 2004, lag 183(I)/2004, i dessas ändrade lydelse,

petroleumlagen (rörledningar), kapitel 273,

petroleumlagen, kapitel 272, i dess ändrade lydelse, och

lagarna om petroleum och bränslespecifikationer från 2003, lag 148(I)/2003, i dess ändrade lydelse.

FI: Maakaasumarkkinalaki (naturgasmarknadslagen) (587/2017).

FR: Code de l'énergie.

HU: Lag XVI från 1991 om koncessioner.

LT: Litauens naturgaslag av den 10 oktober 2000 nr VIII-1973.

PT: Lagdekret 230/2012 och lagdekret 231/2012 av den 26 oktober – naturgas, lagdekret 215-A/2012,

lagdekret 215-B/2012 av den 8 oktober – el, och

lagdekret 31/2006 av den 15 februari – råolja och petroleumprodukter.

- d) Kärnkraft (ISIC Rev. 3.1 12, 3.1 23, 120, 1200, 233, 2330, 40, del av 4 010, CPC 887))

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I DE: För produktion, bearbetning, eller transport av kärnämnen och produktion eller leverans av kärnenergi.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling:

I AT och FI: För produktion, bearbetning, leverans eller transport av kärnämnen och produktion eller leverans av kärnenergi.

I BE: För produktion, bearbetning, eller transport av kärnämnen och produktion eller leverans av kärnenergi.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav:

I HU och SE: För bearbetning av kärnavfall och produktion av el från kärnenergi.

När det gäller liberalisering av investeringar – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse:

I BG: För bearbetning av klyvbara ämnen eller fusionsämnen eller ämnen ur vilka sådana ämnen kan framställas, och som avser handel med sådana ämnen, underhåll och reparation av utrustning och system i anläggningar för produktion av kärnenergi, transport av detta material och avfall från bearbetningen av dem, användning av joniserande strålning samt avseende alla andra tjänster i samband med användningen av kärnenergi för fredliga ändamål (inbegripet teknik och konsulttjänster samt tjänster med inriktning på mjukvara osv.).

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling:

I FR: Framställning, produktion, bearbetning, generering, distribution eller transport av kärnämne måste respektera skyldigheterna enligt fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

Befintliga åtgärder:

AT: Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (grundlagen om ett kärnenergifritt Österrike) BGBl, I nr 149/1999.

BG: Lagen om säker användning av kärnenergi.

FI: Ydinenergilaki (kärnenergilagen) (990/1987).

HU: Lag CXVI från 1996 om kärnenergi, och

självstyrelseorgansdekret nr 72/2000 om kärnenergi.

SE: Miljöbalken (1998:808) och lag om kärnteknisk verksamhet (1984:3).

Förbehåll nr 23 – Andra tjänster inte nämnda någon annanstans

Sektor:	Andra tjänster inte nämnda någon annanstans
Näringsgrensindelning:	CPC 9703, del av CPC 612, del av CPC 621, del av CPC 625, del av 85990
Berörda skyldigheter:	Marknadstillträde Nationell behandling Prestationskrav Företagsledning och styrelse Lokal närvaro
Kapitel:	Tjänstehandel och investeringar

Beskrivning:

EU förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande:

a) Begravnings- och kremeringstjänster (CPC 9703)

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde:

I FI: Kremeringstjänster och drift och underhåll av kyrkogårdar och begravningsplatser får endast utföras av staten, kommuner, församlingar, religiösa samfund eller icke-vinstdrivande stiftelser eller samfund.

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

I DE: Endast offentligrättsliga juridiska personer får förvalta begravningsplatser. Inrättande och drift av begravningsplatser och tjänster med koppling till begravingar.

I PT: Kommersiell etablering krävs för att tillhandahålla begravningsstjänster. Medborgarskap i EES krävs för att bli teknisk chef för enheter som tillhandahåller begravningsstjänster.

I SE: Svenska kyrkan och kommunerna har monopol på begravnings- och kremeringstjänster.

I CY, SI: Begravnings- och kremeringstjänster.

Befintliga åtgärder:

FI: Hautaustoimilaki (begravningslagen) (457/2003).

PT: Lagdekret 10/2015 av den 16 januari alterado p/ Lei 15/2018, 27 março.

SE: Begravningslagen (1990:1144), och

begravningsförordningen (1990:1147).

b) Övriga företagsrelaterade tjänster

När det gäller gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde:

I FI: Krav på etablering i Finland eller någon annanstans inom EES för tillhandahållande av tjänster för elektronisk identifiering.

Befintliga åtgärder:

FI: Laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä luottamuspalveluista (lagen om stark autentisering och betrodda elektroniska tjänster 617/2009).

c) Nya tjänster

När det gäller investeringsliberalisering – marknadstillträde, nationell behandling, företagsledning och styrelse, prestationskrav och gränsöverskridande handel med tjänster – marknadstillträde, nationell behandling, lokal närvaro:

EU: För tillhandahållande av andra nya tjänster än de som klassificerats i CPC.

Nya Zeelands bindningslista

Förklarande anmärkningar

För tydlighetens skull påpekas att de åtgärder som Nya Zeeland får vidta i enlighet med artikel 10.64 (Försiktighetsundantag), förutsatt att kraven i den artikeln uppfylls, omfattar de åtgärder som reglerar

- a) licensiering, registrering eller godkännande som finansinstitut eller tillhandahållare av gränsöverskridande finansiella tjänster, och motsvarande krav,
- b) juridisk form, inbegripet krav på juridisk form för systemviktiga finansinstitut och begränsningar av inlåningsverksamhet för utländska bankers filialer och motsvarande krav samt krav som rör direktörer och företagsledning i ett finansinstitut eller en leverantör av gränsöverskridande finansiella tjänster,
- c) kapital, exponeringar mot närstående part, likviditet, offentliggörande och andra krav på riskhantering,
- d) betalnings-, clearing- och avvecklingssystem (inklusive värdepapperssystem),
- e) bekämpning av penningtvätt och av finansiering av terrorism, och
- f) svårigheter eller fallissemang för ett finansinstitut eller en leverantör av gränsöverskridande finansiella tjänster.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17) Lokal närvaro (artikel 10.15) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser a) tillhandahållande av brottsbekämpnings- och kriminalvårdstjänster, och b) följande, i den mån det rör sig om sociala tjänster som inrättats för ett offentligt ändamål: i) barnomsorg, ii) hälso- och sjukvård, iii) inkomsttrygghet och inkomstförsäkring, iv) offentlig utbildning, v) allmännyttiga bostäder, vi) offentlig utbildning, vii) kollektivtrafik, viii) offentliga verksamheter, ix) bortskaffande av avfall, x) sanitet, xi) avloppsvatten, xii) hantering av avloppsvatten, xiii) avfallshantering, xiv) social trygghet och socialförsäkring, och xv) välfärd,

Sektor	Finansiella tjänster
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Lokal närvaro (artikel 10.15) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillhandahållande av a) obligatorisk socialförsäkring för personskador orsakade av olycksfall, arbetsrelaterade sjukdomar och -infektioner med gradvis utveckling, samt behandlingsskador, och b) katastrofförsäkring för bostadsfastigheter för ersättningsskydd upp till ett fastställt lagstadgat maximibelopp.
Befintliga åtgärder	Lagen om olycksfallsersättning från 2001 Lagen om jordbävningskommissionen från 1993

Sektor	Finansiella tjänster
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster a) Nya Zeeland förbehåller sig rätten anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillhandahållande av försäkrings- och försäkringsrelaterade tjänster, med undantag för i) försäkring av risker som rör A. sjöfart, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset, och allt ansvar som följer därav, och B. gods i internationell transittrafik, C. kredit och borgen. D. landgående fordon, inklusive motorfordon, E. brand och naturkrafter, F. annan skada på egendom, G. allmän ansvarsförsäkring, H. ekonomiska förluster av olika slag, och I. skillnader i villkor och begränsningar av försäkringsskyddet, där skillnaderna i villkor och begränsningar av försäkringsskyddet tillhandahålls enligt en huvudpolicy som utfärdats av ett försäkringsbolag för att täcka risker i flera jurisdiktioner, ii) återförsäkring och retrocession i enlighet med led B i definitionen av finansiell tjänst i artikel 10.63 (Definitioner), iii) försäkringsrelaterade tjänster i enlighet med led D i definitionen av finansiell tjänst i artikel 10.63 (Definitioner), och iv) försäkringsförmedling, såsom mäklari och agenturverksamhet i enlighet med led C i definitionen av finansiell tjänst i artikel 10.63 (Definitioner), av försäkringsrisker i samband med de tjänster som förtecknas i led i.

- b) Led a tillåter inte leverantörer av de tjänster som anges i leden a i i punkt C-I att tillhandahålla en tjänst till en icke-professionell kund.
- c) I denna post avses, för Nya Zeelands vidkommande, med ”icke-professionell kund”
 - i) fysisk person, eller
 - ii) icke-professionell kund enligt definitionen i klausul 3 i tabell 5 i Financial Markets Conduct Act 2013.
- d) Nya Zeeland förbehåller sig rätten anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillhandahållande av banktjänster och andra finansiella tjänster, med undantag för
 - i) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara, som avses i led K i definitionen av *finansiell tjänst* i artikel 10.63 (Definitioner),
 - ii) rådgivningstjänster och andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, med undantag av förmedling såsom beskrivs i den artikeln,)
 - iii) portföljförvaltningstjänster som tillhandahålls av en leverantör av finansiella tjänster från Europeiska unionen till
 - A. ett registrerat system, eller
 - B. ett försäkringsbolag.
- e) Vid tillämpningen av det åtagande som görs i led d iii gäller följande definitioner:
 - i) *registrerat system*: ett registrerat system enligt definitionen i Financial Markets Conduct Act 2013,
 - ii) *portföljförvaltning*: förvaltning av värdepapper på diskretionär basis enligt uppdrag från enskilda kunder, om en sådan portfölj innehåller ett eller flera finansiella instrument, och
 - iii) portföljförvaltning omfattar inte:
 - A. depåtjänster,
 - B. förvaringstjänster, eller
 - C. verkställande tjänster.

Sektor	Finansiella tjänster Banktjänster och andra finansiella tjänster (med undantag av försäkringstjänster)
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.6) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser etablering eller drift av en handelsplats eller annan marknad för värdepapper eller terminer, För tydlighetens skull påpekas att detta förbehåll inte är tillämpligt på finansinstitut som deltar i, eller önskar delta i, en sådan handelsplats eller annan marknad för värdepapper eller terminer.
Sektor	Finansiella tjänster Banktjänster och andra finansiella tjänster (med undantag av försäkringstjänster)
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.6) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser etablering eller drift av en värdepappersfond, marknad eller annan facilitet som inrättats för handel med, eller tilldelning eller förvaltning av, värdepapper i det kooperativa mejeriföretag som är följden av den sammanslagning som godkändes genom Dairy Industry Restructuring Act 2001 (2001 års lag om omstrukturering av mejeriindustrin) (eller eventuella efterföljande organ).

Sektor	Finansiella tjänster Försäkrings- och försäkringsrelaterade tjänster
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser försäkrings- och försäkringsrelaterade tjänster för industriella marknadsnämnder som inrättas för produkter med följande CPC-koder: a) 01, utom 01110 och 01340 (produkter från jordbruk, trädgårdsodling och handelsträdgårdsodling, utom vete och kiwifrukt), b) 02 (levande djur och animaliska produkter), c) 211, utom 21111, 21112, 21115, 21116 och 21119 (kött och köttprodukter utom nötkött, färskött, fjäderfä och slaktbiprodukter), d) 213–216 (beredda och konserverade grönsaker, frukt- och grönsakssaft, beredda och konserverade frukter, bär och nötter, animaliska och vegetabiliska oljor och fetter), e) 22 (mejeriprodukter), f) 2399 (andra livsmedel), och g) 261, utom 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 och 02963 (naturliga textilfibrer beredda för spinning, med undantag av ull).
Befintliga åtgärder	Commodity Levies Act 1990 (lagen om varuskatt från 1990)

Sektor	Finansiella tjänster Försäkrings- och försäkringsrelaterade tjänster
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser försäkrings- och försäkringsrelaterade tjänster för industriella marknadsnämnder som inrättas för produkter med följande CPC-koder: a) 01, utom 01110 och 01340 (produkter från jordbruk, trädgårdsodling och handelsträdgårdsodling, utom vete och kiwifrukt), b) 02 (levande djur och animaliska produkter), c) 211, utom 21111, 21112, 21115, 21116 och 21119 (kött och köttprodukter utom nötkött, fårkött, fjäderfä och slaktbiprodukter), d) 213–216 (beredda och konserverade grönsaker, frukt- och grönsakssaft, beredda och konserverade frukter, bär och nötter, animaliska och vegetabiliska oljor och fetter), e) 22 (mejeriprodukter), f) 2399 (andra livsmedel), och g) 261, utom 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 och 02963 (naturliga textilfibrer beredda för spinning, med undantag av ull).
Befintliga åtgärder	Commodity Levies Act 1990 (lagen om varuskatt från 1990)

Sektor	Finansiella tjänster
Berörda skyldigheter	Lokal närvaro (artikel 10.15)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser a) försäkringstjänster och försäkringsrelaterade tjänster, med undantag för i) försäkring av risker som rör A. sjöfart, kommersiell luftfart samt uppskjutning av rymdfarkoster och frakt i rymden (inbegripet satelliter) när sådan försäkring täcker något eller allt av följande: godset som transporteras, fordonet som transporterar godset, och allt ansvar som följer därav, och B. gods i internationell transittrafik, ii) återförsäkring och retrocession i enlighet med led B i definitionen av finansiell tjänst i artikel 10.63 (Definitioner), och iii) försäkringsrelaterade tjänster i enlighet med led D i definitionen av finansiell tjänst i artikel 10.63 (Definitioner), b) banktjänster och andra finansiella tjänster (med undantag av försäkringstjänster), med undantag för i) tillhandahållande och överföring av finansiell information och bearbetning av finansiella data och tillhörande programvara, som avses i led K i definitionen av <i>finansiell tjänst</i> i artikel 10.63 (Definitioner), och ii) rådgivningstjänster och andra relaterade finansiella tjänster som avses i artikel 10.63 a ii L (Definitioner) för banktjänster och andra finansiella tjänster, med undantag av förmedling såsom beskrivs i den artikeln.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Lokal närvaro (artikel 10.15) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Kanada förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser vatten, inbegripet fördelning, insamling, rening och distribution av vatten.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.15) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Lokal närvaro (artikel 10.15) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta och bibehålla varje åtgärd som endast vidtas som en del av delegeringen av en tjänst som tillhandahålls i samband med utövandet av statliga befogenheter den dag då detta avtal träder i kraft. Sådana åtgärder får omfatta a) begränsning av antalet tjänsteleverantörer, b) tillstånd för ett företag, som helt eller till övervägande del ägs av Nya Zeelands självstyrelseorgan, att vara den enda tjänsteleverantören eller en av ett begränsat antal tjänsteleverantörer, c) införande av begränsningar vad gäller sammansättningen av företagsledningar och styrelser, d) krav på lokal närvaro, och e) krav på att tjänsteleverantörens juridiska form ska anges.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Om Nya Zeelands självstyrelseorgan till fullo äger eller har faktisk kontroll över ett företag förbehåller sig Nya Zeeland rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som rör försäljning av aktier eller tillgångar i företaget till varje köpare, inbegripet att bevilja förmånligare behandling för nyzeeländska medborgare.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.6) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)

Beskrivning	Investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som fastställer de kriterier för godkännande som ska tillämpas på de kategorier av utländska investeringar som kräver godkännande enligt Nya Zeelands ordning för utländska investeringar. Av öppenhetsskäl är de kategorier som anges i bilaga 10-A (Befintliga åtgärder) – Nya Zeeland – följande: a) icke-statliga investerares förvärv eller kontroll av 25 % eller mer av alla slag av aktier¹ eller rösträtt² i en nyzeeländsk enhet där antingen ersättningen för överföringen eller värdet av tillgångarna överstiger 200 miljoner nyzeeländska dollar,
-------------	--

¹ För tydlighetens skull påpekas att begreppet ”aktier” omfattar aktier och andra typer av värdepapper.

² För tydlighetens skull påpekas att med begreppet ”rösträtt” avses befogenheten att kontrollera sammansättningen av minst 25 % av det styrande organet för den nyzeeländska enheten.

	b) icke-statliga investerares inledande av affärsverksamhet eller förvärv av en befintlig verksamhet, inklusive affärstillgångar, i Nya Zeeland, om de totala utgifterna för att starta eller förvärva denna verksamhet eller dessa tillgångar överstiger 200 miljoner nyzeeländska dollar. c) statens förvärv eller kontroll av 25 % eller mer av alla slag av aktier¹ eller rösträtt² i en nyzeeländsk enhet, om antingen ersättningen för överföringen eller värdet av tillgångarna överstiger 200 miljoner nyzeeländska dollar, d) statliga investerares inledande av affärsverksamhet eller förvärv av en befintlig verksamhet, inklusive affärstillgångar, i Nya Zeeland, om de totala utgifterna för att starta eller förvärva denna verksamhet eller dessa tillgångar överstiger 200 miljoner nyzeeländska dollar. e) förvärv eller kontroll, oavsett dollarvärde, av vissa markkategorier som anses vara känsliga eller kräver särskilt godkännande enligt Nya Zeelands lagstiftning om utländska investeringar, och f) alla transaktioner, oavsett dollarvärde, som leder till utländska investeringar i fiskekvoter.
Befintliga åtgärder	Lagen om utländska investeringar 2005 Fisheries Act 1996 (fiskelagen från 1996) Overseas Investment Regulations 2005 (Förordningarna om utländska investeringar från 2005)

¹ För tydlighetens skull påpekas att begreppet ”aktier” omfattar aktier och andra typer av värdepapper.

² För tydlighetens skull påpekas att med rösträtt avses befogenheten att kontrollera sammansättningen av minst 25 % av det styrande organet för den nyzeeländska enheten.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som beviljar särbehandling till parter och icke-parter i gällande bilaterala eller multilaterala internationella avtal som träder i kraft eller undertecknas efter detta avtals ikraftträdande. För tydlighetens skull påpekas att detta, när det gäller avtal om liberalisering av handeln med varor, tjänster eller investeringar, omfattar alla åtgärder som vidtas inom ramen för en bredare process för ekonomisk integration eller liberalisering av handeln mellan parterna i sådana avtal. Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som beviljar särbehandling till parter och icke-parter i gällande internationella avtal om järnvägstransporter som träder i kraft eller undertecknas efter detta avtals ikraftträdande. a) luftfart, b) fiske, och c) sjöfartsfrågor.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Lokal närvaro (artikel 10.15)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillsyn, förvaltning och utnyttjande av a) skyddade områden, dvs. områden som upprättats i enlighet med lagstiftning och som är föremål för tillsyn av efterlevnaden, inbegripet markresurser och intressen i mark eller vatten, som inrättats för att förvalta kulturarvet (både det historiska arvet och naturarvet), och för rekreationsändamål för allmänheten och för landskapsbevaringsändamål, eller b) arter som ägs av eller som förvaltas för kronans räkning eller som är skyddade genom eller inom ramen för en förordning.
Befintliga åtgärder	Conservation Act 1987 (bevarandelagen från 1987) och de rättsakter som förtecknas i Bilaga 1 till Conservation Act 1987 Resource Management Act 1991 (lagen om resursförvaltning från 1991) Local Government Act 1974 (kommunallagen från 1974)

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Prestationskrav (artikel 10.9)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser nationalitet och bosättning när det gäller a) djurskydd, och b) skydd av växters, djurs och människors liv och hälsa, särskilt följande: i) livsmedelssäkerhet för inhemska och exporterade livsmedel, ii) foder, iii) livsmedelsstandarder, iv) biosäkerhet, v) biologisk mångfald, och vi) certifiering av varors växtskyddsstatus eller djurhälsostatus. Nya Zeeland förbehåller sig också rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som kräver inköp på dess territorium av tjänster för kontroll av efterlevnad, övervakning och liknande tjänster för att säkerställa att de lagstadgade kraven uppfylls på följande områden: i) djurskydd, ii) livsmedelssäkerhet för inhemska och exporterade livsmedel, iii) foder, iv) livsmedelsstandarder, v) biosäkerhet, vi) biologisk mångfald,

	vii) certifiering av varors växtskyddsstatus eller djurhälsostatus, viii) begränsning av klimatförändringar, och ix) hållbarhet. Ingenting i detta förbehåll ska tolkas som ett undantag från skyldigheterna i kapitel 6 (Sanitära och fytosanitära åtgärder) eller från skyldigheterna i SPS-avtalet eller avtalet om sanitära åtgärder. Ingenting i detta förbehåll ska tolkas som ett undantag från skyldigheterna i kapitel 9 (Tekniska handelshinder) eller från skyldigheterna i TBT-avtalet eller avtalet om sanitära åtgärder.
--	---

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som vidtas i enlighet med eller inom ramen för en rättsakt med avseende på skogs- och havsbotten, inre vatten enligt definitionen i folkrätten (inbegripet sådana inre vattens bottenar, underliggande jordlager och områden nära land), territorialhavet, den exklusiva ekonomiska zonen och kontinentalsockeln, inbegripet med avseende på utfärdande av marina koncessioner på kontinentalsockeln.
Befintliga åtgärder	Resource Management Act 1991 (lagen om resursförvaltning från 1991) Marine and Coastal Area (Takutai Moana) Act 2011 (lagen om havs- och kustområden från 2011 (Takutai Moana)) Continental Shelf Act 1964 (lagen om kontinentalsockeln från 1964) Crown Minerals Act 1991 (lagen om mineralutvinning från 1991) Exclusive Economic Zone and Continental Shelf (Environmental Effects) Act 2012 (lagen om exklusiva ekonomiska zoner och kontinentalsockel (miljöeffekter) från 2012)

Sektor	Företagstjänster Brandförsvaret
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillhandahållande av förebyggande brandförsvaret och brandbekämpningstjänster, med undantag av brandflygstjänster. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av tjänster genom kommersiell etablering.
Befintliga åtgärder	Fire and Emergency New Zealand Act 2017 (Nya Zeelands lag om bränder och nödsituationer från 2017)

Sektor	Företagstjänster Forskning och utveckling
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Prestationskrav (artikel 10.9)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser a) forsknings- och utvecklingstjänster som utförs av statligt finansierade högre institutioner eller av Crown Research Institutes när sådan forskning bedrivs för ett offentligt ändamål, eller b) forskning och experimentell utveckling inom fysik, kemi, biologi, ingenjörsvetenskap och teknik, agronomi, medicin, läkemedelsvetenskap och annan naturvetenskap, dvs. CPC 8510.

Sektor	Företagstjänster Teknisk provning och analys
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser a) tjänster avseende provtagning och analys av sammansättning och renhetsgrad (CPC 86761), b) tekniska inspektionstjänster (CPC 86764), c) tjänster avseende annan teknisk provtagning och analys (CPC 86769), d) tjänster avseende geologisk, geofysisk och övrig vetenskaplig prospektering (86751), och e) tjänster avseende läkemedelstestning.

Sektor	Företagstjänster Fiske och vattenbruk Tjänster avseende fiske och vattenbruk
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Lokal närvaro (artikel 10.15) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att kontrollera utländsk fiskeverksamhet, inbegripet landning av fisk, första landningar av fisk som beretts till havs och tillträdet till Nya Zeelands hamnar (hamnprivilegier) i enlighet med bestämmelserna i Förenta nationernas havsrättskonvention.
Befintliga åtgärder	Fisheries Act 1996 (fiskelagen från 1996) Aquaculture Reform Act 2004 (lagen om reform av vattenbruket från 2004)

Sektor	Företagstjänster Energi Tillverkning Partihandel Detaljhandel
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Lokal närvaro (artikel 10.15) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta varje åtgärd som avser att förbjuda, reglera, förvalta eller kontrollera produktion, användning, distribution eller detaljhandel med kärnenergi, inbegripet att fastställa villkor för personer som önskar göra detta.

Sektor	Jordbruk och tjänster med anknytning till jordbruk
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser a) innehav av aktier i det kooperativa mejeribolaget till följd av den sammanslagning som godkändes genom Dairy Industry Restructuring Act 2001 (2001 års lag om omstrukturering av mejerindustri) (eller eventuella efterföljande organ), och b) avyttring av tillgångar i detta bolag eller dess efterföljande organ.
Befintliga åtgärder	Lagen om omstrukturering av mejerisektorn från 2001

Sektor	Jordbruk och tjänster med anknytning till jordbruk
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser exportmarknadsföring av färsk kiwifrukt på alla andra marknader än Australiens marknad.
Befintliga åtgärder	Kiwifruit Industry Restructuring Act 1999 (lagen om omstrukturering av kiwifruktindustrin från 1999) och relaterade förordningar

Sektor	Jordbruk och tjänster med anknytning till jordbruk
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser a) fastställande av villkoren för inrättande och drift av ett statligt godkänt system för tilldelning av rättigheter för distribution av exportprodukter i de HS-kategorier som omfattas av jordbruksavtalet till marknader där tullkvoter, landsspecifika förmåner eller andra åtgärder med liknande verkan är i kraft, och b) tilldelning av distributionsrättigheter till leverantörer av partihandelstjänster i enlighet med inrättandet eller driften av ett sådant fördelningssystem. Syftet med denna post är inte att förbjuda alla investeringar i parti- och distributionstjänster avseende varor i de HS-kapitel som omfattas av jordbruksavtalet. Posten är tillämplig på investeringar i den mån de tjänstesektorer som anges i detta förbehåll är en undergrupp av jordbruksprodukter som omfattas av tullkvoter, landsspecifika förmåner eller andra åtgärder med liknande verkan.

Sektor	Jordbruk och tjänster med anknytning till jordbruk
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.5) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla alla åtgärder som är nödvändiga för upprättandet eller genomförandet av obligatoriska saluföringsplaner (även kallade ”exportmarknadsföringsstrategier”) för exportsaluföring av produkter från a) jordbruk, b) biodling, c) trädgårdsodling, d) arborikultur, e) åkerbruk, och f) djurskötsel. Om det finns stöd för detta inom den berörda branschen bör en obligatorisk kollektiv marknadsföringsplan antas eller aktiveras. För tydlighetens skull påpekas att begreppet obligatoriska marknadsföringsplaner inom ramen för detta förbehåll inte omfattar åtgärder som begränsar antalet marknadsaktörer eller som begränsar exportvolymen. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.
Befintliga åtgärder	New Zealand Horticulture Export Authority Act 1987 (Nya Zeelands lag om myndigheten för export av produkter från trädgårdsnäringen från 1987)

Sektor	Hälso- och sjukvårdstjänster samt sociala tjänster
Berörda skyldigheter	Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser alla tjänsteleverantörer och investerare när det gäller tillhandahållandet av adoptionstjänster. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.
Befintliga åtgärder:	Adoption Act 1995 (adoptionslagen från 1995) Adoption (Inter-country) Act 1997 (lagen om adoption (mellan länder) från 1997)

Sektor	Fritids- och idrottsverksamhet samt kulturverksamhet
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillhandahållande av spel-, vadslagnings- och prostitutionstjänster.
Befintliga åtgärder	Gambling Act 2003 and Regulations (lagen om spelverksamhet från 2003 och relaterade förordningar) Prostitution Reform Act 2003 (lagen om prostitutionsreformen från 2003) Racing Act 2003 (lagen om kappkörning och kapplöpning från 2003) Racing (Harm Prevention and Minimisation) Regulations 2004 (lagen om kappkörning och kapplöpning (förebyggande och minimering av skador) från 2004) Racing (New Zealand Greyhound Racing Association Incorporated) Order 2009 (lagen om kapplöpning (avseende New Zealand Greyhound Racing Association Incorporated) från 2009)

Sektor	Fritids- och idrottsverksamhet samt kulturverksamhet Biblioteks-, arkiv- och museitjänster samt övriga kulturtjänster
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Lokal närvaro (artikel 10.15) Prestationskrav (artikel 10.9)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser a) kulturarv av nationellt värde, inbegripet etnologiskt, arkeologiskt, historiskt, litterärt, konstnärligt, vetenskapligt och tekniskt arv, samt samlingar som dokumenteras, bevaras och ställs ut av museer, gallerier, bibliotek, arkiv och andra institutioner som samlar in kulturarv, b) offentliga arkiv, c) biblioteks- och museitjänster, och d) tjänster för bevarande av historiska eller heliga platser och historiska byggnader.

Sektor	Transport Sjöfartstjänster
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser a) sjötransport av passagerare eller gods mellan en hamn i Nya Zeeland och en annan hamn i Nya Zeeland och trafik som börjar och slutar i samma hamn i Nya Zeeland (cabotage), med undantag för transport av tomma containrar, b) matartrafik, c) etablering av ett registrerat företag för att driva en flotta som för nyzeeländsk flagg, och d) registrering av fartyg i Nya Zeeland.

Sektor	Distributionstjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten anta eller bibehålla varje åtgärd som avser folkhälsa och socialpolitik i samband med parti- och detaljhandel med tobaksvaror och alkoholhaltiga drycker.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.6) Prestationskrav (artikel 10.9)
Beskrivning	Investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje beskattningsåtgärd som avser försäljning, köp eller överlåtelse av bostadsfastigheter (inbegripet räntor som uppstår genom leasingavtal, finansierings- och vinstdelningsarrangemang och förvärv av andelar i företag som äger bostadsfastigheter). För tydlighetens skull påpekas att begreppet bostadsfastigheter inte omfattar kommersiella fastigheter som inte är bostadsfastigheter.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser kravet om att a) en styrelseledamot måste vara medborgare i Nya Zeeland, eller b) en minoritet av ledamöterna i en styrelse ska vara medborgare i Nya Zeeland, om detta krav inte påtagligt försämrar investerarens möjligheter att utöva kontroll över sitt företag, på villkor att syftet är att säkerställa efterlevnad av lagar och andra författningar som inte är oförenliga med detta avtal.
Befintliga åtgärder	Companies Act 1993 (bolagslagen från 1993) Limited Partnerships Act 2008 (lagen om kommanditbolag från 2008)

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Lokal närvaro (artikel 10.15) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla åtgärder som landet anser nödvändiga för att skydda eller främja maorifolkets rättigheter, intressen, skyldigheter och ansvarsområden i fråga om handel som möjliggörs på elektronisk väg, inbegripet för att fullgöra Nya Zeelands skyldigheter enligt te Tiriti o Waitangi / Waitangifördraget, förutsatt att dessa åtgärder inte används som ett medel för godtycklig eller oberättigad diskriminering av personer från den andra parten eller en förtäckt restriktion av tjänstehandel och investeringar. Parterna är överens om att tolkningen av te Tiriti o Waitangi / Waitangifördraget, inbegripet arten av de rättigheter och skyldigheter som följer av det fördraget, inte ska omfattas av bestämmelserna om tvistlösning i detta avtal.

Sektor	Kommunikationstjänster Post- och budtjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar
	Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som innebär att postoperatörer som ägnar sig åt konkurrensbegränsande beteende åläggs ytterligare villkor för att få bedriva verksamhet på marknaden eller att de avregistreras. Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som gör det möjligt att begränsa utfärdandet av frimärken försedda med orden "Nya Zeeland"¹. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

¹ Utfärdande av stämplat med orden "Nya Zeeland" till Världspostunionens utsedda operatörer, utom när orden "Nya Zeeland" utgör en del av namnet på den operatör som utfärdar stämplarna.

Sektor	Distributionstjänster Tjänster som utförs på provisionsbasis
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser sektorer som inte omfattas av följande CPC-koder: a) CPC 62113-62115, b) CPC 62117-62118, c) CPC 62111 utom 02961-02963 (ull av får), d) CPC 62112 utom CPC 21111, 21112, 21115, 21116 och 21119 (ätbara slaktbiprodukter från nötkreatur och får) och 02961–02963 (ull av får), och e) CPC 62116 utom 2613–2615 (ull av får). Sektorer som omfattas av följande CPC-koder: a) CPC 62111, men endast när det gäller 02961-02693 (ull av får), b) CPC 62112 men endast när det gäller CPC 21111, 21112, 21115, 21116 och 21119 (ätbara slaktbiprodukter från nötkreatur och får) och 02961–02963 (ull av får), och c) CPC 62116 men endast när det gäller 2613–2615 (ull av får). Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser exportdistribution när det gäller a) tilldelning av distributionsrättigheter i samband med export av produkter till exportmarknader där tullkvoter, landsspecifika förmåner och andra åtgärder med liknande verkan begränsar antalet tjänsteleverantörer, det totala värdet av tjänstetransaktioner eller antalet tjänstetransaktioner, och b) obligatoriska exportmarknadsföringsstrategier i de fall då det finns stöd inom den berörda industrin. Dessa exportmarknadsföringsstrategier omfattar inte åtgärder som begränsar antalet marknadsaktörer eller begränsar exportvolymen. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Distributionstjänster Partihandelstjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser sektorer som inte omfattas av följande CPC-koder: a) CPC 6223–6226 och 6228, b) CPC 6221 utom 02961–02693 (ull av får), c) CPC 6222 utom CPC 21111, 21112, 21115, 21116 och 21119 (ätbara slaktbiprodukter från nötkreatur och får), och d) CPC 62277 utom 2613-2615 (ull av får). Sektorer som omfattas av följande CPC-koder: a) CPC 6221, men endast när det gäller 02961-02693 (ull av får), b) CPC 6222 endast beträffande CPC 21111, 21112, 21115, c) CPC 21116 och 21119 (ätbara slaktbiprodukter från nötkreatur och får), och d) CPC 62277, men endast beträffande 2613–2615 (ull av får). Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser exportdistribution när det gäller a) tilldelning av distributionsrättigheter i samband med export av produkter till exportmarknader där tullkvoter, landsspecifika förmåner och andra åtgärder med liknande verkan begränsar antalet tjänsteleverantörer, det totala värdet av tjänstetransaktioner eller antalet tjänstetransaktioner, och b) obligatoriska exportmarknadsföringsstrategier i de fall då det finns stöd inom den berörda industrin. Dessa exportmarknadsföringsstrategier omfattar inte åtgärder som begränsar antalet marknadsaktörer eller begränsar exportvolymen. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Luft- och sjötransporter Försäljning och marknadsföring av lufttransporttjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser produkter som omfattas av CPC 01, 02, 211, 213–216, 22, 2399 och 261 (med undantag för saluföring och försäljning avseende CPC 21111, 21112, 21115, 21116 och 21119 (ätbara slaktbiprodukter från nötkreatur och får), CPC 2613 och 2615 (fårull) och CPC 02961–02963 (fårull). Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Sjötransport Internationell transport
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser etablering av ett registrerat företag i syfte att driva en flotta som för nyzeeländsk flagg. Detta förbehåll avser tjänster som omfattas av CPC 7211 (passagerartransport, utom cabotage) och 7212 (godstransport, utom cabotage). Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Yrkesmässiga tjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande undersektorer: a) auktionsförrättningstjänster, b) tjänster avseende insolvens- och konkursförvaltning c) lantmäteri- och kartarbeten, d) franchisingtjänster, e) patentombudstjänster, f) varumärkesombudstjänster, g) byggnadsekonomisk kalkylering, h) vetenskapliga och tekniska konsulttjänster, i) tryckning och förlagsverksamhet, och j) forskning och utveckling inom samhällsvetenskap och humaniora. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Företagstjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande undersektorer: a) leasing och uthyrning av containrar, b) licensiering av immateriella rättigheter, inbegripet varumärken, c) licensiering av forsknings- och utvecklingsprodukter, d) licensiering när det gäller litterära, musikaliska och andra konstnärliga originalverk, e) mineralprospektering och -utvärdering, f) säkerhetssystemtjänster, g) väktartjänster, h) utredningstjänster, i) säkerhetstjänster, j) säkerhetstransporter, och k) andra säkerhetstjänster. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Underhålls- och reparationstjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser underhålls- och reparationstjänster avseende följande: a) metallvaror, utom maskiner och apparater, b) andra maskiner och annan utrustning, c) elektriska hushållsapparater, d) utrustning och apparater för telekommunikation, e) precisionsinstrument, medicinska och optiska instrument, f) konsumentelektronik, g) kommersiella och industriella maskiner, h) hissar och rulltrappor, och i) annan utrustning. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Hälso- och sjukvårdstjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande undersektorer: a) privata hälsovårds- och socialtjänster, och b) tjänster som tillhandahålls av barnmorskor, sjuksköterskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal, Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Fritids- och idrottsverksamhet samt kulturverksamhet
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillhandahållande av fritids-, kultur- och idrottsverksamhet. Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Transporttjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande undersektorer: a) lots- och dockningstjänster, b) uthyrning av fartyg med besättning för sjötransporttjänster, c) bogseringstjänster (sjöfart), d) lokal sjötransport av passagerare, e) uthyrning av vattenfartyg med operatör, f) gränsöverskridande tillhandahållande av sjöcontainerhanteringstjänster¹ från unionens territorium till Nya Zeelands territorium. Detta förbehåll är inte tillämpligt på i) omlastning (mellan fartyg eller via kajen) och ii) användning av lasthanteringsutrustning ombord.

¹ Med begreppet ”sjöcontainerhanteringstjänster” avses verksamhet som bedrivs av stuveriföretag, inbegripet terminaloperatörer, men inte hamnarbetares verksamhet som sådan, när dessa organiseras oberoende av stuveriföretagen eller terminaloperatörerna. I verksamheten ingår organisation och övervakning av

- a) lastning och lossning av containrar till och från ett fartyg,
- b) surring och avsurning av containrar, och
- c) mottagande, leverans och förvaring av containrar före transport eller efter lossningen,

- g) underhåll och reparation av fartyg,
- h) bärgning av fartyg,
- i) transport på inre vattenvägar,
- j) stödtjänster för transport på inre vattenvägar,
- k) passagerartransport (inre vattenvägar),
- l) bogseringstjänster för transport på inre vattenvägar,
- m) uthyrning av fartyg med besättning för transport på inre vattenvägar,
- n) stödtjänster för transport på inre vattenvägar,
- o) kontroll, inspektion och övervakning av flygplatser och helikopterflygplatser,
- p) rymdtransport av passagerare,
- q) rymdtransport av gods,
- r) stödtjänster för sjöfart,
- s) stödtjänster för järnvägstransport,
- t) vägtransporttjänster för post,
- u) underhåll och reparation av vägtransportutrustning,
- v) parkeringstjänster,
- w) stödtjänster för vägtransporttjänster,
- x) tillhandahållande av avsaltat vatten till fartyg som ligger i hamn eller i territorialvatten, och
- y) fartygskonstruktion och fartygsreparation samt tjänster avseende båtmotorer.

Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Allmännyttiga tjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande undersektorer: a) energitjänster, b) tjänster avseende olja och andra kolväten, c) tjänster till stöd för oljeindustrin, d) tjänster avseende olje- och gasresurser, e) tjänster med anknytning till energidistribution, och f) el-, gas- och vattendistribution (för egen räkning). Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Andra tjänster
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser följande undersektorer: a) hantverk, b) tjänster avseende marknads- och opinionsundersökningar (CPC 8640), c) paketeringstjänster (CPC 8760),

- d) kyrkogårdar och kremeringstjänster (CPC 9703),
- e) smyckesdesign,
- f) stödtjänster till vattenbruk,
- g) tjänster som tillhandahålls internationella organisationer och organ (CPC 9900),
- h) hemtjänster (CPC 87204),
- i) hudvård, manikyr och pedikyr (CPC 97022),
- j) hår- och skönhetsvård (CPC 97021),
- k) skönhetsvård och fysiskt välbefinnande (CPC 97029),
- l) bidragstjänster,
- m) väderprognosttjänster och meteorologiska tjänster,
- n) tjänster som tillhandahålls av politiska organisationer (CPC 95920),
- o) tjänster som tillhandahålls av andra intresseorganisationer (CPC 9599),
- p) tjänster som tillhandahålls av fackföreningar (CPC 9520),
- q) tjänster som tillhandahålls av människorättsorganisationer,
- r) tjänster som tillhandahålls av bransch-, arbetsgivar- och yrkesorganisationer (CPC 951),
- s) tjänster avseende specialdesign (utom inredning),
- t) originaldesign, och
- u) kombinerade kontorstjänster.

Förbehållet avseende marknadstillträde (investeringar) avser endast tillhandahållande av en tjänst genom kommersiell etablering.

Sektor	Andra tjänster inte nämnda någon annanstans
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Lokal närvaro (artikel 10.15) Marknadstillträde (artikel 10.14 och artikel 10.5) Prestationskrav (artikel 10.9) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillhandahållande av andra nya tjänster än de som klassificeras i CPC.

Sektor	Alla sektorer – rörlighet för fysiska personer
Berörda skyldigheter	Marknadstillträde (artikel 10.14)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser tillhandahållande av en tjänst genom närvaro av fysiska personer, i enlighet med bestämmelserna i avsnitt D (Fysiska personers inresa och tillfälliga vistelse för affärsändamål) i kapitel 10 (Tjänstehandel och investeringar) som inte är oförenlig med Nya Zeelands skyldigheter enligt Gats.

Sektor	Alla sektorer
Berörda skyldigheter	Nationell behandling (artikel 10.16 och artikel 10.6) Behandling som mest gynnad nation (artikel 10.17 och 10.7) Företagsledning och styrelse (artikel 10.8) Prestationskrav (artikel 10.9)
Beskrivning	Gränsöverskridande handel med tjänster och investeringar Nya Zeeland förbehåller sig rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som är nödvändig för att skydda nationella skatter eller särskilda platser av historiskt eller arkeologiskt värde, samt de åtgärder som är nödvändiga för att stödja konst ¹ av nationell betydelse.

¹ Begreppet ”konst” omfattar ngā toi Māori (maorisk konst), scenkonst, inbegripet teater, dans, musik, haka (traditionell maorisk dans), waiata (sång och tal), bildkonst och hantverk, såsom måleri, skulptur, whakairo (snideri), raranga (vävning), och tā moko (traditionell maorisk tatueringskonst), litteratur, språk, kreativt innehåll på nätet, inhemska traditionella sedvänjor och samtida kulturella uttryck samt digitala interaktiva medier och hybridkonstverk, inbegripet sådana som använder ny teknik för att överbrygga gränserna mellan konstformerna. Begreppet ”konst” omfattar presentation, utförande och tolkning av konst, samt studier och utveckling av teknisk kompetens för dessa konstformer och verksamheter.

AFFÄRSRESENÄRER PÅ VISTELSE I ETABLERINGSSYFTE,
PERSONER SOM ÄR FÖREMÅL FÖR FÖRETAGSINTERN FÖRFLYTTNING OCH
AFFÄRSRESENÄRER PÅ KORTARE VISTELSE

1. Artiklarna 10.21 (affärsresenärer som ska inrätta en etablering och personer som är föremål för företagsintern överföring) och 10.22 [Affärsresenärer på kortare vistelse] är inte tillämpliga på någon av de befintliga icke-överensstämmande åtgärder som förtecknas i denna bilaga, i den utsträckning som den bristande överensstämmelsen föreligger.
2. En part får bibehålla, fortsätta, omgående förnya, ändra eller revidera en åtgärd som förtecknas i denna bilaga, förutsatt att ändringen eller revideringen inte påverkar hur åtgärden överensstämmer med artikel 10.21 (affärsresenärer som ska inrätta en etablering och personer som är föremål för företagsintern överföring), så som den var omedelbart före ändringen eller revideringen.
3. Utöver förteckningen över åtaganden i denna bilaga får båda parter anta eller bibehålla varje åtgärd som avser kvalifikationskrav, kvalificeringsförfaranden, tekniska standarder och licensieringskrav eller licensieringsförfaranden som inte utgör en begränsning i den mening som avses i artikel 10.21 (affärsresenärer som ska inrätta en etablering och personer som är föremål för företagsintern överföring) eller artikel 10.22 (affärsresenärer på kortare vistelse). Sådana åtgärder kan omfatta krav på att ha licens, krav på att ha erkända kvalifikationer i reglerade sektorer, krav på att klara särskilda examina, inbegripet språkexamina, krav på medlemskap för ett visst yrke, t.ex. medlemskap i en yrkesorganisation, eller varje annat icke-diskriminerande krav på att viss verksamhet inte får utövas i skyddade områden. Åtgärderna ska fortsätta att tillämpas trots att de inte förtecknas i denna bilaga.

4. Nya Zeelands och unionens förteckningar i punkt 9 och 10 är endast tillämpliga på Nya Zeelands och unionens territorier i enlighet med artikel 1.4 i detta avtal (Territoriell tillämpning) och är endast relevanta i samband med handelsförbindelserna mellan unionen och medlemsstaterna och Nya Zeeland. De påverkar inte medlemsstaternas rättigheter och skyldigheter enligt unionsrätten.

5. För tydlighetens skull påpekas att för unionens del utgör inte skyldigheten att bevilja nationell behandling ett krav på att till personer från Nya Zeeland utsträcka den behandling som beviljas i en medlemsstat, med tillämpning av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, eller någon annan åtgärd som antagits i enlighet med EUF-fördraget, inbegripet dess tillämpning i medlemsstaterna, till

- a) fysiska personer eller personer som är bosatta i en annan medlemsstat, eller
- b) juridiska personer som har bildats eller organiserats i enlighet med en annan medlemsstats eller unionens lagstiftning och som har sitt säte, sitt huvudkontor eller sitt huvudsakliga verksamhetsställe i unionen.

6. Åtaganden avseende personer som är föremål för affärsresenärer för etableringsändamål, företagsintern förflyttning och affärsresenärer på kortare vistelse gäller inte om avsikten med eller följden av deras tillfälliga närvaro är att störa eller på annat sätt påverka resultatet av en konflikt eller förhandling mellan arbetsmarknadens parter.

7. Alla andra bestämmelser i unionens och medlemsstaternas lagstiftning om inresa, vistelse, arbete och social trygghet ska vara tillämpliga även i fortsättningen, däribland regler om en vistelses längd, minimilöner och kollektiva löneavtal, även om de inte förtecknas i denna bilaga.

8. Följande förkortningar används i förteckningen över åtaganden i punkt 10:

AT Österrike

BE Belgien

BG Bulgarien

CY Cypern

CZ Tjeckien

DE Tyskland

DK Danmark

EE Estland

EL Grekland

ES Spanien

EU Unionen, inklusive medlemsstaterna

FI Finland

FR Frankrike

HR Kroatien

HU Ungern

IE Irland

IT Italien

LT Litauen

LU Luxemburg

LV Lettland

MT Malta

NL Nederländerna

PL Polen

PT Portugal

RO Rumänien

SE Sverige

SI Slovenien

SK Slovakien

9. Nya Zeelands åtaganden är följande¹:

Affärsresenärer på vistelse i etableringssyfte

Alla sektorer	Tillåten vistelselängd: upp till 90 dagar inom en tolv månaders period.
---------------	---

Företagsintern förflyttning av personal

Alla sektorer	Tillåten vistelselängd: högst tre år.
---------------	---------------------------------------

Affärsresenärer på kortare vistelse

Alla sektorer	Tillåten vistelselängd: upp till 90 dagar inom en tolv månaders period.
All verksamhet som avses i bilaga 10-D (Förteckning över verksamhet för affärsresenärer på kortare vistelse)	

¹ Trots de åtaganden som anges i denna punkt förbehåller sig Nya Zeeland rätten att anta eller bibehålla varje åtgärd som avser fartygsbesättningar.

10. Unionens åtaganden är följande:

Affärsresenärer på vistelse i etableringssyfte

Alla sektorer	AT, CZ: Affärsresenärer på vistelse i etableringssyfte ska vara anställda av ett företag som inte är en icke-vinstdrivande organisation, i övrigt: Obundet. SK: Affärsresenärer på vistelse i etableringssyfte ska vara anställda av ett företag som inte är en icke-vinstdrivande organisation, i övrigt: Obundet. Arbetsstillstånd krävs, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet. CY: Tillåten vistelselängd: upp till 90 dagar inom en tolv månadersperiod. Affärsresenärer på vistelse i etableringssyfte ska vara anställda av ett företag som inte är en icke-vinstdrivande organisation, i övrigt: Obundet.
---------------	--

Företagsintern förflyttning av personal

Alla sektorer	AT, CZ, SK: Personer som omfattas av företagsinterna förflyttningar ska vara anställda av ett företag som inte är en icke-vinstdrivande organisation, i övrigt: Obundet. FI: Ledande personal ska vara anställd av ett företag som inte är en icke-vinstdrivande organisation. HU: Fysiska personer som varit partner i ett företag kan inte omfattas av företagsinterna förflyttningar.
---------------	---

Affärsresenärer på kortare vistelse

All verksamhet som avses i bilaga 10-D (Förteckning över verksamhet för affärsresenärer på kortare vistelse):	CY, DK, HR: Arbetstillstånd, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet, krävs om den tillfälliga affärsresenären tillhandahåller en tjänst. LV: Arbetstillstånd krävs för åtgärder/verksamheter som utförs på grundval av ett kontrakt. MT: Arbetstillstånd krävs. Ingen prövning av det ekonomiska behovet utförs. SI: Ett enda uppehålls- och arbetstillstånd krävs för tillhandahållande av tjänster som överstiger 14 dagar vid ett och samma tillfälle och för vissa verksamheter (forskning och design, fortbildningsseminarier, inköp, handelstransaktioner, översättning och tolkning). Prövning av det ekonomiska behovet krävs inte. SK: Vid tillhandahållande av en tjänst inom Slovakiens territorium krävs arbetstillstånd, inklusive prövning av det ekonomiska behovet, om tjänsten tillhandahålls utöver sju dagar per månad eller 30 dagar under kalenderåret.
Forskning och formgivning	AT: Arbetstillstånd, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet, utom för vetenskapliga och statistiska forskares forskningsverksamhet.
Marknadsundersökning	AT: Arbetstillstånd krävs, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet. Prövning av det ekonomiska behovet krävs inte för forsknings- och analysverksamhet i upp till sju dagar per månad eller 30 dagar under ett kalenderår. Universitetsexamen krävs. CY: Arbetstillstånd krävs, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet.
Mässor och utställningar	AT, CY: Arbetstillstånd, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet, krävs för verksamhet utöver sju dagar per månad eller 30 dagar under ett kalenderår.
Garantiservice efter köp eller leasing	AT: Arbetstillstånd krävs, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet. Prövning av det ekonomiska behovet krävs inte för fysiska personer som utbildar arbetstagare att tillhandahålla tjänster och som har specialiserade kunskaper. CY: Arbetstillstånd krävs för verksamhet utöver sju dagar per månad eller 30 dagar under ett kalenderår.

	CZ: Arbetstillstånd krävs för verksamhet som pågår under mer än sju efter varandra följande dagar eller mer än 30 dagar under ett kalenderår. ES: Arbetstillstånd krävs. Installatörer, reparatörer och underhållspersonal bör vara anställda som sådana av den juridiska person som tillhandahåller varan eller tjänsten eller av ett företag som ingår i samma grupp som den ursprungliga juridiska personen under minst tre månader omedelbart före den dag då ansökan om tillträde lämnas in, och de bör i tillämpliga fall ha minst tre års relevant yrkeserfarenhet efter uppnådd myndighetsålder. FI: Beroende på verksamhet kan ett uppehållstillstånd krävas. SE: Arbetstillstånd krävs, utom för i) fysiska personer som deltar i utbildning, testning, beredning eller komplettering av leveranser eller liknande verksamheter inom ramen för en affärstransaktion, eller ii) montörer eller tekniska instruktörer i samband med brådslande installation eller reparation av maskiner för upp till två månader i samband med en nödsituation. Ingen prövning av det ekonomiska behovet krävs.
Handelstransaktioner	AT, CY: Arbetstillstånd, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet, krävs för verksamhet utöver sju dagar per månad eller 30 dagar under ett kalenderår. FI: En fysisk person måste tillhandahålla tjänster som anställd hos en juridisk person i den andra parten.
Anställda inom turism	CY, ES, PL: Obundet. FI: En fysisk person måste tillhandahålla tjänster som anställd hos en juridisk person i den andra parten. SE: Arbetstillstånd krävs, utom för förare och personal i turistbussar. Ingen prövning av det ekonomiska behovet krävs.
Översättning och tolkning	AT: Arbetstillstånd krävs, inbegripet prövning av det ekonomiska behovet. CY, PL: Obundet.

FÖRTECKNING ÖVER VERKSAMHET FÖR AFFÄRSRESENÄRER PÅ KORTARE
VISTELSE

I kapitel 10 (Tjänstehandel och investeringar) avses följande med verksamhet för affärsresenärer på kortare vistelse:

- a) sammanträden och samråd, fysiska personer som deltar i sammanträden eller konferenser eller i samråd med affärspartner,
- b) fortbildningsseminarier, personal vid ett företag som reser in på en parts territorium för att få informell utbildning i teknik och arbetsmetoder som är relevanta för driften av företaget, förutsatt att den utbildning som erhålls är begränsad till teoretisk utbildning, observation och att göra sig förtrogen med tekniken och metoderna, och inte leder till att formella utbildningsbevis utfärdas,
- c) mässor och utställningar, personal som deltar i mässor för att marknadsföra sitt företag eller dess produkter eller tjänster,
- d) försäljning: företrädare för en leverantör av tjänster eller varor som tar emot beställningar eller förhandlar om försäljning av varor eller utförande av tjänster eller ingår avtal om att sälja tjänster eller varor för den leverantörens räkning, men som inte själva levererar varor eller tillhandahåller tjänster. Affärsresenärer på kortare vistelse får inte bedriva direktförsäljning till allmänheten,

- e) inköp: köpare som köper varor eller tjänster för ett företags räkning, eller lednings- och tillsynspersonal som är inblandade i affärstransaktioner på den andra partens territorium,
 - f) garantiservice efter köp eller leasing: installatörer, reparatörer, underhållspersonal och tillsynspersonal, med de specialkunskaper som krävs för att en säljare eller uthyrare från en part ska kunna fullgöra sina avtalsmässiga skyldigheter, tillhandahålla tjänster och fortbilda personal för tillhandahållandet av dessa tjänster, i enlighet med en garanti eller liknande serviceavtal relaterat till försäljning eller leasing av kommersiell eller industriell utrustning, bland annat datorer och relaterade tjänster, som köps eller hyrs från ett företag beläget utanför den andra partens territorium till vilket tillfällig inresa begärs, under hela garantins eller serviceavtalets löptid,
 - g) handelstransaktioner: lednings- och tillsynspersonal och personal som tillhandahåller finansiella tjänster (inbegripet försäkrings- och bankpersonal och investeringsmäklare) som genomför handelstransaktioner för ett företag på den andra partens territorium, och
 - h) anställda inom turism: resebyråer, turistguider eller researrangörer som deltar i eller ingår i mässor.
-

TJÄNSTELEVERANTÖRER PÅ KONTRAKTSBASIS OCH OBEROENDE YRKESUTÖVARE

1. Europeiska unionen ska tillåta tillhandahållande av tjänster på sitt territorium av tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktsbasis eller av oberoende yrkesutövare från den andra parten genom närvaro av fysiska personer, i enlighet med artikel 10.23 (tjänsteleverantörer på kontraktsbasis och oberoende yrkesutövare), för de sektorer som förtecknas i denna bilaga och med förbehåll för relevanta begränsningar.
2. Förteckningen består av följande:
 - a) En första kolumn som anger den sektor eller undersektor för vilken kategorin av tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktsbasis och oberoende yrkesutövare är liberaliserade, och
 - b) en andra kolumn där de tillämpliga begränsningarna beskrivs.

3. Utöver förteckningen över åtaganden i denna bilaga får varje part anta eller bibehålla varje åtgärd som avser kvalifikationskrav, kvalificeringsförfaranden, tekniska standarder och licensieringskrav eller licensieringsförfaranden som inte utgör en begränsning i den mening som avses i artikel 10.23 (tjänsteleverantörer på kontraktbasis och oberoende yrkesutövare). Sådana åtgärder kan omfatta krav på att ha licens, krav på att ha erkända kvalifikationer i reglerade sektorer, krav på att klara särskilda examina, inbegripet språkexamina, krav på medlemskap för ett visst yrke, t.ex. medlemskap i en yrkesorganisation, eller varje annat icke-diskriminerande krav på att viss verksamhet inte får utövas i skyddade områden. Åtgärderna ska fortsätta att tillämpas trots att de inte förtecknas i denna bilaga.

4. Parterna gör inga åtaganden om tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och oberoende yrkesutövare i sektorer som inte ingår i förteckningen.

5. I syfte att identifiera enskilda sektorer och undersektorer avses med *CPC* den provisoriska centrala produktindelning som fastställs i Statistical Papers, serie M, nr 77, utgivet av avdelningen för internationella ekonomiska och sociala frågor, Förenta nationernas statistikbyrå, New York, 1991.

6. I de sektorer där prövning av det ekonomiska behovet tillämpas kommer de viktigaste kriterierna för prövningarna att vara att bedöma följande:

a) för Nya Zeelands vidkommande, den relevanta marknadssituationen i Nya Zeeland, och

- b) för unionens vidkommande, den relevanta marknadssituationen i den medlemsstat eller i den region där tjänsten ska tillhandahållas, inbegripet antalet tjänsteleverantörer som redan tillhandahåller en tjänst och deras inverkan på dessa när bedömningen görs.

7. Nya Zeelands och unionens förteckningar i punkterna 14 och 15 är endast tillämpliga på Nya Zeelands och unionens territorier i enlighet med artikel 1.4 i detta avtal (territoriell tillämpning) och är endast relevanta i samband med handelsförbindelserna mellan unionen, medlemsstaterna och Nya Zeeland. De påverkar inte medlemsstaternas rättigheter och skyldigheter enligt unionsrätten.

8. För tydlighetens skull påpekas att för unionens del utgör inte skyldigheten att bevilja nationell behandling ett krav på att till personer från Nya Zeeland utsträcka den behandling som beviljas i en medlemsstat, med tillämpning av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, eller någon annan åtgärd som antas i enlighet med EUF-fördraget, inbegripet dess tillämpning i medlemsstaterna, till

- a) fysiska personer eller personer som är bosatta i en annan medlemsstat, eller
- b) juridiska personer som har bildats eller organiserats i enlighet med en annan medlemsstats eller unionens lagstiftning och som har sitt säte, sitt huvudkontor eller sitt huvudsakliga verksamhetsställe i unionen.

9. Åtaganden avseende tjänsteleverantörer på kontraktsbasis och oberoende yrkesutövare gäller inte om avsikten med eller följden av deras tillfälliga närvaro är att störa eller på annat sätt påverka resultatet av en konflikt eller förhandling mellan arbetsmarknadens parter.

10. Alla andra bestämmelser i unionens och medlemsstaternas lagstiftning om inresa, vistelse, arbete och social trygghet ska vara tillämpliga även i fortsättningen, däribland regler om en vistelses längd, minimilöner och kollektiva löneavtal, även om de inte förtecknas i denna bilaga.

11. Följande förkortningar används i förteckningen över åtaganden i punkt 15:

AT Österrike

BE Belgien

BG Bulgarien

CY Cypern

CZ Tjeckien

DE Tyskland

DK Danmark

EE Estland

EL Grekland

ES Spanien

EU Unionen, inklusive medlemsstaterna

FI Finland

FR Frankrike

HR Kroatien

HU Ungern

IE Irland

IT Italien

LT Litauen

LU Luxemburg

LV Lettland

MT Malta

NL Nederländerna

PL Polen

PT Portugal

RO Rumänien

SE Sverige

SI Slovenien

SK Slovakien

CSS Tjänsteleverantörer på kontraktsbasis

IP Oberoende yrkesutövare

12. Med förbehåll för förteckningen över åtaganden i punkterna 14 och 15 gör parterna åtaganden i enlighet med artikel 10.23 (tjänsteleverantörer på kontraktsbasis och oberoende yrkesutövare) med avseende på kategorin tjänsteleverantörer på kontraktsbasis inom följande sektorer eller undersektorer:

Nya Zeeland

- a) Juridisk rådgivning angående folkrätt och utländsk rätt (del av CPC 861)
- b) redovisnings-, revisions- och bokföringstjänster (CPC 862),
- c) skatterådgivning (CPC 863),
- d) stadsplanering och landskapsarkitektur (CPC 8674),
- e) läkar- och tandläkartjänster (CPC 9312),
- f) barnmorsketjänster (del av CPC 93191),
- g) tjänster som tillhandahålls av sjuksköterskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal (del av CPC 93191),
- h) forsknings- och utvecklingstjänster (CPC 851–853),

- i) reklamtjänster (CPC 871),
- j) marknads- och opinionsundersökningar (CPC 864),
- k) organisationskonsulttjänster (CPC 865),
- l) tjänster i anslutning till organisationskonsulttjänster (CPC 866),
- m) tjänster avseende teknisk provning och analys (CPC 8676),
- n) därmed sammanhängande vetenskapliga och tekniska konsulttjänster (CPC 8675),
- o) gruvdrift (endast rådgivning och konsulttjänster) (del av CPC 883, CPC 5115),
- p) översättnings- och tolkningstjänster (CPC 87905**),
- q) telekommunikationstjänster (CPC 752),
- r) post- och budtjänster (endast rådgivning och konsulttjänster) (del av CPC 751),
- s) försäkrings- och försäkringsrelaterade rådgivnings- och konsulttjänster (del av CPC 812),

- t) andra finansiella tjänster (rådgivnings- och konsulttjänster) (del av CPC 8131^{**}, 8133^{**}),
- u) transportrådgivning och transportkonsulttjänster (del av CPC 74490^{**}, 74590^{**}, 74690^{**}),
och
- v) rådgivnings- och konsulttjänster avseende tillverkning (del av CPC 884–885).

Unionen

- a) juridisk rådgivning angående folkrätt och hemjurisdiktionens rätt,
- b) redovisnings- och bokföringstjänster,
- c) skatterådgivning,
- d) arkitekttjänster och stadsplanerings- och landskapsarkitekttjänster,
- e) ingenjörstjänster och integrerade tekniska tjänster,
- f) läkar- och tandläkartjänster,
- g) veterinärtjänster,
- h) barnmorsketjänster,

- i) tjänster som tillhandahålls av sjuksköterskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal,
- j) datatjänster och tillhörande tjänster,
- k) forsknings- och utvecklingstjänster,
- l) reklamtjänster,
- m) marknads- och opinionsundersökningar,
- n) organisationskonsulttjänster,
- o) tjänster i samband med konsulttjänster som rör företagsledning,
- p) tjänster avseende teknisk provning och analys,
- q) därtill hörande vetenskapliga och tekniska konsulttjänster,
- r) gruvdriftstjänster,
- s) underhåll och reparation av fartyg,
- t) underhåll och reparation av utrustning för järnvägstransport,

- u) underhåll och reparation av motorfordon, motorcyklar, snöskotrar och vägtransportutrustning,
- v) underhåll och reparation av luftfartyg och delar till luftfartyg,
- w) underhåll och reparation av metallvaror, maskiner (inte kontorsmaskiner), utrustning (inte transport- och kontorsutrustning) samt hushållsartiklar och personliga artiklar,
- x) översättnings- och tolkningstjänster,
- y) telekommunikationstjänster,
- z) post- och budtjänster,
- aa) byggtjänster och tillhörande ingenjörstjänster,
- bb) markundersökning,
- cc) högre utbildning,
- dd) tjänster som rör jordbruk, jakt och skogsbruk,
- ee) miljötjänster,

- ff) rådgivnings- och konsulttjänster som är relaterade till försäkringstjänster och försäkringsrelaterade tjänster,
- gg) rådgivnings- och konsulttjänster som är relaterade till andra finansiella tjänster,
- hh) transport, rådgivnings- och konsulttjänster,
- ii) resebyråer och researrangörer,
- jj) turistguidetjänster, och
- kk) tillverkning, rådgivnings- och konsulttjänster.

IP

13. Med förbehåll för förteckningen över åtaganden i punkterna 14 och 15 gör parterna åtaganden i enlighet med artikel 10.23 (tjänsteleverantörer på kontraktbasis och oberoende yrkesutövare) med avseende på kategorin oberoende yrkesutövare inom följande sektorer och undersektorer:

Nya Zeeland:

Endast när det gäller de tjänstesektorer som anges i Nya Zeelands bindningslista över särskilda åtaganden i WTO (enligt nuvarande GATS/SC/62, GATS/SC/62/Suppl.1 och GATS/SC/62/Suppl.2) och följande ytterligare tjänstesektorer:

1. FÖRETAGSTJÄNSTER

A. Yrkesmässiga tjänster

- a. juridiska tjänster (internationell och utländsk rätt),
- f. integrerade ingenjörstjänster; och
- g. konsulttjänster avseende stadsplanering och landskapsarkitektur,

B. Datatjänster och tillhörande tjänster

- e. underhåll och reparation av kontorsmaskiner och kontorsutrustning, inbegripet datorer, och
- f. andra datatjänster,

F. Andra företagstjänster

- c. organisationskonsulttjänster,
- d. tjänster i anslutning till organisationskonsulttjänster,
- f. tjänster med anknytning till djurhållning,
- k. rekrytering och förmedling av personal,
- p. fotografitjänster,
- s. konferenstjänster, och
- t. övrigt (kreditrapportering, inkassotjänster, inredning, telefonvaktande och dupliceringstjänster).

5. UTBILDNINGSTJÄNSTER

E. Övriga utbildningstjänster

- a. språkutbildning vid privata specialiserade språkinstitutioner, och
- b. undervisning i ämnen på grundskole- och gymnasienivå, som tillhandahålls av privata specialiserade institutioner som är verksamma utanför det nyzeeländska obligatoriska skolsystemet.

6. MILJÖTJÄNSTER

- a. hantering av avloppsvatten,
 - b. avfallshantering,
 - c. renhållning och liknande tjänster,
 - d. skydd av luft och klimat, endast konsulttjänster,
 - e. buller- och vibrationsdämpning, endast konsulttjänster, och
 - f. skydd av biologisk mångfald och landskap, endast konsulttjänster,
- G. övriga miljötjänster och stödtjänster, endast konsulttjänster.

Unionen

- a) juridisk rådgivning angående folkrätt och hemjurisdiktionens rätt,
- b) arkitekttjänster och stadsplanerings- och landskapsarkitekttjänster,
- c) ingenjörstjänster och integrerade tekniska tjänster,
- d) datatjänster och tillhörande tjänster,
- e) forsknings- och utvecklingstjänster,
- f) marknads- och opinionsundersökningar,
- g) organisationskonsulttjänster,
- h) tjänster i samband med konsulttjänster som rör företagsledning,
- i) gruvdriftstjänster,

- j) översättnings- och tolkningstjänster,
- k) telekommunikationstjänster,
- l) post- och budtjänster,
- m) högre utbildning,
- n) rådgivnings- och konsulttjänster som är relaterade till försäkringsrelaterade tjänster,
- o) rådgivnings- och konsulttjänster som är relaterade till andra finansiella tjänster,
- p) transport, rådgivnings- och konsulttjänster, och
- q) tillverkning, rådgivnings- och konsulttjänster.

14. Nya Zeelands åtaganden är följande:

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Alla sektorer	En tjänsteleverantör på kontraktbasis måste uppfylla följande villkor: a) genomgå en prövning av det ekonomiska behovet, b) en tjänsteleverantör på kontraktbasis som reser in i Nya Zeeland måste ha ett giltigt anställningsavtal med en juridisk person från en part och få lön från denna under den tid då tjänsteleverantören befinner sig i Nya Zeeland, vilken måste vara minst likvärdig med den lön som en jämförbar arbetstagare från Nya Zeeland som tillhandahåller tjänster inom samma eller liknande område skulle förväntas få, c) en tjänsteleverantör på kontraktbasis måste anställas på villkor som är likvärdiga med Nya Zeelands miniminormer för anställning, och d) antalet personer som omfattas av ett tjänsteavtal med en tjänsteleverantör på kontraktbasis får inte vara större än vad som är nödvändigt för att tillhandahålla de tjänster som anges i avtalet. Oberoende yrkesutövare måste uppfylla följande villkor: a) De ska underställas en prövning av det ekonomiska behovet, b) inneha en examen på eftergymnasial nivå som är resultatet av minst tre års formell eftergymnasial utbildning som erkänns som likvärdig med den nationella standarden i Nya Zeeland på det område där den oberoende yrkesutövaren önskar tillhandahålla sina yrkesmässiga tjänster¹.

¹ För tydlighetens skull måste dessa utbildningsbevis erkännas av den behöriga myndigheten i Nya Zeeland, om ett sådant erkännande enligt Nya Zeelands lagstiftning är ett villkor för att tjänsten ska kunna tillhandahållas i Nya Zeeland.

15. Unionens åtaganden är följande:

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Alla sektorer	CSS: EU: Tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis (CSS) ska uppfylla följande krav: a) Den fysiska personen måste medverka vid tillhandahållandet av en tjänst i egenskap av anställd hos en juridisk person som har tecknat ett tjänstekontrakt för en period av högst tolv månader, b) den fysiska personen måste vid inlämnandet av ansökan om inresa och tillfällig vistelse ha minst tre års yrkeserfarenhet från den näringsgren som kontraktet avser¹, c) den fysiska personen måste ha en universitetsexamen eller ett utbildningsbevis som styrker likvärdiga kunskaper², och d) Antalet personer som omfattas av ett tjänstekontrakt får inte vara större än vad som är nödvändigt för att fullgöra kontraktet, i enlighet med vad som krävs enligt lagstiftningen i den part där tjänsten tillhandahålls. IP: EU: Antalet personer som omfattas av ett tjänstekontrakt får inte vara större än vad som är nödvändigt för att fullgöra kontraktet, i enlighet med vad som krävs enligt lagstiftningen i den part där tjänsten tillhandahålls. Tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis (CSS) och oberoende yrkesutövare (IP): I AT: Längsta vistelse ska vara en sammanlagd period av högst sex månader under en tolv månadsperiod eller för kontraktets giltighetstid, beroende på vilket som är kortast. I CZ: Längsta vistelse ska vara en period av högst tolv på varandra följande månader eller kontraktets giltighetstid, beroende på vilket som är kortast.

¹ Denna yrkeserfarenhet ska ha gjorts efter att personen uppnått myndighetsålder.

² Om examen eller utbildningsbeviset inte har erhållits i den part där tjänsten tillhandahålls får den parten avgöra om den är likvärdig med den universitetsexamen som krävs på dess territorium.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Juridisk rådgivning angående folkrätt och hemjurisdiktionens rätt (del av CPC 861)	CSS: I AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE: Inga. I BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: I AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE: Inga. I BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: Ekonomisk behovsprövning.
Redovisnings- och bokföringstjänster CPC 86212 utom revisionstjänster, 86213, 86219 och 86220).	CSS: I AT, BE, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I BG, CZ, CY, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet.
Skatterådgivning (CPC 863)¹	CSS: I AT, BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Inga. I BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I PT: Obundet. IP: EU: Obundet.

¹ Omfattar inte juridisk rådgivning och juridiska representationstjänster i skattefrågor, som omfattas av juridisk rådgivning i fråga om folkrätt och hemjurisdiktionens rätt.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Arkitekttjänster och stadsplanering och landskapsarkitektur (CPC 8671 och 8674)	CSS: I BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I FI: Inga, utom följande: Fysiska personer måste visa att de har specialkunskaper som är relevanta för den tjänst som tillhandahålls. I BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. I AT: Endast för planeringstjänster: Ekonomisk behovsprövning. IP: I CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I FI: Inga, utom följande: Fysiska personer måste visa att de har specialkunskaper som är relevanta för den tjänst som tillhandahålls. I BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I AT: Endast för planeringstjänster: Ekonomisk behovsprövning.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Ingenjörstjänster och integrerade ingenjörstjänster (CPC 8672 och 8673)	CSS: I BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I FI: Inga, utom följande: Fysiska personer måste visa att de har specialkunskaper som är relevanta för den tjänst som tillhandahålls. I BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. I AT: Endast för planeringstjänster: Ekonomisk behovsprövning. IP: I CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I FI: Inga, utom följande: Fysiska personer måste visa att de har specialkunskaper som är relevanta för den tjänst som tillhandahålls. I BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I AT: Endast för planeringstjänster: Ekonomisk behovsprövning.
Läkar-, tandläkar- och psykologtjänster (CPC 9312 och del av CPC 85201)	CSS: I SE: Inga. I CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Ekonomisk behovsprövning. I FR: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för psykologer: Obundet. I AT: Obundet, utom för psykologer och tandläkartjänster: Ekonomisk behovsprövning. I BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK: Obundet. IP: EU: Obundet.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Veterinärtjänster (CPC 932)	CSS: I SE: Inga. I CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Ekonomisk behovsprövning. I AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK: Obundet. IP: EU: Obundet.
Barnmorsketjänster (del av CPC 93191)	CSS: I IE, SE: Inga. I AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Ekonomisk behovsprövning. I BE, BG, FI, HR, HU, SK: Obundet. IP: EU: Obundet.
Tjänster som tillhandahålls av sjuksköterskor, fysioterapeuter och paramedicinsk personal (del av CPC 93191)	CSS: I IE, SE: Inga. I AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Ekonomisk behovsprövning. I BE, BG, FI, HR, HU, SK: Obundet. IP: EU: Obundet.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Databehandlingstjänster och tillhörande tjänster (CPC 84)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I FI: Inga, utom följande: Fysiska personer måste visa att de har specialkunskaper som är relevanta för den tjänst som tillhandahålls. I AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktsbasis och som stannar högst tre månader. IP: I DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I FI: Inga, utom följande: Fysiska personer måste visa att de har specialkunskaper som är relevanta för den tjänst som tillhandahålls. I AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I HR: Obundet.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Forsknings- och utvecklingstjänster (CPC 851, 852 utom psykologtjänster ¹ , och 853)	CSS: EU, utom i NL, SE: Krav på mottagningsavtal med ett godkänt forskningsorgan². EU, utom i CZ, DK, SK: Inga. I CZ, DK, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU, utom i NL, SE: Krav på mottagningsavtal med ett godkänt forskningsorgan³. EU, utom i BE, CZ, DK, IT, SK: Inga. I BE, CZ, DK, IT, SK: Ekonomisk behovsprövning.
Reklamtjänster (CPC 871)	CSS: I BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.

¹ Ingår i CPC 85201, som omfattas av läkar- och tandläkartjänster.

² För alla medlemsstater utom DK måste godkännandet av forskningsorganet och mottagningsavtalet uppfylla de villkor som fastställts enligt europaparlamentets och rådets direktiv (eu) 2016/801 av den 11 maj 2016 om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse för forskning, studier, praktik, volontärarbete, deltagande i elevutbytesprogram eller utbildningsprojekt och för au pairarbete.

³ För alla medlemsstater utom DK måste godkännandet av forskningsorganet och mottagningsavtalet uppfylla de villkor som fastställts enligt europaparlamentets och rådets direktiv (eu) 2016/801 av den 11 maj 2016 om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse för forskning, studier, praktik, volontärarbete, deltagande i elevutbytesprogram eller utbildningsprojekt och för au pairarbete.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Marknads- och opinionsundersökningar (CPC 864)	CSS: I BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: Ekonomisk behovsprövning. I PT: Inga, utom för opinionsundersökningar (CPC 86402): Obundet. I HU, LT: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för opinionsundersökningar (CPC 86402), där: Obundet. IP: I DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, CY, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: Ekonomisk behovsprövning. I PT: Inga, utom för opinionsundersökningar (CPC 86402): Obundet. I HU, LT: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för opinionsundersökningar (CPC 86402), där: Obundet.
Organisationskonsulttjänster (CPC 865)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. IP: I CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Tjänster i anslutning till organisationskonsulttjänster (CPC 866)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktsbasis och som stannar högst tre månader. I HU: Ekonomisk behovsprövning, utom för medlings- och förlikningstjänster (CPC 86602): Obundet. IP: I CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning, I HU: Ekonomisk behovsprövning, utom för medlings- och förlikningstjänster (CPC 86602): Obundet.
Teknisk provning och analys (CPC 8676)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktsbasis och som stannar högst tre månader. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Vetenskapliga och tekniska konsulttjänster (CPC 8675)	CSS: I BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Inga. I AT, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DE: Inga, utom för lantmätare inom statliga verk: Obundet. I FR: Inga, utom för "lantmäteriverksamhet" som rör fastställandet av äganderätt och marklagstiftning: Obundet. I BG: Obundet. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.
Gruvdrift (CPC 883, endast rådgivnings- och konsulttjänster)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. IP: I DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Underhåll och reparation av fartyg (del av CPC 8868)	CSS: I BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.
Underhåll och reparation av utrustning för järnvägstransport (del av CPC 8868)	CSS: I BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.
Underhåll och reparation av motorfordon, motorcyklar, snöskotrar och vägtransportutrustning (CPC 6112, 6122, del av 8867 och del av 8868)	CSS: I BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Underhåll och reparation av luftfartyg och delar till luftfartyg (del av CPC 8868)	CSS: I BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.
Underhåll och reparation av metallvaror, maskiner (inte kontorsmaskiner), utrustning (inte transport- och kontorsutrustning) samt hushållsartiklar och personliga artiklar ¹ (CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 och 8866)	CSS: I BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I FI: Obundet, utom inom ramen för garantiservice efter köp eller leasing, där vistelselängden är begränsad till sex månader, för underhåll och reparation av hushållsartiklar och personliga artiklar (CPC 633): Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.

¹ Underhåll och reparation av kontorsmaskiner och kontorsutrustning, inbegripet datorer (CPC 845), omfattas av databehandlingstjänster.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Översättnings- och tolkningstjänster (CPC 87905, utom officiell eller auktoriserad verksamhet)	CSS: I BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: I CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I HR: Obundet.
Telekommunikationstjänster (CPC 7544, endast rådgivnings- och konsulttjänster)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. IP: I DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Post- och budtjänster (CPC 751, endast rådgivnings- och konsulttjänster)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktsbasis och som stannar högst tre månader. IP: I DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning.
Byggtjänster och tillhörande ingenjörstjänster CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 och 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 och 517)	CSS: EU: Obundet utom i BE, CZ, DK, ES, NL och SE. I BE, DK, ES, NL, SE: Inga. I CZ: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet, utom NL. I NL: Inga.
Markundersökning (CPC 5111)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktsbasis och som stannar högst tre månader. IP: EU: Obundet.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Eftergymnasiala utbildningstjänster (CPC 923)	CSS: EU, utom i LU, SE: Obundet. I LU: Obundet, utom för universitetsprofessorer: Inga. I SE: Inga, utom för offentligfinansierade och privatfinansierade leverantörer av utbildningstjänster med någon form av statligt stöd: Obundet. IP: EU, utom i SE: Obundet. I SE: Inga, utom för offentligfinansierade och privatfinansierade leverantörer av utbildningstjänster med någon form av statligt stöd: Obundet.
Jordbruk, jakt och skogsbruk (CPC 881, endast rådgivnings- och konsulttjänster)	CSS: EU utom i BE, DE, DK, ES, FI, HR och SE: Obundet. I BE, DE, ES, HR, SE: Inga. I DK: Ekonomisk behovsprövning. I FI: Obundet, utom för rådgivnings- och konsulttjänster som rör skogsbruk: Inga. IP: EU: Obundet.
Miljötjänster (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, del av 94060, 9405, del av 9406 och 9409)	CSS: I BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. IP: EU: Obundet.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Försäkringstjänster och försäkringsrelaterade tjänster (endast rådgivnings- och konsulttjänster)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. I HU: Obundet. IP: I DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I HU: Obundet.
Andra finansiella tjänster (endast rådgivnings- och konsulttjänster)	CSS: I BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. I HU: Obundet. IP: I DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I HU: Obundet.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Transport (CPC 71, 72, 73 och 74, endast rådgivnings- och konsulttjänster)	CSS: I DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. I BE: Obundet. IP: I CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I PL: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för lufttrafik, där: Inga. I BE: Obundet.
Resebyråer och researrangörer (inbegripet reseledare¹) (CPC 7471)	CSS: I AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SI, SE: Inga. I BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. I BE, IE: Obundet, utom för reseledare: Inga. IP: EU: Obundet.

¹ Tjänsteleverantörer som har till uppgift att ledsaga en researrangörsgrupp om minst tio fysiska personer, utan att fungera som guider på särskilda platser.

Sektor eller undersektor:	Beskrivning av åtagandena
Turistguidetjänster (CPC 7472)	CSS: I NL, PT, SE: Inga. I AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, RO, SK, SI: Ekonomisk behovsprövning. I ES, HR, LT, PL: Obundet. IP: EU: Obundet.
Tillverkning (CPC 884 och 885, endast rådgivnings- och konsulttjänster)	CSS: I BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning. I DK: Prövning av det ekonomiska behovet, utom för tjänsteleverantörer som tillhandahåller tjänster på kontraktbasis och som stannar högst tre månader. IP: I DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: Inga. I AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Ekonomisk behovsprövning.

FYSISKA PERSONERS FÖRFLYTTNING FÖR AFFÄRSÄNDAMÅL¹

ARTIKEL 1

Procedurmässiga åtaganden vid inresa och tillfällig vistelse

Parterna ska säkerställa att handläggningen av ansökningar om inresa och tillfällig vistelse i enlighet med deras respektive åtaganden i detta avtal följer god administrativ praxis. I syfte att uppnå detta

- a) ska varje part säkerställa att
 - i) de avgifter som behöriga myndigheter tar ut för handläggning av ansökningar om inresa och tillfällig vistelse inte otillbörligt hindrar eller försenar handeln med varor och tjänster eller etablering eller drift enligt detta avtal,
 - ii) fullständiga ansökningar om beviljande av inresa och tillfällig vistelse behandlas så snart som möjligt,

¹ Definitionerna i artikel 10.3 (Definitioner) och artikel 10.20 3 (Tillämpningsområde och definitioner) är tillämpliga på denna bilaga.

- iii) en parts behöriga myndigheter strävar efter att utan oskäligt dröjsmål svara på rimliga förfrågningar från sökanden om en ansökans status,
 - iv) om en parts behöriga myndigheter behöver ytterligare information från en sökande för att kunna behandla ansökan, ska de sträva efter att utan oskäligt dröjsmål underrätta sökanden härom,
 - v) en parts behöriga myndigheter underrättar sökanden om resultatet av ansökan omgående efter det att ett beslut har fattats,
 - vi) om en ansökan beviljas, ska partens behöriga myndigheter underrätta sökanden om vistelsens längd och andra relevanta villkor,
 - vii) om ansökan avslås, ska partens behöriga myndigheter, på begäran eller på eget initiativ ge sökanden tillgång till information om alla tillgängliga överklagande- eller omprövningsförfaranden, och
 - viii) sträva efter att godta och behandla ansökningar i elektroniskt format, och
- b) med förbehåll för en parts behöriga myndigheters utrymme för skönsmässig bedömning, ska de handlingar som den som ansöker om tillstånd för inresa och tillfällig vistelse för affärsändamål är skyldiga att lämna in stå i proportion till det syfte för vilket de efterfrågas.

ARTIKEL 2

Ytterligare förfarandemässiga åtaganden beträffande personer som är föremål för företagsintern förflyttning¹

1. Varje part ska se till att dess behöriga myndigheter antar ett beslut om ansökan om inresa eller tillfällig vistelse för en person som är föremål för företagsintern förflyttning, eller om förlängning av tillståndet, och så snart som möjligt delger sökanden beslutet skriftligen, i enlighet med förfarandena för delgivning enligt partens lagstiftning, men
 - a) när det gäller unionen, senast 90 dagar efter den dag då den fullständiga ansökan lämnas in, och
 - b) när det gäller Nya Zeeland:
 - i) inom 15 arbetsdagar efter mottagandet av en ansökan som färdigställts och lämnats in i enlighet med landets lagstiftning, eller
 - ii) om ett beslut inte kan fattas under denna tidsperiod, ange en vägledande tidsram inom vilken beslutet kommer att fattas.

¹ Punkterna 1, 2 och 3 är inte tillämpliga på medlemsstater som inte omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/66/EU av den 15 maj 2014 om villkor för inresa och vistelse för tredjelandsmedborgares inom ramen för företagsintern förflyttning av personal (EUT L 157, 27.5.2014, s. 1).

2. Varje part ska, om de uppgifter eller handlingar som lämnats in till stöd för en ansökan är ofullständiga, säkerställa att de berörda behöriga myndigheterna inom rimlig tid underrättar den sökande om vilka ytterligare uppgifter som krävs och fastställer en rimlig tidsfrist inom vilken de bör lämnas in. De tidsfrister som anges i punkt 1 ska upphöra att löpa fram till dess att de behöriga myndigheterna har mottagit de ytterligare uppgifter som krävs.
3. Unionen ska låta familjemedlemmar till fysiska personer från Nya Zeeland som är föremål för företagsintern förflyttning till unionen omfattas av en sådan rätt till inresa och tillfällig vistelse som beviljas familjemedlemmar till en person som är föremål för företagsintern förflyttning enligt artikel 19 i direktiv 2014/66/EU.
4. Nya Zeeland ska tillåta inresa och tillfällig vistelse för partner och eventuella underhållsberättigade barn som åtföljer en person som är föremål för företagsintern förflyttning från unionen och som har beviljats inresa och tillfällig vistelse. Den tillfälliga vistelsetiden för partnern och, i förekommande fall, de underhållsberättigade barnen, ska vara densamma som för personen som är föremål för företagsintern förflyttning av personal.
5. För tillämpningen av punkt 4 gäller följande definitioner:
 - a) *partner*: make/maka eller registrerad partner till en person som är föremål för företagsintern förflyttning från unionen, inbegripet inom ramen för äktenskap, registrerat partnerskap eller motsvarande förbund eller partnerskap, som erkänns i enlighet med Nya Zeelands lagstiftning. För tydlighetens skull påpekas att detta omfattar en ogift partner eller partner av samma kön till den person som är föremål för företagsintern förflyttning.

- b) *underhållsberättigade barn*: barn under 20 år som är beroende av den person som är föremål för företagsintern förflyttning och som erkänns som underhållsberättigade barn enligt Nya Zeelands lagstiftning, på villkor att
- i) den person som är föremål för företagsintern förflyttning har laglig rätt att avlägsna dem från sitt hemland, eller
 - ii) barnens båda föräldrar beviljas inresa och tillfällig vistelse i enlighet med detta avtal.

ARTIKEL 3

Samarbete om återvändande och återtagande

Parterna erkänner att den ökade rörlighet för fysiska personer som följer av artiklarna 1 och 2 kräver ett fullständigt samarbete om återvändande för och återtagande av fysiska personer som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa till, vistelse eller bosättning på den andra partens territorium.

FÖRTECKNINGAR ÖVER ENERGIVAROR, KOLVÄTEN OCH RÅVAROR

FÖRTECKNING ÖVER ENERGIVAROR PER HS-NUMMER

Fasta bränslen (HS-nummer 27.01, 27.02 och 27.04)

Råolja (HS-nummer 27.09)

Oljeprodukter (HS-nummer 27.10 och 27.13–27.15)

Naturgas, förtätad till vätska eller ej (HS-nummer 27.11)

Elektrisk energi (HS-nummer 27.16)

Biogas (HS-nummer 38.25)

FÖRTECKNING ÖVER KOLVÄTEN PER HS-NUMMER

Råolja (HS-nummer 27.09)

Naturgas (HS-nummer 27.11)

FÖRTECKNING ÖVER RÅVAROR PER HS-NUMMER

Kapitel ¹	Varuslag
25	Salt; svavel; jord och sten; gips, kalk och cement
26	Malm, slagg och aska (exklusive uran och torium (HS-nummer 26.12))
27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer
28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper
29	Organiska kemikalier
31	Gödselmedel
71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter (exklusive grönsten (HS-nummer 71.03))
72	Järn och stål
74	Koppar och varor av koppar
75	Nickel och varor av nickel
76	Aluminium och varor av aluminium
78	Bly och varor av bly
79	Zink och varor av zink
80	Tenn och varor av tenn
81	Andra oädla metaller; kermeter; varor av dessa material

¹ Innefattar alla obearbetade och delvis bearbetade produkter som omfattas av dessa kapitel.

ÅTAGANDEN OM TILLTRÄDE TILL MARKNADEN FÖR OFFENTLIG UPPHANDLING

AVSNITT A

Europeiska unionens bindningslista

Det marknadstillträde som beviljas leverantörer och tjänsteleverantörer från Nya Zeeland utöver det marknadstillträde som redan omfattas av avtalet om offentlig upphandling innefattar följande:

1. Upphandling av medlemsstaternas centrala offentliga upphandlande myndigheter som förtecknas i bilaga 1 till unionens tillägg I till avtalet om offentlig upphandling och som markerats med en asterisk och en dubbel asterisk.
2. Upphandling av medlemsstaternas regionala upphandlande myndigheter¹.
3. Upphandling av upphandlande enheter för flygplatsanläggningar som omfattas av bilaga 3 till unionens tillägg I till avtalet om offentlig upphandling.

¹ Vid tillämpning av detta avtal avses med *regionala upphandlande myndigheter* upphandlande myndigheter som tillhör de administrativa enheter som ingår i nivå NUTS 1 eller NUTS 2 enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1059/2003 av den 26 maj 2003 om inrättande av en gemensam nomenklatur för statistiska territoriella enheter (NUTS) (EUT L 154, 21.6.2003, s.1), senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1137/2008 av den 22 oktober 2008 om anpassning till rådets beslut 1999/468/EG av vissa rättsakter som omfattas av det förfarande som anges i artikel 251 i fördraget, med avseende på det föreskrivande förfarandet med kontroll – Anpassning till det föreskrivande förfarandet med kontroll – Del I (EUT EU L 311, 21.11.2008, s. 1).

4. Upphandling av upphandlande enheter inom tillhandahållande av havs- eller inlandshamnar eller andra terminalanläggningar som omfattas av bilaga 3 till unionens tillägg I till avtalet om offentlig upphandling.

När det gäller punkterna 1, 3 och 4 i denna bilaga omfattar dessa åtaganden upphandling av varor, tjänster och byggentreprenader enligt bilagorna 4, 5 och 6 till unionens tillägg I till avtalet om offentlig upphandling.

Åtagandet enligt punkt 2 är begränsat till upphandling av hälso- och sjukvårdsrelaterade varor enligt unionens definitioner i den gemensamma terminologin vid offentlig upphandling (CPV-koder)¹ som börjar med 244 och 331.

De tillämpliga tröskelvärdena är följande:

När det gäller punkt 1: Varor och tjänster: 130 000 SDR
 Byggentreprenader: 5 000 000 SDR

När det gäller punkt 2: 200 000 SDR

När det gäller punkterna 3 och 4: Varor och tjänster: 400 000 SDR
 Byggentreprenader: 5 000 000 SDR

¹ Se Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2195/2002 av den 5 november 2002 om en gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV) (EGT L 340, 16.12.2002, s. 1).

AVSNITT B

Nya Zeelands bindningslista

UNDERAVSNITT 1

Offentliga enheter på central nivå

Om inget annat anges omfattar kapitel 14 (Offentlig upphandling) upphandling som görs av de enheter som anges i detta avsnitt, varvid följande tröskelvärden gäller:

Varor: 130 000 SDR

Tjänster: 130 000 SDR

Byggentreprenader: 5 000 000 SDR

Förteckning över enheter:

1. Ministry for Primary Industries.
2. Department of Conservation.

3. Department of Corrections.
4. Crown Law Office.
5. Ministry of Business, Innovation and Employment.
6. Ministry for Culture and Heritage.
7. Ministry of Defence.
8. Ministry of Education.
9. Education Review Office.
10. Ministry for the Environment.
11. Ministry of Foreign Affairs and Trade.
12. Government Communications Security Bureau.
13. Ministry of Health.
14. Inland Revenue Department.

15. Department of Internal Affairs.
16. Ministry of Justice.
17. Land Information New Zealand.
18. Te Puni Kōkiri - Ministry of Māori Development.
19. New Zealand Customs Service.
20. Ministry for Pacific Peoples.
21. Department of the Prime Minister and Cabinet.
22. Serious Fraud Office.
23. Ministry of Social Development.
24. Public Service Commission.
25. Statistics New Zealand.
26. Ministry of Transport.

27. The Treasury.
28. Oranga Tamariki – Ministry for Children.
29. Ministry for Women.
30. New Zealand Defence Force.
31. New Zealand Police.
32. Ministry of Housing and Urban Development.
33. Pike River Recovery Agency.

Anmärkning till underavsnitt 1

Alla organ som är underställda ovannämnda offentliga enheter på central nivå omfattas.

UNDERAVSNITT 2

Offentliga enheter på regional och lokal nivå

Om inget annat anges omfattar kapitel 14 (Offentlig upphandling) upphandling som görs av de enheter som anges i detta underavsnitt, varvid följande tröskelvärden gäller:

Varor: 200 000 SDR

Tjänster: 200 000 SDR

Byggentreprenader: 5 000 000 SDR

Förteckning över enheter:

1. Health New Zealand (anmärkning 1).
2. Auckland Council (anmärkning 2).
3. Wellington City Council (anmärkning 2).
4. Christchurch City Council (anmärkning 2).
5. Waikato Regional Council (anmärkning 2).

6. Bay of Plenty Regional Council (anmärkning 2).
7. Greater Wellington Regional Council (anmärkning 2).
8. Canterbury Regional Council (anmärkning 2).
9. Carterton District Council (anmärkning 2).
10. Central Hawke's Bay District Council (anmärkning 2).
11. Far North District Council (anmärkning 2).
12. Gisborne District Council (anmärkning 2).
13. Hamilton City Council (anmärkning 2).
14. Hastings District Council (anmärkning 2).
15. Hauraki District Council (anmärkning 2).
16. Hawke's Bay Regional Council (anmärkning 2).
17. Horizons Regional Council (anmärkning 2).

18. Horowhenua District Council (anmärkning 2).
19. Hutt City Council (anmärkning 2).
20. Kaipara District Council (anmärkning 2).
21. Kapiti Coast District Council (anmärkning 2).
22. Manawatu District Council (anmärkning 2).
23. Masterton District Council (anmärkning 2).
24. Matamata-Piako District Council (anmärkning 2).
25. Napier City Council (anmärkning 2).
26. New Plymouth District Council (anmärkning 2).
27. Northland Regional Council (anmärkning 2).
28. Ōpōtiki District Council (anmärkning 2).
29. Ōtorohanga District Council (anmärkning 2).

30. Palmerston North City Council (anmärkning 2).
31. Porirua City Council (anmärkning 2).
32. Rangitikei District Council (anmärkning 2).
33. Rotorua Lakes Council (anmärkning 2).
34. Ruapehu District Council (anmärkning 2).
35. South Taranaki District Council (anmärkning 2).
36. South Waikato District Council (anmärkning 2).
37. South Wairarapa District Council (anmärkning 2).
38. Stratford District Council (anmärkning 2).
39. Taranaki Regional Council (anmärkning 2).
40. Tararua District Council (anmärkning 2).
41. Taupō District Council (anmärkning 2).

42. Tauranga City Council (anmärkning 2).
43. Thames-Coromandel District Council (anmärkning 2).
44. Upper Hutt City Council (anmärkning 2).
45. Waikato District Council (anmärkning 2).
46. Waipa District Council (anmärkning 2).
47. Whanganui District Council (anmärkning 2).
48. Western Bay of Plenty District Council (anmärkning 2).
49. Whangarei District Council (anmärkning 2).
50. Ashburton District Council (anmärkning 2).
51. Central Otago District Council (anmärkning 2).
52. Clutha District Council (anmärkning 2).
53. Dunedin City Council (anmärkning 2).

54. Environment Southland (anmärkning 2).
55. Gore District Council (anmärkning 2).
56. Grey District Council (anmärkning 2).
57. Hurunui District Council (anmärkning 2).
58. Invercargill City Council (anmärkning 2).
59. Marlborough District Council (anmärkning 2).
60. Nelson City Council (anmärkning 2).
61. Otago District Council (anmärkning 2).
62. Queenstown Lakes District Council (anmärkning 2).
63. Selwyn District Council (anmärkning 2).
64. Southland District Council (anmärkning 2).

- 65. Tasman District Council (anmärkning 2).
- 66. Waimakariri District Council (anmärkning 2).
- 67. Waitaki District Council (anmärkning 2).
- 68. West Coast Regional Council (anmärkning 2).
- 69. Auckland Transport (anmärkning 2).

Anmärkningar till underavsnitt 2

- 1. För tydlighetens skull påpekas att upphandling som görs av Health New Zealand genom dess ombud healthAlliance Limited omfattas.
- 2. Dessa enheter omfattas i den mån det rör sig om upphandling av varor, tjänster och byggentreprenader i samband med transportprojekt som helt eller delvis finansieras av New Zealand Transport Agency där upphandlingens värde minst motsvarar det tillämpliga tröskelvärde som anges ovan. För tydlighetens skull påpekas att kapitel 14 (Offentlig upphandling) inte är tillämpligt på någon annan upphandling som görs av dessa enheter.

UNDERAVSNITT 3

Övriga enheter

Om inget annat anges omfattar kapitel 14 (Offentlig upphandling) upphandling som görs av de enheter som anges i detta underavsnitt, varvid följande tröskelvärden gäller:

Varor: 400 000 SDR

Tjänster: 400 000 SDR

Byggentreprenader: 5 000 000 SDR

Förteckning över enheter:

1. Accident Compensation Corporation (anmärkning 1).
2. Civil Aviation Authority of New Zealand.
3. Energy Efficiency and Conservation Authority.
4. Kāinga Ora – Homes and Communities.

5. Maritime New Zealand.
6. New Zealand Antarctic Institute.
7. Fire and Emergency New Zealand (anmärkning 5).
8. New Zealand Qualifications Authority.
9. New Zealand Tourism Board.
10. New Zealand Trade and Enterprise.
11. New Zealand Transport Agency.
12. Ōtākaro Limited (anmärkning 4).
13. Sport and Recreation New Zealand (anmärkning 2).
14. Tertiary Education Commission.
15. Education New Zealand.
16. Callaghan Innovation.

17. Earthquake Commission (anmärkning 6).
18. Environmental Protection Authority (anmärkning 6).
19. Health Promotion Agency.
20. Health Quality and Safety Commission.
21. Health Research Council of New Zealand.
22. New Zealand Blood Service (anmärkning 7).
23. New Zealand Walking Access Commission.
24. Real Estate Agents Authority (anmärkning 8).
25. Social Workers Registration Board.
26. WorkSafe New Zealand.
27. Guardians of New Zealand Superannuation (anmärkning 9).
28. Museum of New Zealand Te Papa (anmärkning 10).

29. New Zealand Infrastructure Commission.
30. New Zealand Lotteries Commission.
31. Climate Change Commission.
32. Electoral Commission (anmärkning 11).
33. Financial Markets Authority.
34. Education Payroll Limited (anmärkning 12).
35. Research and Education Advanced Network New Zealand Limited.
36. Tāmaki Redevelopment Company Limited (anmärkning 13).
37. Airways Corporation of New Zealand Limited.
38. Meteorological Service of New Zealand Limited.
39. KiwiRail Holdings Limited.
40. Transpower New Zealand Limited (anmärkning 3).

41. Government Superannuation Fund Authority.
42. New Zealand Artificial Limb Service.
43. Health and Disability Commissioner.
44. Human Rights Commission.
45. New Zealand Productivity Commission.
46. Crown Irrigation Investments Limited.
47. New Zealand Growth Capital Partners Limited.
48. City Rail Link Limited.
49. Crown Infrastructure Partners Limited.
50. New Zealand Green Investment Finance Limited.
51. Accreditation Council.
52. Arts Council of New Zealand.

- 53. Broadcasting Commission.
- 54. Heritage fi New Zealand.
- 55. New Zealand Film Commission (anmärkning 14).
- 56. New Zealand Symphony Orchestra (anmärkning 14).
- 57. Public Trust (anmärkning 15).
- 58. Retirement Commissioner.
- 59. Māori Broadcasting Funding Agency (anmärkning 16).
- 60. Māori Language Commission (anmärkning 16).
- 61. Pharmaceutical Management Agency (anmärkning 17).
- 62. Broadcasting Standards Authority.
- 63. Children's Commissioner.
- 64. Commerce Commission.

- 65. Criminal Cases Review Commission (anmärkning 8).
- 66. Drug Free Sport New Zealand.
- 67. Law Commission.
- 68. Electricity Authority.
- 69. External Reporting Board.
- 70. Independent Police Conduct Authority (anmärkning 8).
- 71. Mental Health and Wellbeing Commission.
- 72. Office of Film and Literature Classification (anmärkning 8).
- 73. Privacy Commissioner.
- 74. Takeovers Panel.
- 75. Transport Accident Investigation Commission (anmärkning 8).
- 76. Radio New Zealand Limited (anmärkning 14).

- 77. Television New Zealand Limited.
- 78. Crown Asset Management Limited.
- 79. The Network for Learning Limited.
- 80. Predator Free 2050 Limited.
- 81. Southern Response Earthquake Services Limited.
- 82. Māori Health Authority (anmärkning 16).

Anmärkningar till underavsnitt 3

- 1. Accident Compensation Corporation: Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte upphandling av pensionsfondsförvaltning, offentlig försäkring och fondplaceringar, investeringar eller finansiella tjänster som avser värdepapper eller handel på en börs.
- 2. Sport and Recreation New Zealand: Kapitel 14 (Offentlig upphandling) är inte tillämpligt på upphandling av varor och tjänster som innehåller konfidentiell information som rör prestationsförbättring inom tävlingsidrott.

3. Transpower New Zealand Limited: Följande upphandlingar omfattas inte:
- a) Elektriska ledningstjänster (en del av hela skalan av verksamheter som täcks av CPC Prov. 5134).
 - b) Tornmålningsstjänster (en del av hela skalan av verksamheter som täcks av CPC Prov. 5173).
 - c) För tydlighetens skull, projekt som finansieras direkt av kunder i den privata sektorn och som inte skulle genomföras om de inte finansierades av dessa kunder.
4. Ōtākaro Limited: All upphandling omfattas, inklusive upphandling som gjorts av Christchurch Earthquake Recovery Authority och som överfördes till Ōtākaro Limited vid dess avveckling, och alla skyldigheter enligt kapitel 14 (Offentlig upphandling) som specifikt avser enheter som omfattas av underavsnitt 1 ska gälla. För tydlighetens skull påpekas att tröskelvärdena är 130 000 SDR för varor och tjänster och 5 000 000 SDR för byggentreprenader, och alla organ som är underställda Ōtākaro Limited omfattas.
5. Fire and Emergency New Zealand: Kapitel 14 (Offentlig upphandling) ska endast omfatta upphandling som gjorts av New Zealand Fire Service Commission. För att undvika tvivel påpekas att följande upphandlingar inte omfattas: all upphandling som görs av Fire and Emergency New Zealand och som tidigare gjordes av lokala brandskyddsmyndigheter och brandskyddskommittéer och/eller territoriella myndigheter (enligt deras uppgifter enligt Forest and Rural Fires Act [lagen om skogsbränder och landsbygdsbränder] från 1977).

6. Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte upphandling av pensionsfondsförvaltning, offentlig försäkring och fondplaceringar, investeringar eller finansiella tjänster.
7. New Zealand Blood Service: Med undantag för upphandling av plasmafraktioneringstjänster.
8. Med undantag för juridiska tjänster, medlings- och förlikningstjänster.
9. Guardians of New Zealand Superannuation: Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte upphandling av pensionsfondsförvaltning, fondplaceringar, investeringar eller finansiella tjänster.
10. Museum of New Zealand Te Papa: Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte upphandling i syfte att transportera museiföremål eller konstverk.
11. Electoral Commission: Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte upphandling av tjänster för att administrera allmänna val.
12. Education Payroll Limited: Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte upphandling för registrering av skolors avlöningslistor.
13. Tāmaki Redevelopment Company Limited: Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte upphandling som avser produktion, transport eller distribution av dricksvatten.

14. Med undantag för upphandling som avser förvärv, utveckling, produktion eller samproduktion av program och programmaterial.
15. Public Trust: Med undantag för juridiska tjänster, inbegripet rättshjälp, som tillhandahålls av förvaltare eller utsedda förmyndare eller administratörer.
16. Rätten att ge maoriska leverantörer företräde förbehålls särskilt.
17. Pharmaceutical Management Agency: För tydlighetens skull påpekas att verksamhet som rör denna byrås uppgifter när det gäller finansiering av läkemedel och medicintekniska produkter inte omfattas.
18. För enheter som förtecknas i underavsnitten 1, 2 och 3 ska kapitel 14 (Offentlig upphandling) endast omfatta de enheter som förtecknas och inte underordnade eller underställda organ, om inte annat anges.

UNDERAVSNITT 4

Varor

Om inte annat anges omfattar kapitel 14 (Offentlig upphandling) upphandling av alla varor av de enheter som förtecknas i underavsnitten 1, 2 och 3.

UNDERAVSNITT 5

Tjänster

1. Om inte annat anges omfattar kapitel 14 (Offentlig upphandling) upphandling av alla tjänster av de enheter som förtecknas i underavsnitten 1, 2 och 3.
2. Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte upphandling av någon av följande tjänster som identifieras i enlighet med den provisoriska centrala produktindelningen CPC (CPC Prov.) enligt dokument MTN.GNS/W/120:
 - a) Forsknings- och utvecklingstjänster (CPC Prov. 851–853).
 - b) Offentliga hälso- och sjukvårdstjänster (CPC Prov. 931, inklusive 9311, 9312 och 9319).
 - c) Utbildningstjänster (CPC Prov. 921, 922, 923, 924 och 929).
 - d) Välfärdstjänster (CPC Prov. 933 och 913).

UNDERAVSNITT 6

Byggentreprenader

Förteckning över byggentreprenader (huvudgrupp 51, CPC Prov.):

Om inte annat anges omfattar kapitel 14 (Offentlig upphandling) upphandling av alla byggentreprenader enligt huvudgrupp 51 i den provisoriska centrala produktindelningen CPC (CPC Prov.) enligt dokument MTN.GNS/W/120.

UNDERAVSNITT 7

Allmänna anmärkningar

1. Följande allmänna anmärkningar gäller utan undantag för kapitel 14 (Offentlig upphandling), inbegripet underavsnitten 1–6 i denna bilaga.
2. Kapitel 14 (Offentlig upphandling) omfattar inte
 - a) för tydlighetens skull, statligt tillhandahållande av varor och tjänster till personer eller statliga myndigheter som inte specifikt omfattas av underavsnitten 1–6,
 - b) upphandling av varor eller tjänster i samband med kontrakt om uppförande, renovering eller inredning av ambassadbyggnader utomlands,

- c) upphandling av varor eller tjänster utanför Nya Zeelands territorium för konsumtion utanför Nya Zeelands territorium,
 - d) för tydlighetens skull enligt artikel II.3 b i avtalet om offentlig upphandling, kommersiella sponsringsarrangemang,
 - e) all upphandling som görs av en enhet som omfattas av underavsnitten 1–6 för en organisations räkning som inte är en enhet som omfattas av underavsnitten 1–6,
 - f) upphandling av en enhet som omfattas av underavsnitten 1–6 från en annan enhet som omfattas av underavsnitten 1–6, utom i de fall då anbud infordras, i vilket fall ska kapitel 14 (Offentlig upphandling) tillämpas, eller
 - g) all upphandling i syfte att utveckla, skydda eller bevara nationella kulturarvsskatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde.
3. För tydlighetens skull påpekas att en upphandlande enhet får tillämpa förfaranden för begränsad upphandling enligt artikel XIII.1 b ii och b iii i avtalet om offentlig upphandling när det gäller spontana enstaka förslag ¹.

¹ Enligt definitionen och hanteringen i enlighet med den nyzeeländska självstyrelseorganets vägledning *Unsolicited Unique Proposals – How to deal with uninvited bids* (maj 2013), som uppdateras med jämna mellanrum.

PRODUKTKLASSER¹

1. Med *färskt, fryst och bearbetat kött* avses produkter som omfattas av kapitel 2 och nummer 16.01 eller 16.02 i Harmoniserade systemet.
2. Med *humle* avses produkter som omfattas av nummer 12.10 i Harmoniserade systemet.
3. Med *färska, frysta och beredda fiskprodukter* avses produkter som omfattas av kapitel 3 och produkter innehållande fisk som omfattas av nummer 16.03, 16.04 eller 16.05 i Harmoniserade systemet.
4. Med *smör* avses produkter som omfattas av nummer 04.05 i Harmoniserade systemet.
5. Med *ost* avses produkter som omfattas av nummer 04.06 i Harmoniserade systemet.
6. Med *färska och bearbetade vegetabiliska produkter* avses produkter som omfattas av kapitel 7 i Harmoniserade systemet och produkter innehållande grönsaker som omfattas av kapitel 20 i Harmoniserade systemet².
7. Med *färska och bearbetade frukter och bär* avses fruktprodukter som omfattas av kapitel 8 i Harmoniserade systemet och produkter innehållande frukter och bär som omfattas av kapitel 20 i Harmoniserade systemet.

¹ Produktklasserna gäller i förhållande till underavsnitt 4.

² Annat än i den mån produkten omfattas av klass 16 nedan.

8. Med *färska och bearbetade nötter* avses nötprodukter som omfattas av kapitel 8 i Harmoniserade systemet och produkter innehållande nötter som omfattas av kapitel 20 i Harmoniserade systemet.
9. Med *kryddor* avses kryddprodukter som omfattas av kapitel 9 i Harmoniserade systemet.
10. Med *spannmål* avses produkter som omfattas av kapitel 10 i Harmoniserade systemet.
11. Med *produkter från kvarnindustrin* avses produkter som omfattas av kapitel 11 i Harmoniserade systemet.
12. Med *oljeväxtfrön* avses oljeväxtfröprodukter som omfattas av kapitel 12 i Harmoniserade systemet.
13. Med *oljor och animaliska fetter* avses produkter som omfattas av kapitel 15 i Harmoniserade systemet.
14. Med *konfektyrer och bakverk* avses produkter som omfattas av nummer 17.04, 18.06, 19.04 eller 19.05 i Harmoniserade systemet.
15. Med *pastaprodukter* avses produkter som omfattas av nummer 19.02 i Harmoniserade systemet.
16. Med *bordsoliver och bearbetade oliver* avses produkter som omfattas av nummer 20.01 eller 20.05 i Harmoniserade systemet.
17. Med *senapspasta* avses produkter som omfattas av undernummer 21.03 30 i Harmoniserade systemet.

18. Med *öl* avses produkter som omfattas av nummer 22.03 i Harmoniserade systemet.
 19. Med *ättika* avses produkter som omfattas av nummer 22.09 i Harmoniserade systemet.
 20. Med *eteriska oljor* avses produkter som omfattas av nummer 33.01 i Harmoniserade systemet.
 21. Med *gummi och naturliga hartser* avses produkter som omfattas av nummer 13.01 i Harmoniserade systemet.
 22. Med *sprit* avses produkter som omfattas av nummer 22.08 i Harmoniserade systemet.
 23. Med *vin* avses produkter som omfattas av nummer 22.04 i Harmoniserade systemet.
 24. Med *färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav* avses blötdjur, kräftdjur och produkter som omfattas av kapitel 3 samt produkter innehållande blötdjur, kräftdjur och marina ryggradslösa djur som omfattas av nummer 16.03, 16.04 eller 16.05 i Harmoniserade systemet.
 25. Med *honung* avses produkter som omfattas av nummer 04.09 i Harmoniserade systemet.
 26. Med *blommor och växter för prydnadsändamål* avses produkter som omfattas av kapitel 6 i Harmoniserade systemet.
-

FÖRTECKNING ÖVER GEOGRAFISKA BETECKNINGAR

AVSNITT A

FÖRTECKNING ÖVER GEOGRAFISKA BETECKNINGAR – EUROPEISKA UNIONEN

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 18.34 6 och 18.34 7 (Skydd av geografiska beteckningar) när det gäller den förteckning över unionens geografiska beteckningar som anges i detta tillägg, ska det skydd som ges i enlighet med artikel 18.34 (Skydd av geografiska beteckningar) i detta avtal inte sökas för de enskilda uttryck som är understrukna och som ingår i en sammansatt geografisk beteckning.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1	Belgien	Balegemse jenever	Sprit
2	Belgien	Côtes de Sambre et Meuse	Viner
3	Belgien	<u>Crémant</u> de Wallonie	Viner
4	Belgien	Hagelandse <u>wijn</u>	Viner
5	Belgien	Haspengouwse <u>wijn</u>	Viner
6	Belgien	Hasseltse jenever / Hasselt	Sprit
7	Belgien	Heuvellandse <u>wijn</u>	Viner
8	Belgien	O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Sprit
9	Belgien	Peket-Pekêt / Pèket-Pèkèt de Wallonie	Sprit
10	Belgien	Vin de pays des jardins de Wallonie	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
11	Belgien	<u>Vin mousseux</u> de qualité de Wallonie	Viner
12	Belgien	Vlaamse landwijn	Viner
13	Belgien	Vlaamse <u>mousserende</u> kwaliteitswijn	Viner
14	Bulgarien	Асеновград (translitterering till latinskt alfabet: Asenovgrad)	Viner
15	Bulgarien	Болярово (translitterering till latinskt alfabet: Bolyarovo)	Viner
16	Bulgarien	Брестник (translitterering till latinskt alfabet: Brestnik)	Viner
17	Bulgarien	Бургаска Мускатова <u>ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Bourgaska Muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Бургас (translitterering till latinskt alfabet: Muscatova <u>rakya</u> ot Bourgas) / Bourgaska Muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Bourgas	Sprit
18	Bulgarien	Българско <u>розово масло</u> (translitterering till latinskt alfabet: Bulgarsko <u>rozovo maslo</u>)	Eteriska oljor
19	Bulgarien	Варна (translitterering till latinskt alfabet: Varna)	Viner
20	Bulgarien	Велики Преслав (translitterering till latinskt alfabet: Veliki Preslav)	Viner
21	Bulgarien	Видин (translitterering till latinskt alfabet: Vidin)	Viner
22	Bulgarien	Враца (translitterering till latinskt alfabet: Vratsa)	Viner
23	Bulgarien	Върбица (translitterering till latinskt alfabet: Varbitsa)	Viner
24	Bulgarien	Долината на Струма (translitterering till latinskt alfabet: Dolinata na Struma)	Viner
25	Bulgarien	Драгоево (translitterering till latinskt alfabet: Dragoevo)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
26	Bulgarien	Дунавска равнина (translitterering till latinskt alfabet: Dunavska ravnina)	Viner
27	Bulgarien	Евксиноград (translitterering till latinskt alfabet: Evksinograd)	Viner
28	Bulgarien	Ивайловград (translitterering till latinskt alfabet: Ivaylovgrad)	Viner
29	Bulgarien	Карлово (translitterering till latinskt alfabet: Karlovo)	Viner
30	Bulgarien	Карловска <u>гроздова ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Karlovska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова Ракия</u> от Карлово (translitterering till latinskt alfabet: <u>Grozdova rakya</u> ot Karlovo) / Karlovska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova Rakya</u> from Karlovo	Sprit
31	Bulgarien	Карнобат (translitterering till latinskt alfabet: Karnobat)	Viner
32	Bulgarien	Ловеч (translitterering till latinskt alfabet: Lovech)	Viner
33	Bulgarien	Ловешка <u>сливова ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Loveshka <u>slivova rakya</u>) / <u>Сливови ракия</u> от Ловеч (translitterering till latinskt alfabet: <u>Slivova rakya</u> ot Lovech) / Loveshka <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Lovech	Sprit
34	Bulgarien	Лозица (translitterering till latinskt alfabet: Lozitsa)	Viner
35	Bulgarien	Лом (translitterering till latinskt alfabet: Lom)	Viner
36	Bulgarien	Любимец (translitterering till latinskt alfabet: Lyubimets)	Viner
37	Bulgarien	Лясковец (translitterering till latinskt alfabet: Lyaskovets)	Viner
38	Bulgarien	Мелник (translitterering till latinskt alfabet: Melnik)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
39	Bulgarien	Нова Загора (translitterering till latinskt alfabet: Nova Zagora)	Viner
40	Bulgarien	Нови Пазар (translitterering till latinskt alfabet: Novi Pazar)	Viner
41	Bulgarien	Ново село (translitterering till latinskt alfabet: Novo Selo)	Viner
42	Bulgarien	Оряховица (translitterering till latinskt alfabet: Oryahovitsa)	Viner
43	Bulgarien	Павликени (translitterering till latinskt alfabet: Pavlikeni)	Viner
44	Bulgarien	Пазарджик (translitterering till latinskt alfabet: Pazardzhik)	Viner
45	Bulgarien	Перущица (translitterering till latinskt alfabet: Perushtiza)	Viner
46	Bulgarien	Плевен (translitterering till latinskt alfabet: Pleven)	Viner
47	Bulgarien	Пловдив (translitterering till latinskt alfabet: Plovdiv)	Viner
48	Bulgarien	Поморие (translitterering till latinskt alfabet: Pomorie)	Viner
49	Bulgarien	Поморийска <u>гроздова ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Pomoriyska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Поморие (translitterering till latinskt alfabet: <u>Grozdova rakya</u> ot Pomorie) / Pomoriyska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Pomorie	Sprit
50	Bulgarien	Русе (translitterering till latinskt alfabet: Ruse)	Viner
51	Bulgarien	Сакар (translitterering till latinskt alfabet: Sakar)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
52	Bulgarien	Сандански (translitterering till latinskt alfabet: Sandanski)	Viner
53	Bulgarien	Свищов (translitterering till latinskt alfabet: Svishtov)	Viner
54	Bulgarien	Септември (translitterering till latinskt alfabet: Septemvri)	Viner
55	Bulgarien	Славянци (translitterering till latinskt alfabet: Slavianci)	Viner
56	Bulgarien	Сливен (translitterering till latinskt alfabet: Sliven)	Viner
57	Bulgarien	Сливенска перла (translitterering till latinskt alfabet: Slivenska perla) / Сливенска <u>гроздова ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Slivenska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сливен (translitterering till latinskt alfabet: <u>Grozdova rakya</u> ot Sliven) / Slivenska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sliven	Sprit
58	Bulgarien	Стамболово (translitterering till latinskt alfabet: Stambolovo)	Viner
59	Bulgarien	Стара Загора (translitterering till latinskt alfabet: Stara Zagora)	Viner
60	Bulgarien	Стралджанска Мускатова <u>ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Straldjanska Muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Стралджа (translitterering till latinskt alfabet: Muscatova <u>rakya</u> ot Straldja) / Straldjanska Muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Straldja	Sprit
61	Bulgarien	Сунгурларе (translitterering till latinskt alfabet: Sungurlare)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
62	Bulgarien	Сунгурларска <u>гроздова ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Sungurlarska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сунгурларе (translitterering till latinskt alfabet: <u>Grozdova rakya</u> ot Sungurlare) / Sungurlarska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sungurlare	Sprit
63	Bulgarien	Сухиндол (translitterering till latinskt alfabet: Suhindol)	Viner
64	Bulgarien	Сухиндолска <u>гроздова ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Suhindolska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сухиндол (translitterering till latinskt alfabet: <u>Grozdova rakya</u> ot Suhindol) / Suhindolska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Suhindol	Sprit
65	Bulgarien	Тракийска низина (translitterering till latinskt alfabet: Trakiyska nizina)	Viner
66	Bulgarien	Троянска <u>сливова ракия</u> (translitterering till latinskt alfabet: Troyanska <u>slivova rakya</u>) / <u>Сливова ракия</u> от Троян (translitterering till latinskt alfabet: <u>Slivova rakya</u> ot Troyan) / Troyanska <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Troyan	Sprit
67	Bulgarien	Търговище (translitterering till latinskt alfabet: Targovishte)	Viner
68	Bulgarien	Хан Крум (translitterering till latinskt alfabet: Khan Krum)	Viner
69	Bulgarien	Хасково (translitterering till latinskt alfabet: Haskovo)	Viner
70	Bulgarien	Хисаря (translitterering till latinskt alfabet: Hisarya)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
71	Bulgarien	Хърсово (translitterering till latinskt alfabet: Harsovo)	Viner
72	Bulgarien	Черноморски район (translitterering till latinskt alfabet: Chernomorski rayon)	Viner
73	Bulgarien	Шивачево (translitterering till latinskt alfabet: Shivachevo)	Viner
74	Bulgarien	Шумен (translitterering till latinskt alfabet: Shumen)	Viner
75	Bulgarien	Южно Черноморие (translitterering till latinskt alfabet: Yuzhno chernomorie)	Viner
76	Bulgarien	Ямбол (translitterering till latinskt alfabet: Yambol)	Viner
77	Tjeckien	Čechy	Viner
78	Tjeckien	české	Viner
79	Tjeckien	České pivo ¹	Öl
80	Tjeckien	Českobudějovické pivo ¹	Öl
81	Tjeckien	Litoměřická	Viner
82	Tjeckien	Mělnická	Viner
83	Tjeckien	Mikulovská	Viner
84	Tjeckien	Morava	Viner
85	Tjeckien	moravské	Viner
86	Tjeckien	Novosedelské Slámové <u>víno</u>	Viner
87	Tjeckien	Slovácká	Viner
88	Tjeckien	Šobes / Šobeské víno	Viner
89	Tjeckien	Velkopavlovická	Viner
90	Tjeckien	Žatecký <u>chmel</u>	Hops

¹ Skydd för denna beteckning söks endast på tjeckiska.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
91	Tjeckien	Znojemská	Viner
92	Tjeckien	Znojmo	Viner
93	Danmark	Bornholm	Viner
94	Danmark	Danablu	Ostar
95	Danmark	Fyn	Viner
96	Danmark	Jylland	Viner
97	Danmark	Sjælland	Viner
98	Tyskland	Ahr	Viner
99	Tyskland	Ahrtaler Landwein	Viner
100	Tyskland	Baden	Viner
101	Tyskland	Badischer Landwein	Viner
102	Tyskland	Bärwurz	Sprit
103	Tyskland	Bayerischer Bodensee-Landwein	Viner
104	Tyskland	Bayerischer Gebirgsenzian	Sprit
105	Tyskland	Bayerischer <u>Kräuterlikör</u>	Sprit
106	Tyskland	Bayerisches <u>Bier</u> ¹	Öl
107	Tyskland	Benediktbeurer <u>Klosterlikör</u>	Sprit
108	Tyskland	Berliner <u>Kümmel</u>	Sprit
109	Tyskland	Blutwurz	Sprit
110	Tyskland	Brandenburger Landwein	Viner

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen ”Bayerisches Bier” ska inte hindra någon person, inbegripet personens efterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termen ”Bayerisches Bier” under en period av högst fem år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Sådan användning av termen ”Bayerisches Bier” efter detta avtals ikraftträdande får inte vilseleda konsumenterna om varans ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
111	Tyskland	Bürgstadter Berg	Viner
112	Tyskland	Chiemseer <u>Klosterlikör</u>	Sprit
113	Tyskland	Deutscher <u>Weinbrand</u>	Sprit
114	Tyskland	Emsländer Korn / Kornbrand	Sprit
115	Tyskland	Ettaler <u>Klosterlikör</u>	Sprit
116	Tyskland	Franken	Viner
117	Tyskland	Fränkischer Obstler	Sprit
118	Tyskland	Fränkisches <u>Kirschwasser</u>	Sprit
119	Tyskland	Fränkisches <u>Zwetschgenwasser</u>	Sprit
120	Tyskland	Hamburger <u>Kümmel</u> / Hamburg's <u>Kümmel</u>	Sprit
121	Tyskland	Haselünner Korn / Kornbrand	Sprit
122	Tyskland	Hasetaler Korn / Kornbrand	Sprit
123	Tyskland	Hessische Bergstraße	Viner
124	Tyskland	Hüttentee	Sprit
125	Tyskland	Landwein der Mosel	Viner
126	Tyskland	Landwein der Ruwer	Viner
127	Tyskland	Landwein der Saar	Viner
128	Tyskland	Landwein Main	Viner
129	Tyskland	Landwein Neckar	Viner
130	Tyskland	Landwein Oberrhein	Viner
131	Tyskland	Landwein Rhein	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
132	Tyskland	Landwein Rhein-Neckar	Viner
133	Tyskland	Lübecker <u>Marzipan</u>	Konfektyrer och bakverk
134	Tyskland	Mecklenburger Landwein	Viner
135	Tyskland	Mitteldeutscher Landwein	Viner
136	Tyskland	Mittelrhein	Viner
137	Tyskland	Mosel	Viner
138	Tyskland	Münchener <u>Bier</u> ¹	Öl
139	Tyskland	Münchener <u>Kümmel</u> / Münchner <u>Kümmel</u>	Sprit
140	Tyskland	Münsterländer Korn / Kornbrand	Sprit
141	Tyskland	Nahe	Viner
142	Tyskland	Nahegauer Landwein	Viner
143	Tyskland	Nürnberger <u>Bratwürste</u> / Nürnberger Rost <u>bratwürste</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
144	Tyskland	Ostfriesischer Korngenever	Sprit
145	Tyskland	Ostpreußischer Bärenfang	Sprit
146	Tyskland	Pfalz	Viner
147	Tyskland	Pfälzer Landwein	Viner

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen ”Münchener Bier” ska inte hindra någon person, inbegripet personens efterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termen ”Münchener Bier” under en period av högst fem år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Sådan användning av termen ”Münchener Bier” efter detta avtals ikraftträdande får inte vilseleda konsumenterna om varans ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
148	Tyskland	Pfälzer <u>Weinbrand</u>	Sprit
149	Tyskland	Regensburger Landwein	Viner
150	Tyskland	Rheinberger <u>Kräuter</u>	Sprit
151	Tyskland	Rheinburgen-Landwein	Viner
152	Tyskland	Rheingau	Viner
153	Tyskland	Rheingauer Landwein	Viner
154	Tyskland	Rheinhessen	Viner
155	Tyskland	Rheinischer Landwein	Viner
156	Tyskland	Saale-Unstrut	Viner
157	Tyskland	Saarländischer Landwein	Viner
158	Tyskland	Sachsen	Viner
159	Tyskland	Sächsischer Landwein	Viner
160	Tyskland	Schleswig-Holsteinischer Landwein	Viner
161	Tyskland	Schwäbischer Landwein	Viner
162	Tyskland	Schwarzwälder <u>Himbeergeist</u>	Sprit
163	Tyskland	Schwarzwälder <u>Kirschwasser</u>	Sprit
164	Tyskland	Schwarzwälder <u>Mirabellenwasser</u>	Sprit
165	Tyskland	Schwarzwälder <u>Schinken</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
166	Tyskland	Schwarzwälder Williamsbirne	Sprit
167	Tyskland	Schwarzwälder <u>Zwetschgenwasser</u>	Sprit
168	Tyskland	Sendenhorster Korn / Kornbrand	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
169	Tyskland	Starkenburger Landwein	Viner
170	Tyskland	Steinhäger	Sprit
171	Tyskland	Taubertäler Landwein	Viner
172	Tyskland	Württemberg	Viner
173	Estland	Estonian <u>vodka</u>	Sprit
174	Irland ¹	Irish <u>Cream</u>	Sprit
175	Irland	Irish Poteen / Irish Poitín	Sprit
176	Irland	Irish <u>Whiskey</u> / Uisce Beatha Eireannach / Irish <u>Whisky</u>	Sprit
177	Grekland	Ἀβδῆρα (translitterering till latinskt alfabet: Avdira)	Viner
178	Grekland	Ἅγιο Όρος (translitterering till latinskt alfabet: Ayio Oros)	Viner
179	Grekland	Ἀγορά (translitterering till latinskt alfabet: Agora)	Viner
180	Grekland	Ἀγχίαλος (translitterering till latinskt alfabet: Anchialos)	Viner
181	Grekland	Αἰγαίο Πέλαγος (translitterering till latinskt alfabet: Aegeo Pelagos)	Viner
182	Grekland	Ἀμύνταιο (translitterering till latinskt alfabet: Amynteo)	Viner
183	Grekland	Ἀνάβυσσος (translitterering till latinskt alfabet: Anavyssos)	Viner
184	Grekland	Ἀργολίδα (translitterering till latinskt alfabet: Argolida)	Viner

¹ Skydd för de irländska geografiska beteckningarna med nummer 174, 175 och 176 söks i enlighet med bestämmelserna i avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen (EUT L 29 31.1.2020, s. 7).

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
185	Grekland	Αρκαδία (translitterering till latinskt alfabet: Arkadia)	Viner
186	Grekland	Αρχάνες (translitterering till latinskt alfabet: Arhanes)	Viner
187	Grekland	Αττική (translitterering till latinskt alfabet: Attiki)	Viner
188	Grekland	Αχαΐα (translitterering till latinskt alfabet: Achaia)	Viner
189	Grekland	Χανιά Κρήτης (translitterering till latinskt alfabet: Chania Kritis)	Oljor och animaliska fetter
190	Grekland	Χίος (translitterering till latinskt alfabet: Chios)	Viner
191	Grekland	Δαφνές (translitterering till latinskt alfabet: Dafnes)	Viner
192	Grekland	Δράμα (translitterering till latinskt alfabet: Drama)	Viner
193	Grekland	Δωδεκάνησος (translitterering till latinskt alfabet: Dodekanisos)	Viner
194	Grekland	Έβρος (translitterering till latinskt alfabet: Evros)	Viner
195	Grekland	Ελασσόνα (translitterering till latinskt alfabet: Elassona)	Viner
196	Grekland	Ελιά <u>Καλαμάτας</u> (translitterering till latinskt alfabet: Elia <u>Kalamatas</u>)	Bordsoliver och bearbetade oliver
197	Grekland	Επανομή (translitterering till latinskt alfabet: Epanomi)	Viner
198	Grekland	Εύβοια (translitterering till latinskt alfabet: Evia)	Viner
199	Grekland	Φέτα (translitterering till latinskt alfabet: Feta ¹)	Ostar

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen "Feta" ska inte hindra någon person, inbegripet personensefterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termen "Feta" under en period av högst nio år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Sådan användning av termen "Feta" efter detta avtals ikraftträdande får inte vilseleda konsumenterna om varans ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
200	Grekland	Φθιώτιδα (translitterering till latinskt alfabet: Fthiotida)	Viner
201	Grekland	Φλώρινα (translitterering till latinskt alfabet: Florina)	Viner
202	Grekland	Γεράνεια (translitterering till latinskt alfabet: Gerania)	Viner
203	Grekland	Γουμένισσα (translitterering till latinskt alfabet: Goumenissa)	Viner
204	Grekland	Γρεβενά (translitterering till latinskt alfabet: Grevena)	Viner
205	Grekland	Χαλικούνα (translitterering till latinskt alfabet: Halikouna)	Viner
206	Grekland	Χαλκιδική (translitterering till latinskt alfabet: Halkidiki)	Viner
207	Grekland	Χάνδακας – Candia (translitterering till latinskt alfabet: Handakas)	Viner
208	Grekland	Χανιά (translitterering till latinskt alfabet: Hania)	Viner
209	Grekland	Ηλεία (translitterering till latinskt alfabet: Ilia)	Viner
210	Grekland	Ημαθία (translitterering till latinskt alfabet: Imathia)	Viner
211	Grekland	Ήπειρος (translitterering till latinskt alfabet: Ipiros)	Viner
212	Grekland	Ηράκλειο (translitterering till latinskt alfabet: Iraklio)	Viner
213	Grekland	Ικαρία (translitterering till latinskt alfabet: Ikaria)	Viner
214	Grekland	Ίλιον (translitterering till latinskt alfabet: Ilion)	Viner
215	Grekland	Ίσμαρος (translitterering till latinskt alfabet: Ismaros)	Viner
216	Grekland	Ιωάννινα (translitterering till latinskt alfabet: Ioannina)	Viner
217	Grekland	Καλαθάκι Λήμνου (translitterering till latinskt alfabet: Kalathaki Limnou)	Ostar

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
218	Grekland	Καλαμάτα (translitterering till latinskt alfabet: Kalamata)	Oljor och animaliska fetter
219	Grekland	Καρδίτσα (translitterering till latinskt alfabet: Karditsa)	Viner
220	Grekland	Κάρυστος (translitterering till latinskt alfabet: Karystos)	Viner
221	Grekland	Κασέρι (translitterering till latinskt alfabet: Kasseri)	Ostar
222	Grekland	Καστοριά (translitterering till latinskt alfabet: Kastoria)	Viner
223	Grekland	Καβάλα (translitterering till latinskt alfabet: Kavala)	Viner
224	Grekland	Κεφαλογραβιέρα (translitterering till latinskt alfabet: Kefalograviera)	Ostar
225	Grekland	Κέρκυρα (translitterering till latinskt alfabet: Kerkira)	Viner
226	Grekland	Κυκλάδες (translitterering till latinskt alfabet: Kiklades)	Viner
227	Grekland	Κοιλάδα Αταλάντης (translitterering till latinskt alfabet: Kilada Atalantis)	Viner
228	Grekland	Κίσσαμος (translitterering till latinskt alfabet: Kissamos)	Viner
229	Grekland	Κίτρο Νάξου (translitterering till latinskt alfabet: Kitro Naxou)	Sprit
230	Grekland	Κλημέντι (translitterering till latinskt alfabet: Klimenti)	Viner
231	Grekland	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης (translitterering till latinskt alfabet: Kolymvari Chanion Kritis)	Oljor och animaliska fetter

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
232	Grekland	Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα (translitterering till latinskt alfabet: Korinθiaki Stafida Vostitsa)	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
233	Grekland	Κόρινθος (translitterering till latinskt alfabet: Korinθos)	Viner
234	Grekland	Κουμκουάτ Κέρκυρας (translitterering till latinskt alfabet: KoumKouat Kerkyras)	Sprit
235	Grekland	Κως (translitterering till latinskt alfabet: Kos)	Viner
236	Grekland	Κοζάνη (translitterering till latinskt alfabet: Kozani)	Viner
237	Grekland	Κρανιά (translitterering till latinskt alfabet: Krania)	Viner
238	Grekland	Κραννώννα (translitterering till latinskt alfabet: Krannona)	Viner
239	Grekland	Κρήτη (translitterering till latinskt alfabet: Kriti)	Viner
240	Grekland	Κρητικό Παξιμάδι (translitterering till latinskt alfabet: Kritiko Paximadi)	Konfektyrer och bakverk
241	Grekland	Κρόκος Κοζάνης (translitterering till latinskt alfabet: Krokos Kozanis)	Kryddor
242	Grekland	Λακωνία (translitterering till latinskt alfabet: Lakonia)	Oljor och animaliska fetter
243	Grekland	Λακωνία (translitterering till latinskt alfabet: Lakonia)	Viner
244	Grekland	Λασιίθι (translitterering till latinskt alfabet: Lasithi)	Viner
245	Grekland	Λέσβος (translitterering till latinskt alfabet: Lesvos)	Viner
246	Grekland	Λετρίνοι (translitterering till latinskt alfabet: Letrini)	Viner
247	Grekland	Λευκάδα (translitterering till latinskt alfabet: Lefkada)	Viner
248	Grekland	Ληλάντιο Πεδίο (translitterering till latinskt alfabet: Lilantio Pedio)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
249	Grekland	Λήμνος (translitterering till latinskt alfabet: Limnos)	Viner
250	Grekland	Μαγνησία (translitterering till latinskt alfabet: Magnisia)	Viner
251	Grekland	Μακεδονία (translitterering till latinskt alfabet: Makedonia)	Viner
252	Grekland	<u>Malvasia</u> Πάρος (translitterering till latinskt alfabet: <u>Malvasia</u> Paros)	Viner
253	Grekland	<u>Malvasia</u> Σητείας (translitterering till latinskt alfabet: <u>Malvasia</u> Sitia)	Viner
254	Grekland	<u>Malvasia</u> Χάνδακας-Candia (translitterering till latinskt alfabet: <u>Malvasia</u> Handakas-Candia)	Viner
255	Grekland	Μαντζαβινάτα (translitterering till latinskt alfabet: Mantzavinata)	Viner
256	Grekland	Μαντινεία (translitterering till latinskt alfabet: Mantinia)	Viner
257	Grekland	Μαρκόπουλο (translitterering till latinskt alfabet: Markopoulo)	Viner
258	Grekland	Μαρτίνο (translitterering till latinskt alfabet: Martino)	Viner
259	Grekland	<u>Μαστίχα</u> Χίου (translitterering till latinskt alfabet: <u>Masticha</u> Chiou)	Gummiarter och naturliga hartser
260	Grekland	<u>Μαστίχα</u> Χίου (translitterering till latinskt alfabet: <u>Masticha</u> Chiou)	Sprit
261	Grekland	Μαστιχέλαιο Χίου (translitterering till latinskt alfabet: Mastichelaio Chiou)	Eteriska oljor
262	Grekland	<u>Μαυροδάφνη</u> Κεφαλληνίας (translitterering till latinskt alfabet: <u>Mavrodafni</u> Kefallinias)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
263	Grekland	<u>Μαυροδάφνη</u> Πατρών (translitterering till latinskt alfabet: <u>Mavrodafni</u> Patron)	Viner
264	Grekland	Μεσενικόλα (translitterering till latinskt alfabet: Mesenikola)	Viner
265	Grekland	Μεσσηνία (translitterering till latinskt alfabet: Messina)	Viner
266	Grekland	Μεταξάτων (translitterering till latinskt alfabet: Metaxaton)	Viner
267	Grekland	Μετέωρα (translitterering till latinskt alfabet: Meteora)	Viner
268	Grekland	Μέτσοβο (translitterering till latinskt alfabet: Metsovo)	Viner
269	Grekland	Μονεμβασία- <u>Malvasia</u> (translitterering till latinskt alfabet: Monemvasia- <u>Malvasia</u>)	Viner
270	Grekland	<u>Μοσχάτο</u> Πατρών (translitterering till latinskt alfabet: <u>Moschato</u> Patron)	Viner
271	Grekland	<u>Μοσχάτος</u> Κεφαλληνίας (translitterering till latinskt alfabet: <u>Moschato</u> Kefallinias)	Viner
272	Grekland	<u>Μοσχάτος</u> Λήμνου (translitterering till latinskt alfabet: <u>Moschatos</u> Limnou)	Viner
273	Grekland	<u>Μοσχάτος</u> Ρίου Πάτρας (translitterering till latinskt alfabet: <u>Moschatos</u> Riou Patrasa)	Viner
274	Grekland	<u>Μοσχάτος</u> Ρόδου (translitterering till latinskt alfabet: <u>Moschato</u> Rodou)	Viner
275	Grekland	Νάουσα (translitterering till latinskt alfabet: Naoussa)	Viner
276	Grekland	Νέα Μεσημβρία (translitterering till latinskt alfabet: Nea Mesimvria)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
277	Grekland	Νεμέα (translitterering till latinskt alfabet: Nemea)	Viner
278	Grekland	Οπούντια Λοκρίδας (translitterering till latinskt alfabet: Opountia Lokridas)	Viner
279	Grekland	Ούζο Θράκης (translitterering till latinskt alfabet: Ouzo Thrakis)	Sprit
280	Grekland	Ούζο Καλαμάτας (translitterering till latinskt alfabet: Ouzo Kalamatas)	Sprit
281	Grekland	Ούζο Μακεδονίας (translitterering till latinskt alfabet: Ouzo Macedonias)	Sprit
282	Grekland	Ούζο Μυτιλήνης (translitterering till latinskt alfabet: Ouzo Mitilinis)	Sprit
283	Grekland	Ούζο Πλωμαρίου (translitterering till latinskt alfabet: Ouzo Plomariou)	Sprit
284	Grekland	Παγγαίο (translitterering till latinskt alfabet: Paggeo)	Viner
285	Grekland	Παλλήνη (translitterering till latinskt alfabet: Pallini)	Viner
286	Grekland	Παρνασσός (translitterering till latinskt alfabet: Parnassos)	Viner
287	Grekland	Πάρος (translitterering till latinskt alfabet: Paros)	Viner
288	Grekland	Πάτρα (translitterering till latinskt alfabet: Patra)	Viner
289	Grekland	Πεζά (translitterering till latinskt alfabet: Peza)	Viner
290	Grekland	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (translitterering till latinskt alfabet: Peza Irakliou Kritis)	Oljor och animaliska fetter
291	Grekland	Πέλλα (translitterering till latinskt alfabet: Pella)	Viner
292	Grekland	Πελοπόννησος (translitterering till latinskt alfabet: Peloponnisos)	Viner
293	Grekland	Πιερία (translitterering till latinskt alfabet: Pieria)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
294	Grekland	Πισάτις (translitterering till latinskt alfabet: Pisatis)	Viner
295	Grekland	Πλαγιές Αιγιαλείας (translitterering till latinskt alfabet: Playies Egialias)	Viner
296	Grekland	Πλαγιές Αίνου (translitterering till latinskt alfabet: Playies Enou)	Viner
297	Grekland	Πλαγιές Αμπέλου (translitterering till latinskt alfabet: Playies Abelou)	Viner
298	Grekland	Πλαγιές Βερτίσκου (translitterering till latinskt alfabet: Playies Vertiskou)	Viner
299	Grekland	Πλαγιές Κιθαιρώνα (translitterering till latinskt alfabet: Playies Kitherona)	Viner
300	Grekland	Πλαγιές Κνημίδας (translitterering till latinskt alfabet: Playies Knimidas)	Viner
301	Grekland	Πλαγιές Μελίτωνα (translitterering till latinskt alfabet: Playies Melitona)	Viner
302	Grekland	Πλαγιές Πάικου (translitterering till latinskt alfabet: Playies Paikou)	Viner
303	Grekland	Πλαγιές Πάρνηθας (translitterering till latinskt alfabet: Playies Parnithas)	Viner
304	Grekland	Πλαγιές Πεντελικού (translitterering till latinskt alfabet: Playies Pentelikou)	Viner
305	Grekland	Πυλία (translitterering till latinskt alfabet: Pylia)	Viner
306	Grekland	Ραψάνη (translitterering till latinskt alfabet: Rapsani)	Viner
307	Grekland	Ρέθυμνο (translitterering till latinskt alfabet: Rethimno)	Viner
308	Grekland	Ρετσίνα Αττικής (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Attikis)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
309	Grekland	Ρετσίνα Βοιωτίας (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Viotias)	Viner
310	Grekland	Ρετσίνα Γιάλτρων (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Gialtron)	Viner
311	Grekland	Ρετσίνα Εύβοιας (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Evias)	Viner
312	Grekland	Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας) (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Thivon (Viotias))	Viner
313	Grekland	Ρετσίνα Καρύστου (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Karistou)	Viner
314	Grekland	Ρετσίνα Κορωπίου / Ρετσίνα Κρωπίας (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Koropiou / Retsina Kropias)	Viner
315	Grekland	Ρετσίνα Παιανίας / Ρετσίνα Λιοπεσίου (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Peanias / Retsina Liopesiou)	Viner
316	Grekland	Ρετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής) (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Markopoulou (Attikis))	Viner
317	Grekland	Ρετσίνα Μεγάρων (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Megaron)	Viner
318	Grekland	Ρετσίνα Μεσογείων (Αττικής) (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Mesogion (Attikis))	Viner
319	Grekland	Ρετσίνα Παλλήνης (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Pallinis)	Viner
320	Grekland	Ρετσίνα Πικερμίου (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Pikermiou)	Viner
321	Grekland	Ρετσίνα Σπάτων (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Spaton)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
322	Grekland	Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας) (translitterering till latinskt alfabet: Retsina Halkidas (Evias))	Viner
323	Grekland	Ριτσώνα (translitterering till latinskt alfabet: Ritsona)	Viner
324	Grekland	Ρόδος (translitterering till latinskt alfabet: Rodos)	Viner
325	Grekland	Ρομπόλα Κεφαλληνίας (translitterering till latinskt alfabet: Robola Kefallinias)	Viner
326	Grekland	Σάμος (translitterering till latinskt alfabet: Samos)	Viner
327	Grekland	Σαντορίνη (translitterering till latinskt alfabet: Santorini)	Viner
328	Grekland	Σέρρες (translitterering till latinskt alfabet: Serres)	Viner
329	Grekland	Σητεία (translitterering till latinskt alfabet: Sitia)	Viner
330	Grekland	Σητεία Λασιθίου Κρήτης (translitterering till latinskt alfabet: Sitia Lasithiou Kritis)	Oljor och animaliska fetter
331	Grekland	Σιάτιστα (translitterering till latinskt alfabet: Siatista)	Viner
332	Grekland	Σιθωνία (translitterering till latinskt alfabet: Sithonia)	Viner
333	Grekland	Σπάτα (translitterering till latinskt alfabet: Spata)	Viner
334	Grekland	Στερεά Ελλάδα (translitterering till latinskt alfabet: Sterea Ellada)	Viner
335	Grekland	Τεγέα (translitterering till latinskt alfabet: Tegea)	Viner
336	Grekland	Τεντούρα (translitterering till latinskt alfabet: Tentoura)	Sprit
337	Grekland	Θάσος (translitterering till latinskt alfabet: Thasos)	Viner
338	Grekland	Θαψανά (translitterering till latinskt alfabet: Thapsana)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
339	Grekland	Θεσσαλία (translitterering till latinskt alfabet: Thessalia)	Viner
340	Grekland	Θεσσαλονίκη (translitterering till latinskt alfabet: Thessaloniki)	Viner
341	Grekland	Θήβα (translitterering till latinskt alfabet: Thiva)	Viner
342	Grekland	Θράκη (translitterering till latinskt alfabet: Thraki)	Viner
343	Grekland	Θρούμπα Θάσου (translitterering till latinskt alfabet: Throumpa Thassou)	Bordsoliver och bearbetade oliver
344	Grekland	Τριφυλία (translitterering till latinskt alfabet: Trifilia)	Viner
345	Grekland	<u>Τσίκλα</u> Χίου (translitterering till latinskt alfabet: <u>Tsikla</u> Chiou)	Gummiarter och naturliga hartser
346	Grekland	Τσικουδιά / Τσίπουρο (translitterering till latinskt alfabet: Tsikoudia / Tsipouro)	Sprit
347	Grekland	Τσικουδιά Κρήτης (translitterering till latinskt alfabet: Tsikoudia Kritis)	Sprit
348	Grekland	Τσίπουρο Θεσσαλίας (translitterering till latinskt alfabet: Tsipouro Thessalias)	Sprit
349	Grekland	Τσίπουρο Μακεδονίας (translitterering till latinskt alfabet: Tsipouro Makedonias)	Sprit
350	Grekland	Τσίπουρο Τυρνάβου (translitterering till latinskt alfabet: Tsipouro Tyrnavou)	Sprit
351	Grekland	Τύρναβος (translitterering till latinskt alfabet: Tyrnavos)	Viner
352	Grekland	Βελβεντό (translitterering till latinskt alfabet: Velvedo)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
353	Grekland	Βερντέα Ζακύνθου (translitterering till latinskt alfabet: Verdea Zakyntou)	Viner
354	Grekland	Ζάκυνθος (translitterering till latinskt alfabet: Zakynthos)	Viner
355	Grekland	Ζίτσα (translitterering till latinskt alfabet: Zitsa)	Viner
356	Spanien	Abona	Viner
357	Spanien	Aguardiente de <u>hierbas</u> de Galicia	Sprit
358	Spanien	Aguardiente de <u>sidra</u> de Asturias	Sprit
359	Spanien	<u>Ajo Morado</u> de Las Pedroñeras	Färska och bearbetade grönsaksprodukter
360	Spanien	Alella	Viner
361	Spanien	Alicante ¹	Viner
362	Spanien	Almansa	Viner
363	Spanien	Altiplano de Sierra Nevada	Viner
364	Spanien	<u>Anís</u> Paloma Monforte del Cid	Sprit
365	Spanien	<u>Aperitivo</u> <u>Café</u> de Alcoy	Sprit
366	Spanien	Arabako Txakolina / Txakolí de Álava / Chacolí de Álava	Viner
367	Spanien	Arlanza	Viner
368	Spanien	Arribes	Viner
369	Spanien	Aylés	Viner

¹ Utan hinder av skyddet av den geografiska beteckningen ”Alicante” får druvsortsnamnet ”Alicante Bouschet” fortsätta att användas i Nya Zeeland, även i märkningen, förutsatt att konsumenten inte vilseleds om beteckningens art eller varans exakta ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
370	Spanien	<u>Azafrán</u> de la Mancha	Kryddor
371	Spanien	Baena	Oljor och animaliska fetter
372	Spanien	Bailén	Viner
373	Spanien	Bajo Aragón	Viner
374	Spanien	Barbanza e Iria	Viner
375	Spanien	Betanzos	Viner
376	Spanien	Bierzo	Viner
377	Spanien	Binissalem	Viner
378	Spanien	Bizkaiko Txakolina / Chacolí de Bizkaia / Txakolí de Bizkaia	Viner
379	Spanien	<u>Brandy</u> de Jerez	Sprit
380	Spanien	<u>Brandy</u> del Penedés	Sprit
381	Spanien	Bullas	Viner
382	Spanien	Cádiz	Viner
383	Spanien	Calasparra	Cereals
384	Spanien	Calatayud	Viner
385	Spanien	Calzadilla	Viner
386	Spanien	Campo de Borja	Viner
387	Spanien	Campo de Cartagena	Viner
388	Spanien	Campo de La Guardia	Viner
389	Spanien	Cangas	Viner
390	Spanien	<u>Cantueso</u> Alicante	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
391	Spanien	Cariñena ¹	Viner
392	Spanien	Casa del Blanco	Viner
393	Spanien	Castelló	Viner
394	Spanien	Castilla	Viner
395	Spanien	Castilla y León	Viner
396	Spanien	Cataluña / Catalunya	Viner
397	Spanien	Cava	Viner
398	Spanien	Chinchón	Sprit
399	Spanien	Cigales	Viner
400	Spanien	Conca de Barberà	Viner
401	Spanien	Condado de Huelva	Viner
402	Spanien	Córdoba	Viner
403	Spanien	Costa de Cantabria	Viner
404	Spanien	Costers del Segre	Viner
405	Spanien	Cumbres del Guadalfeo	Viner
406	Spanien	Dehesa del Carrizal	Viner
407	Spanien	Desierto de Almería	Viner
408	Spanien	Dominio de Valdepusa	Viner
409	Spanien	El Hierro	Viner
410	Spanien	El Terrerazo	Viner
411	Spanien	Empordà	Viner
412	Spanien	Extremadura	Viner
413	Spanien	Finca Élez	Viner

¹ Utan hinder av skyddet av den geografiska beteckningen ”Cariñena” får druvsortsnamnet ”Carignan” fortsätta att användas i Nya Zeeland, även i märkningen, förutsatt att konsumenten inte vilseleds om beteckningens art eller varans exakta ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
414	Spanien	Formentera	Viner
415	Spanien	Getariako Txakolina / Chacolí de Getaria / Txakolí de Getaria	Viner
416	Spanien	<u>Gin</u> de Mahón	Sprit
417	Spanien	Gran Canaria	Viner
418	Spanien	Granada	Viner
419	Spanien	Guijoso	Viner
420	Spanien	Herbero de la Sierra de Mariola	Sprit
421	Spanien	<u>Hierbas</u> de Mallorca / Herbes de Mallorca	Sprit
422	Spanien	<u>Hierbas</u> Ibicencas	Sprit
423	Spanien	Ibiza / Eivissa	Viner
424	Spanien	Illes Balears	Viner
425	Spanien	Isla de Menorca / Illa de Menorca	Viner
426	Spanien	Islas Canarias	Viner
427	Spanien	Jabugo	Färskt, fryst och bearbetat kött
428	Spanien	<u>Jamón</u> de Teruel / <u>Paleta</u> de Teruel	Färskt, fryst och bearbetat kött

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
429	Spanien	Jerez / Xérès / Sherry / Jerez / Xérès / Sherry ¹	Viner
430	Spanien	Jijona	Konfektyrer och bakverk
431	Spanien	Jumilla	Viner
432	Spanien	La Gomera	Viner
433	Spanien	La Mancha	Viner
434	Spanien	La Palma	Viner
435	Spanien	Laderas del Genil	Viner
436	Spanien	Lanzarote	Viner
437	Spanien	Laujar-Alpujarra	Viner
438	Spanien	Lebrija	Viner
439	Spanien	León	Viner
440	Spanien	<u>Licor</u> <u>café</u> de Galicia	Sprit
441	Spanien	<u>Licor</u> de <u>hierbas</u> de Galicia	Sprit
442	Spanien	Liébana	Viner
443	Spanien	Los Balagueses	Viner
444	Spanien	Los Palacios	Viner
445	Spanien	Mahón-Menorca	Ostar
446	Spanien	Málaga	Viner

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen ”Jerez / Xérès / Sherry” ska inte hindra någon person, inbegripet personensefterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termen ”Jerez / Xérès / Sherry” under en period av högst fem år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Vid sådan användning av termen ”Jerez / Xérès / Sherry” efter detta avtals ikraftträdande ska varan åtföljas av en läslig och tydlig uppgift om varans geografiska ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
447	Spanien	Mallorca	Viner
448	Spanien	Manchuela	Viner
449	Spanien	Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla	Viner
450	Spanien	Méntrida	Viner
451	Spanien	Mondéjar	Viner
452	Spanien	Monterrei	Viner
453	Spanien	Montilla-Moriles	Viner
454	Spanien	Montsant	Viner
455	Spanien	Murcia	Viner
456	Spanien	Navarra	Viner
457	Spanien	Norte de Almería	Viner
458	Spanien	Orujo de Galicia	Sprit
459	Spanien	Pacharán navarro	Sprit
460	Spanien	Pago de Arínzano	Viner
461	Spanien	Pago de Otazu	Viner
462	Spanien	Pago Florentino	Viner
463	Spanien	Palo de Mallorca	Sprit
464	Spanien	Penedès	Viner
465	Spanien	<u>Pimentón</u> de la Vera	Kryddor
466	Spanien	Pla de Bages	Viner
467	Spanien	Pla i Llevant	Viner
468	Spanien	Prado de Irache	Viner
469	Spanien	Priego de Córdoba	Oljor och animaliska fetter
470	Spanien	Priorat / Priorato	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
471	Spanien	<u>Queso</u> de Murcia al <u>vino</u>	Ostar
472	Spanien	<u>Queso</u> Manchego	Ostar
473	Spanien	<u>Ratafia</u> catalana	Sprit
474	Spanien	Rías Baixas	Viner
475	Spanien	Ribeira Sacra	Viner
476	Spanien	Ribeiras do Morrazo	Viner
477	Spanien	Ribeiro	Viner
478	Spanien	Ribera del Andarax	Viner
479	Spanien	Ribera del Duero	Viner
480	Spanien	Ribera del Gállego – Cinco Villas	Viner
481	Spanien	Ribera del Guadiana	Viner
482	Spanien	Ribera del Jiloca	Viner
483	Spanien	Ribera del Júcar	Viner
484	Spanien	Ribera del Queiles	Viner
485	Spanien	Rioja	Viner
486	Spanien	Ronmiel de Canarias	Sprit
487	Spanien	Rueda	Viner
488	Spanien	Serra de Tramuntana-Costa Nord	Viner
489	Spanien	Sierra de Salamanca	Viner
490	Spanien	Sierra Mágina	Oljor och animaliska fetter
491	Spanien	Sierra Norte de Sevilla	Viner
492	Spanien	Sierra Sur de Jaén	Viner
493	Spanien	Sierras de Las Estancias y Los Filabres	Viner
494	Spanien	Sierras de Málaga	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
495	Spanien	Siurana	Oljor och animaliska fetter
496	Spanien	Somontano	Viner
497	Spanien	Tacoronte-Acentejo	Viner
498	Spanien	Tarragona	Viner
499	Spanien	Terra Alta	Viner
500	Spanien	Tierra del <u>Vino</u> de Zamora	Viner
501	Spanien	Toro	Viner
502	Spanien	Torreperogil	Viner
503	Spanien	3 Riberas	Viner
504	Spanien	<u>Turrón</u> de Alicante	Konfektyrer och bakverk
505	Spanien	Uclés	Viner
506	Spanien	Utiel-Requena	Viner
507	Spanien	Valdejalón	Viner
508	Spanien	Valdeorras	Viner
509	Spanien	Valdepeñas	Viner
510	Spanien	Valencia	Viner
511	Spanien	Valle de Güímar	Viner
512	Spanien	Valle de la Orotava	Viner
513	Spanien	Valle del Cinca	Viner
514	Spanien	Valle del Miño-Ourense / Val do Miño-Ourense	Viner
515	Spanien	Valles de Benavente	Viner
516	Spanien	Valles de Sadacia	Viner
517	Spanien	Valtiendas	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
518	Spanien	Villaviciosa de Córdoba	Viner
519	Spanien	<u>Vinagre</u> de Jerez	Vinäger
520	Spanien	<u>Vinos</u> de Madrid	Viner
521	Spanien	Ycoden-Daute-Isora	Viner
522	Spanien	Yecla	Viner
523	Frankrike	Abondance	Ostar
524	Frankrike	Agenais	Viner
525	Frankrike	Coteaux de l'Ain	Viner
526	Frankrike	Ajaccio	Viner
527	Frankrike	Vin des Allobroges	Viner
528	Frankrike	Aloxe-Corton	Viner
529	Frankrike	Alpes-de-Haute-Provence	Viner
530	Frankrike	Alpes-Maritimes	Viner
531	Frankrike	Alpilles	Viner
532	Frankrike	Alsace / Vin d'Alsace	Viner
533	Frankrike	Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten	Viner
534	Frankrike	Alsace grand cru Altenberg de Bergheim	Viner
535	Frankrike	Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim	Viner
536	Frankrike	Alsace grand cru Brand	Viner
537	Frankrike	Alsace grand cru Bruderthal	Viner
538	Frankrike	Alsace grand cru Eichberg	Viner
539	Frankrike	Alsace grand cru Engelberg	Viner
540	Frankrike	Alsace grand cru Florimont	Viner
541	Frankrike	Alsace grand cru Frankstein	Viner
542	Frankrike	Alsace grand cru Froehn	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
543	Frankrike	Alsace grand cru Furstentum	Viner
544	Frankrike	Alsace grand cru Geisberg	Viner
545	Frankrike	Alsace grand cru Gloeckelberg	Viner
546	Frankrike	Alsace grand cru Goldert	Viner
547	Frankrike	Alsace grand cru Hatschbourg	Viner
548	Frankrike	Alsace grand cru Hengst	Viner
549	Frankrike	Alsace grand cru Kaefferkopf	Viner
550	Frankrike	Alsace grand cru Kanzlerberg	Viner
551	Frankrike	Alsace grand cru Kastelberg	Viner
552	Frankrike	Alsace grand cru Kessler	Viner
553	Frankrike	Alsace grand cru Kirchberg de Barr	Viner
554	Frankrike	Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	Viner
555	Frankrike	Alsace grand cru Kitterlé	Viner
556	Frankrike	Alsace grand cru Mambourg	Viner
557	Frankrike	Alsace grand cru Mandelberg	Viner
558	Frankrike	Alsace grand cru Marckrain	Viner
559	Frankrike	Alsace grand cru Moenchberg	Viner
560	Frankrike	Alsace grand cru Muenchberg	Viner
561	Frankrike	Alsace grand cru Ollwiller	Viner
562	Frankrike	Alsace grand cru Osterberg	Viner
563	Frankrike	Alsace grand cru Pfersigberg	Viner
564	Frankrike	Alsace grand cru Pfingstberg	Viner
565	Frankrike	Alsace grand cru Praelatenberg	Viner
566	Frankrike	Alsace grand cru Rangen	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
567	Frankrike	Alsace grand cru Rosacker	Viner
568	Frankrike	Alsace grand cru Saering	Viner
569	Frankrike	Alsace grand cru Schlossberg	Viner
570	Frankrike	Alsace grand cru Schoenenbourg	Viner
571	Frankrike	Alsace grand cru Sommerberg	Viner
572	Frankrike	Alsace grand cru Sonnenglanz	Viner
573	Frankrike	Alsace grand cru Spiegel	Viner
574	Frankrike	Alsace grand cru Sporen	Viner
575	Frankrike	Alsace grand cru Steinert	Viner
576	Frankrike	Alsace grand cru Steingrubler	Viner
577	Frankrike	Alsace grand cru Steinklotz	Viner
578	Frankrike	Alsace grand cru Vorbourg	Viner
579	Frankrike	Alsace grand cru Wiebelsberg	Viner
580	Frankrike	Alsace grand cru Wineck-Schlossberg	Viner
581	Frankrike	Alsace grand cru Winzenberg	Viner
582	Frankrike	Alsace grand cru Zinnkoepflé	Viner
583	Frankrike	Alsace grand cru Zotzenberg	Viner
584	Frankrike	Anjou	Viner
585	Frankrike	Anjou Villages	Viner
586	Frankrike	Anjou Villages Brissac	Viner
587	Frankrike	Anjou-Coteaux de la Loire	Viner
588	Frankrike	Arbois	Viner
589	Frankrike	Ardèche	Viner
590	Frankrike	Ariège	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
591	Frankrike	Armagnac (beteckningen ”Armagnac” får kompletteras med följande termer: — Bas-Armagnac, — Haut-Armagnac, — Armagnac-Ténarèze, — Blanche Armagnac)	Sprit
592	Frankrike	Atlantique	Viner
593	Frankrike	Aude	Viner
594	Frankrike	Auxey-Duresses	Viner
595	Frankrike	Aveyron	Viner
596	Frankrike	Bandol	Viner
597	Frankrike	Banyuls	Viner
598	Frankrike	Banyuls grand cru	Viner
599	Frankrike	Barsac	Viner
600	Frankrike	Bâtard-Montrachet	Viner
601	Frankrike	Béarn	Viner
602	Frankrike	Beaufort	Ostar
603	Frankrike	Beaujolais	Viner
604	Frankrike	Beaumes de Venise	Viner
605	Frankrike	Beaune	Viner
606	Frankrike	Bellet / Vin de Bellet	Viner
607	Frankrike	<u>Bergamote</u> de Nancy / <u>Bergamotes</u> de Nancy	Konfektyrer och bakverk
608	Frankrike	Bergerac	Viner
609	Frankrike	<u>Beurre</u> Charentes-Poitou / <u>Beurre</u> des Charentes / <u>Beurre</u> des Deux-Sèvres	Smör

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
610	Frankrike	<u>Beurre</u> d'Isigny	Smör
611	Frankrike	Bienvenues-Bâtard-Montrachet	Viner
612	Frankrike	Blagny	Viner
613	Frankrike	Blaye	Viner
614	Frankrike	<u>Bleu</u> d'Auvergne	Ostar
615	Frankrike	<u>Bœuf</u> charolais du Bourbonnais	Färskt, fryst och bearbetat kött
616	Frankrike	Bonnes-Mares	Viner
617	Frankrike	Bonnezeaux	Viner
618	Frankrike	Bordeaux	Viner
619	Frankrike	Bordeaux supérieur	Viner
620	Frankrike	Pays des Bouches-du-Rhône	Viner
621	Frankrike	Bourg / Côtes de Bourg / Bourgeais	Viner
622	Frankrike	Bourgogne	Viner
623	Frankrike	Bourgogne <u>aligoté</u>	Viner
624	Frankrike	Bourgogne <u>mousseux</u>	Viner
625	Frankrike	Bourgogne Passe-tout-grains	Viner
626	Frankrike	Bourgueil	Viner
627	Frankrike	Bouzeron	Viner
628	Frankrike	<u>Brie</u> de Meaux	Ostar
629	Frankrike	Brouilly	Viner
630	Frankrike	Brulhois	Viner
631	Frankrike	Bugey	Viner
632	Frankrike	Buzet	Viner
633	Frankrike	Cabardès	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
634	Frankrike	<u>Cabernet d'Anjou</u>	Viner
635	Frankrike	<u>Cabernet de Saumur</u>	Viner
636	Frankrike	Cadillac	Viner
637	Frankrike	Cahors	Viner
638	Frankrike	Cairanne	Viner
639	Frankrike	Calvados	Sprit
640	Frankrike	Calvados	Viner
641	Frankrike	Calvados Domfrontais	Sprit
642	Frankrike	Calvados Pays d'Auge	Sprit
643	Frankrike	<u>Camembert de Normandie</u>	Ostar
644	Frankrike	<u>Canard à foie gras</u> du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Färskt, fryst och bearbetat kött
645	Frankrike	Canon Fronsac	Viner
646	Frankrike	Cantal / Fourme de Cantal	Ostar
647	Frankrike	Cassis	Viner
648	Frankrike	Cassis de Bourgogne	Sprit
649	Frankrike	Cassis de Dijon	Sprit
650	Frankrike	Cassis de Saintonge	Sprit
651	Frankrike	Le Pays Cathare	Viner
652	Frankrike	Cérons	Viner
653	Frankrike	Cévennes	Viner
654	Frankrike	Chabichou du Poitou	Ostar
655	Frankrike	Chablis	Viner
656	Frankrike	Chablis grand cru	Viner
657	Frankrike	Chambertin	Viner
658	Frankrike	Chambertin-Clos de Bèze	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
659	Frankrike	Chambolle-Musigny	Viner
660	Frankrike	Champagne	Viner
661	Frankrike	Chaource	Ostar
662	Frankrike	Chapelle-Chambertin	Viner
663	Frankrike	Charentais	Viner
664	Frankrike	Charlemagne	Viner
665	Frankrike	Charmes-Chambertin	Viner
666	Frankrike	Chassagne-Montrachet	Viner
667	Frankrike	Château-Chalon	Viner
668	Frankrike	Château-Grillet	Viner
669	Frankrike	Châteaumeillant	Viner
670	Frankrike	Châteauneuf-du-Pape	Viner
671	Frankrike	Châtillon-en-Diois	Viner
672	Frankrike	Chénas	Viner
673	Frankrike	Chevalier-Montrachet	Viner
674	Frankrike	Cheverny	Viner
675	Frankrike	Chinon	Viner
676	Frankrike	Chiroubles	Viner
677	Frankrike	Chorey-lès-Beaune	Viner
678	Frankrike	Cité de Carcassonne	Viner
679	Frankrike	<u>Clairette</u> de Bellegarde	Viner
680	Frankrike	<u>Clairette</u> de Die	Viner
681	Frankrike	<u>Clairette</u> du Languedoc	Viner
682	Frankrike	Clos de la Roche	Viner
683	Frankrike	Clos de Tart	Viner
684	Frankrike	Clos de Vougeot / Clos Vougeot	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
685	Frankrike	Clos des Lambrays	Viner
686	Frankrike	Clos Saint-Denis	Viner
687	Frankrike	Collines Rhodaniennes	Viner
688	Frankrike	Collioure	Viner
689	Frankrike	Comté	Ostar
690	Frankrike	Comté Tolosan	Viner
691	Frankrike	Comtés Rhodaniens	Viner
692	Frankrike	Condrieu	Viner
693	Frankrike	Corbières	Viner
694	Frankrike	Corbières-Boutenac	Viner
695	Frankrike	Cornas	Viner
696	Frankrike	Corrèze	Viner
697	Frankrike	Corse / Vin de Corse	Viner
698	Frankrike	Corton	Viner
699	Frankrike	Corton-Charlemagne	Viner
700	Frankrike	Costières de Nîmes	Viner
701	Frankrike	Côte de Beaune	Viner
702	Frankrike	Côte de Beaune-Villages	Viner
703	Frankrike	Côte de Brouilly	Viner
704	Frankrike	Côte de Nuits-Villages / Vins fins de la Côte de Nuits	Viner
705	Frankrike	Côte Roannaise	Viner
706	Frankrike	Côte Rôtie	Viner
707	Frankrike	Côte Vermeille	Viner
708	Frankrike	Coteaux bourguignons	Viner
709	Frankrike	Coteaux champenois	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
710	Frankrike	Côtes de la Charité	Viner
711	Frankrike	Coteaux d'Aix-en-Provence	Viner
712	Frankrike	Coteaux d'Ancenis	Viner
713	Frankrike	Coteaux de Coiffy	Viner
714	Frankrike	Coteaux de Die	Viner
715	Frankrike	Coteaux de Glanes	Viner
716	Frankrike	Coteaux de l'Aubance	Viner
717	Frankrike	Coteaux de l'Auxois	Viner
718	Frankrike	Coteaux de Narbonne	Viner
719	Frankrike	Coteaux de Peyriac	Viner
720	Frankrike	Coteaux de Saumur	Viner
721	Frankrike	Coteaux de Tannay	Viner
722	Frankrike	Coteaux d'Ensérune	Viner
723	Frankrike	Coteaux des Baronnie	Viner
724	Frankrike	Coteaux de Béziers	Viner
725	Frankrike	Coteaux du Cher et de l'Arnon	Viner
726	Frankrike	Coteaux du Giennois	Viner
727	Frankrike	Coteaux du Layon	Viner
728	Frankrike	Coteaux du Loir	Viner
729	Frankrike	Coteaux du Lyonnais	Viner
730	Frankrike	Coteaux du Pont du Gard	Viner
731	Frankrike	Coteaux du Quercy	Viner
732	Frankrike	Coteaux du Vendômois	Viner
733	Frankrike	Coteaux Varois en Provence	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
734	Frankrike	Côtes Catalanes	Viner
735	Frankrike	Côtes d'Auvergne	Viner
736	Frankrike	Côtes de Bergerac	Viner
737	Frankrike	Côtes de Blaye	Viner
738	Frankrike	Côtes de Bordeaux	Viner
739	Frankrike	Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	Viner
740	Frankrike	Côtes de Bourg	Viner
741	Frankrike	Côtes de Duras	Viner
742	Frankrike	Côtes de Gascogne	Viner
743	Frankrike	Côtes de Meuse	Viner
744	Frankrike	Côtes de Millau	Viner
745	Frankrike	Côtes de Montravel	Viner
746	Frankrike	Côtes de Provence	Viner
747	Frankrike	Côtes de Thau	Viner
748	Frankrike	Côtes de Thongue	Viner
749	Frankrike	Côtes de Toul	Viner
750	Frankrike	Côtes du Forez	Viner
751	Frankrike	Côtes du Jura	Viner
752	Frankrike	Côtes du Marmandais	Viner
753	Frankrike	Côtes du Rhône	Viner
754	Frankrike	Côtes du Rhône Villages	Viner
755	Frankrike	Côtes du Roussillon	Viner
756	Frankrike	Côtes du Roussillon Villages	Viner
757	Frankrike	Côtes du Tarn	Viner
758	Frankrike	Côtes du Vivarais	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
759	Frankrike	Cour-Cheverny	Viner
760	Frankrike	<u>Crémant</u> d'Alsace	Viner
761	Frankrike	<u>Crémant</u> de Bordeaux	Viner
762	Frankrike	<u>Crémant</u> de Bourgogne	Viner
763	Frankrike	<u>Crémant</u> de Die	Viner
764	Frankrike	<u>Crémant</u> de Limoux	Viner
765	Frankrike	<u>Crémant</u> de Loire	Viner
766	Frankrike	<u>Crémant</u> du Jura	Viner
767	Frankrike	<u>Crème</u> d'Isigny / <u>Crème fraîche</u> d'Isigny	Smör
768	Frankrike	Criots-Bâtard-Montrachet	Viner
769	Frankrike	Crozes-Ermitage / Crozes-Hermitage	Viner
770	Frankrike	Drôme	Viner
771	Frankrike	Duché d'Uzès	Viner
772	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Bretagne	Sprit
773	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Normandie	Sprit
774	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> du Maine	Sprit
775	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de Cognac / <u>Eau-de-vie</u> des Charentes / Cognac	Sprit
776	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de Faugères	Sprit
777	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de <u>poiré</u> de Normandie	Sprit
778	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de vin de la Marne	Sprit
779	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de vin des Côtes-du-Rhône	Sprit
780	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Bugey	Sprit
781	Frankrike	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Languedoc	Sprit
782	Frankrike	Echezeaux	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
783	Frankrike	<u>Emmental</u> de Savoie	Ostar
784	Frankrike	Entraygues – Le Fel	Viner
785	Frankrike	Entre-deux-Mers	Viner
786	Frankrike	Époisses	Ostar
787	Frankrike	Estaing	Viner
788	Frankrike	Faugères	Viner
789	Frankrike	Fiefs Vendéens	Viner
790	Frankrike	Fine Bordeaux	Sprit
791	Frankrike	Fine de Bourgogne	Sprit
792	Frankrike	Fitou	Viner
793	Frankrike	Fixin	Viner
794	Frankrike	Fleurie	Viner
795	Frankrike	Floc de Gascogne	Viner
796	Frankrike	Fourme d'Ambert	Cheese
797	Frankrike	<u>Framboise</u> d'Alsace	Sprit
798	Frankrike	Franche-Comté	Viner
799	Frankrike	Fronsac	Viner
800	Frankrike	Fronton	Viner
801	Frankrike	Gaillac	Viner
802	Frankrike	Gaillac premières côtes	Viner
803	Frankrike	Gard	Viner
804	Frankrike	Genièvre Flandre Artois	Sprit
805	Frankrike	Gers	Viner
806	Frankrike	Gevrey-Chambertin	Viner
807	Frankrike	Gigondas	Viner
808	Frankrike	Givry	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
809	Frankrike	Grand Roussillon	Viner
810	Frankrike	Grands-Echezeaux	Viner
811	Frankrike	Graves	Viner
812	Frankrike	Graves de Vayres	Viner
813	Frankrike	Graves supérieures	Viner
814	Frankrike	Grignan-les-Adhémar	Viner
815	Frankrike	Griotte-Chambertin	Viner
816	Frankrike	<u>Gros Plant</u> du Pays nantais	Viner
817	Frankrike	Gruyère ¹	Ostar
818	Frankrike	Haute Vallée de l'Aude	Viner
819	Frankrike	Haute Vallée de l'Orb	Viner
820	Frankrike	Haute-Marne	Viner
821	Frankrike	Hautes-Alpes	Viner
822	Frankrike	Haute-Vienne	Viner
823	Frankrike	Haut-Médoc	Viner
824	Frankrike	Haut-Montravel	Viner
825	Frankrike	Haut-Poitou	Viner
826	Frankrike	Hermitage / Ermitage / L'Hermitage / L'Ermitage	Viner
827	Frankrike	<u>Huile essentielle</u> de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Eteriska oljor

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen ”Gruyère” ska inte hindra tidigare användare* av termen ”Gruyère” i Nya Zeeland från att fortsätta att använda beteckningen, om den tidigare användaren har använt beteckningen i god tro under minst fem år före den dag då detta avtal träder i kraft. Vid sådan användning av termen ”Gruyère” efter detta avtals ikraftträdande ska varan åtföljas av en läslig och tydlig uppgift om varans geografiska ursprung.

* Förteckningen över tidigare användare upprättades och distribuerades till parterna innan detta avtal undertecknades.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
828	Frankrike	Île de Beauté	Viner
829	Frankrike	Irancy	Viner
830	Frankrike	Irouléguy	Viner
831	Frankrike	Isère	Viner
832	Frankrike	<u>Jambon</u> de Bayonne	Färskt, fryst och bearbetat kött
833	Frankrike	Jasnières	Viner
834	Frankrike	Juliénas	Viner
835	Frankrike	Jurançon	Viner
836	Frankrike	<u>Kirsch</u> d'Alsace	Sprit
837	Frankrike	<u>Kirsch</u> de Fougerolles	Sprit
838	Frankrike	La Clape	Viner
839	Frankrike	La Grande Rue	Viner
840	Frankrike	La Romanée	Viner
841	Frankrike	La Tâche	Viner
842	Frankrike	Ladoix	Viner
843	Frankrike	Laguiole	Ostar
844	Frankrike	Lalande-de-Pomerol	Viner
845	Frankrike	Landes	Viner
846	Frankrike	Langres	Ostar
847	Frankrike	Languedoc	Viner
848	Frankrike	Latricières-Chambertin	Viner
849	Frankrike	Lavilledieu	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
850	Frankrike	<u>Lentille verte</u> du Puy	Färska och bearbetade grönsaksprodukter
851	Frankrike	Les Baux de Provence	Viner
852	Frankrike	L'Etoile	Viner
853	Frankrike	Limoux	Viner
854	Frankrike	Lirac	Viner
855	Frankrike	Lustrac-Médoc	Viner
856	Frankrike	Livarot	Ostar
857	Frankrike	Côtes du Lot	Viner
858	Frankrike	Loupiac	Viner
859	Frankrike	Luberon	Viner
860	Frankrike	Lussac Saint-Emilion	Viner
861	Frankrike	Mâcon	Viner
862	Frankrike	Macvin du Jura	Viner
863	Frankrike	Madiran	Viner
864	Frankrike	Malepère	Viner
865	Frankrike	Maranges	Viner
866	Frankrike	<u>Marc</u> d'Alsace <u>Gewurztraminer</u>	Sprit
867	Frankrike	<u>Marc</u> d'Auvergne	Sprit
868	Frankrike	<u>Marc</u> de Bourgogne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Bourgogne	Sprit
869	Frankrike	<u>Marc</u> de Champagne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Champagne	Sprit
870	Frankrike	<u>Marc</u> de Provence	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
871	Frankrike	<u>Marc</u> de Savoie	Sprit
872	Frankrike	<u>Marc</u> des Côtes-du-Rhône / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> des Côtes du Rhône	Sprit
873	Frankrike	<u>Marc</u> du Bugey	Sprit
874	Frankrike	<u>Marc</u> du Jura	Sprit
875	Frankrike	<u>Marc</u> du Languedoc	Sprit
876	Frankrike	Marcillac	Viner
877	Frankrike	Margaux	Viner
878	Frankrike	Marsannay	Viner
879	Frankrike	Maures	Viner
880	Frankrike	Maury	Viner
881	Frankrike	Mazis-Chambertin	Viner
882	Frankrike	Mazoyères-Chambertin	Viner
883	Frankrike	Méditerranée	Viner
884	Frankrike	Médoc	Viner
885	Frankrike	Menetou-Salon	Viner
886	Frankrike	Mercurey	Viner
887	Frankrike	Meursault	Viner
888	Frankrike	Minervois	Viner
889	Frankrike	Minervois-la-Livinière	Viner
890	Frankrike	<u>Mirabelle</u> d'Alsace	Sprit
891	Frankrike	<u>Mirabelle</u> de Lorraine	Sprit
892	Frankrike	Monbazillac	Viner
893	Frankrike	Mont Caume	Viner
894	Frankrike	Mont d'Or / Vacherin du Haut-Doubs	Ostar

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
895	Frankrike	Montagne-Saint-Emilion	Viner
896	Frankrike	Montagny	Viner
897	Frankrike	Monthélie	Viner
898	Frankrike	Montlouis-sur-Loire	Viner
899	Frankrike	Montrachet	Viner
900	Frankrike	Montravel	Viner
901	Frankrike	Morbier	Ostar
902	Frankrike	Morey-Saint-Denis	Viner
903	Frankrike	Morgon	Viner
904	Frankrike	Moselle	Viner
905	Frankrike	Moulin-à-Vent	Viner
906	Frankrike	Moulis / Moulis-en-Médoc	Viner
907	Frankrike	<u>Moutarde</u> de Bourgogne	Mustard paste
908	Frankrike	Munster / Munster-Gérome	Ostar
909	Frankrike	Muscadet	Viner
910	Frankrike	Muscadet Coteaux de la Loire	Viner
911	Frankrike	Muscadet Côtes de Grandlieu	Viner
912	Frankrike	Muscadet Sèvre et Maine	Viner
913	Frankrike	<u>Muscat</u> de Beaumes-de-Venise	Viner
914	Frankrike	<u>Muscat</u> de Frontignan / Frontignan / Vin de Frontignan	Viner
915	Frankrike	<u>Muscat</u> de Lunel	Viner
916	Frankrike	<u>Muscat</u> de Mireval	Viner
917	Frankrike	<u>Muscat</u> de Rivesaltes	Viner
918	Frankrike	<u>Muscat</u> de Saint-Jean-de-Minervois	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
919	Frankrike	<u>Muscat</u> du Cap Corse	Viner
920	Frankrike	Musigny	Viner
921	Frankrike	Neufchâtel	Ostar
922	Frankrike	Nuits-Saint-Georges	Viner
923	Frankrike	Orléans	Viner
924	Frankrike	Orléans-Cléry	Viner
925	Frankrike	Ossau-Iraty	Ostar
926	Frankrike	Pacherenc du Vic-Bilh	Viner
927	Frankrike	Palette	Viner
928	Frankrike	Patrimonio	Viner
929	Frankrike	Pauillac	Viner
930	Frankrike	Pays d'Hérault	Viner
931	Frankrike	Pays d'Oc	Viner
932	Frankrike	Pécharmant	Viner
933	Frankrike	Périgord	Viner
934	Frankrike	Pernand-Vergelesses	Viner
935	Frankrike	Pessac-Léognan	Viner
936	Frankrike	Petit Chablis	Viner
937	Frankrike	<u>Picpoul</u> de Pinet	Viner
938	Frankrike	Pierrevet	Viner
939	Frankrike	<u>Piment</u> d'Espelette / <u>Piment</u> d'Espelette – Ezpeletako <u>Biperra</u>	Kryddor
940	Frankrike	Pineau des Charentes	Viner
941	Frankrike	Pomerol	Viner
942	Frankrike	Pommard	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
943	Frankrike	<u>Pomme</u> du Limousin	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
944	Frankrike	Pommeau de Bretagne	Sprit
945	Frankrike	Pommeau de Normandie	Sprit
946	Frankrike	Pommeau du Maine	Sprit
947	Frankrike	<u>Pommes</u> et <u>Poires</u> de Savoie / <u>Pommes</u> de Savoie / <u>Poires</u> de Savoie	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
948	Frankrike	Pont-l'Évêque	Ostar
949	Frankrike	Pouilly-Fuissé	Viner
950	Frankrike	Pouilly-Fumé / Blanc Fumé de Pouilly	Viner
951	Frankrike	Pouilly-Loché	Viner
952	Frankrike	Pouilly-sur-Loire	Viner
953	Frankrike	Pouilly-Vinzelles	Viner
954	Frankrike	Premières Côtes de Bordeaux	Viner
955	Frankrike	<u>Pruneaux</u> d'Agen	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
956	Frankrike	Puisseguin Saint-Emilion	Viner
957	Frankrike	Puligny-Montrachet	Viner
958	Frankrike	Puy-de-Dôme	Viner
959	Frankrike	Quarts de Chaume	Viner
960	Frankrike	<u>Quetsch</u> d'Alsace	Sprit
961	Frankrike	Quincy	Viner
962	Frankrike	Rasteau	Viner
963	Frankrike	<u>Ratafia</u> champenois	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
964	Frankrike	Reblochon / Reblochon de Savoie	Ostar
965	Frankrike	Régnié	Viner
966	Frankrike	Reuilly	Viner
967	Frankrike	<u>Rhum</u> de la Guadeloupe	Sprit
968	Frankrike	<u>Rhum</u> de la Guyane	Sprit
969	Frankrike	<u>Rhum</u> de la Martinique	Sprit
970	Frankrike	<u>Rhum</u> de la Réunion	Sprit
971	Frankrike	<u>Rhum</u> de sucrerie de la Baie du Galion	Sprit
972	Frankrike	<u>Rhum</u> des Antilles françaises	Sprit
973	Frankrike	<u>Rhum</u> des départements français d'outre-mer	Sprit
974	Frankrike	Richebourg	Viner
975	Frankrike	Rivesaltes	Viner
976	Frankrike	Romanée-Conti	Viner
977	Frankrike	Romanée-Saint-Vivant	Viner
978	Frankrike	Roquefort ¹	Ostar
979	Frankrike	<u>Rosé</u> d'Anjou	Viner
980	Frankrike	<u>Rosé</u> de Loire	Viner
981	Frankrike	<u>Rosé</u> des Riceys	Viner
982	Frankrike	Rosette	Viner
983	Frankrike	Roussette de Savoie	Viner
984	Frankrike	Roussette du Bugey	Viner
985	Frankrike	Ruchottes-Chambertin	Viner

¹ För tydlighetens skull påpekas att skyddet av den geografiska beteckningen ”Roquefort” inte hindrar att den sammansatta termen ”Penicillium roqueforti” används för att hänvisa till mögelodling i Nya Zeeland, förutsatt att konsumenten inte vilseleds om varans ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
986	Frankrike	Rully	Viner
987	Frankrike	Sable de Camargue	Viner
988	Frankrike	Saint-Amour	Viner
989	Frankrike	Saint-Aubin	Viner
990	Frankrike	Saint-Bris	Viner
991	Frankrike	Saint-Chinian	Viner
992	Frankrike	Sainte-Croix-du-Mont	Viner
993	Frankrike	Sainte-Foy-Bordeaux	Viner
994	Frankrike	Sainte-Marie-la-Blanche	Viner
995	Frankrike	Saint-Emilion	Viner
996	Frankrike	Saint-Emilion Grand Cru	Viner
997	Frankrike	Saint-Estèphe	Viner
998	Frankrike	Saint-Georges-Saint-Emilion	Viner
999	Frankrike	Saint-Guilhem-le-Désert	Viner
1000	Frankrike	Saint-Joseph	Viner
1001	Frankrike	Saint-Julien	Viner
1002	Frankrike	Saint-Mont	Viner
1003	Frankrike	Saint-Nectaire	Ostar
1004	Frankrike	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	Viner
1005	Frankrike	Saint-Péray	Viner
1006	Frankrike	Saint-Pourçain	Viner
1007	Frankrike	Saint-Romain	Viner
1008	Frankrike	Saint-Sardos	Viner
1009	Frankrike	Saint-Véran	Viner
1010	Frankrike	Sancerre	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1011	Frankrike	Santenay	Viner
1012	Frankrike	Saône-et-Loire	Viner
1013	Frankrike	Saumur	Viner
1014	Frankrike	Saumur-Champigny	Viner
1015	Frankrike	Saussignac	Viner
1016	Frankrike	Sauternes	Viner
1017	Frankrike	Savennières	Viner
1018	Frankrike	Savennières Coulée de Serrant	Viner
1019	Frankrike	Savennières Roche aux Moines	Viner
1020	Frankrike	Savigny-lès-Beaune	Viner
1021	Frankrike	Seyssel	Viner
1022	Frankrike	Tavel	Viner
1023	Frankrike	Terrasses du Larzac	Viner
1024	Frankrike	Thézac-Perricard	Viner
1025	Frankrike	<u>Thym</u> de Provence	Kryddor
1026	Frankrike	Vallée du Torgan	Viner
1027	Frankrike	Touraine	Viner
1028	Frankrike	Touraine Noble Joué	Viner
1029	Frankrike	Tursan	Viner
1030	Frankrike	Urfé	Viner
1031	Frankrike	Vacqueyras	Viner
1032	Frankrike	Val de Loire	Viner
1033	Frankrike	Valençay	Viner
1034	Frankrike	Vallée du Paradis	Viner
1035	Frankrike	Var	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1036	Frankrike	Vaucluse	Viner
1037	Frankrike	Ventoux	Viner
1038	Frankrike	Vicomté d'Aumelas	Viner
1039	Frankrike	Vinsobres	Viner
1040	Frankrike	Viré-Clessé	Viner
1041	Frankrike	Volnay	Viner
1042	Frankrike	Vosne-Romanée	Viner
1043	Frankrike	Vougeot	Viner
1044	Frankrike	Vouvray	Viner
1045	Frankrike	<u>Whisky</u> alsacien / <u>Whisky</u> d'Alsace	Sprit
1046	Frankrike	<u>Whisky</u> breton / <u>Whisky</u> de Bretagne	Sprit
1047	Frankrike	Yonne	Viner
1048	Kroatien	Baranjski <u>kulen</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1049	Kroatien	Dalmatinska zagora	Viner
1050	Kroatien	Dalmatinski <u>pršut</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1051	Kroatien	Dingač	Viner
1052	Kroatien	Drniški <u>pršut</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1053	Kroatien	<u>Ekstra djevičansko maslinovo ulje</u> Cres	Oljor och animaliska fetter
1054	Kroatien	Hrvatska Istra	Viner
1055	Kroatien	Hrvatska loza	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1056	Kroatien	Hrvatska stara <u>šljivovica</u>	Sprit
1057	Kroatien	Hrvatska <u>travarica</u>	Sprit
1058	Kroatien	Hrvatski <u>pelinkovac</u>	Sprit
1059	Kroatien	Hrvatsko Podunavlje	Viner
1060	Kroatien	Hrvatsko primorje	Viner
1061	Kroatien	Istočna kontinentalna Hrvatska	Viner
1062	Kroatien	Korčulansko <u>maslinovo ulje</u>	Oljor och animaliska fetter
1063	Kroatien	Krčki <u>pršut</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1064	Kroatien	Krčko <u>maslinovo ulje</u>	Oljor och animaliska fetter
1065	Kroatien	Lički <u>krumpir</u>	Färska och bearbetade grönsaksprodukter
1066	Kroatien	Međimursko <u>meso</u> 'z tiblice	Färskt, fryst och bearbetat kött
1067	Kroatien	Moslavina	Viner
1068	Kroatien	Neretvanska <u>mandarina</u>	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
1069	Kroatien	Ogulinški kiseli kupus / Ogulinsko kiselo zelje	Färska och bearbetade grönsaksprodukter

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1070	Kroatien	Paška <u>janjetina</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1071	Kroatien	Plešivica	Viner
1072	Kroatien	Pokuplje	Viner
1073	Kroatien	Poljički soparnik / Poljički zeljanik / Poljički uljenjak	Konfektyrer och bakverk
1074	Kroatien	Prigorje-Bilogora	Viner
1075	Kroatien	Primorska Hrvatska	Viner
1076	Kroatien	Sjeverna Dalmacija	Viner
1077	Kroatien	Slavonija	Viner
1078	Kroatien	Slavonska <u>šljivovica</u>	Sprit
1079	Kroatien	Slavonski <u>kulen</u> / Slavonski <u>kulin</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1080	Kroatien	Slavonski <u>med</u>	Honung
1081	Kroatien	Šoltansko <u>maslinovo ulje</u>	Oljor och animaliska fetter
1082	Kroatien	Srednja i Južna Dalmacija	Viner
1083	Kroatien	Varaždinsko <u>zelje</u>	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
1084	Kroatien	Zadarski <u>maraschino</u>	Sprit
1085	Kroatien	Zagorje – Međimurje	Viner
1086	Kroatien	Zagorski <u>puran</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1087	Kroatien	Zapadna kontinentalna Hrvatska	Viner
1088	Italien	Abruzzo	Viner
1089	Italien	<u>Aceto Balsamico</u> di Modena	Vinäger
1090	Italien	<u>Aglianico</u> del Taburno	Viner
1091	Italien	<u>Aglianico</u> del Vulture	Viner
1092	Italien	<u>Aglianico</u> del Vulture Superiore	Viner
1093	Italien	Alba	Viner
1094	Italien	Albugnano	Viner
1095	Italien	Alcamo	Viner
1096	Italien	<u>Aleatico</u> di Gradoli	Viner
1097	Italien	<u>Aleatico</u> di Puglia	Viner
1098	Italien	Alezio	Viner
1099	Italien	Alghero	Viner
1100	Italien	Allerona	Viner
1101	Italien	Alpi Retiche	Viner
1102	Italien	Alta Langa	Viner
1103	Italien	Alta Valle della Greve	Viner
1104	Italien	Alto Adige / dell'Alto Adige / Südtirol / Südtiroler	Viner
1105	Italien	Alto Livenza	Viner
1106	Italien	Alto Mincio	Viner
1107	Italien	Amarone della Valpolicella	Viner
1108	Italien	Amelia	Viner
1109	Italien	Anagni	Viner
1110	Italien	<u>Ansonica</u> Costa dell'Argentario	Viner
1111	Italien	<u>Aprikot</u> trentino / <u>Aprikot</u> del Trentino	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1112	Italien	Aprilia	Viner
1113	Italien	Arborea	Viner
1114	Italien	Arcole	Viner
1115	Italien	Arghillà	Viner
1116	Italien	Asiago	Ostar
1117	Italien	Asolo Montello / Montello Asolo	Viner
1118	Italien	Assisi	Viner
1119	Italien	Asti	Viner
1120	Italien	Atina	Viner
1121	Italien	Aversa	Viner
1122	Italien	Avola ¹	Viner
1123	Italien	Bagnoli di Sopra / Bagnoli	Viner
1124	Italien	Bagnoli <u>Friularo</u> / <u>Friularo</u> di Bagnoli	Viner
1125	Italien	Barbagia	Viner
1126	Italien	Barbaresco	Viner
1127	Italien	<u>Barbera</u> d'Alba	Viner
1128	Italien	<u>Barbera</u> d'Asti	Viner
1129	Italien	<u>Barbera</u> del Monferrato	Viner
1130	Italien	<u>Barbera</u> del Monferrato Superiore	Viner
1131	Italien	Barco Reale di Carmignano	Viner
1132	Italien	Bardolino	Viner
1133	Italien	Bardolino Superiore	Viner

¹ Utan hinder av skyddet av den geografiska beteckningen ”Avola” får druvsortsnamnet ”Nero d'Avola” fortsätta att användas i Nya Zeeland, även i märkningen, förutsatt att konsumenten inte vilseleds om beteckningens art eller varans exakta ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1134	Italien	Barletta	Viner
1135	Italien	Barolo	Viner
1136	Italien	Basilicata	Viner
1137	Italien	Benaco Bresciano	Viner
1138	Italien	Beneventano / Beneventano	Viner
1139	Italien	Bergamasca	Viner
1140	Italien	Bettona	Viner
1141	Italien	Bianchetto del Metauro	Viner
1142	Italien	Bianco Capena	Viner
1143	Italien	Bianco del Sillaro / Sillaro	Viner
1144	Italien	Bianco dell'Empolese	Viner
1145	Italien	Bianco di Castelfranco Emilia	Viner
1146	Italien	Bianco di Custoza / Custoza	Viner
1147	Italien	Bianco di Pitigliano	Viner
1148	Italien	Biferno	Viner
1149	Italien	Bivongi	Viner
1150	Italien	Boca	Viner
1151	Italien	Bolgheri	Viner
1152	Italien	Bolgheri Sassicaia	Viner
1153	Italien	<u>Bonarda</u> dell'Oltrepò Pavese	Viner
1154	Italien	<u>Bosco</u> Eliceo	Viner
1155	Italien	Botticino	Viner
1156	Italien	<u>Brachetto</u> d'Acqui / Acqui	Viner
1157	Italien	Bramaterra	Viner
1158	Italien	<u>Brandy</u> italiano	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1159	Italien	Breganze	Viner
1160	Italien	<u>Bresaola</u> della Valtellina	Färskt, fryst och bearbetat kött
1161	Italien	Brindisi	Viner
1162	Italien	<u>Brunello</u> di Montalcino	Viner
1163	Italien	Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese Buttafuoco	Viner
1164	Italien	Cacc'e mmitte di Lucera	Viner
1165	Italien	Cagliari	Viner
1166	Italien	Calabria	Viner
1167	Italien	Calosso	Viner
1168	Italien	Camarro	Viner
1169	Italien	Campania	Viner
1170	Italien	Campi Flegrei	Viner
1171	Italien	Campidano di Terralba / Terralba	Viner
1172	Italien	Canavese	Viner
1173	Italien	<u>Candia</u> dei Colli Apuani	Viner
1174	Italien	Cannara	Viner
1175	Italien	Cannellino di Frascati	Viner
1176	Italien	<u>Cannonau</u> di Sardegna	Viner
1177	Italien	Capalbio	Viner
1178	Italien	Capri	Viner
1179	Italien	Capriano del Colle	Viner
1180	Italien	Carema	Viner
1181	Italien	<u>Carignano</u> del Sulcis	Viner
1182	Italien	Carmignano	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1183	Italien	Carso / Carso – Kras	Viner
1184	Italien	Casavecchia di Pontelatone	Viner
1185	Italien	Casteggio	Viner
1186	Italien	Castel del Monte	Viner
1187	Italien	Castel del Monte Bombino Nero	Viner
1188	Italien	Castel del Monte Nero di Troia Riserva	Viner
1189	Italien	Castel del Monte Rosso Riserva	Viner
1190	Italien	Castel San Lorenzo	Viner
1191	Italien	Casteller	Viner
1192	Italien	Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	Viner
1193	Italien	Castelli Romani	Viner
1194	Italien	Castelmagno	Ostar
1195	Italien	Catalanesca del Monte Somma	Viner
1196	Italien	Cellatica	Viner
1197	Italien	Cerasuolo d'Abruzzo	Viner
1198	Italien	Cerasuolo di Vittoria	Viner
1199	Italien	Cerveteri	Viner
1200	Italien	<u>Cesanese</u> del Piglio / Piglio	Viner
1201	Italien	<u>Cesanese</u> di Affile / Affile	Viner
1202	Italien	<u>Cesanese</u> di Olevano Romano / Olevano Romano	Viner
1203	Italien	Chianti	Viner
1204	Italien	Chianti Classico	Viner
1205	Italien	Cilento	Viner
1206	Italien	Cinque Terre / Cinque Terre Sciacchetrà	Viner
1207	Italien	Circeo	Viner
1208	Italien	Cirò	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1209	Italien	Cisterna d'Asti	Viner
1210	Italien	Civitella d'Agliano	Viner
1211	Italien	Colli Albani	Viner
1212	Italien	Colli Altotiberini	Viner
1213	Italien	Colli Aprutini	Viner
1214	Italien	Colli Asolani – Prosecco / Asolo – Prosecco	Viner
1215	Italien	Colli Berici	Viner
1216	Italien	Colli Bolognesi	Viner
1217	Italien	Colli Bolognesi Classico <u>Pignoletto</u>	Viner
1218	Italien	Colli Cimini	Viner
1219	Italien	Colli del Limbara	Viner
1220	Italien	Colli del Sangro	Viner
1221	Italien	Colli del Trasimeno / Trasimeno	Viner
1222	Italien	Colli della Sabina	Viner
1223	Italien	Colli della Toscana centrale	Viner
1224	Italien	Colli dell'Etruria Centrale	Viner
1225	Italien	Colli di Conegliano	Viner
1226	Italien	Colli di Faenza	Viner
1227	Italien	Colli di Luni	Viner
1228	Italien	Colli di Parma	Viner
1229	Italien	Colli di Rimini	Viner
1230	Italien	Colli di Salerno	Viner
1231	Italien	Colli di Scandiano e di Canossa	Viner
1232	Italien	Colli d'Imola	Viner
1233	Italien	Colli Etruschi Viterbesi / Tuscia	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1234	Italien	Colli Euganei	Viner
1235	Italien	Colli Euganei Fior d'Arancio / Fior d'Arancio Colli Euganei	Viner
1236	Italien	Colli Lanuvini	Viner
1237	Italien	Colli Maceratesi	Viner
1238	Italien	Colli Martani	Viner
1239	Italien	Colli Orientali del Friuli <u>Picolit</u>	Viner
1240	Italien	Colli Perugini	Viner
1241	Italien	Colli Pesaresi	Viner
1242	Italien	Colli Piacentini	Viner
1243	Italien	Colli Romagna centrale	Viner
1244	Italien	Colli Tortonesi	Viner
1245	Italien	Colli Trevigiani	Viner
1246	Italien	Collina del Milanese	Viner
1247	Italien	Collina Torinese	Viner
1248	Italien	Colline del Genovesato	Viner
1249	Italien	Colline di Levanto	Viner
1250	Italien	Colline Frentane	Viner
1251	Italien	Colline Joniche Tarantine	Viner
1252	Italien	Colline Lucchesi	Viner
1253	Italien	Colline Novaresi	Viner
1254	Italien	Colline Pescaresi	Viner
1255	Italien	Colline Saluzzesi	Viner
1256	Italien	Colline Savonesi	Viner
1257	Italien	Colline Teatine	Viner
1258	Italien	Collio Goriziano / Collio	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1259	Italien	Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco / Conegliano – Prosecco	Viner
1260	Italien	Cònero	Viner
1261	Italien	Conselvano	Viner
1262	Italien	Contea di Sclafani / Valledolmo – Conea di Sclafani	Viner
1263	Italien	Contessa Entellina	Viner
1264	Italien	Controguerra	Viner
1265	Italien	Copertino	Viner
1266	Italien	Cori	Viner
1267	Italien	<u>Cortese</u> dell'Alto Monferrato	Viner
1268	Italien	Corti Benedettine del Padovano	Viner
1269	Italien	Cortona	Viner
1270	Italien	Costa d'Amalfi	Viner
1271	Italien	Costa Etrusco Romana	Viner
1272	Italien	Costa Toscana	Viner
1273	Italien	Costa Viola	Viner
1274	Italien	Coste della Sesia	Viner
1275	Italien	Curtefranca	Viner
1276	Italien	Daunia	Viner
1277	Italien	del Vastese / Histonium	Viner
1278	Italien	Delia Nivolelli	Viner
1279	Italien	dell'Emilia / Emilia	Viner
1280	Italien	Distillato di <u>mele</u> trentino / Distillato di <u>mele</u> del Trentino	Sprit
1281	Italien	Dogliani	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1282	Italien	<u>Dolcetto</u> d'Acqui	Viner
1283	Italien	<u>Dolcetto</u> d'Alba	Viner
1284	Italien	<u>Dolcetto</u> d'Asti	Viner
1285	Italien	<u>Dolcetto</u> di Diano d'Alba / Diano d'Alba	Viner
1286	Italien	<u>Dolcetto</u> di Ovada	Viner
1287	Italien	<u>Dolcetto</u> di Ovada Superiore / Ovada	Viner
1288	Italien	Dugenta	Viner
1289	Italien	Elba	Viner
1290	Italien	Elba <u>Aleatico Passito</u> / <u>Aleatico Passito</u> dell'Elba	Viner
1291	Italien	Eloro	Viner
1292	Italien	Epomeo	Viner
1293	Italien	<u>Erbaluce</u> di Caluso / Caluso	Viner
1294	Italien	Erice	Viner
1295	Italien	Esino	Viner
1296	Italien	Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	Viner
1297	Italien	Etna	Viner
1298	Italien	<u>Falanghina</u> del Sannio	Viner
1299	Italien	Falerio	Viner
1300	Italien	Falerno del Massico	Viner
1301	Italien	Fara	Viner
1302	Italien	Faro	Viner
1303	Italien	<u>Fiano</u> di Avellino	Viner
1304	Italien	Finocchiona	Färskt, fryst och bearbetat kött
1305	Italien	Fontanarossa di Cerda	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1306	Italien	Fontina	Ostar
1307	Italien	Forlì	Viner
1308	Italien	<u>Fortana</u> del Taro	Viner
1309	Italien	Franciacorta	Viner
1310	Italien	Frascati	Viner
1311	Italien	Frascati Superiore	Viner
1312	Italien	<u>Freisa</u> d'Asti	Viner
1313	Italien	<u>Freisa</u> di Chieri	Viner
1314	Italien	Friuli Annia	Viner
1315	Italien	Friuli Aquileia	Viner
1316	Italien	Friuli Colli Orientali	Viner
1317	Italien	Friuli Grave	Viner
1318	Italien	Friuli Isonzo / Isonzo del Friuli	Viner
1319	Italien	Friuli Latisana	Viner
1320	Italien	Frusinate / del Frusinate	Viner
1321	Italien	Gabiano	Viner
1322	Italien	Galatina	Viner
1323	Italien	Galluccio	Viner
1324	Italien	Gambellara	Viner
1325	Italien	Garda	Viner
1326	Italien	Garda Colli Mantovani	Viner
1327	Italien	Gattinara	Viner
1328	Italien	Gavi / <u>Cortese</u> di Gavi	Viner
1329	Italien	Genazzano	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1330	Italien	Genepi del Piemonte	Sprit
1331	Italien	Genepi della Valle d'Aosta	Sprit
1332	Italien	Genziana trentina / Genziana del Trentino	Sprit
1333	Italien	Ghemme	Viner
1334	Italien	Gioia del Colle	Viner
1335	Italien	Girò di Cagliari	Viner
1336	Italien	Gorgonzola ¹	Ostar
1337	Italien	<u>Grana</u> Padano	Ostar
1338	Italien	Grance Senesi	Viner
1339	Italien	Grappa ²	Sprit
1340	Italien	Grappa di Barolo	Sprit
1341	Italien	Grappa friulana / Grappa del Friuli	Sprit
1342	Italien	Grappa lombarda / Grappa della Lombardia	Sprit
1343	Italien	Grappa piemontese / Grappa del Piemonte	Sprit

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen "Gorgonzola" ska inte hindra någon person, inbegripet personensefterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termen "Gorgonzola" under en period av högst fem år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Sådan användning av termen "Gorgonzola" efter detta avtals ikraftträdande får inte vilseleda konsumenterna om varans ursprung.

² Skyddet av den geografiska beteckningen "Grappa" ska inte hindra någon person, inbegripet personensefterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termen "Grappa" under en period av högst fem år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Vid sådan användning av termen "Grappa" efter detta avtals ikraftträdande ska varan åtföljas av en läslig och tydlig uppgift om varans geografiska ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1344	Italien	Grappa siciliana / Grappa di Sicilia	Sprit
1345	Italien	Grappa trentina / Grappa del Trentino	Sprit
1346	Italien	Grappa veneta / Grappa del Veneto	Sprit
1347	Italien	Gravina	Viner
1348	Italien	<u>Greco</u> di Bianco	Viner
1349	Italien	<u>Greco</u> di Tufo	Viner
1350	Italien	<u>Grignolino</u> d'Asti	Viner
1351	Italien	<u>Grignolino</u> del Monferrato Casalese	Viner
1352	Italien	Grottino di Roccanova	Viner
1353	Italien	Gutturnio	Viner
1354	Italien	I Terreni di Sanseverino	Viner
1355	Italien	Irpinia	Viner
1356	Italien	Ischia	Viner
1357	Italien	Isola dei Nuraghi	Viner
1358	Italien	<u>Kirsch</u> Friulano / <u>Kirschwasser</u> Friulano	Sprit
1359	Italien	<u>Kirsch</u> Trentino / <u>Kirschwasser</u> Trentino	Sprit
1360	Italien	<u>Lacrima</u> di Morro / <u>Lacrima</u> di Morro d'Alba	Viner
1361	Italien	Lago di Caldaro / Kalterersee / Caldaro / Kalterer	Viner
1362	Italien	Lago di Corbara	Viner
1363	Italien	<u>Lambrusco</u> di Sorbara	Viner
1364	Italien	<u>Lambrusco</u> Grasparossa di Castelvetro	Viner
1365	Italien	<u>Lambrusco</u> Mantovano	Viner
1366	Italien	<u>Lambrusco</u> Salamino di Santa Croce	Viner
1367	Italien	Lamezia	Viner
1368	Italien	Langhe	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1369	Italien	Lazio	Viner
1370	Italien	Lessini <u>Durello</u> / <u>Durello</u> Lessini	Viner
1371	Italien	Lessona	Viner
1372	Italien	Leverano	Viner
1373	Italien	Liguria di Levante	Viner
1374	Italien	Lipuda	Viner
1375	Italien	<u>Liquore</u> di <u>limone</u> della Costa d'Amalfi	Sprit
1376	Italien	<u>Liquore</u> di <u>limone</u> di Sorrento	Sprit
1377	Italien	Lison	Viner
1378	Italien	Lison-Pramaggiore	Viner
1379	Italien	Lizzano	Viner
1380	Italien	Loazzolo	Viner
1381	Italien	Locorotondo	Viner
1382	Italien	Locride	Viner
1383	Italien	Lugana	Viner
1384	Italien	<u>Malvasia</u> delle Lipari	Viner
1385	Italien	<u>Malvasia</u> di Bosa	Viner
1386	Italien	<u>Malvasia</u> di Casorzo d'Asti / <u>Malvasia</u> di Casorzo / Casorzo	Viner
1387	Italien	<u>Malvasia</u> di Castelnuovo Don <u>Bosco</u>	Viner
1388	Italien	Mamertino / Mamertino di Milazzo	Viner
1389	Italien	Mandrolisai	Viner
1390	Italien	Marca Trevigiana	Viner
1391	Italien	Marche	Viner
1392	Italien	Maremma toscana	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1393	Italien	Marino	Viner
1394	Italien	Marmilla	Viner
1395	Italien	Marsala	Viner
1396	Italien	Martina / Martina Franca	Viner
1397	Italien	Matera	Viner
1398	Italien	Matino	Viner
1399	Italien	<u>Mela</u> Alto Adige / Südtiroler <u>Apfel</u>	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
1400	Italien	Melissa	Viner
1401	Italien	Menfi	Viner
1402	Italien	Merlara	Viner
1403	Italien	<u>Mirto</u> di Sardegna	Sprit
1404	Italien	Mitterberg	Viner
1405	Italien	Modena / di Modena	Viner
1406	Italien	Molise / del Molise	Viner
1407	Italien	Monferrato	Viner
1408	Italien	<u>Monica</u> di Sardegna	Viner
1409	Italien	Monreale	Viner
1410	Italien	Montasio	Ostar
1411	Italien	Montecarlo	Viner
1412	Italien	Montecastelli	Viner
1413	Italien	Montecompati / Montecompati / Colonna	Viner
1414	Italien	Montecucco	Viner
1415	Italien	Montecucco <u>Sangiovese</u>	Viner
1416	Italien	Montefalco	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1417	Italien	Montefalco <u>Sagrantino</u>	Viner
1418	Italien	Montello Rosso / Montello	Viner
1419	Italien	Montenetto di Brescia	Viner
1420	Italien	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo	Viner
1421	Italien	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo Colline Teramane	Viner
1422	Italien	Monteregio di Massa Marittima	Viner
1423	Italien	Montescudaio	Viner
1424	Italien	Monti Iblei	Oljor och animaliska fetter
1425	Italien	Monti Lessini	Viner
1426	Italien	<u>Morellino</u> di Scansano	Viner
1427	Italien	Mortadella Bologna	Färskt, fryst och bearbetat kött
1428	Italien	<u>Moscadello</u> di Montalcino	Viner
1429	Italien	<u>Moscato</u> di Sardegna	Viner
1430	Italien	<u>Moscato</u> di Sorso / <u>Moscato</u> di Sennori / <u>Moscato</u> di Sorso – Sennori	Viner
1431	Italien	<u>Moscato</u> di Trani	Viner
1432	Italien	<u>Mozzarella di Bufala</u> Campana	Ostar
1433	Italien	Murgia	Viner
1434	Italien	Nardò	Viner
1435	Italien	Narni	Viner
1436	Italien	<u>Nasco</u> di Cagliari	Viner
1437	Italien	<u>Nebbiolo</u> d'Alba	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1438	Italien	<u>Negroamaro</u> di Terra d'Otranto	Viner
1439	Italien	Nettuno	Viner
1440	Italien	Nocino di Modena	Sprit
1441	Italien	Noto	Viner
1442	Italien	<u>Nuragus</u> di Cagliari	Viner
1443	Italien	Nurra	Viner
1444	Italien	Offida	Viner
1445	Italien	Ogliastrea	Viner
1446	Italien	Oltrepò Pavese	Viner
1447	Italien	Oltrepò Pavese <u>metodo classico</u>	Viner
1448	Italien	Oltrepò Pavese <u>Pinot grigio</u>	Viner
1449	Italien	Orcia	Viner
1450	Italien	Orta Nova	Viner
1451	Italien	Ortona	Viner
1452	Italien	Ortrugo dei Colli Piacentini / Ortugo – Colli Piacentini	Viner
1453	Italien	Orvieto	Viner
1454	Italien	Osco / Terre degli Osci	Viner
1455	Italien	Ostuni	Viner
1456	Italien	Paestum	Viner
1457	Italien	Palizzi	Viner
1458	Italien	Pantelleria / <u>Moscato</u> di Pantelleria / <u>Passito</u> di Pantelleria	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1459	Italien	Parmigiano Reggiano ¹	Ostar
1460	Italien	Parrina	Viner
1461	Italien	Parteolla	Viner
1462	Italien	<u>Pecorino</u> Romano	Ostar
1463	Italien	<u>Pecorino</u> Toscano	Ostar
1464	Italien	Pellaro	Viner
1465	Italien	Penisola Sorrentina	Viner
1466	Italien	Pentro di Isernia / Pentro	Viner
1467	Italien	Pergola	Viner
1468	Italien	Piave	Ostar
1469	Italien	Piave	Viner
1470	Italien	Piave Malanotte / Malanotte del Piave	Viner
1471	Italien	Piemonte	Viner
1472	Italien	Pinerolese	Viner
1473	Italien	<u>Pinot nero</u> dell'Oltrepò Pavese	Viner
1474	Italien	Planargia	Viner
1475	Italien	Pomino	Viner
1476	Italien	Pompeiano	Viner
1477	Italien	Pornassio / Ormeasco di Pornassio	Viner

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen "Parmigiano Reggiano" ska inte hindra tidigare användare* av termen "Parmigiano Reggiano" i Nya Zeeland från att fortsätta att använda beteckningen, om den tidigare användaren har använt beteckningen i god tro under minst fem år före den dag då detta avtal träder i kraft. Vid sådan användning av termen "Parmesan" efter detta avtals ikraftträdande ska varan åtföljas av en läslig och tydlig uppgift om varans geografiska ursprung.

* Förteckningen över tidigare användare upprättades och distribuerades till parterna innan detta avtal undertecknades.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1478	Italien	Portofino / Golfo del Tigullio – Portofino	Viner
1479	Italien	<u>Primitivo</u> di Manduria	Viner
1480	Italien	<u>Primitivo</u> di Manduria Dolce Naturale	Viner
1481	Italien	<u>Prosciutto</u> di Parma	Färskt, fryst och bearbetat kött
1482	Italien	<u>Prosciutto</u> di San Daniele	Färskt, fryst och bearbetat kött
1483	Italien	<u>Prosciutto</u> Toscano	Färskt, fryst och bearbetat kött
1484	Italien	Prosecco ¹	Viner
1485	Italien	Provincia di Mantova	Viner
1486	Italien	Provincia di Nuoro	Viner
1487	Italien	Provincia di Pavia	Viner
1488	Italien	<u>Provolone</u> Valpadana	Ostar
1489	Italien	Puglia	Viner
1490	Italien	Quistello	Viner
1491	Italien	Ramandolo	Viner
1492	Italien	Ravenna	Viner
1493	Italien	<u>Recioto</u> della Valpolicella	Viner

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen ”Prosecco” ska inte hindra någon person, inbegripet personensefterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termen ”Prosecco” under en period av högst fem år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Vid sådan användning av termen ”Prosecco” efter detta avtals ikraftträdande ska varan åtföljas av en läslig och tydlig uppgift om varans geografiska ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1494	Italien	<u>Recioto</u> di Gambellara	Viner
1495	Italien	<u>Recioto</u> di Soave	Viner
1496	Italien	Reggiano	Viner
1497	Italien	Reno	Viner
1498	Italien	Riesi	Viner
1499	Italien	Riviera del Brenta	Viner
1500	Italien	Riviera del Garda Bresciano / Garda Bresciano	Viner
1501	Italien	Riviera ligure di Ponente	Viner
1502	Italien	Roccamonfina	Viner
1503	Italien	Roero	Viner
1504	Italien	Roma	Viner
1505	Italien	Romagna	Viner
1506	Italien	Romagna Albana	Viner
1507	Italien	Romangia	Viner
1508	Italien	Ronchi di Brescia	Viner
1509	Italien	Ronchi Varesini	Viner
1510	Italien	Rosazzo	Viner
1511	Italien	<u>Rossese</u> di Dolceacqua / Dolceacqua	Viner
1512	Italien	Rosso Cònero	Viner
1513	Italien	Rosso di Cerignola	Viner
1514	Italien	Rosso di Montalcino	Viner
1515	Italien	Rosso di <u>Montepulciano</u>	Viner
1516	Italien	Rosso Orvietano / Orvietano Rosso	Viner
1517	Italien	Rosso Piceno / Piceno	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1518	Italien	Rotae	Viner
1519	Italien	Rubicone	Viner
1520	Italien	Rubino di Cantavenna	Viner
1521	Italien	Ruchè di Castagnole Monferrato	Viner
1522	Italien	S. Anna di Isola Capo Rizzuto	Viner
1523	Italien	Sabbioneta	Viner
1524	Italien	<u>Salamini</u> italiani alla cacciatora	Färskt, fryst och bearbetat kött
1525	Italien	Salaparuta	Viner
1526	Italien	Salemi	Viner
1527	Italien	Salento	Viner
1528	Italien	Salice Salentino	Viner
1529	Italien	Salina	Viner
1530	Italien	Sambuca di Sicilia	Viner
1531	Italien	San Colombano al Lambro / San Colombano	Viner
1532	Italien	San Gimignano	Viner
1533	Italien	San Ginesio	Viner
1534	Italien	San Martino della Battaglia	Viner
1535	Italien	San Severo	Viner
1536	Italien	San Torpè	Viner
1537	Italien	Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	Viner
1538	Italien	Sannio	Viner
1539	Italien	Santa Margherita di Belice	Viner
1540	Italien	Sant'Antimo	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1541	Italien	Sardegna Semidano	Viner
1542	Italien	Savuto	Viner
1543	Italien	Scanzo / <u>Moscato</u> di Scanzo	Viner
1544	Italien	Scavigna	Viner
1545	Italien	Sciacca	Viner
1546	Italien	Scilla	Viner
1547	Italien	Sebino	Viner
1548	Italien	Serrapetrona	Viner
1549	Italien	Sforzato di Valtellina / Sfursat di Valtellina	Viner
1550	Italien	Sibiola	Viner
1551	Italien	Sicilia	Viner
1552	Italien	Siracusa	Viner
1553	Italien	Sizzano	Viner
1554	Italien	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Sprit
1555	Italien	Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino	Sprit
1556	Italien	Soave	Viner
1557	Italien	Soave Superiore	Viner
1558	Italien	Sovana	Viner
1559	Italien	Spello	Viner
1560	Italien	Spoletto	Viner
1561	Italien	Squinzano	Viner
1562	Italien	Strevi	Viner
1563	Italien	Südtiroler Enzian / Genziana dell'Alto Adige	Sprit
1564	Italien	Südtiroler <u>Golden Delicious</u> / <u>Golden Delicious</u> dell'Alto Adige	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1565	Italien	Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige	Sprit
1566	Italien	Südtiroler <u>Gravensteiner</u> / <u>Gravensteiner</u> dell'Alto Adige	Sprit
1567	Italien	Südtiroler <u>Kirsch</u> / <u>Kirsch</u> dell'Alto Adige	Sprit
1568	Italien	Südtiroler <u>Marille</u> / <u>Marille</u> dell'Alto Adige	Sprit
1569	Italien	Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige	Sprit
1570	Italien	Südtiroler <u>Williams</u> / <u>Williams</u> dell'Alto Adige	Sprit
1571	Italien	Südtiroler <u>Zwetschgeler</u> / <u>Zwetschgeler</u> dell'Alto Adige	Sprit
1572	Italien	Suvereto	Viner
1573	Italien	Taleggio	Ostar
1574	Italien	Tarantino	Viner
1575	Italien	Tarquinoa	Viner
1576	Italien	Taurasi	Viner
1577	Italien	Tavoliere delle Puglie / Tavoliere	Viner
1578	Italien	<u>Teroldego</u> Rotaliano	Viner
1579	Italien	Terra d'Otranto	Viner
1580	Italien	Terracina / <u>Moscato</u> di Terracina	Viner
1581	Italien	Terratico di Bibbona	Viner
1582	Italien	Terrazze dell'Imperiese	Viner
1583	Italien	Terre Alfieri	Viner
1584	Italien	Terre Aquilane / Terre de L'Aquila	Viner
1585	Italien	Terre del Colleoni / Colleoni	Viner
1586	Italien	Terre del Volturno	Viner
1587	Italien	Terre dell'Alta Val d'Agri	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1588	Italien	Terre di Casole	Viner
1589	Italien	Terre di Chieti	Viner
1590	Italien	Terre di Cosenza	Viner
1591	Italien	Terre di Offida	Viner
1592	Italien	Terre di Pisa	Viner
1593	Italien	Terre di Veleja	Viner
1594	Italien	Terre Lariane	Viner
1595	Italien	Terre Siciliane	Viner
1596	Italien	Terre Tollesi / Tullum	Viner
1597	Italien	Tharros	Viner
1598	Italien	Tintilia del Molise	Viner
1599	Italien	Todi	Viner
1600	Italien	Torgiano	Viner
1601	Italien	Torgiano Rosso Riserva	Viner
1602	Italien	Toscana / Toscana	Viner
1603	Italien	<u>Trebbiano</u> d'Abruzzo	Viner
1604	Italien	Trentino	Viner
1605	Italien	Trento	Viner
1606	Italien	Trevenezie / Tri Benečije	Viner
1607	Italien	Trexenta	Viner
1608	Italien	Umbria	Viner
1609	Italien	Val d'Arbia	Viner
1610	Italien	Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra	Viner
1611	Italien	Val di Cornia	Viner
1612	Italien	Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1613	Italien	Val di Magra	Viner
1614	Italien	Val di Neto	Viner
1615	Italien	Val Polcèvera	Viner
1616	Italien	Val Tidone	Viner
1617	Italien	Valcalepio	Viner
1618	Italien	Valcamonica	Viner
1619	Italien	Valdadige / Etschtaler	Viner
1620	Italien	Valdadige Terradeiforti	Viner
1621	Italien	Valdamato	Viner
1622	Italien	Valdichiana toscana	Viner
1623	Italien	Valdinievole	Viner
1624	Italien	Vallagarina	Viner
1625	Italien	Valle Belice	Viner
1626	Italien	Valle d'Aosta / Vallée d'Aoste	Viner
1627	Italien	Valle del Tirso	Viner
1628	Italien	Valle d'Itria	Viner
1629	Italien	Valli di Porto Pino	Viner
1630	Italien	Valli Ossolane	Viner
1631	Italien	Valpolicella	Viner
1632	Italien	Valpolicella <u>Ripasso</u>	Viner
1633	Italien	Valsusa	Viner
1634	Italien	Valtellina rosso / Rosso di Valtellina	Viner
1635	Italien	Valtellina Superiore	Viner
1636	Italien	Valtènesi	Viner
1637	Italien	Velletri	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1638	Italien	Veneto	Viner
1639	Italien	Veneto Orientale	Viner
1640	Italien	Venezia	Viner
1641	Italien	Venezia Giulia	Viner
1642	Italien	<u>Verdicchio</u> dei Castelli di Jesi	Viner
1643	Italien	<u>Verdicchio</u> di Matelica	Viner
1644	Italien	<u>Verdicchio</u> di Matelica Riserva	Viner
1645	Italien	Verduno Pelaverga / Verduno	Viner
1646	Italien	<u>Vermentino</u> di Gallura	Viner
1647	Italien	<u>Vermentino</u> di Sardegna	Viner
1648	Italien	<u>Vernaccia</u> di Oristano	Viner
1649	Italien	<u>Vernaccia</u> di San Gimignano	Viner
1650	Italien	<u>Vernaccia</u> di Serrapetrona	Viner
1651	Italien	Verona / Veronese / Provincia di Verona	Viner
1652	Italien	Vesuvio	Viner
1653	Italien	Vicenza	Viner
1654	Italien	Vignanello	Viner
1655	Italien	Vigneti della Serenissima / Serenissima	Viner
1656	Italien	Vigneti delle Dolomiti / Weinberg Dolomiten	Viner
1657	Italien	Villamagna	Viner
1658	Italien	Vin Santo del Chianti	Viner
1659	Italien	Vin Santo del Chianti Classico	Viner
1660	Italien	Vin Santo di Carmignano	Viner
1661	Italien	Vin Santo di <u>Montepulciano</u>	Viner
1662	Italien	<u>Vino</u> Nobile di <u>Montepulciano</u>	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1663	Italien	Vittoria	Viner
1664	Italien	<u>Williams</u> friulano / <u>Williams</u> del Friuli	Sprit
1665	Italien	<u>Williams</u> trentino / <u>Williams</u> del Trentino	Sprit
1666	Italien	Zagarolo	Viner
1667	Cypern	Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού (translitterering till latinskt alfabet: <u>Glyko Triantafyllo</u> Agrou)	Konfektyrer och bakverk
1668	Cypern	Κουμανδάρια (translitterering till latinskt alfabet: Koumandaria)	Viner
1669	Cypern	Κρασοχώρια Λεμεσού – Αφάμης (translitterering till latinskt alfabet: Krasochoria Lemesou – Afamis)	Viner
1670	Cypern	Κρασοχώρια Λεμεσού (translitterering till latinskt alfabet: Krasochoria Lemesou)	Viner
1671	Cypern	Κρασοχώρια Λεμεσού – Λαόνα (translitterering till latinskt alfabet: Krasochoria Lemesou – Laona)	Viner
1672	Cypern	Λαόνα Ακάμα (translitterering till latinskt alfabet: Laona Akama)	Viner
1673	Cypern	Λάρνακα (translitterering till latinskt alfabet: Larnaka)	Viner
1674	Cypern	Λεμεσός (translitterering till latinskt alfabet: Lemesos)	Viner
1675	Cypern	Λευκωσία (translitterering till latinskt alfabet: Lefkosia)	Viner
1676	Cypern	Λουκούμι Γεροσκήπου (translitterering till latinskt alfabet: <u>Loukoumi</u> Geroskipou)	Konfektyrer och bakverk
1677	Cypern	Πιτσιλιά (translitterering till latinskt alfabet: Pitsilia)	Viner
1678	Cypern	Πάφος (translitterering till latinskt alfabet: Pafos)	Viner
1679	Cypern	Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης (translitterering till latinskt alfabet: Vouni Panagias – Ampelitis)	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1680	Cypern	Ζιβανία (translitterering till latinskt alfabet: Zivania) / Τζιβανία (translitterering till latinskt alfabet: Tzivania) / Ζιβάνα (translitterering till latinskt alfabet: Zivana) / Zivania	Sprit
1681	Litauen	Originali lietuviška <u>degtinė</u> / Original Lithuanian <u>vodka</u>	Sprit
1682	Litauen	Samanė	Sprit
1683	Litauen	Trauktinė	Sprit
1684	Litauen	Trauktinė Dainava	Sprit
1685	Litauen	Trauktinė Palanga	Sprit
1686	Litauen	Trejos devyneriai	Sprit
1687	Litauen	Vilniaus <u>Džinas</u> / Vilnius <u>Gin</u>	Sprit
1688	Luxemburg	Moselle Luxembourgeoise	Viner
1689	Ungern	Badacsony / Badacsonyi	Viner
1690	Ungern	Balaton / Balatoni	Viner
1691	Ungern	Balatonboglár / Balatonboglári	Viner
1692	Ungern	Balaton-felvidék / Balaton-felvidéki	Viner
1693	Ungern	Balatonfüred-Csopak / Balatonfüred-Csopaki	Viner
1694	Ungern	Balatonmelléki	Viner
1695	Ungern	Békési Szilvapálinka	Sprit
1696	Ungern	Bükk / Bükki	Viner
1697	Ungern	Csabai <u>kolbász</u> / Csabai vastag <u>kolbász</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1698	Ungern	Csongrád / Csongrádi	Viner
1699	Ungern	Debrői Hárslevelű	Viner
1700	Ungern	Duna / Dunai	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1701	Ungern	Dunántúli / Dunántúl	Viner
1702	Ungern	Duna-Tisza-közi	Viner
1703	Ungern	Eger / Egri	Viner
1704	Ungern	Etyek-Buda / Etyek-Budai	Viner
1705	Ungern	Felső-Magyarország / Felső-Magyarországi	Viner
1706	Ungern	Gönci Barackpálinka	Sprit
1707	Ungern	Gyulai <u>kolbász</u> / Gyulai páros <u>kolbász</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1708	Ungern	Hajós-Baja	Viner
1709	Ungern	Izsáki Arany Sárfehér	Viner
1710	Ungern	Káli	Viner
1711	Ungern	Kalocsai <u>fűszerpaprika-örlemény</u>	Färska och bearbetade grönsaksprodukter
1712	Ungern	Kecskeméti Barackpálinka	Sprit
1713	Ungern	Kunság / Kunsági	Viner
1714	Ungern	Mátra / Mátrai	Viner
1715	Ungern	Monor / Monori	Viner
1716	Ungern	Mór / Móri	Viner
1717	Ungern	Nagy-Somló / Nagy-Somlói	Viner
1718	Ungern	Neszmély / Neszmélyi	Viner
1719	Ungern	Pannon	Viner
1720	Ungern	Pannonhalma / Pannonhalmi	Viner
1721	Ungern	Pécs	Viner
1722	Ungern	Somló / Somlói	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1723	Ungern	Sopron / Soproni	Viner
1724	Ungern	Szabolcsi Almapálinka	Sprit
1725	Ungern	Szatmári Szilvapálinka	Sprit
1726	Ungern	Szegedi <u>fűszerpaprika-őrlemény</u> / Szegedi <u>paprika</u>	Färska och bearbetade grönsaksprodukter
1727	Ungern	Szegedi <u>szalámi</u> / Szegedi télis <u>szalámi</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1728	Ungern	Szekszárd / Szekszárdi	Viner
1729	Ungern	Tihany / Tihanyi	Viner
1730	Ungern	Tokaj / Tokaji	Viner
1731	Ungern	Tolna / Tolnai	Viner
1732	Ungern	Törkölypálinka	Sprit
1733	Ungern	Újfehértói meggypálinka	Sprit
1734	Ungern	Villány / Villányi	Viner
1735	Ungern	Zala / Zalai	Viner
1736	Ungern	Zemplén / Zempléni	Viner
1737	Malta	Gozo / Ghawdex	Viner
1738	Malta	Malta	Viner
1739	Malta	Maltese Islands	Viner
1740	Nederländerna	Drenthe	Viner
1741	Nederländerna	<u>Edam</u> Holland	Ostar
1742	Nederländerna	Flevoland	Viner
1743	Nederländerna	Friesland	Viner
1744	Nederländerna	Gelderland	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1745	Nederländerna	<u>Gouda</u> Holland	Ostar
1746	Nederländerna	Groningen	Viner
1747	Nederländerna	Hollandse <u>geitenkaas</u>	Ostar
1748	Nederländerna	Limburg	Viner
1749	Nederländerna	Mergelland	Viner
1750	Nederländerna	Noord-Brabant	Viner
1751	Nederländerna	Noord-Holland	Viner
1752	Nederländerna	Overijssel	Viner
1753	Nederländerna	Utrecht	Viner
1754	Nederländerna	Zeeland ¹	Viner
1755	Nederländerna	Zuid-Holland	Viner
1756	Österrike	Bergland	Viner
1757	Österrike	Burgenland	Viner
1758	Österrike	Carnuntum	Viner
1759	Österrike	Eisenberg	Viner
1760	Österrike	Inländerrum	Sprit
1761	Österrike	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Sprit
1762	Österrike	Kamptal	Viner
1763	Österrike	Kärnten	Viner
1764	Österrike	Kremstal	Viner
1765	Österrike	Leithaberg	Viner
1766	Österrike	Mariazeller Magenlikör	Sprit

¹ Det är ett villkor för skyddet att den geografiska beteckningen ”Zeeland” används tillsammans med en tydlig uppgift om att vinet har sitt ursprung i Nederländerna och att skyddet inte ger några exklusiva rättigheter till användningen av termen ”Nya Zeeland”.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1767	Österrike	Mittelburgenland	Viner
1768	Österrike	Neusiedlersee	Viner
1769	Österrike	Niederösterreich	Viner
1770	Österrike	Oberösterreich	Viner
1771	Österrike	Salzburg	Viner
1772	Österrike	Steiermark	Viner
1773	Österrike	Steinfelder <u>Magenbitter</u>	Sprit
1774	Österrike	Steirerland	Viner
1775	Österrike	Steirisches <u>Kürbiskernöl</u>	Oilseeds
1776	Österrike	Süd-Oststeiermark	Viner
1777	Österrike	Südsteiermark	Viner
1778	Österrike	Thermenregion	Viner
1779	Österrike	Tirol	Viner
1780	Österrike	Tiroler <u>Speck</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1781	Österrike	Traisental	Viner
1782	Österrike	Vorarlberg	Viner
1783	Österrike	Vorarlberger <u>Bergkäse</u>	Ostar
1784	Österrike	Wachau	Viner
1785	Österrike	Wachauer <u>Marillenbrand</u>	Sprit
1786	Österrike	Wachauer <u>Marillenlikör</u>	Sprit
1787	Österrike	Wachauer <u>Weinbrand</u>	Sprit
1788	Österrike	Wagram	Viner
1789	Österrike	Weinland	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1790	Österrike	Weinviertel	Viner
1791	Österrike	Weststeiermark	Viner
1792	Österrike	Wien	Viner
1793	Polen	Herbal <u>vodka</u> from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / <u>Wódka</u> ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	Sprit
1794	Polen	Polska <u>Wódka</u> / Polish <u>Vodka</u>	Sprit
1795	Portugal	Açores	Viner
1796	Portugal	Aguardente Bagaceira Alentejo	Sprit
1797	Portugal	Aguardente Bagaceira Bairrada	Sprit
1798	Portugal	Aguardente Bagaceira da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Sprit
1799	Portugal	Aguardente de <u>Vinho</u> Alentejo	Sprit
1800	Portugal	Aguardente de <u>Vinho</u> da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Sprit
1801	Portugal	Aguardente de <u>Vinho</u> Douro	Sprit
1802	Portugal	Aguardente de <u>Vinho</u> Lourinhã	Sprit
1803	Portugal	Aguardente de <u>Vinho</u> Ribatejo	Sprit
1804	Portugal	Alenquer	Viner
1805	Portugal	Alentejano	Viner
1806	Portugal	Alentejo	Viner
1807	Portugal	Algarve	Viner
1808	Portugal	<u>Ameixa</u> d'Elvas	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
1809	Portugal	Arruda	Viner
1810	Portugal	<u>Azeite</u> de Moura	Oljor och animaliska fetter

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1811	Portugal	<u>Azeite</u> de Trás-os-Montes	Oljor och animaliska fetter
1812	Portugal	<u>Azeite</u> do Alentejo Interior	Oljor och animaliska fetter
1813	Portugal	<u>Azeites</u> da Beira Interior (<u>Azeite</u> da Beira Alta, <u>Azeite</u> da Beira Baixa)	Oljor och animaliska fetter
1814	Portugal	<u>Azeites</u> do Norte Alentejano	Oljor och animaliska fetter
1815	Portugal	<u>Azeites</u> do Ribatejo	Oljor och animaliska fetter
1816	Portugal	Bairrada	Viner
1817	Portugal	Beira Interior	Viner
1818	Portugal	Biscoitos	Viner
1819	Portugal	Bucelas	Viner
1820	Portugal	Carcavelos	Viner
1821	Portugal	<u>Chouriça</u> de Carne de Vinhais / <u>Linguiça</u> de Vinhais	Färskt, fryst och bearbetat kött
1822	Portugal	<u>Chouriço</u> Mouro de Portalegre	Färskt, fryst och bearbetat kött
1823	Portugal	Colares	Viner
1824	Portugal	Dão	Viner
1825	Portugal	DoTejo	Viner
1826	Portugal	Douro	Viner
1827	Portugal	Duriense	Viner
1828	Portugal	Encostas d'Aire	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1829	Portugal	Graciosa	Viner
1830	Portugal	Lafões	Viner
1831	Portugal	Lagoa	Viner
1832	Portugal	Lagos	Viner
1833	Portugal	Lisboa	Viner
1834	Portugal	<u>Maçã</u> de Alcobaça	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
1835	Portugal	Madeira / <u>Vinho</u> da Madeira / Madère / <u>Vin</u> de Madère / Madera / Madeira <u>Wein</u> / Madeira <u>Wine</u> / <u>Vino</u> di Madera / Madeira <u>Wijn</u> ¹	Viner
1836	Portugal	Madeirense	Viner
1837	Portugal	Medronho do Algarve	Sprit
1838	Portugal	<u>Mel</u> dos Açores	Honung
1839	Portugal	Minho	Viner
1840	Portugal	Óbidos	Viner
1841	Portugal	Palmela	Viner
1842	Portugal	Península de Setúbal	Viner
1843	Portugal	<u>Pêra</u> Rocha do Oeste	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen ”Madeira”, ”Vinho da Madeira”, ”Madère”, ”Vin de Madère”, ”Madera”, ”Madeira Wein”, ”Madeira Wine”, ”Vino di Madera” och ”Madeira Wijn” ska inte hindra någon person, inbegripet personensefterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termerna ”Madeira”, ”Vinho da Madeira”, ”Madère”, ”Vin de Madère”, ”Madera”, ”Madeira Wein”, ”Madeira Wine”, ”Vino di Madera” och ”Madeira Wijn” under en period av högst fem år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Vid sådan användning av termerna i föregående mening efter detta avtals ikraftträdande ska varan åtföljas av en läslig och tydlig uppgift om varans geografiska ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1844	Portugal	Pico	Viner
1845	Portugal	Poncha da Madeira	Sprit
1846	Portugal	Portimão	Viner
1847	Portugal	Porto / Port / <u>vinho</u> do Porto / Port <u>Wine</u> / <u>vin</u> de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn ¹	Viner
1848	Portugal	<u>Presunto</u> de Barrancos / <u>Paleta</u> de Barrancos	Färskt, fryst och bearbetat kött
1849	Portugal	<u>Queijo</u> da Beira Baixa	Ostar
1850	Portugal	<u>Queijo</u> S. Jorge	Ostar
1851	Portugal	<u>Queijo</u> Serra da Estrela	Ostar
1852	Portugal	<u>Rum</u> da Madeira	Sprit
1853	Portugal	Salpicão de Vinhais	Färskt, fryst och bearbetat kött
1854	Portugal	Setúbal	Viner
1855	Portugal	Tavira	Viner
1856	Portugal	Távora-Varosa	Viner
1857	Portugal	Tejo	Viner

¹ Skyddet av den geografiska beteckningen "Porto", "Port", "vinho do Porto", "Port Wine", "vin de Porto", "Oporto", "Portvin", "Portwein" och "Portwijn" ska inte hindra någon person, inbegripet personensefterträdare eller den till vilken rätten har övergått, från att fortsätta att använda termen "Porto", "Port", "vinho do Porto", "Port Wine", "vin de Porto", "Oporto", "Portvin", "Portwein" och "Portwijn" under en period av högst nio år efter dagen för detta avtals ikraftträdande, om personen i fråga kontinuerligt har använt beteckningen kommersiellt före detta avtals ikraftträdande. Vid sådan användning av termerna i föregående mening efter detta avtals ikraftträdande ska varan åtföljas av en läslig och tydlig uppgift om varans geografiska ursprung.

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1858	Portugal	Terras Madeirenses	Viner
1859	Portugal	Torres Vedras	Viner
1860	Portugal	Transmontano	Viner
1861	Portugal	Trás-os-Montes	Viner
1862	Portugal	<u>Vinho</u> Verde	Viner
1863	Rumänien	Aiud	Viner
1864	Rumänien	Alba Iulia	Viner
1865	Rumänien	Babadag	Viner
1866	Rumänien	Banat	Viner
1867	Rumänien	Banu Măracine	Viner
1868	Rumänien	Bohotin	Viner
1869	Rumänien	Colinele Dobrogei	Viner
1870	Rumänien	Cotești	Viner
1871	Rumänien	Cotnari	Viner
1872	Rumänien	Crișana	Viner
1873	Rumänien	Dealul Bujorului	Viner
1874	Rumänien	Dealul Mare	Viner
1875	Rumänien	Dealul Mare	Viner
1876	Rumänien	Dealul Mare	Viner
1877	Rumänien	Dealul Mare	Viner
1878	Rumänien	Dealurile Crișanei	Viner
1879	Rumänien	Dealurile Moldovei	Viner
1880	Rumänien	Dealurile Munteniei	Viner
1881	Rumänien	Dealurile Munteniei	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1882	Rumänien	Dealurile Olteniei	Viner
1883	Rumänien	Dealurile Sătmăruului	Viner
1884	Rumänien	Dealurile Transilvaniei	Viner
1885	Rumänien	Dealurile Vrancei	Viner
1886	Rumänien	Dealurile Zarandului	Viner
1887	Rumänien	Drăgășani	Viner
1888	Rumänien	Horincă de Cămârzana	Sprit
1889	Rumänien	Huși	Viner
1890	Rumänien	Iana	Viner
1891	Rumänien	Iași	Viner
1892	Rumänien	Lechința	Viner
1893	Rumänien	Magiun de <u>prune</u> Topoloveni	Färska och bearbetade frukter, bär och nötter
1894	Rumänien	Mehedinți	Viner
1895	Rumänien	Miniș	Viner
1896	Rumänien	Murfatlar	Viner
1897	Rumänien	Nicorești	Viner
1898	Rumänien	Novac afumat din Țara Bârsei	Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav
1999	Rumänien	Odohești	Viner
1900	Rumänien	Oltina	Viner
1901	Rumänien	Pălincă	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1902	Rumänien	Panciu	Viner
1903	Rumänien	Panciu	Viner
1904	Rumänien	Panciu	Viner
1905	Rumänien	Pietroasa	Viner
1906	Rumänien	Recaș	Viner
1907	Rumänien	<u>Salam</u> de Sibiu	Färskt, fryst och bearbetat kött
1908	Rumänien	Sâmburești	Viner
1909	Rumänien	Sarica Niculițel	Viner
1910	Rumänien	Sebeș-Apold	Viner
1911	Rumänien	Segarcea	Viner
1912	Rumänien	Ștefănești	Viner
1913	Rumänien	Târnave	Viner
1914	Rumänien	Târnave	Viner
1915	Rumänien	<u>Telemea</u> de Ibănești	Ostar
1916	Rumänien	Terasele Dunării	Viner
1917	Rumänien	Țuică de Argeș	Sprit
1918	Rumänien	Țuică Zetea de Medieșu Aurit	Sprit
1919	Rumänien	Viile Carașului	Viner
1920	Rumänien	Viile Timișului	Viner
1921	Rumänien	<u>Vinars</u> Murfatlar	Sprit
1922	Rumänien	<u>Vinars</u> Segarcea	Sprit
1923	Rumänien	<u>Vinars</u> Târnave	Sprit
1924	Rumänien	<u>Vinars</u> Vaslui	Sprit
1925	Rumänien	<u>Vinars</u> Vrancea	Sprit
1926	Slovenien	Bela krajina	Viner

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1927	Slovenien	Belokranjec	Viner
1928	Slovenien	Bizeljčan	Viner
1929	Slovenien	Bizeljsko Sremič	Viner
1930	Slovenien	Brinjevec	Sprit
1931	Slovenien	Cviček	Viner
1932	Slovenien	Dolenjska	Viner
1933	Slovenien	Dolenjski sadjevec	Sprit
1934	Slovenien	Domači <u>rum</u>	Sprit
1935	Slovenien	Goriška Brda	Viner
1936	Slovenien	Kranjska <u>klobasa</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1937	Slovenien	Kras	Viner
1938	Slovenien	Kraški <u>pršut</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött
1939	Slovenien	Metliška črnina	Viner
1940	Slovenien	Pelinkovec	Sprit
1941	Slovenien	Podravje	Viner
1942	Slovenien	Posavje	Viner
1943	Slovenien	Prekmurje	Viner
1944	Slovenien	Primorska	Viner
1945	Slovenien	Slovenska Istra	Viner
1946	Slovenien	Štajerska Slovenija	Viner
1947	Slovenien	Štajersko prekmursko <u>bučno olje</u>	Oljor och animaliska fetter

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1948	Slovenien	Teran	Viner
1949	Slovenien	Vipavska dolina	Viner
1950	Slovakien	Južnoslovenská / Južnoslovenské / Južnoslovenský	Viner
1951	Slovakien	Karpatská perla	Viner
1952	Slovakien	Malokarpatská / Malokarpatské / Malokarpatský	Viner
1953	Slovakien	Nitrianska / Nitrianske / Nitriansky	Viner
1954	Slovakien	Skalický rubín	Viner
1955	Slovakien	Slovenská / Slovenské / Slovenský	Viner
1956	Slovakien	Spišská borovička	Sprit
1957	Slovakien	Stredoslovenská / Stredoslovenské / Stredoslovenský	Viner
1958	Slovakien	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Viner
1959	Slovakien	Východoslovenská / Východoslovenské / Východoslovenský	Viner
1960	Finland	Suomalainen <u>Marjalikööri</u> / Suomalainen <u>Hedelmälikööri</u> / Finsk <u>Bärlikör</u> / Finsk <u>Fruktlikör</u> / Finnish <u>berry liqueur</u> / Finnish <u>fruit liqueur</u>	Sprit
1961	Finland	Suomalainen <u>Vodka</u> / Finsk <u>Vodka</u> / <u>Vodka</u> of Finland	Sprit
1962	Sverige	Svensk <u>Aquavit</u> / Svensk <u>Akvavit</u> / Swedish <u>Aquavit</u>	Sprit
1963	Sverige	Svensk <u>Punsch</u> / Swedish <u>Punch</u>	Sprit
1964	Sverige	Svensk <u>Vodka</u> / Swedish <u>Vodka</u>	Sprit
1965	(Flera länder) Belgien, Nederländerna	Maasvallei Limburg	Viner
1966	(Flera länder) Frankrike, Italien	Génépi des Alpes / Genepi delle Alpi	Sprit

	Medlemsstat	Geografisk beteckning	Produktklass
1967	(Flera länder) Belgien, Tyskland, Nederländerna	Genièvre aux fruits / Vruchtenjenever / Jenever met vruchten / Fruchtgenever	Sprit
1968	(Flera länder) Belgien, Frankrike, Nederländerna	Genièvre de grains / Graanjenever / Graangenever	Sprit
1969	(Flera länder) Belgien, Tyskland, Frankrike, Nederländerna	Genièvre / Jenever / Genever	Sprit
1970	(Flera länder) Belgien, Nederländerna	Jonge jenever / jonge genever	Sprit
1971	(Flera länder) Österrike, Belgien, Tyskland	Korn / Kornbrand	Sprit
1972	(Flera länder) Belgien, Nederländerna	Oude jenever / oude genever	Sprit
1973	(Flera länder) Cypern, Grekland	Ouzo / Ούζο (translitterering till latinskt alfabet: Ouzo)	Sprit
1974	(Flera länder) Ungern, Österrike	Pálinka	Sprit
1975	(Flera länder) Kroatien, Slovenien	Istarski <u>pršut</u> / Istrski <u>pršut</u>	Färskt, fryst och bearbetat kött

AVSNITT B

FÖRTECKNING ÖVER GEOGRAFISKA BETECKNINGAR – NYA ZEELAND

	Beteckning	Produktklass
1	Auckland	Viner
2	Canterbury	Viner
3	Central Hawke's Bay / Central Hawkes Bay	Viner
4	Central Otago	Viner
5	Gisborne	Viner
6	Gladstone	Viner
7	Hawke's Bay / Hawkes Bay	Viner
8	Kumeu	Viner
9	Marlborough	Viner
10	Martinborough	Viner
11	Matakana	Viner
12	Nelson	Viner
13	Nya Zeeland	Viner
14	Nya Zeeland	Sprit
15	North Island	Viner
16	North Island	Sprit
17	Northland	Viner
18	South Island	Sprit
19	South Island	Viner
20	Waiheke Island	Viner
21	Waipara Valley / Waipara	Viner
22	Wairarapa	Viner
23	Waitaki Valley North Otago / Waitaki Valley	Viner

MILJÖANPASSADE VAROR OCH TJÄNSTER

Förteckning A. Förteckning över miljöanpassade varor

Parterna erkänner vikten av att underlätta handel med och investeringar i varor som bidrar till att begränsa klimatförändringar och bevara miljön och erinrar om sina respektive åtaganden enligt artikel 2.5 (Avveckling av tullar) att liberalisera handeln med många olika typer av varor.

Förteckningen över varor nedan är inte uttömmande men visar vilken typ av varor som bidrar till att begränsa klimatförändringar genom effektiv energianvändning och spridning av förnybar teknik. Denna förteckning påverkar inte varje parts åtaganden enligt artikel 2.5 (Avveckling av tullar).

Energieffektivitet:

3507.90 – Enzymer

3919.90 – Film och folier för fönster – byggnadsisolering

3920.62 – Film och folier för fönster – byggnadsisolering

4504.10 – Kork – byggnadsisoleringsmaterial

4504.90 – Kork – byggnadsisoleringsmaterial

6806.10 – Slaggull – byggnadsisoleringsmaterial

6806.20 – Slaggull – byggnadsisoleringsmaterial

6806.90 – Slaggull – byggnadsisoleringsmaterial

6808.00 – Plattor av vegetabiliska fibrer – byggnadsisoleringsmaterial

7508.90 – Supraledande kabel

8502.39 – Elgeneratorer för andra förnybara energikällor

Geotermisk energi, vattenkraft, solenergi och vindkraft:

8418.61 – Jordvärmepumpar

8410.11 – Turbiner för vattenkraft, små

8410.12 – Turbiner för vattenkraft, medelstora

8410.13 – Turbiner för vattenkraft, stora

8410.90 – Delar till turbiner för vattenkraft

2804.61 – Polykisel – råvaror för tillverkning av solpaneler

2823.00 – Titanoxider – råvaror för tillverkning av solpaneler

2921.11 – Perovskit – råvaror för tillverkning av solpaneler

2925.29 – Perovskit – råvaror för tillverkning av solpaneler

2933.39 – Halvledartillsatsmaterial för tillverkning av solpaneler

3818.00 – Plattor – delar till solpaneler

3920.10 – Film som används vid tillverkning av fotoelektromotoriska celler

3920.91 – Film för skydd av solceller

3921.90 – Solspegelfilm

7005.10 – Planglas – komponenter till solpaneler

7007.19 – Planglas – komponenter till solpaneler

7009.91 – Solfångarspeglar av glas

8419.19 – Varmvattenberedare

8486.10 – Maskiner för tillverkning av kiselskivor

8486.20 – Maskiner för tillverkning av solceller

8486.90 – Delar – för tillverkning av solpaneler

8537.10 – Solspårningssystem

8541.40 – Fotoelektromotoriska celler

9001.90 – Optiska element för att koncentrera solenergi

9002.90 – Optiska element för att koncentrera solenergi

9013.80 – Heliostater (anordningar som styr solpanelernas position i förhållande till solen)

9013.90 – Delar till heliostater

7308.20 – Vindkraftstorn

7308.90 – Delar till vindkraftstorn

8412.80 – Vindkraftverk, turbiner

8412.90 – Delar till vindkraftverk – blad och navar

8482.10 – Kullager för användning i vindkraftverk

8482.30 – Kullager för användning i vindkraftverk

8483.10 – Transmissionsaxlar för vindkraftverk

8483.40 – Växellådor till vindkraftverk

8483.60 – Växellådor till vindkraftverk

8502.31 – Elgeneratorer till vindkraftverk

Förteckning B. Förteckning över miljöanpassade tjänster och miljöanpassad tillverkning

Parterna erkänner vikten av att underlätta handel med och investeringar i miljöanpassade tjänster och miljöanpassad tillverkning och erinrar om sina respektive åtaganden enligt kapitel 10 (Tjänstehandel och investeringar) för följande sektorer, med de förbehåll som förtecknas i bilagorna 10-A (Befintliga åtgärder) till 10-F (Fysiska personers förflyttning för affärsändamål):

1. Miljöanpassade tjänster som omfattas av CPC Prov. I 94:

9401 – Avloppstjänster

9402 – Avfallshanteringstjänster

9403 – Renhållning och liknande tjänster

9404 – Avgasreningstjänster

9405 – Bullerdämpningstjänster

9406 – Tjänster för skydd av naturen och landskapet

9409 – Övriga miljöskyddstjänster, som inte klassificeras någon annanstans

2. Tjänster med anknytning till den cirkulära ekonomin, såsom följande:

62278 – Partihandel med avfallsprodukter och skrot samt material för återvinning

633 – Reparation av personliga artiklar och hushållsartiklar

75410 – Telekommunikation – tjänster avseende uthyrning av utrustning

83101 – Leasing eller uthyrning av personbilar utan operatör

83106 – Leasing eller uthyrning av lantbruksmaskiner och jordbruksredskap utan operatör

83107 – Leasing eller uthyrning av maskiner och utrustning för byggnadsarbeten utan operatör

83108 – Leasing eller uthyrning av kontorsmaskiner och kontorsutrustning (inbegripet datorer) utan operatör

83109 – Leasing eller uthyrning av andra maskiner och annan utrustning utan operatör

8320 – Leasing eller uthyrning av personliga artiklar och hushållsartiklar

88493 – Återvinning på arvodes- eller kontraktsbasis

886 – Tjänster med anknytning till reparation av metallvaror, maskiner och apparater

3. Miljörelaterade tjänster som stöder användningen av de miljöanpassade varor som anges i förteckning A i denna bilaga, såsom följande:

512 – Byggarbete för byggnader

513 – Byggarbete för väg- och vattenbyggnad

514 – Montering och uppförande av monteringsfärdiga konstruktioner

515 – Specialiserade bygg- och anläggningsarbeten

516 – Installationsarbeten

62275 – Partihandel med inredningsdetaljer för byggmaterial samt planglas

62283 – Partihandel med gruv-, bygg- och anläggningsmaskiner

86711 – Arkitektrådgivning och förprojektering

86712 – Arkitektonisk formgivning

86721 – Byggtekniska rådgivnings- och konsulttjänster

86723 – Tekniska konstruktionstjänster för maskintekniska och elektriska installationer i byggnader

86724 – Tekniska konstruktionstjänster för väg- och vattenbyggnad

86725 – Tekniska konstruktionstjänster för industriella processer och industriell produktion

86726 – Tekniska konstruktionstjänster, som inte klassificeras någon annanstans

86729 – Andra ingenjörstjänster

86733 – Integrerade ingenjörstjänster inom ramen för totalentreprenader avseende konstruktion och tillverkning

8675 – Ingenjörsvetenskapligt relaterade och tekniska konsulttjänster

86762 – Tjänster avseende provtagning och analys av fysiska egenskaper

86763 – Tjänster avseende provtagning och analys av integrerade mekaniska och elektriska system

885 – Tjänster med anknytning till tillverkning av metallvaror, maskiner och apparater

4. Tillverkning

Tillverkning av miljöanpassade varor som anges i förteckning A i denna bilaga.

ARBETSORDNING FÖR HANDELSKOMMITTÉN

REGEL 1

Handelskommitténs roll

Den handelskommitté som inrättas i enlighet med artikel 24.1 (Handelskommitté) ansvarar för alla frågor som avses i artikel 24.2 (Handelskommitténs uppgifter).

REGEL 2

Sammansättning och ordförandeskap

1. Enligt artikel 24.1 (Handelskommitté) ska handelskommittén bestå av företrädare för unionen och Nya Zeeland på ministernivå eller deras respektive företrädare.
2. Ordförandeskapet i handelskommittén på ministernivå ska innehas gemensamt av Europeiska kommissionens ledamot med ansvar för handel och Nya Zeelands minister med ansvar för handel.

REGEL 3

Sekretariat

1. Tjänstemän från den avdelning som ansvarar för handelsfrågor hos vardera parten ska gemensamt agera som handelskommitténs sekretariat.
2. Varje part ska till den andra parten anmäla namn, befattning och kontaktuppgifter för den tjänsteman som ska agera som den partens företrädare i handelskommitténs sekretariat. Denna tjänsteman anses fortsätta agera som den partens företrädare i handelskommitténs sekretariat fram till den dag då parten anmäler en ny företrädare till den andra parten.

REGEL 4

Sammanträden

1. Handelskommittén ska sammanträda årligen, om inte ordförandena kommer överens om något annat, eller utan oskäligt dröjsmål på begäran av endera parten.

2. Sammanträdena ska hållas vid de datum och tidpunkter som överenskommits, växelvis i Bryssel och i Wellington, om inte ordförandena kommer överens om något annat. Handelskommittén kan sammanträda genom fysiska sammanträden eller genom ett annat lämpligt kommunikationsmedel, i enlighet med vad ordförandena kommer överens om.
3. Sammanträdena ska sammankallas av ordföranden från den part som är värd för sammanträdet.

REGEL 5

Delegationer

De tjänstemän som agerar som företrädare i handelskommitténs sekretariat för respektive part ska inom en rimlig tidsperiod före ett sammanträde underrätta varandra om den planerade sammansättningen av unionens respektive Nya Zeelands delegationer. I förteckningarna ska namn och befattning för varje delegationsmedlem anges.

REGEL 6

Dagordning för sammanträdena

1. En preliminär dagordning för varje sammanträde ska upprättas av den tjänsteman som i handelskommitténs sekretariat företräder den part som är värd för sammanträdet, på grundval av ett förslag från den part som är värd för sammanträdet, med en tidsfrist för den andra parten att lämna synpunkter.

2. När det gäller handelskommitténs sammanträden på ministernivå ska den tjänsteman som i handelskommitténs sekretariat företräder den part som är värd för sammanträdet meddela den andra parten en preliminär dagordning minst en månad före ett sammanträde. När det gäller handelskommitténs sammanträden på högre tjänstemannanivå ska den tjänsteman som i handelskommitténs sekretariat företräder den part som är värd för sammanträdet meddela den andra parten en preliminär dagordning minst 14 dagar före ett sammanträde.
3. Dagordningen ska antas av handelskommittén i början av varje sammanträde. Andra punkter än de som tas upp i den preliminära dagordningen får läggas till dagordningen om parterna är överens om det.

REGEL 7

Inbjudan av experter

Ordförandena för handelskommittén får genom ömsesidig överenskommelse bjuda in experter (dvs. icke-statliga tjänstemän) att närvara vid handelskommitténs sammanträden för att informera om särskilda ämnen, dock endast för de delar av sammanträdet där sådana särskilda ämnen behandlas.

REGEL 8

Protokoll

1. Utkast till protokoll från varje sammanträde ska inom 15 dagar från sammanträdet slut upprättas av den tjänsteman som i handelskommitténs sekretariat företräder den part som är värd för sammanträdet, om inte ordförandena beslutar något annat. Utkastet till protokoll ska översändas för synpunkter till den andra partens företrädare i handelskommitténs sekretariat.
2. Om föreliggande regler är tillämpliga på sammanträden i specialiserade kommittéer ska de specialiserade kommittéernas sammanträdesprotokoll göras tillgängliga för eventuella senare sammanträden i handelskommittén.
3. Protokollet ska som regel sammanfatta varje punkt på dagordningen och i tillämpliga fall ange
 - a) alla handlingar som lagts fram för handelskommittén,
 - b) eventuella uttalanden som någon av ordförandena för handelskommittén begärt att få upptagna i protokollet, och
 - c) vilka beslut som fattats, rekommendationer som utfärdats, uttalanden man enats om och slutsatser som antagits i särskilda frågor.

4. Protokollet ska innehålla en förteckning över alla beslut som handelskommittén har fattat genom skriftligt förfarande i enlighet med regel 9.2 sedan kommitténs senaste sammanträde.
5. En bilaga till protokollet ska även innehålla en förteckning över namn, titlar och befattning för alla personer som deltagit i handelskommitténs sammanträde.
6. Den tjänsteman som i handelskommitténs sekretariat företräder den part som är värd för sammanträdet ska justera utkastet till protokoll på grundval av mottagna synpunkter, och det reviderade utkastet ska godkännas av parterna inom 30 dagar från dagen för sammanträdet, eller vid något annat datum som ordförandena kommer överens om. När protokollet har godkänts ska två original av protokollet upprättas av handelskommitténs sekretariat och varje part ska erhålla ett original av protokollet.

REGEL 9

Beslut och rekommendationer

1. Handelskommittén får anta beslut och rekommendationer i alla frågor där avtalet föreskriver detta. Handelskommittén ska anta beslut och rekommendationer genom konsensus i enlighet med artikel 24.5.2 (Beslut och rekommendationer).
2. Mellan sammanträdena får handelskommittén anta beslut eller rekommendationer genom skriftligt förfarande.

3. Texten till ett utkast till beslut eller rekommendation ska inges skriftligen av den ena ordföranden till den andra på handelskommitténs arbetspråk. Den andra parten ska ha en månad, eller eventuellt en längre tidsperiod som anges av den part som lägger fram förslaget, för att uttrycka sitt samtycke till utkastet till beslut eller rekommendation. Om den andra parten inte uttrycker sitt samtycke ska det föreslagna beslutet eller den föreslagna rekommendationen diskuteras och kan antas vid nästa sammanträde i handelskommittén. Utkasten till beslut eller rekommendationer ska anses vara antagna när den andra parten ger sitt samtycke och ska tas till protokollet för handelskommitténs sammanträde i enlighet med regel 8.3 c.
4. När handelskommittén enligt detta avtal bemyndigas att anta beslut eller rekommendationer ska dessa beslut eller rekommendationer benämnas ”beslut” respektive ”rekommendation”. Handelskommitténs sekretariat ska förse varje beslut eller rekommendation med ett stigande löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet. I varje beslut eller rekommendation ska datumet för dess ikraftträdande anges.
5. De beslut och rekommendationer som handelskommittén antar ska upprättas i två exemplar, bestyrkas av ordförandena och överlämnas till vardera parten.

REGEL 10

Transparens

1. Parterna får komma överens om att sammanträda offentligt.

2. Varje part får besluta om offentliggörande av handelskommitténs beslut och rekommendationer i sin respektive officiella tidning eller på internet.
3. I enlighet med artikel 25.7 (Utlämnande av uppgifter) ska alla handlingar som en part lämnar till handelskommittén och som anges som konfidentiella betraktas som konfidentiella, såvida inte den parten beslutar något annat och underrättar handelskommitténs sekretariat om detta.
4. Preliminära dagordningar för handelskommitténs sammanträden ska offentliggöras innan sammanträdet i handelskommittén äger rum. Protokollen från handelskommitténs sammanträden ska offentliggöras efter att de godkänts i enlighet med regel 8.6.
5. Offentliggörande av de handlingar som avses i punkterna 2 och 4 ska ske i enlighet med vardera partens tillämpliga dataskyddsbestämmelser.

REGEL 11

Språk

1. Arbetsspråket i handelskommittén ska vara engelska.

2. Handelskommittén ska anta beslut om ändring eller tolkning av detta avtal på språken i de giltiga texterna till detta avtal. Alla andra beslut i handelskommittén ska antas på det arbetsspråk som avses i punkt 1.
3. Varje part ska ansvara för översättning av beslut och övriga handlingar till sitt eget officiella språk, om så krävs enligt denna regel, och ska täcka utgifter i samband med sådana översättningar.

REGEL 12

Utgifter

1. Varje part ska stå för de utgifter den ådrar sig för deltagandet i handelskommitténs sammanträden, särskilt utgifter för personal, resor och uppehålle samt video- eller telefonkonferenser, post och telekommunikationer.
2. Den part som är värd för ett sammanträde ska stå för utgifterna för att anordna sammanträdet och för kopiering av handlingar.
3. Den part som är värd för ett sammanträde ska stå för utgifterna för tolkning till och från handelskommitténs arbetsspråk vid sammanträden.

REGEL 13

Specialiserade kommittéer

1. Enligt artikel 24.4 (Specialiserade kommittéer) ska handelskommittén övervaka arbetet i samtliga specialiserade kommittéer och andra organ som inrättas inom ramen för detta avtal.
2. Handelskommittén ska skriftligen underrättas om de kontaktpunkter som utses av specialiserade kommittéer eller andra organ som inrättas inom ramen för detta avtal. All relevant korrespondens och alla relevanta handlingar och meddelanden mellan kontaktpunkterna för varje specialiserad kommitté rörande genomförandet av detta avtal ska samtidigt sändas till handelskommitténs sekretariat.
3. I enlighet med artikel 24.4.7 (Specialiserade kommittéer) ska de specialiserade kommittéerna rapportera till handelskommittén om resultaten, besluten och slutsatserna från vart och ett av sina sammanträden.
4. Om inget annat beslutas av varje specialiserad kommitté i enlighet med artikel 24.4.5 (Specialiserade kommittéer) i detta avtal ska arbetsordningen i denna bilaga i tillämpliga delar gälla för de specialiserade kommittéerna enligt detta avtal.

REGEL 14

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av handelskommittén i enlighet med regel 9.

FÖRFARANDEREGLER VID TVISTLÖSNING

I. Definitioner

1. I kapitel 26 (Tvistlösning) och i denna bilaga gäller följande definitioner:
 - a) *rådgivare*: en person som anlitas av en part för att ge råd till eller biträda den parten i samband med panelförfarandet.
 - b) *biträde*: en person som inom ramen för en panelmedlems mandat och under den panelmedlemmens ledning och kontroll utför utredningsarbete eller bistår den panelmedlemmen.
 - c) *klagande part*: en part som begär att en panel ska upprättas i enlighet med artikel 26.4 (Inledande av panelförfarandet).
 - d) *dag*: kalenderdag.

- e) *panel*: en panel som upprättas i enlighet med artikel 26.5 (Upprättande av en panel).
- f) *panelmedlem*: en medlem av en panel.
- g) *svarande part*: en part som påstås ha överträtt de berörda bestämmelserna.
- h) *företrädare för en part*: en person som är anställd inom eller utsedd av en parts offentliga förvaltning (ministerium, myndighet eller annat organ), och företräder denna part i en tvist inom ramen för detta avtal.

II. Underrättelser

- 2. Varje begäran, meddelande, skriftlig inläga eller annan handling från
 - a) panelen ska sändas till båda parterna samtidigt,
 - b) en part som riktar sig till panelen ska samtidigt sändas i kopia till den andra parten, och
 - c) en part som riktar sig till den andra parten ska i tillämpliga fall samtidigt sändas i kopia till panelen.

3. Alla begäranden, meddelanden, skriftliga inlagor eller andra handlingar som avses i regel 2 ska skickas med e-post eller, om så är lämpligt, med någon annan form av telekommunikation som registrerar avsändningen. Om inte annat visas ska underrättelsen anses ha kommit fram samma dag som den avsändes.
4. Begäranden, meddelanden, skriftliga inlagor eller andra handlingar ska ställas till Europeiska kommissionens generaldirektorat för handel, för unionen, respektive Nya Zeelands utrikes- och handelsministerium.
5. Rättelse av mindre skrivfel i en begäran, ett meddelande, en skriftlig inlaga eller en annan handling som rör panelförfarandet får ske genom att en ny handling överlämnas i vilken ändringarna tydligt anges.
6. Om den sista dagen för överlämnande av en handling infaller på en arbetsfri dag vid unionens institutioner eller vid Nya Zeelands förvaltning ska tidsperioden för överlämnandet av handlingen löpa ut påföljande arbetsdag.

III. Utnämning av panelmedlemmar

7. Om, i enlighet med artikel 26.5 (Upprättande av en panel), en panelmedlem utses genom lottning, ska handelskommitténs ordförande från den klagande parten omgående informera ordföranden från den svarande parten om datum, tid och plats för lottningen. Den klagande parten får, om den så önskar, närvara vid lottningen. Lottningen ska under alla omständigheter genomföras med den eller de parter som är närvarande.
8. Ordföranden för den klagande parten ska skriftligen underrätta varje person som valts ut för att tjänstgöra som panelmedlem om att han eller hon har blivit utsedd. Varje person ska inom tio dagar från den dag då vederbörande underrättades om utnämningen bekräfta för båda parterna att han eller hon är tillgänglig.
9. Handelskommitténs ordförande från den klagande parten ska inom tio dagar från det att den tidsperiod som avses i artikel 26.5.2 (Upprättande av en panel) löper ut utse panelmedlemmen eller ordföranden genom lottning, om någon av de delförteckningar som avses i artikel 26.6.2 (Förteckningar över panelmedlemmar)
- a) inte har upprättats, eller endast innehåller namn på personer som inte är tillgängliga bland de personer som formellt har föreslagits av den ena parten eller båda parterna för upprättandet eller bibehållandet av delförteckningen i fråga, eller
 - b) inte längre omfattar minst tre personer, bland de personer som fortfarande finns förtecknade i delförteckningen i fråga.

10. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 26.4.4 (Inledande av panelförfarandet) ska parterna sträva efter att säkerställa att de, senast när alla panelmedlemmar har godtagit sin utnämning i enlighet med artikel 26.5.5 (Upprättande av en panel), har kommit överens om arvoden och kostnadsersättningar till panelmedlemmarna och biträdena och har utarbetat de nödvändiga utnämningsavtalen så att dessa kan undertecknas omgående. Panelmedlemmarnas arvoden och utgifter ska baseras på WTO:s normer. Arvodet till och utgifterna för ett biträde eller samtliga biträden till en panelmedlem får inte överstiga 50 % av den panelmedlemmens arvode.

IV. Konstituerande sammanträde

11. Om parterna inte kommer överens om något annat ska de inom sju dagar från det att panelen upprättats sammanträda med panelen för att besluta om sådana frågor som parterna eller panelen anser lämpliga, bland annat tidsplanen för förfarandet. Panelmedlemmar och företrädare för parterna får delta i ett sådant sammanträde med hjälp av alla former av kommunikationsmedel, inbegripet telefon, videokonferens eller andra elektroniska kommunikationsmedel.

V. Skriftliga inlagor

12. Den klagande parten ska inge sin skriftliga inlaga senast 20 dagar efter den dag då panelen upprättades. Den svarande parten ska inge sin skriftliga inlaga senast 20 dagar efter det att den klagande partens skriftliga inlaga ingavs.

VI. Panelens verksamhet

13. Panelens ordförande ska leda alla panelens sammanträden. Panelen får till ordföranden delegera befogenheten att fatta beslut i administrativa och frågor och procedurfrågor.
14. Om inte annat föreskrivs i kapitel 26 (Tvistlösning) får panelen utföra sin verksamhet på valfritt sätt, inbegripet via telefon, videokonferens eller andra elektroniska kommunikationsmedel.
15. Endast panelmedlemmar får delta i panelens överläggningar, men panelen får tillåta att deras biträden är närvarande vid överläggningarna.
16. Panelen ska ensam vara behörig att formulera sina beslut och rapporter och får inte delegera denna uppgift.
17. Om det uppkommer en procedurfråga som inte täcks av kapitel 26 (Tvistlösning) får panelen, efter att ha samrått med parterna, besluta om ett lämpligt förfarande som är förenligt med kapitel 26 (Tvistlösning).

18. Om panelen anser att en tidsperiod i förfarandet behöver ändras, såvida det inte gäller de tidsperioder som anges i kapitel 26 (Tvistlösning), eller att någon annan procedurrelaterad eller administrativ anpassning behöver göras, ska den skriftligen underrätta parterna om vilken tidsperiod respektive anpassning som är nödvändig och om skälen till detta. Panelen får anta ändringen respektive anpassningen efter att ha samrått med parterna.

VII. Ersättande

19. Om en part anser att en panelmedlem inte uppfyller kraven i bilaga 26-B (Uppförandekod för panelmedlemmar och medlare) och därför bör ersättas, ska den parten underrätta den andra parten om detta inom 15 dagar efter det att den fått tillräckliga belägg för panelmedlemmens påstådda underlåtenhet att uppfylla kraven i bilaga 26-B (Uppförandekod för panelmedlemmar och medlare).

20. Parterna ska samråda med varandra inom 15 dagar efter den underrättelse som avses i regel 19. De ska underrätta panelmedlemmen om dennes påstådda underlåtenhet och får begära att panelmedlemmen vidtar åtgärder för att mildra underlåtenheten. De får även, om de kommer överens om det, avsätta panelmedlemmen och utse en ny panelmedlem i enlighet med artikel 26.5 (Upprättande av en panel).

21. Om parterna inte kan enas om behovet av att ersätta en panelmedlem, och det inte är fråga om panelens ordförande, får endera parten begära att frågan hänskjuts till panelens ordförande, vars beslut ska vara slutligt. Om panelens ordförande finner att panelmedlemmen inte uppfyller kraven i bilaga 26-B (Uppförandekod för panelmedlemmar och medlare) ska panelmedlemmen avsättas och en ny panelmedlem utses i enlighet med artikel 26.5 (Upprättande av en panel).

22. Om parterna inte kan enas kring behovet att ersätta ordföranden får endera parten begära att frågan hänskjuts till en av de återstående personerna på den delförteckning över ordförande som upprättats i enlighet med artikel 26.6 (Förteckningar över panelmedlemmar). Denna person ska utses genom lottning som utförs av handelskommitténs ordförande från den begärande parten, eller dennes ställföreträdare. Den utsedda personens beslut om behovet av att ersätta ordföranden ska vara slutligt. Om den personen finner att ordföranden inte uppfyller kraven i bilaga 26-B (Uppförandekod för panelmedlemmar och medlare) ska ordföranden avsättas och en ny ordförande utses i enlighet med artikel 26.5 (Upprättande av en panel).

VIII. Förhandlingar

23. Utifrån den tidsplan som fastställts i enlighet med regel 11, och efter samråd med parterna och övriga panelmedlemmar, ska panelens ordförande underrätta parterna om dag, tid och plats för förhandlingen. Om förhandlingen är offentlig ska den part i vilken förhandlingen äger rum offentliggöra sådana uppgifter.

24. Om parterna inte kommer överens om något annat ska förhandlingen äga rum i Bryssel om Nya Zeeland är klagande part och i Wellington om unionen är klagande part. Den svarande parten ska stå för de administrativa kostnaderna för förhandlingen. Under vederbörligen motiverade omständigheter och på begäran av en part får panelen besluta att hålla en virtuell förhandling eller en hybridförhandling och besluta om lämpliga arrangemang, med beaktande av rätten till ett korrekt rättsförfarande och behovet av att säkerställa transparens, och efter samråd med båda parter.

25. Panelen får sammankalla ytterligare förhandlingar om parterna kommer överens om det.

26. Samtliga panelmedlemmar ska närvara under hela förhandlingen.

27. Om inte parterna kommer överens om något annat får följande personer närvara vid förhandlingen, oavsett om förhandlingen är offentlig eller inte:

a) En parts företrädare och rådgivare.

b) Biträden, tolkar och andra personer vars närvaro krävs av panelen.

28. Senast fem dagar före dagen för förhandlingen ska varje part till panelen och till den andra parten överlämna en förteckning över namnen på de personer som kommer att göra muntliga framställningar eller föredragningar vid förhandlingen på den partens vägnar och namnen på andra företrädare och rådgivare som kommer att närvara vid förhandlingen.

29. Panelen ska säkerställa att parterna behandlas lika och ges tillräckligt med tid för att göra sina framställningar.
30. Panelen får när som helst under förhandlingen ställa frågor till endera parten.
31. Panelen ska ombesörja att en utskrift eller en ljudupptagning av förhandlingen överlämnas till parterna så snart som möjligt efter förhandlingen. Om en utskrift utarbetas får parterna lämna synpunkter på utskriften och panelen kan beakta dessa synpunkter.
32. Varje part får inom tio dagar efter dagen för förhandlingen lämna in en kompletterande skriftlig inlägga om frågor som kommit upp under förhandlingen.

IX. Skriftliga frågor

33. Panelen får när som helst under förfarandet ställa skriftliga frågor till någon av eller båda parterna. Frågor som ställs till en part ska sändas i kopia till den andra parten.
34. Varje part ska tillhandahålla den andra parten en kopia av sina svar på panelens frågor. Den andra parten ska ges tillfälle att lämna skriftliga synpunkter på partens svar inom sju dagar från det att en sådan kopia överlämnats.

X. Konfidentialitet

35. Varje part och panelen ska behandla alla uppgifter som konfidentiella som den andra parten lämnat till panelen och som enligt den andra parten är konfidentiella. När en part till panelen lämnar in en skriftlig inlaga som innehåller konfidentiella uppgifter ska den också inom 15 dagar lämna in en inlaga utan de konfidentiella uppgifterna, vilken ska offentliggöras.

36. Inget i denna bilaga ska hindra en part från att offentliggöra sina egna ståndpunkter under förutsättning att parten, när den hänvisar till uppgifter som lämnats av den andra parten, inte lämnar ut några uppgifter som den andra parten har angett som konfidentiella.

37. Panelen ska sammanträda inom stängda dörrar när en parts inlagor och framställningar innehåller konfidentiella uppgifter. Parterna ska upprätthålla konfidentialiteten avseende förhandlingar i panelen som hållits bakom stängda dörrar.

XI. Ensidiga kontakter

38. Panelen får inte möta eller på annat sätt kommunicera med en part utan att den andra parten är närvarande.

39. En panelmedlem får inte diskutera någon aspekt av den fråga förfarandet gäller med någon av eller båda parterna i de andra panelmedlemmarnas frånvaro.

XII. *Amicus curiae*-inlagor

40. Om parterna inte kommer överens om något annat, inom fem dagar räknat från den dag då panelen upprättades, får panelen ta emot skriftliga inlagor som den inte begärt från en fysisk person från en part eller en juridisk person som är etablerad på en parts territorium vilka är fristående från parternas självstyrelseorgan, förutsatt att dessa

- a) mottas av panelen inom tio dagar räknat från den dag då panelen upprättades,
- b) är kortfattade och under inga omständigheter längre än 15 maskinskrivna sidor, inklusive bilagor, med dubbelt radavstånd,
- c) har direkt relevans för en sakfråga eller en rättslig fråga som prövas av panelen,
- d) innehåller en beskrivning av den person som inger inlagan, med uppgift, för en fysisk person, om medborgarskap och, för en juridisk person, etableringsort, art av verksamhet, rättslig status, allmänna syften och finansieringskällor,
- e) anger arten av det intresse som den personen har i panelens förfarande, och
- f) är avfattade på det arbetsspråk som fastställs i enlighet med reglerna 44 och 45.

41. Inlagorna ska överlämnas till parterna för synpunkter. Parterna får lämna synpunkter till panelen inom 10 dagar efter överlämnandet.

42. Panelen ska i sin rapport förteckna samtliga inlagor som den tagit emot i enlighet med regel

40. Panelen ska inte vara skyldig att i sin rapport kommentera de framställningar som görs i sådana inlagor, men om den gör det ska den även ta hänsyn till eventuella synpunkter från parterna i enlighet med regel 41.

XIII. Brådskanie ärenden

43. I sådana brådskanie ärenden som avses i artikel 26.10 (Beslut om huruvida ett ärende är att anse som brådskanie) ska panelen efter samråd med parterna på lämpligt sätt anpassa de tidsperioder som avses i denna bilaga. Panelen ska informera parterna om sådana anpassningar.

XIV. Arbetsspråk, översättning och tolkning

44. Vid de samråd som avses i artikel 26.3 (Samråd), och senast under det sammanträde som avses i regel 11, ska parterna sträva efter att enas om ett gemensamt arbetsspråk för förfarandet inför panelen.

45. Om parterna inte kan enas om ett gemensamt arbetsspråk ska vardera parten ombesörja och bekosta översättningen av sina skriftliga inlagor till det språk som den andra parten valt. Panelen ska välvilligt överväga en begäran från någon av eller båda parterna om att ändra tidsperioderna för inlämning av skriftliga inlagor om översättning krävs. Den svarande parten ska ombesörja tolkning av muntliga framställningar till de språk som parterna valt.
46. Panelens rapporter och beslut ska utfärdas på det eller de språk som parterna valt. Om parterna inte har enats om ett gemensamt arbetsspråk ska panelens interimrapport och slutrapport utfärdas på ett av WTO:s arbetsspråk.
47. Varje part får lämna synpunkter rörande översättningens korrekthet på alla översatta versioner av handlingar som upprättats i enlighet med denna bilaga.
48. Varje part ska stå för kostnaderna för översättning av sina skriftliga inlagor. Alla kostnader för översättning av ett avgörande ska bäras lika av parterna.

XV. Övriga förfaranden

49. De tidsperioder som anges i denna bilaga ska anpassas i enlighet med de särskilda tidsperioder som föreskrivs för antagandet av en rapport eller ett beslut av panelen i förfaranden enligt artikel 26.14 (Rimlig tidsperiod), artikel 26.15 (Översyn av efterlevnaden), artikel 26.16 (Tillfälliga korrigerande åtgärder) och artikel 26.17 (Översyn av eventuella efterlevnadsåtgärder som vidtagits efter antagande av tillfälliga korrigerande åtgärder).

50. Tidsperioderna för att lämna in skriftliga inlagor ska också anpassas i enlighet med panelens eventuella bedömningar på begäran av någon av eller båda parterna i enlighet med vad som avses i regel 43.

UPPFÖRANDEKOD FÖR PANELMEDLEMMAR OCH MEDLARE

I. Definitioner

1. I denna bilaga gäller följande definitioner:
 - a) *administrativ personal*: i förbindelse med en panelmedlem, personer som står under en panelmedlems ledning och kontroll och som inte är biträden.
 - b) *biträde*: en person som, inom ramen för en panelmedlems mandat, utför utredningsarbete eller bistår den panelmedlemmen.
 - c) *kandidat*: en person vars namn står på den förteckning över panelmedlemmar som avses i artikel 26.6 (Förteckningar över panelmedlemmar) och som kan komma i fråga för att utses till panelmedlem enligt artikel 26.5 (Upprättande av en panel).
 - d) *medlare*: en person som har utsetts till medlare i enlighet med del IV (Val av medlare) i bilaga 26–C.(Arbetsordningen för medling).
 - e) *panelmedlem*: en medlem av en panel.

II. Ledande principer

2. För att bibehålla tvistlösningsmekanismens integritet och objektivitet ska varje kandidat och panelmedlem

- a) bekanta sig med denna uppförandekod,
- b) vara oberoende och opartisk,
- c) undvika direkta eller indirekta intressekonflikter,
- d) undvika oegentligheter och sådant som kan ge intryck av oegentligheter eller partiskhet,
- e) iaktta stränga uppföranderegler, och
- f) inte låta sig påverkas av egna intressen, påtryckningar från utomstående, politiska överväganden, den allmänna opinionen, lojalitet i förhållande till en part eller fruktan för kritik.

III. Skyldighet att lämna uppgifter

3. En kandidat som ombetts utföra ett uppdrag som panelmedlem ska, innan han eller hon godtar utnämningen till panelmedlem enligt artikel 26.5 (Upprättande av en panel), lämna uppgift om sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter som sannolikt kan påverka hans eller hennes oberoende eller opartiskhet eller som rimligen skulle kunna ge upphov till ett intryck av oegentligheter eller partiskhet i förfarandet. I detta syfte ska en kandidat vidta alla rimliga åtgärder för att söka utröna om det föreligger några sådana intressen, förbindelser och andra omständigheter, inklusive finansiella intressen, yrkesmässiga intressen eller anställnings- eller familjerelaterade intressen.
4. Skyldigheten att lämna uppgifter enligt punkt 4 är en kontinuerlig skyldighet som innebär att en panelmedlem ska lämna uppgifter om sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter som kan uppstå under något skede i förfarandet.
5. En kandidat eller panelmedlem ska underrätta handelskommittén om alla frågor som rör faktiska eller möjliga överträdelser av denna uppförandekod så snart som han eller hon får kännedom om dem, så att parterna kan ta ställning till dem.

IV. Panelmedlemmars oberoende och opartiskhet

6. En panelmedlem får varken direkt eller indirekt påta sig förpliktelser eller acceptera förmåner som på något sätt skulle kunna inkräkta, eller synas inkräkta, på panelmedlemmens utövande av sitt uppdrag.

7. En panelmedlem får inte utnyttja sin ställning som medlem av panelen för att främja personliga eller privata intressen. En panelmedlem ska undvika agerande som kan ge intryck av att andra skulle ha särskilda möjligheter att påverka honom eller henne.
8. En panelmedlem får inte låta tidigare eller nuvarande förbindelser eller åligganden rörande ekonomi, affärsverksamhet, yrkesliv eller personliga eller sociala relationer påverka hans eller hennes uppträdande eller omdöme.
9. En panelmedlem ska undvika att inleda förbindelser eller förvärva ekonomiska intressen som sannolikt kan påverka hans eller hennes opartiskhet eller som rimligen skulle kunna ge intryck av oegentligheter eller partiskhet.

V. Panelmedlemmars uppdrag

10. När en panelmedlem har godtagit en utnämning till panelmedlem ska han eller hon vara tillgänglig för att utföra sitt uppdrag och ska utföra sitt uppdrag noggrant och skyndsamt under hela förfarandet, med iakttagande av ärlighet och omsorg.
11. En panelmedlem ska endast ta ställning till de frågor som uppkommer inom ramen för förfarandet och som är nödvändiga för ett beslut och får inte delegera detta uppdrag till någon annan.
12. En panelmedlem får inte delegera uppdraget att fatta beslut till någon annan person.

13. Delarna II (Ledande principer), III (Skyldighet att lämna uppgifter), IV (Panelmedlemmars oberoende och opartiskhet), V.11 (Panelmedlemmars uppdrag), VI (Före detta panelmedlemmars skyldigheter) och VII (Konfidentialitet) ska också tillämpas på experter, biträden och administrativ personal.

VI. Före detta panelmedlemmars skyldigheter

14. Varje före detta panelmedlem ska undvika agerande som kan ge intryck av att han eller hon varit partisk vid utförandet av sitt uppdrag som panelmedlem eller vunnit någon fördel av panelens beslut.

15. Varje före detta panelmedlem ska fullgöra skyldigheterna i del VII (Konfidentialitet).

VII. Konfidentialitet

16. En panelmedlem ska inte vid någon tidpunkt lämna ut icke-offentlig information som rör förfarandet eller som erhållits under det förfarande för vilket han eller hon har utsetts. En panelmedlem får inte under några omständigheter lämna ut eller använda sådan information för att vinna en personlig fördel eller fördel för andra eller för att negativt påverka andras intressen.

17. En panelmedlem får inte lämna ut ett beslut av panelen, eller delar av det, innan det har offentliggjorts i enlighet med artikel 26.23.3 (Panelens rapporter och beslut).

18. En panelmedlem får inte vid något tillfälle lämna ut vad som framkommit vid överläggningarna i panelen eller vad någon enskild panelmedlem uttalat som ståndpunkt och inte heller göra några offentliga uttalanden om det förfarande för vilket han eller hon har utsetts, eller om de tvistiga frågorna i förfarandet.

VIII. Utgifter

19. Varje panelmedlem ska föra register över och lämna in en slutlig redovisning av hur mycket tid som ägnats åt förfarandet och av sina utgifter, samt tid och utgifter för sina biträden och sin administrativa personal.

IX. Medlare

20. Denna uppförandekod ska i tillämpliga delar gälla för medlare.

ARBETSORDNING FÖR MEDLING

I. Mål

1. I enlighet med artikel 26.25 (Medling) är målet med denna bilaga att göra det lättare att finna en ömsesidigt godtagbar lösning genom ett heltäckande och snabbt förfarande med bistånd av en medlare.

II. Begäran om information

2. När som helst innan medlingsförfarandet inleds får en part lämna in en skriftlig begäran om information rörande en åtgärd som påstås inverka negativt på handeln eller investeringarna mellan parterna. Den part som mottar en sådan begäran ska inom 20 dagar från det att begäran ingetts lämna ett skriftligt svar med sina synpunkter på den information som begärts.

3. Om den svarande parten anser att ett svar inte kan lämnas inom 20 dagar från det att den begäran som avses i regel 2 lämnades in, ska den omgående underrätta den begärande parten, ange skälen till dröjsmålet och lämna en bedömning om när ett svar tidigast kan lämnas.

4. En part förväntas normalt utnyttja möjligheten att lämna in en begäran om information innan inledandet av medlingsförfarandet.

III. Inledande av medlingsförfarandet

5. En part får när som helst begära att inleda ett medlingsförfarande i fråga om samtliga åtgärder av en part som påstås inverka negativt på handeln eller investeringarna mellan parterna.
6. Begäran ska göras genom en skriftlig begäran till den andra parten. Begäran ska vara så detaljerad att den tydligt redogör för den begärande partens farhågor och
- a) ange den särskilda åtgärd som berörs,
 - b) innehålla en redogörelse för den negativa inverkan som den begärande parten anser att åtgärden har, eller kommer att ha, på handeln eller investeringarna mellan parterna, och
 - c) förklara hur den begärande parten anser att denna negativa inverkan har ett samband med åtgärden.

7. Medlingsförfarandet kan endast inledas genom ömsesidig överenskommelse mellan parterna i syfte att utforska ömsesidigt överenskomna lösningar och överväga eventuella råd och lösningsförslag från medlaren. Den part till vilken begäran görs ska beakta begäran med de bästa avsikter och lämna sitt skriftliga godkännande eller avslag till den begärande parten inom 10 dagar efter det att begäran ingavs. I annat fall ska begäran anses vara avslagen.

IV. Val av medlare

8. Parterna ska sträva efter att enas om en medlare inom 15 dagar från den dag då medlingsförfarandet inleddes.

9. Om parterna inte kan enas om medlaren inom den tidsperiod som anges i regel 8, får endera parten begära att ordföranden för handelskommittén från den klagande parten inom fem dagar efter det att begäran ingavs utser medlaren genom lottning från den delförteckning över ordförande som upprättats i enlighet med artikel 26.6 (Förteckningar över panelmedlemmar). Handelskommitténs ordförande från den klagande parten får delegera detta val av medlare genom lottning.

10. Om den delförteckning över ordförande som avses i artikel 26.6 (Förteckningar över panelmedlemmar) inte upprättats vid den tidpunkt då en begäran görs i enlighet med reglerna 5–7, ska medlaren utses genom lottning bland de personer som av någon av eller båda parterna formellt föreslagits för den delförteckningen.

11. En medlare får inte vara medborgare i eller anställd av någon av parterna, såvida parterna inte kommer överens om något annat.
12. En medlare ska följa bilaga 26-B (Uppförandekod för panelmedlemmar och medlare).

V. Medlingsförfarande

13. Inom 10 dagar efter det att medlaren har utsetts ska den part som begärt medlingsförfarandet skriftligen lämna en detaljerad beskrivning till medlaren och den andra parten av sina farhågor, särskilt beträffande hur åtgärden i fråga fungerar och beträffande dess möjliga negativa inverkan på handeln eller investeringarna. Den andra parten får lämna skriftliga synpunkter på denna beskrivning inom 20 dagar efter det att den ingavs. Endera parten får ta med alla uppgifter som den bedömer vara relevanta i sin beskrivning eller i sina synpunkter.
14. Medlaren ska på ett transparent sätt bistå parterna när det gäller att bringa klarhet i den berörda åtgärden och dess möjliga negativa inverkan på handeln eller investeringarna. Medlaren får särskilt organisera sammanträden mellan parterna, samråda med parterna gemensamt eller enskilt, söka bistånd från eller rådfråga relevanta experter och intressenter samt tillhandahålla allt ytterligare stöd som parterna begär. Medlaren ska samråda med parterna innan han eller hon söker bistånd från eller rådfrågar relevanta experter och intressenter.

15. Medlaren kan ge råd och föreslå en lösning för parterna att överväga. Parterna kan godta eller förkasta den föreslagna lösningen, eller komma överens om en annan lösning. Medlaren får inte ge råd avseende eller lämna synpunkter på den aktuella åtgärdens förenlighet med detta avtal.

16. Medlingsförfarandet ska äga rum på den parts territorium till vilken begäran riktas, eller efter överenskommelse på annan plats eller på annat sätt.

17. Parterna ska sträva efter att nå en ömsesidigt godtagbar lösning inom 60 dagar efter det att medlaren utsetts. I avvaktan på en slutlig överenskommelse får parterna överväga möjliga tillfälliga lösningar, särskilt om åtgärden avser lättfördärliga varor, eller säsongsvaror eller säsongstjänster som snabbt förlorar sitt handelsvärde.

18. Lösningen får antas genom ett beslut av handelskommittén. Varje part får för en sådan lösning sätta som krav att alla nödvändiga interna förfaranden ska ha slutförts. Ömsesidigt godtagbara lösningar ska göras tillgängliga för allmänheten. Den version som görs tillgänglig för allmänheten får dock inte innehålla uppgifter som enligt en part är konfidentiella.

19. På begäran av endera parten ska medlaren överlämna ett utkast till rapport till parterna, med följande uppgifter:

a) En kort sammanfattning av den aktuella åtgärden.

- b) Det tillämpade förfarandet.
- c) I tillämpliga fall, ömsesidigt godtagbara lösningar som uppnåtts, inbegripet eventuella tillfälliga lösningar.

Medlaren ska ge parterna 15 dagar för att lämna synpunkter på utkastet till rapport. Efter att ha beaktat parternas synpunkter ska medlaren inom 15 dagar efter det att parterna inkommit med sina synpunkter lägga fram en slutrapport för parterna. Denna rapport får inte innehålla någon tolkning av detta avtal.

20. Förfarandet ska avslutas

- a) genom att parterna antar en ömsesidigt godtagbar lösning, på dagen för antagandet av den lösningen,
- b) genom en överenskommelse mellan parterna i någon etapp av förfarandet, på dagen för den ömsesidiga överenskommelsen,
- c) den dag då medlaren, efter samråd med parterna, lämnar en skriftlig förklaring om att ytterligare medling inte är meningsfull, eller
- d) genom en skriftlig förklaring från en part efter det att parterna har utforskat ömsesidigt godtagbara lösningar under medlingsförfarandet och efter att ha övervägt eventuella råd och lösningsförslag från medlaren, på dagen för den skriftliga förklaringen.

VI. Konfidentialitet

21. Om parterna inte kommer överens om något annat ska alla steg i medlingsförfarandet, inbegripet eventuella råd eller lösningsförslag, vara konfidentiella. En part får dock offentliggöra att ett medlingsförfarande äger rum.

VII. Förhållande till tvistlösningsförfaranden

22. Medlingsförfarandet påverkar inte vardera partens rättigheter och skyldigheter enligt avsnitten B (Samråd) och C (Panelförfaranden) i kapitel 26 (Tvistlösning) eller enligt tvistlösningsförfaranden inom ramen för något annat avtal.

23. I samband med andra tvistlösningsförfaranden enligt detta eller andra avtal får en part inte stödja sig på eller lägga fram som bevisning, och en panel får inte heller beakta

- a) ståndpunkter som intagits av den andra parten under medlingsförfarandet eller uppgifter som uteslutande samlats in inom ramen för regel 14,

- b) det faktum att den andra parten har meddelat att den är beredd att godta en lösning rörande den åtgärd som medlingen gäller, eller
- c) råd eller förslag från medlaren.

24. Såvida parterna inte kommer överens om något annat ska en medlare inte tjänstgöra som medlem i en panel vid tvistlösningsförfaranden enligt detta avtal eller enligt något annat internationellt handelsavtal i vilket båda parterna är parter, när det gäller ett ärende i vilket han eller hon har tjänstgjort som medlare.

GEMENSAM FÖRKLARING OM TULLUNIONER

1. Unionen erinrar om att de länder som har upprättat en tullunion med unionen är skyldiga att anpassa sin handelsordning till unionens handelsordning, och att vissa av dessa länder är skyldiga att ingå förmånsavtal med de länder som har förmånsavtal med unionen.
2. I detta sammanhang och i syfte att ingå ett övergripande bilateralt avtal om inrättande av ett frihandelsområde i enlighet med artikel XXIV i Gatt 1994, ska Nya Zeeland sträva efter att inleda förhandlingar med de länder som
 - a) har upprättat en tullunion med unionen, och
 - b) vars varor inte omfattas av tullmedgivandena enligt detta avtal.
3. Nya Zeeland ska sträva efter att inleda förhandlingar så snart som möjligt, så att ett sådant övergripande bilateralt avtal kan träda i kraft så snart som möjligt efter ikraftträdandet av detta avtal.